

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75

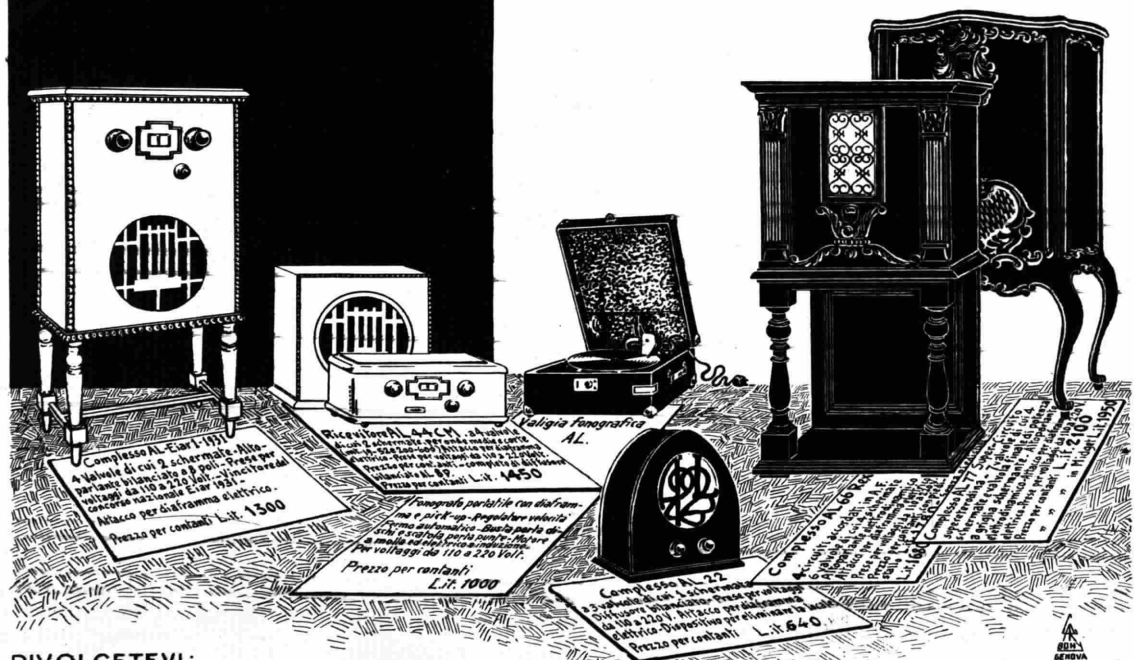


*Il commiato dell'Autunno...*

(Fotografia Zumaglini)



1931-32



**ANSALDO LORENZ S.A.**

**Villa S. Giacomo GENOVA-CORNIGLIANO**

VIA XX SETTEMBRE N. 98 G.





**amplificare**  
**ma non a scapito**  
**della chiarezza**

**è il primo compito  
 di una buona  
 valvola**

Le valvole ETA conciliano una amplificazione potente  
 con una riproduzione chiara e fedele dei suoni

Concessionaria esclusiva  
 per l'Italia e Colonie

*Sirac*

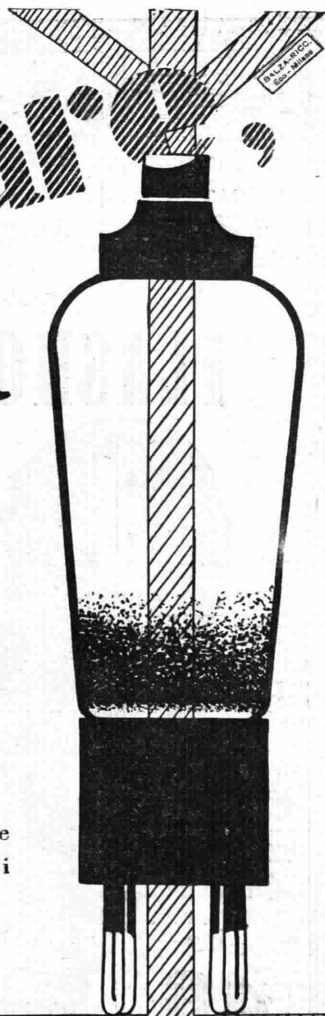
Sede MILANO (105)  
 Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozio di vendita  
 MILANO - Corso Italia, 6

PRIMA DI ACQUISTARE UN APPA-  
 RECCHIO RADIO PROVATE UNA

**SUPERETERODINA**  
**ATWATER KENT**  
**MODELLO 82**

DALLA VOCE D'ORO



**VALVOLE**  
**ETA**

*Giovinetta  
 della Radio*

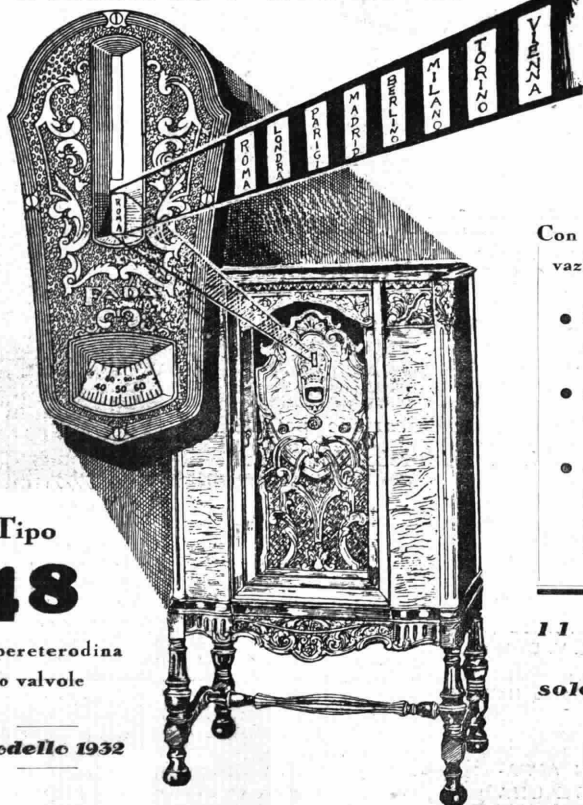


SIARE

INDIRIZZO TELEGRAFICO:  
SIARE - PiacenzaTELEFONO:  
443-478CATANIA  
SALVATORE RIVA  
VIA ETNEA, 186SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35PALERMO  
MORICI & MANGANO  
VIA ROMA, 209

Filiale in Milano: Via Carlo Porta, 1 - Telefono 67-442

## FLASHOGRAPH



Tipo

48

supereterodina  
a 10 valvole

Modello 1932

**Indicazione  
automatica**mediante un segnale  
luminoso della perletta**sintonizzazione**delle varie stazioni  
ricercate.Con questa geniale e pratica inno-  
vazione l'apparecchio permette:

- una facile e rapidissima ricerca delle varie stazioni preferite.
- una sicura e perfetta sintonizzazione.
- l'eliminazione completa di tutti i rumori che comunemente vengono provocati dall'apparecchio durante la ricerca delle stazioni.

**Il Flashograph**

viene montato

**solo ed esclusivamente**

negli apparecchi

**FADA**

RAPPRESENTANZA



PER L'ITALIA

ALDO AMBROSIO



# Radiocorriere

## ANTICIPAZIONI

Per la stazione di Firenze (stazione ormai giunta a compimento e nella quale prestissimo saranno iniziate le prove di trasmissione) si verifica un caso nuovo: prima ancora che sia stata inaugurata, e cioè prima ancora che l'Eiar abbia realizzato le sue intenzioni, già cominciano a giungerci delle osservazioni su che cosa sarebbe stato opportuno fare.

In mancanza di dati positivi si diffondono informazioni incomplete e tecnicamente inesatte ed anche notizie destituite di ogni fondamento.

Ad evitare che i radioamatori toscani, prima ancora di trovarsi in condizione di poter dare un giudizio, rimangano perplessi e disorientati, riteniamo opportuno rettificare le notizie inesatte o strampalate che sono state messe in giro.

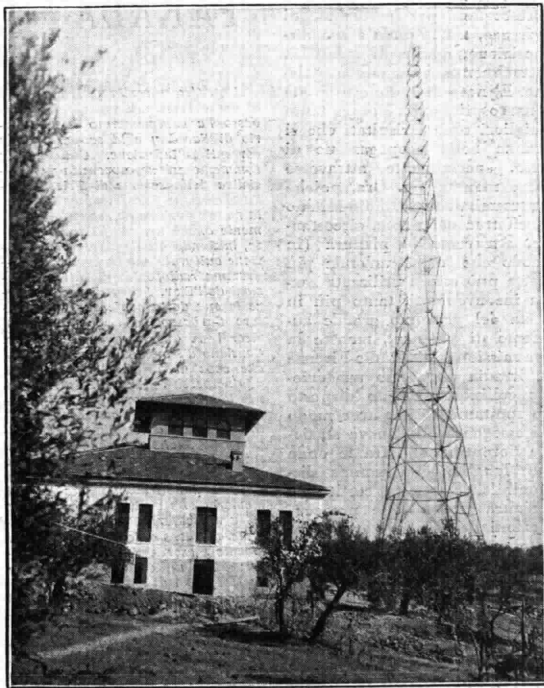
La stazione di Firenze, si dice, non avrà uno « studio » proprio e di conseguenza non potrà comporre dei programmi eseguiti da artisti o da virtuosi fiorentini. L'onda di metri 500,8 che l'Eiar le ha assegnato è fra le più disturbate della gamma europea. Le stazioni di Praga e di Bruxelles la stringono dappresso, e lo sanno gli ascoltatori milanesi che si trovano og-

gi ad avere a che fare con l'onda che Firenze si prepara ad ereditare; le interferenze, con gravi danni alle ricezioni, saranno inevitabili.

Errata la notizia; inconsistente la preoccupazione.

La stazione di Firenze avrà un proprio « studio »: come lo hanno le altre stazioni. Quello che Radio-Firenze non avrà è un'orchestra stabile, per esecuzioni liriche e sinfoniche, unicamente a servizio dell'Eiar, e ciò per l'evidente ragione che la città di Firenze ha già una grande, rinomatissima Orchestra sinfonica la cui esecuzioni potranno essere trasmesse e, d'altra parte, l'Eiar ha due orchestre stabili, una a Milano e l'altra a Roma, che potranno alimentare i programmi di Firenze, come oggi già alimentano rispettivamente quelli delle stazioni del Gruppo Nord e del Gruppo Centro-Sud della Rete nazionale.

A mezzo di collegamenti telefonici musicali interurbani, Radio-Firenze trasmetterà i migliori programmi che saranno allestiti a Roma e a Milano (e qui vogliamo alludere alle esecuzioni dei massimi teatri lirici italiani: Scala, Teatro Reale, ecc.) e avrà un pro-

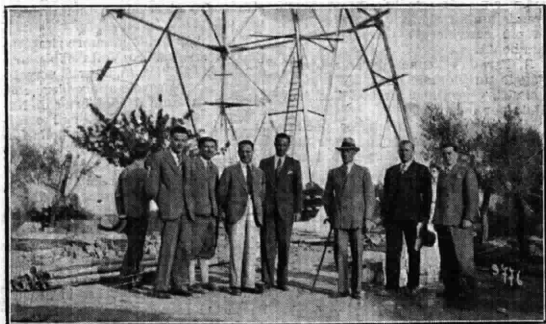


La trasmittente fiorentina.

prio auditorio, allestito secondo i più moderni criteri della tecnica, dal quale potranno trasmettersi le esecuzioni dei migliori solisti di canto o strumentisti fiorentini o di passaggio a Firenze, conferenze, notiziari, ecc. Di più: per mezzo di collegamenti telefonici urbani con teatri, sale di concerto, luoghi d'adunate, ecc., Radio-Firenze potrà trasmettere le manifestazioni locali che possono interessare gli ascoltatori anche delle altre stazioni; sul contributo fiorentino nella formazione dei programmi delle altre stazioni italiane l'Eiar conta moltissimo.

Per quanto riguarda la lunghezza d'onda bastano alcune considerazioni sullo stato della radiofonia europea e sui fonda-

menti della tecnica per far cadere ogni preoccupazione. E' noto a quanti s'interessano di radiofonia che la gamma di onde assegnata alla radiodiffusione è stata distribuita tra le varie Nazioni europee con il piano detto di Praga, piano che ha assegnato ad ogni Nazione un certo numero di onde « esclusive » (onde riservate ad una sola stazione) e di onde « comuni » (cioè utilizzate da una o più stazioni). L'Italia dispone di cinque onde « esclusive » e cioè di cinque onde scevre di interferenze con altre stazioni, distanziate come sono dalle più prossime da un intervallo (misurato tra i valori delle rispettive frequenze) di 9000 periodi (9 chilocicli). Nessuna migliore dimostrazione dell'im-



S. E. Baratono, prefetto di Firenze, in visita alla trasmittente.



portanza che l'Eiar dà alla stazione di Firenze dell'assegnazione fatta ad essa proprio di una di queste cinque onde, cosa che costituisce una preferenza, poiché, in ordine cronologico, la stazione di Firenze è la nona stazione italiana ad onde medie che viene attivata.

Considerazioni di ordine tecnico hanno indotto l'Eiar a prescegliere per la stazione di Firenze, tra le onde a sua disposizione, quella di m. 500,8, attualmente assegnata a Milano. E' noto ai radiotecnici che quanto più l'onda è lunga tanto migliori sono i risultati che si hanno nella propagazione di essa, specialmente attraverso zone montagnose. Ora, poiché la trasmissione di Radio-Milano si effettua nella zona circostante, attraverso la pianura (in modo che anche un'onda più corta può essere utilizzata senza inconvenienti, tanto più in vista del prossimo grande aumento di potenza), mentre la trasmissione di Radio-Firenze si irradia attraverso un terreno collinoso, è stato disposto lo spostamento per aver modo di assegnare alla nuova stazione fiorentina una fra le onde più lunghe della gamma disponibile. E questo costituisce un'altra prova delle preoccupazioni dell'Eiar di assicurare alle trasmissioni della stazione di Firenze buone condizioni di propagazione, specialmente nella Toscana.

Gli allarmi per la possibilità di eventuali disturbi da parte della stazione di Praga non hanno ragione di essere, dato che l'onda di Praga si trova a ben 18 chilometri dall'onda attuale di Milano (che sarà quella di Firenze), intervallo questo che, come può rilevarsi anche dalla pratica attuale, non dà a temere inconvenienti facendo uso dei normali apparecchi a valvole che la tecnica moderna mette sul mercato. (Se bastano normalmente 9 chilometri fra una stazione e l'altra, 18 chilometri sono più che sufficienti anche nel caso di stazioni potenti come è quella di Praga). L'accostamento c'è, ma praticamente non sarà certo la stazione di Radio-Firenze che ha 30 kw. in modulazione che uscirà danneggiata, ma quella di Praga, la quale potrà non essere ricevuta a Firenze con apparecchi poco selettivi. E' inevitabile che la

stazione locale «copra» con le proprie trasmissioni — nel caso di apparecchi ricevitori dotati di scarsa selettività — qualcuna delle stazioni vicine.

Dimostrato così come l'Eiar abbia tutto predisposto per assicurare a Radio-Firenze la massima efficienza e tenuto con-

to del fatto che l'impianto di Firenze sarà uno dei più perfetti del genere, nessuna preoccupazione deve averci per il funzionamento della locale stazione da parte del pubblico fiorentino e toscano, bensì un senso di compiacimento per il fatto che anche alla voce di Fi-

renze, orgogliosa di un magnifico sviluppo artistico e musicale, viene assicurato un posto di primo ordine nell'agone radiofonico mondiale, mentre in tutta la Toscana, a differenza di quanto avviene ora, sarà assicurata una perfetta e sicura ricezione anche con apparecchi modesti.

## FARADAY COMMEMORATO A TRIESTE DAL SENATORE GARBASSO

Il quattro novembre, al microfono di Radio-Trieste, il senatore A. Garbasso ha commemorato il centenario di Faraday e la scoperta delle correnti d'induzione. Con questa commemorazione, avvenuta per iniziativa della sezione di Trieste dell'Associazione Elettrotecnica Italiana, la nuova stazione ha esordito degnamente anche nel campo delle scienze, iniziando quell'opera di divulgazione culturale che fa parte del programma radiofonico di tutte le stazioni dell'Eiar. Prima di incominciare la sua dotta conferenza, il senatore Garbasso ha rievocato i suoi ricordi di guerra quando, da San Casciano d'Isola, intravedeva quale casa di Trieste, la desiderata «principessa lontana». Entrato poi nel tema della conferenza, il senatore Garbasso ha tracciato un quadro completo della vita e delle scoperte di Michele Faraday, nato in un villaggio presso Londra nello stesso anno in cui l'italiano Luigi Galvani pubblicava la sua grande memoria «De viribus electricitatis in motu musculari».

Meraviglioso autodidatta, il grande inventore esordì come legatore di libri: «Era un curioso legatore che spesso prima di legare i libri li leggeva». Frequentava la bottega del Riban, il principale del giornale *Michele*, un certo signor Dence, amministratore della Royal Institution. Questo Dence diede a Faraday il modo di assistere a quattro lezioni di sir Humphry Davy, insegnante di chimica e celebre per l'esperienza della preparazione elettrolitica del sodio e del potassio metallici. Faraday gli scrisse e ne diventò l'insergente. Tuttavia sir Davy ha oscurato la sua fama di mecenate e di benefattore infliggendo molte umiliazioni all'insergente, di cui egli non poteva non comprendere la genialità, vera aristocrazia ben superiore a quella dei natali.

Poiché le crudeli esigenze dello spazio ci impediscono di riferire per esteso la dotta conferenza dell'illustre senatore Garbasso, stralciamo dal testo la parte biografica che mette in luce i rapporti tra maestro e insergente e descrive l'incontro tra Faraday e Volta.

L'anno appresso (il 1813) sir Humphry propose al Faraday di accompagnarlo in un viaggio sul continente, che avrebbe forse potuto durare tre anni. Partirono il 13 ottobre 1813, con un permesso speciale dell'imperatore Napoleone che agli inglesi aveva chiusi tutti i porti da Ragusa a Danzica, ma volle fare un'eccezione per il grande chimico.

Sir Humphry Davy non era un padrone comodo, e ancora meno co-

modo era lady Davy, dalla quale il Faraday ebbe a subire molte umiliazioni. In realtà la posizione di quest'ultima, che prima della partenza non era stata ben definita, si definì anche troppo chiaramente quando, al momento di partire, il domestico del Davy si ammalò e Michele Faraday lo dovette sostituire,



Il sen. prof. Antonio Garbasso.

e fu trattato da domestico. A Ginevra Paolo De la Rive, che aveva avuto occasione di apprezzare il Faraday, invitò a pranzo sir Humphry e lui, ma il Davy si rifiutò di sedere a tavola col suo servitore.

Che malgrado tutto Michele Faraday abbia serbato, fin che visse, al suo maestro la più profonda gratitudine e ne abbia parlato sempre con grande ammirazione, è forse la prova più convincente della sua infinita bontà.

Il Faraday tenne durante quel viaggio un giornale che, se il tempo non stringesse, meriterebbe d'essere citato per intero.

Mi accontenterò di leggere poche righe, che si riferiscono al primo passaggio della comitiva per Firenze.

«Giovedì 24 marzo (1814). S'è preparato tutto per far bruciare domani il diamante nell'ossigeno, se il tempo è bello.

«La (grande) lente (ustoria) del grande (di Toscana) è stata portata nel giardino e s'è osservato l'effetto sul legno, che s'è rapidamente bruciato.

«Lunedì 28 marzo (1814). Oggi abbiamo fatto l'esperienza della combustione del diamante. Un globo di

vetro della capacità di 22 pollici cubici è stato riempito con ossigeno puro. Il diamante era sostenuto nel centro del globo da un'astuccina di platino.

«Lo strumento è stato posto in una stanza al piano superiore del Museo, e, avendo portato il tutto alla finestra, siamo stati ansiosamente aspettando per tre quarti d'ora... Durante quel tempo pareva che il diamante lentamente s'impicciolisce e divenisse opaco.

«Avendo meglio disposto le cose e fatto sì che su tutta la lente cadessero dei raggi solari, un tratto sir H. Davy s'è avvisato che il diamante bruciava; scostato dal fuoco della lente si osservò che esso era in attiva e rapida combustione.

«Il diamante mandava una vivissima luce rossa, e continuò a bruciare per circa quattro minuti.

«L'esperienza fu ripetuta il 29; fra i prodotti della combustione non si trovò che ossigeno e carbonico. Quella grande lente ustoria del granduca di Toscana esiste ancora nel mio laboratorio».

Nell'aprile del 15 i nostri viaggiatori tornarono in Inghilterra.

Dei grandi avvenimenti di quei tempi si trova appena questa traccia nel diario del Faraday.

7 marzo 1815. «Io sentii dire che Buonaparte è nuovamente libero; io non mi curo di politica e perciò la notizia non mi dà gran pensiero».

In compenso vi è nel giornale una lunghissima descrizione di una gita al Vesuvio e vi è questa appunto su Alessandro Volta.

«(Milano) 17 giugno 1814. Ho visto il signor Volta che è venuto a visitare sir Humphry Davy. E' un uomo attempato, gagliardo, con un nastro rosso all'occhiello molto vivace nel discorso».

Per chi in fondo al cuore rimpiange che Alessandro Volta abbia mostrato in politica una certa versatilità non è spiacevole apprendere che, almeno durante il soggiorno di Napoleone all'isola d'Elba, egli continuava a portare il nastro della Legion d'onore.

Appena tornato in Inghilterra sir Humphry volle in qualche modo ricompensare i servizi del suo domestico e lo fece nominare assistente, col salario di trenta scellini settimanali. Fu una circostanza fortunata per lo sviluppo della fisica che non vi fosse allora in Inghilterra, come non vi è nemmeno adesso in nessun Paese del mondo, salvo l'Italia, l'obbligo di scegliere gli assistenti per concorso.



L'EIAR AI SUOI ABBONATI

# Una "FIAT 514,, in lotteria

**Tutti i nuovi abbonati e tutti gli associati che procurano un nuovo associato, concorrono ad una lotteria che ha per premio un'automobile "FIAT 514".**

NORME GENERALI PER L'ASSEGNAZIONE DEL PREMIO:

1. — L'E.I.A.R. indice una lotteria: premio un'automobile FIAT modello 514.

2. — A questa lotteria potranno partecipare:

a) tutti coloro muniti dell'ordinaria licenza abbonamento alle radioaudizioni che dal 15 novembre 1931 al 31 dicembre 1931 *procureranno* all'E.I.A.R. un nuovo abbonato alle radioaudizioni.

b) Tutti coloro che dal 15 novembre 1931 al 31 dicembre 1931 diverranno nuovi abbonati alle radioaudizioni.

Per nuovi abbonati si intendono coloro che non hanno mai figurato come abbonati dell'E.I.A.R.

Non saranno ritenuti « nuovi abbonati » quelli che hanno contratto l'abbonamento in sostituzione di altro già scaduto ed intestato allo stesso nominativo, o ad altra persona convivente nello stesso domicilio.

3. — I nuovi abbonamenti valevoli per la partecipazione alla lotteria dovranno essere unicamente del tipo a pagamento globale anticipato ed i relativi importi (L. 75) dovranno essere inviati alla Direzione Generale della E.I.A.R., via Arsenale, 21, Torino, entro il 31 dicembre 1934.

L'invio potrà essere fatto a mezzo assegno circolare o vaglia postale accompagnato da una comunicazione facente chiaro riferimento alla partecipazione alla lotteria, e nella quale risulti chiaramente: nome, cognome, indirizzo.

Per comodità dei concorrenti residenti nelle rispettive città sedi di Centri Propaganda e Sviluppo dell'E.I.A.R., i versamenti potranno anche effettuarsi direttamente presso gli sportelli dei seguenti Uffici:

ROMA	-	Centro Propaganda e Sviluppo	-	via Maria Cristina, 5
TORINO	"	"	"	- via Arsenale, 21
GENOVA	"	"	"	- via San Luca, 4
NAPOLI	"	"	"	- Galleria Umberto 1°, 27
PALERMO	-	"	"	- piazza Bellini, 5
MILANO	"	"	"	- via Gaetano Negri, 8

4. — Il concorrente già munito di regolare licenza-abbonamento procurando un nuovo abbonato alle radioaudizioni, per partecipare alla Lotteria dovrà:

a) indicare gli estremi della propria licenza abbonamento (tipo di licenza annuale, semestrale, mensile, numero, data di rilascio ed indicazione dell'Ufficio che l'ha rilasciata) nonché il proprio nome, cognome ed indirizzo.

b) Indicare nome, cognome, indirizzo del nuovo abbonato procurato.

5. — Ogni concorrente parteciperà alla Lotteria mediante una speciale cartolina-buono rimessagli dall'E.I.A.R.

Questa cartolina-buono sarà nominale ed individuata da una *lettera* della serie alfabetica (dall'a alla z), da un *numero* di una serie numerica (dall'1 al 90) e da un *numero* (dall'1 al 90), (per esempio cartolina-buono Serie A, serie 5ª, N. 80).

6. — Nel caso di abbonato esistente che proponga un nuovo abbonato, spetterà una cartolina-buono tanto all'attuale abbonato proponente che al nuovo abbonato.

Un abbonato proponente avrà quindi diritto a tante cartoline-buono quanti sono i nuovi abbonamenti effettuati.

La cartolina-buono spetterà del pari a tutti i nuovi abbonati che effettueranno i versamenti nel modo sopra indicato.

Le cartoline-buono saranno inviate ai concorrenti dalla Direzione Generale dell'E.I.A.R. per i versamenti effettuati presso la propria sede centrale (via Arsenale, 24, Torino). Per i versamenti effettuati in concorrenti agli sportelli delle Sedi sopradette di Torino, Milano, Genova, Roma, Napoli, Palermo (art. 3°) provvederanno all'atto del rilascio degli abbonamenti i rispettivi Centri di Propaganda e Sviluppo.

7. — Alla Lotteria non potranno prendere parte tutti coloro che percepiscono stipendi o provvigioni dall'E.I.A.R.

I Pionieri dell'E.I.A.R. possono partecipare alla Lotteria.

8. — La Lotteria si chiuderà alle ore 24 del 31 dicembre 1931. Non verranno ritenute valide le rimesse che dal timbro postale di partenza risultassero posteriori alla data suddetta, e nemmeno saranno ritenute valide quelle rimesse che, pur spedite entro il 31 dicembre 1931, non pervenissero, per qualsiasi causa, dopo il 10 gennaio 1932.

Non saranno neppure ritenute valide le domande di partecipazione al Concorso non effettuate secondo le modalità sopra indicate.

Qualsiasi reclamo deve essere inoltrato con lettera raccomandata entro il 15 gennaio 1932 alla Direzione Generale dell'E.I.A.R., via Arsenale 21, Torino, la quale deciderà insindacabilmente.

9. — L'equazione del premio fra le cartoline-buono distribuite sarà effettuata alla presenza del pubblico in Roma presso la Sede dell'E.I.A.R., via Asiago, il giorno 25 gennaio 1932, alle ore 17, a mezzo di un bambino, e sotto il controllo di una Commissione costituita da un pubblico notaio esercente in Roma, un rappresentante degli abbonati che hanno procurato dei nuovi abbonati, un rappresentante dei nuovi abbonati, due rappresentanti dell'Ente.

Il bambino dovrà estrarre prima il numero della serie *alfabetica*, poi il numero della serie *numerica*, infine il *numero*. La combinazione delle tre estrazioni definirà il biglietto vincitore.

Nell'eventualità che la combinazione estratta non corrisponda ad una cartolina distribuita, l'estrazione verrà ripetuta fino alla sortita di una cartolina-buono distribuita.

10. — La cartolina-buono vincente dovrà essere presentata o fatta pervenire in lettera raccomandata con R.R. od assicurata entro 15 giorni dall'estrazione, e cioè non oltre il 10 febbraio 1932 alla Sede della Direzione Generale « E.I.A.R. », Torino, via Arsenale, 21.

Perderà ogni diritto al premio, qualunque sia la causa del ritardo, la cartolina che perverrà alla Direzione Generale «E.I.A.R.», Torino, dopo il 15° giorno dall'estrazione, e cioè dopo il 10 febbraio 1932.

11. — Il premio sarà consegnato in Torino presso la Sede della Direzione Generale dell'E.I.A.R., via Arsenale 21, al vincitore od anche a persona da lui munita di speciale procura a partire dal 25° giorno dell'estrazione. Se il premio non verrà ritirato entro 180 giorni dall'estrazione, si intenderà prescritto.

12. — La Direzione Generale dell'E.I.A.R. non risponde degli errori e dei duplicati che si verificassero nelle cartoline-buono distribuite, giusto l'art. 21 del nuovo Testo Unico delle Leggi sul lotto.

# SUSURRI DELL'ETERE

Il radioservizio dell'Agenzia Stefani comunica ogni giorno da Londra questa notizia: «L'ingente somma di 125.000 sterline in tasse di licenza per radioaudizioni è stata raccolta in seguito ad una intensa campagna, durata diversi mesi, contro i pirati della radio a Londra, che usano gli apparecchi senza munirsi della licenza. Circa 250.000 nuove licenze sono state chieste in un mese, mentre 350 processi sono in corso, in seguito all'uso di speciali veicoli che rivelano dove vi sono apparecchi radio in funzione. Si stanno ora prendendo disposizioni per ripetere la campagna nella provincia dove, e questo è un fatto significativamente 146.000 licenze».

Davvero ispirata al *humour* britannico fu la tattica seguita dal fisco per ottenere nelle province quei risultati iniziali che il comunicato riferisce, mentre la vera e propria campagna per la scoperta dei «pirati» si limitò, in un primo tempo, a Londra.

In Inghilterra nessuno può tenersi in casa una radio, se non paga una tassa. Il galantismo e la probità non sono purtroppo molto comuni ed anche lassù moltissimi sono coloro che trascurano il dovere di pagare la tassa. Individuarli non è difficile. Si cominciò coi mezzi tecnici necessari, fra cui alcune autovetture munite di speciali apparecchi di segnalazione, la caccia ai pirati di Londra, riservando a più tardi la verifica provinciale.

Tuttavia un alto funzionario del fisco, considerando che i valori psicologici valgono quanto i tecnici, ebbe un'idea che permise di ottenere anche nelle province gli ottimi risultati esposti dal comunicato Stefani, mentre ancora gli specialisti e le macchine di controllo erano impiegati nella verifica londinese.

L'idea fu tosto realizzata. Venne fatto circolare nelle città minori un certo numero di camioncini dal tetto gremito di antenne, di quadri elettrici, di complicatissimi attrezzi. All'interno, altro groviglio di ordigni impressionanti per il numero e le proporzioni, condensatori, quadranti, valvole, manopole, bobine, magneti, accumulatori, il tutto manovrato da due personaggi, muniti di cuffie, intenti a prendere note, consultare grafici, compiere calcoli. Ai curiosi che si affollavano intorno, lo *chauffeur* spiegava cortesemente che si trattava di un «camion-detective», costruito appositamente per andare alla ricerca

dei posti privati di radioricezione che i proprietari avevano ommesso di denunciare. Siccome tale omissione è punita con una grossa multa, appena il camioncino poliziotto appariva in un quartiere, una specie di timor panico si diffondeva fra i radio-pirati, che s'affrettavano a correre agli uffici fiscali per mettersi in regola.

Senonché le vere vetture di controllo operavano a Londra: quelle impiegate in provincia non erano attrezzate se non per una verifica... psicologica! Utile però, poiché, ora che le vetture autentiche iniziano l'opera loro in provincia, soltanto un piccolo numero di contravventori tecnici e perversi andrà incontro alle sanzioni giustamente severe.

Per l'occasione, un giornale londinese pubblica una statistica, dalla quale si rileva che, malgrado la crisi, oggi in Inghilterra si legge per sette volte tanto di libri che non si leggesse prima della guerra, si va dieci volte più al teatro, al cinematografo e che il numero dei radioamatori è aumentato di circa il tremila per uno.

Quest'ultimo ragguaglio è di

tutti il più evidente: poiché, prima della guerra, l'invenzione di Marconi, non ancora applicata alla radiotelegrafia, non penetrava nelle case private e nella vita comune: solo nelle grandi metropoli, in vicinanza delle prime stazioni trasmettenti, qualche solitario dilettante poteva vantarsi di essere riuscito a captare la trasmissione dell'ora astronomica.

Ma il ragguaglio concernente lo straordinario impulso preso dalla radio ha un interesse non unicamente statistico e comparativo. Esso significa che oggi esiste un pubblico nuovo, un pubblico anonimo e in gran parte, sotto il punto di vista della cultura, privo di esperienze pregiudiziali, che la radiofonia sta chiamando ed educando alla comprensione ed all'amore dei piaceri dell'intelligenza; anzi dei più raffinati — quanto ai mezzi d'espressione — di quei piaceri, poiché la parola e la musica, attraversando il microfono, si spogliano d'ogni materialità esteriore e pervengono all'orecchio ed all'anima dell'uditore quasi sublimati in mera essenza spirituale.

Può darsi che a codesto pubblico nuovo riesca talora fati-

coso l'alzarsi di primo acchito a così alto livello, il giungere, per esempio, a piacersi della musica pura; ma chi non vede quale preziosissima scuola e quale perfetto esercizio per la ginnastica della intelligenza, del gusto artistico e del senso estetico sia codesta specie di smaterializzazione che la radio fa subire alla musica ed alla parola?

Quei contadini, raggruppati sul sagrato di una chiesa perduta fra le Alpi, intenti a discutere Wagner, li erede dei propri frutti della fantasia del poeta, innamorato della radio, che li ha descritti? Fantasia d'oggi, forse; ma realtà del domani.

Eppure la stessa statistica, segnando l'impressionante accrescimento del numero degli amatori di letture, di spettacoli, di radioaudizioni, provoca una domanda: se non ricorreva a costesti svaghi, come diamine passava la serata, finito il lavoro, la gente dell'età pressoché paleolitica dell'anteguerra?

Il caffè... L'osteria... La partita... Vi ha indubbiamente progressi. Ma, quand'è così, va rilevato come la radiofonia, a differenza di altri portali della modernità che sembrano collaborare a un dissolvimento della vita familiare, prepari per l'avvenire uno sviluppo delle abitudini caserecce. Già il telefono ci evita molte volte di uscire per le visite e per le compere; già il pane, il latte, il gas e la luce ci arrivano a domicilio. Oggi la radio ci porta in casa le «recensitissime» della giornata, i listini di Borsa, i prezzi dei mercati, i resoconti sportivi, le conferenze culturali, gli spettacoli di prosa e di musica.

Ciò non costituisce, del resto, una concorrenza per i giornali, i concerti, i teatri — la statistica surripportata ne documenta anzi l'incremento —, ma piuttosto un mezzo d'integrazione, un modo di tener desto nell'abituale clientela la passione per la lettura, la musica e gli spettacoli, evitando il disinteressamento, che seguirebbe a una lunga serie di impedimenti e di assenze.

Ed ecco qui s'affaccia una seconda domanda: dopo tante novità, fatte apposta per distogliere la gente dall'intimità della famiglia, possibile che la radio simbolo a portata dell'ultimissima modernità, rimetta in onore la consuetudine antica della raga, colta e serena «serata in famiglia»?

G. SOMMI-PICENARDI.

## SEGNO DEI TEMPI

*Vecchia favola aggiornata come ai tempi si conviene:*

*la formica affaticata,*

*per l'inverno che sen viene*

*nella tana ha conservate*

*le provviste dell'estate.*

*Ma si annoia mortalmente*

*a star lì senza far niente:*

*fuori a spasso non può uscire*

*ché fa un freddo da morire*

*ed in casa, o santo nume,*

*c'è poca aria e poco lume.*

*Ma è mutata la formica:*

*non è più l'avara ingrata*

*che scacciava la nemica,*

*la cicala spensierata.*

*Anzi adesso che le han detto*

*che costei mette a profitto*

*i suoi acuti e il suo falsetto*

*e alla radio vuol cantare,*

*ha deciso di comprare*

*anche un piccolo apparecchio*

*per potersi perdonare*

*il rancore ingiusto e vecchio.*

*Se la garrula cicala*

*— come vuol la fiaba antica —*

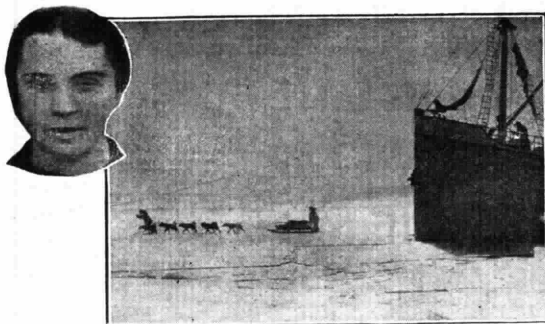
*a cantar seguita,*

*questa volta, la formica*

*sarà lei che ballerà.*

ENZO CIUFFO





La geografa russa signora Demme, unica donna nella stazione di Terra Francesco Giuseppe. Slitte tirate dai cani portano il materiale da costruzione.

## La radio nell'Artide

Il grande scienziato russo professore Rodolfo Samoilowitsch, salvatore della spedizione Nobile, ha tenuto due conferenze a Vienna.

Infinite fotografie ci hanno reso familiare l'aspetto dello scienziato, sappiamo dai giornali che egli è l'organizzatore delle ricerche fatte da parte dei Soviets nell'Artide ed è l'ideatore delle potenti navi rompighiacci che hanno reso possibile la navigazione nei vasti mari polari.

Samoilowitsch, avendo compiuto buona parte dei suoi studi in Germania, parla perfettamente il tedesco.

Attraverso la sua relazione sulla esplorazione dell'Artide, il problema radiofonico, problema che per i paesi nordici è della massima importanza, viene nettamente proposto. L'Unione dei Soviets ha nella zona polare una fitta rete di stazioni radiofoniche. Al Nord sono in funzione 14 stazioni trasmettitori. Due di queste, quella di «Terra di Francesco Giuseppe» e quella di «Terra del Nord», a onde corte e tutte le altre a onde lunghe.

Come risulta dalle conferenze del prof. Samoilowitsch, queste stazioni costituiscono punti strategici per il traffico polare; esse si ergono quali torri di salvezza per i naviganti dei mari polari; specie per le navi che debbono recarsi nella parte Nord della Siberia, esse sono punti di orientamento indispensabili. Grandi sono i servizi che queste stazioni radiofoniche rendono ai naviganti dei mari polari anche dal punto di vista meteorologico; durante la rotta essi ricevono dalle suddette stazioni continue informazioni sullo stato dei ghiacci, cosa importantissima per evitare i pericoli della navigazione.

Solitaria e piena di sacrifici è la vita in una di queste stazioni sperdute in mezzo alle solitudini artiche. In genere il personale di queste stazioni è costituito da volontari che restano in clausura per circa 14 mesi, date le difficoltà di trasporto e di comunicazione con la terra ferma. Per questa ragione le stazioni sono sempre fornite di viveri e di materiali per un periodo minimo di tre anni. E' spesso accaduto che, malgrado le potenti navi rompighiaccio possedute dalla Rus-

sia, per lunghi mesi non si siano potute raggiungere le stazioni a causa delle bufere e dei ghiacci. Quindi avviene sovente che i radiotelegrafisti delle stazioni siano costretti a diventare cacciatori di orsi per procurarsi una parte del loro sostentamento.

Il personale di ogni stazione è costituito da tre radiotelegrafisti che fanno un turno alternato di otto ore di lavoro consecutiva, due meccanici, un cuoco e un domestico. Inoltre vi sono sempre degli studiosi, dei meteorologi e dei geologi che completano il numero degli abitanti della stazione sperduta in mezzo all'oceano di ghiacci. Le abitazioni, smontabili, sono interamente costruite in legno e sono munite di ogni comodità: il loro complesso prende l'aspetto di un grazioso villaggio. Nella principale delle stazioni polari, che è Arcangelo, risiede il cantiere di costruzione di queste baracche di legno,

che vengono imbarcate sui rompighiacci e spedite in casse al porto di destinazione. Il montaggio di una stazione con relative abitazioni circonda dura in genere otto giorni con le consecutive notti, periodo che difficilmente viene superato anche per la fretta che le navi hanno di ritornare verso il Sud per non essere bloccate dal ghiaccio.

Una volta che la stazione è impiantata si stabiliscono con esattezza matematica tutti i servizi: meteorologia, osservazione, ecc., e quindi la stazione viene regolarmente messa in funzione.

Lo Stato sovietico s'impegna di concedere al personale volontario, due volte all'anno, il permesso di comunicare radiofonicamente con le rispettive famiglie vivanti in patria.

L'anno scorso la moglie di un radiotelegrafista in una di queste comunicazioni diede notizia al marito della nascita di un grazioso maschietto che in quell'occasione mandava al babbo lontano il suo primo saluto. Questa comunicazione ebbe come conseguenza numerosi regali alla giovane sposa e lettere di augurio per la madre e per il piccolo da parte di molti radioascoltatori che avevano intercettato la conversazione affettuosa dei due sposi.

Fra tutti questi uomini che vivono sperduti nell'immensità di ghiaccio si trova una sola donna: la signora Demme. Ella parlò con una spedizione di scienziati per i suoi studi geografici, ma nel suo soggiorno nella stazione lontana conobbe e s'innamorò di un suo collega; si fidanzarono, ma, dato che era cosa ben difficile trovare in quelle zone deserte un ufficio dello stato civile, la radio servì per legittimare le nozze; fu attraverso la radio che essi ottennero il certificato di matrimonio da uno degli uffici dello stato civile della Russia.

Il prof. Samoilowitsch racconta di essere giunto nella Zona dell'Artide con i più svariati mezzi: bastimento a vela, a motore, con il potente rompighiaccio Krassin, ma il viaggio che maggiormente l'interessò, fu quello compiuto per via aerea con il Conte Zeppelin. Anche in questo suo viaggio aereo la radio del professore ha sostenuto una parte importantissima. Con la gigantesca aeronave si sono potuti fare interessantissimi accertamenti scientifici, lavoro che venne com-

piuto nello spazio di poche ore con apparecchi della più perfetta esattezza. Al Polo vennero eseguiti in questa occasione esperimenti radiofonici della massima importanza con speciali apparecchi preparati per funzionare nella «Stratosfera».

Uno studioso russo inventò una stazione trasmittente in miniatura: essa venne attaccata a palloni sferici che poi furono lasciati liberi. Si poté constatare che essi raggiunsero un'altezza di circa 17 chilometri, battendo così il record di altezza del prof. Picard.

In base a questi esperimenti verranno costruite delle stazioni automatiche, trasportabili a mezzo di aeronavi nelle più lontane e inaccessibili regioni polari. Queste stazioni, munite di funzionamento automatico, per la durata di un anno faranno due emulsioni giornaliere. Lo scienziato afferma che la radio costituisce uno dei coefficienti assoluti e indispensabili per le spedizioni polari. Si crede che nella zona artica vi siano vasti giacimenti di oro e di platino. L'oro è già stato trovato in vari punti, ed è evidente che in un tempo non molto lontano si potranno effettuare delle ricerche regolari del prezioso metallo. Però queste ricerche potranno avvenire soltanto quando, con l'aiuto della radio, si saranno potuti stabilire regolari servizi aeronautici.

## LIBRI

«Marine d'altri tempi» - (Tipolitografia Ministero Marina). Prezzo non indicato.

Sotto questo titolo Raoul Alberini, giovane quanto distinto maggiore Commissario della R. M. addetto alla Accademia Navale di Livorno, ha pubblicato in un recente numero della Rivista di cultura marinara una interessante monografia a fondo storico intorno alle organizzazioni delle grandi armate navali estere.

Egli ha inteso riferirsi specialmente alle scille marinare del XVIII secolo dedicando la sua studiosa attenzione alla marina francese, come a noi più vicina e più simile alle nostre. L'autore osserva subito che al XVI secolo il quale segnò il germoglio della moderna marina velica, seguì un periodo di pensoso raccoglimento, di metodica riflessione e di elaborati ordinamenti. Nel successivo secolo gli studi restarono fissati sino alla comparsa dei piroscafi, senza più subire che lievi modificazioni.

Così, riportandosi alle ordinanze francesi del 1639 sulle armate navali che regolavano questo periodo, afferma che esse ordinanze costituirono un'opera magistrale veramente ammirevole per larghezza di vedute e per accordo perfetto dei particolari. Tanto che quasi tutte le marine europee, e in ispecial modo la sarda, presero a modello quelle francesi.

La monografia, che è l'espressione e il frutto di accurati studi dell'Alberini, è arricchita di alcune interessantissime illustrazioni, come quelle di un vascello da 72 cannoni «La Couronne», costruito nel 1638; di un tipo di vascello da 108 cannoni «Le Royal Louis», 1690; della sezione longitudinale di un vascello (prima metà del XVIII secolo); della raffigurazione di un «Attacco della città di Genova da parte dell'Armata francese».



La stazione durante i 4 mesi di notte polare. Nel cerchio: il prof. Rodolfo Samoilowitsch.

**Se non siete soddisfatti  
del rendimento del vostro  
apparecchio, interpellateci**

Vi signaleremo la possibilità di migliorare l'efficienza scegliendo una serie di

# **VALVOLE TUNGSRAM BARIUM**

*Chiedete il prospetto generale  
ed il listino prezzi N. 12*

*Prenotatevi per l'invio mensile e gratuito della  
nostra circolare di **INFORMAZIONI TECNICHE***

---

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.**

VIALE LOMBARDIA, N. 48 - MILANO (132) - TELEFONO N. 292-325



# Introduzione allo studio delle valvole elettroniche

(CONTINUAZIONE VEDI N. PRECEDENTE)

## Elementi per lo studio delle valvole elettroniche.

Il tipo più semplice di valvola elettronica, il diodo, viene montato in circuito come è rappresentato nella fig. 3.

Distinguiamo un circuito del filamento, per l'accensione del

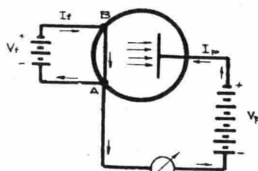


Fig. 3.

filamento; ed un circuito anodico che gli elettroni percorrono dall'interno della valvola dal filamento alla placca, ritornando al filamento attraverso il collegamento esterno. Il punto comune di due circuiti può essere sia il polo positivo che il polo negativo del filamento. Conveniamo nel nostro studio di scegliere il polo negativo A.

E' importante stabilire quali elementi trascuriamo nello studio delle valvole elettroniche e di quali teniamo conto, per conoscere l'esattezza dei risultati teorici ed il motivo per il quale essi possono differire dai risultati sperimentali.

1) Riteniamo che il filamento sia tutto allo stesso potenziale; questo invece non è perché lungo.

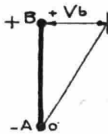


fig. 4.

Il filamento si ha una caduta di potenziale  $V_f$ . Se assumiamo come punto a potenziale zero il polo negativo, il polo positivo si trova ad un potenziale  $+V_f$  (fig. 4).

2) Dalla precedente supposizione consegue che la tensione anodica è costante per tutti i punti del filamento. Invece essa è  $V_p$  rispetto al punto A ed è  $V_p + V_f$  rispetto al punto B, con valori intermedi per punti intermedi del filamento. Se invece di assumere come punto comune il polo negativo assumiamo il polo positivo, la tensione anodica risulta aumentata della tensione  $V_f$  per tutti i punti del filamento. Essa è  $V_p$  per il punto B (polo +) e  $V_p + V_f$  per il punto A (polo -). Quindi se dopo avere tracciato delle curve o fatto delle misure riferendosi al polo - si vuole riferirsi al polo + è sufficiente considerare di avere aumentato di una tensione  $V_f$  la tensione inserita nel circuito anodico.

3) Riteniamo la corrente costante lungo tutto il filamento. Questo non è perché all'estremità A del filamento si ha una corrente  $I_f + I$ , ( $I_f$  è corrente del circuito del filamento,  $I_p$  è corrente anodica), mentre all'estremità B si ha solo la corrente  $I_f$  (fig. 5).

Neppure la rappresentazione della fig. 5 è del tutto esatta. La variazione della corrente lungo il filamento non è rettilinea: la sua vera forma può essere determinata con il calcolo analogamente a quanto si fa per lo studio delle lunghezze telegrafiche che presentano delle perdite. Se il punto comune fosse l'estremità positiva B a questa estremità la corrente nel filamento sarebbe  $I_f - I_p$ , ed all'estremità negativa A sarebbe  $I_f$ .

4) La temperatura del filamento è ritenuta costante lungo tutta la sua lunghezza. Da quanto detto precedentemente si vede che questo non è, dato che la corrente lungo il filamento è variabile. Tanto più è variabile la temperatura del filamento nei suoi vari

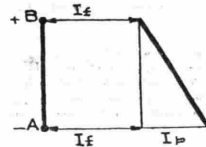


Fig. 5.

punti quanto più è elevata la corrente anodica  $I_p$  rispetto alla corrente  $I_f$ . Ma vi è anche un'altra causa di ineguale temperatura. Anche senza corrente anodica la porzione centrale del filamento è più calda di quelle estreme che sono in contatto con i supporti.

5) Si suppone che il filamento abbia sempre la stessa lunghezza. Invece questa è funzione della corrente  $I_f$  e della corrente  $I_p$ , sia per la dilatazione del filamento nel senso della sua lunghezza, sia perché aumentando la temperatura di esso una frazione sempre più importante delle estremità inattive diviene attiva.

Da quanto esposto in questi ultimi capoversi si vede quanto la semplice ipotesi di un filamento di lunghezza costante a temperatura costante sia lontana dalla verità.

6) Si suppone nulla la velocità iniziale degli elettroni alla loro uscita dal filamento. Abbiamo già visto che questo non è esatto e che la velocità iniziale degli elettroni all'uscita dal tungsteno a 2400 gradi Kelvin può essere anche di 2 volt. Velocità maggiori possono aversi in altri corpi e molto maggiori, anche nel tungsteno, per temperature più elevate.

7) Si suppone che la tensione anodica non eserciti un'attrazione sugli elettroni del filamento. La formula di Richardson ci dice, come abbiamo visto, che la corrente d'emissione dipende unicamente dalle caratteristiche del filamento e trascura quindi l'azione che può

esercitare la tensione anodica. Invece la tensione anodica esercita un'attrazione sugli elettroni del filamento per cui si ha un piccolissimo ma costante aumento della corrente d'emissione in funzione della tensione anodica.

8) Si suppone che il campo magnetico intorno al filamento dovuto alla corrente nel filamento stesso non abbia alcuna influenza sul fenomeno dell'emissione elettronica.

## Curve caratteristiche del diodo.

Premesse le supposizioni semplificate del paragrafo precedente, possiamo studiare il tipo di valvola elettronica più semplice, il diodo o Kenotron.

Gia abbiamo visto la formula (2) del Langmuir per la corrente anodica sotto il valore di saturazione di un diodo costituito da un filamento di lunghezza  $l$  e da una placca cilindrica di raggio  $R$ :

$$I_p = 1,5 \times 10^{-5} l \times V_p^{\frac{3}{2}}$$

Se la forma degli elettrodi è diversa da quella precedente il Langmuir dà pur sempre una formula del tipo

$$I_p = K V_p^{\frac{3}{2}}$$

con la corrente anodica, cioè, proporzionale alla potenza  $\frac{3}{2}$  (il cubo della radice quadrata) della tensione.

Questa formula è stata ricavata per mezzo del calcolo con supposizioni semplificate.

D'altra parte abbiamo già veduto la formula del Richardson che dà il valore della corrente di saturazione:

$$I_c = A F \sqrt{T} e^{-\frac{B}{T}}$$

Per mezzo di queste due formule noi possiamo tracciare per ogni valore di  $T$  la curva della corrente anodica  $I_p$  del diodo (figura 3) in funzione della tensione anodica  $V_p$  (fig. 6). Tali curve si chiamano «curve caratteristiche» del diodo.

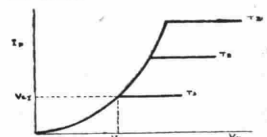


fig. 6.

Quando  $I_p$  aumentando raggiunge il valore  $I_s$  di saturazione per la temperatura  $T$  del filamento, la corrente cessa bruscamente di aumentare per mantenersi al valore  $I_s$ , qualunque sia la tensione  $V_p$ . Se la temperatura del filamento viene aumentata a  $T_1$  la curva sale sino ad un valore maggiore. E' da notarsi che, sempre nella rigida applicazione delle formule del Richardson e del Langmuir, la corrente anodica al di sotto del valore di saturazione è del tutto indipendente dalla temperatura del filamento e dalla costituzione di questo, mentre solo la corrente di saturazione dipende da questi due elementi e non dipende a sua volta dalla tensione anodica.

Se per altro tracciamo sperimentalmente le curve caratteristiche di un diodo per differenti valori della temperatura del fila-

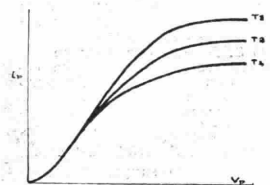


Fig. 7.

mento otteniamo delle curve sensibilmente differenti da quelle precedenti.

Le curve sperimentali sono caratterizzate dai seguenti elementi: 1) Pure, avendosi sempre una corrente di saturazione del valore dato dalla formula del Richardson, questa corrente non si manifesta bruscamente ma gradualmente. 2) Tra la corrente nulla e la corrente di saturazione la curva ha un punto di flesso intorno al quale essa può essere ritenuta sensibilmente

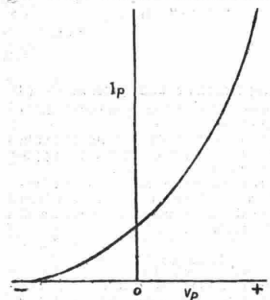


Fig. 8.

rettilinea. 3) La temperatura del filamento ha un effetto sulla corrente anodica anche sotto il valore di saturazione.

La discrepanza tra la curva teorica e la curva sperimentale è dovuta alle supposizioni semplificate di cui al precedente paragrafo e principalmente al fatto che aumentando l'accensione aumenta la lunghezza attiva del filamento.

Un piccolissimo aumento di corrente con la tensione si ha anche oltre il gonfio di saturazione per l'attrazione degli elettroni del filamento da parte della placca.

Per la velocità iniziale degli elettroni, fin qui supposta nulla, si constata sperimentalmente che la corrente di placca  $I_p$  per una tensione di placca  $V_p$  nulla non è zero, neppure quando il ritorno del circuito anodico avviene al polo negativo del filamento. (Il ritorno al polo positivo del filamento equivale, come sappiamo, al ritorno al polo negativo con una tensione anodica  $V_a = V_p$ , e la corrente anodica che si avrebbe in questo caso più, che alla velocità iniziale degli elettroni sarebbe dovuta alla reale tensione tra la placca ed il filamento, non nulla per tutti i punti del filamento. Invece quando il ritorno avviene al polo negativo solo il punto negativo estremo del filamento ha la

stessa tensione della placca, essendo questa negativa rispetto a tutti gli altri punti del filamento sino ad un massimo di  $-V_p$  per l'estremo positivo del filamento).

L'inizio della curva caratteristica ha quindi più propriamente l'andamento della fig. 8, una piccola tensione negativa essendoci necessaria per annullare la corrente anodica.

La corrente anodica che si ha per  $V_p = 0$  è assai debole e può essere rivelata solo se la placca è molto vicina al filamento e la temperatura di questo alta in modo che la velocità iniziale degli elettroni sia elevata. Ad esem-

pio in un diodo avente un filamento di tungsteno lungo 3 cm. e la placca a 2 mm. dal filamento si è misurata una corrente anodica di 8 microampère. L'emissione totale del filamento a tale temperatura è di 60 milliamperè.

La formula teorica del Langmuir non è pertanto esatta al lato pratico, oltre al fatto che essa non limita il tratto ascendente della curva con la corrente di saturazione. E' stata cercata una funzione matematica per rappresentare fedelmente la curva sperimentale, ma nessun risultato soddisfacente è stato ottenuto. Le caratteristiche complete, e cioè dalla

corrente zero alla corrente di saturazione, delle valvole elettroniche sono pertanto sempre rappresentate con curve sperimentali anziché con formule. Nel caso del triodo, ove questo interessa assai più, vediamo alcuni tentativi compiuti per giungere a delle formule utili e le soluzioni proposte.

Sul tratto praticamente rettilineo delle curve si ritiene essere sem-

$$I_p = K V_p$$

e questa semplice equazione è il più delle volte sufficiente per gli usi pratici.

Ing. F. MARIETTI.

## LA RADIO NELL'ARCIPELAGO MALESE

La prima tribù indigena che ha avuto l'onore di comunicare con il resto del mondo per mezzo della radio, ha il suo villaggio di capanne nell'isola di Borneo nell'arcipelago malese, e precisamente nel reame di Sarawak governato da un Raja bianco discendente da una famiglia inglese il quale esercita il suo potere, sotto il controllo della Gran Bretagna, su una popolazione di circa 600.000 abitanti delle razze più diverse e sopra un territorio di oltre 100.000 km. quadrati.

L'arcipelago malese al quale appartiene l'isola di Borneo, fino al 1914 non possedeva alcuna stazione radio, né, a ragione del forte capitale che sarebbe occorso investire, era possibile pensare a gettare un cavo telegrafico tra l'isola di Borneo e Singapore che distano tra loro oltre due giorni di mare. Le comunicazioni con il continente erano fino a quel tempo effettuate da un solo vaporetto di 1500 tonnellate adibito al passeggeri, alle merci e alla posta. Faceva questo servizio una volta alla settimana e per molti giorni quindi l'isola rimaneva completamente staccata dal mondo.

Fu per queste ragioni che il Raja Brook si decise un giorno ad im-

piantare nella sua Nazione la radio-telegrafia e scelse per la installazione degli apparecchi la capitale Kuching e tre località di minore importanza: Meri, Sibù e Simujau. Meri è situata in quella parte ove sorgono i giacimenti petroliferi della « Anglo-Sasson Petroleum Company »; Sibù, situata a circa 60 chilometri dalla costa è al centro di una vasta piantagione di caucci; Simujau è un porto dal quale transitano 30.000 ton. di cartone proveniente dalle miniere della regione.

Mentre dunque già ci si apparecchiava a impiantare le macchine, scoppiò disgraziatamente la guerra e sembrò che la esecuzione del progetto dovesse subire una dilazione a tempo indeterminato. Senonché fu proprio la guerra che, avendo permesso il formarsi nell'arcipelago di squadre di navi corsare, indusse ad affrettare la installazione della radio.

Nel giugno del 1917 il sultano di Sarawak possedeva perciò le quattro stazioni complete in ogni più piccola parte. Ciascuna di esse comprende un gruppo elettrogeno a motori a benzina che pensano ad alimentare gli accumulatori. Questi ultimi, a loro volta, alimentano un gruppo convertitore che produce

corrente alternata di 500 periodi di circuito oscillante. Tutte le stazioni sono inoltre munite di enormi antenne metalliche sostenute da poderose piattaforme di cemento d'altezza di 75 metri, le quali alle estremità sorreggono un albero in legno di altri 10 metri.

La stazione principale, quella di Kuching, possiede un gruppo elettrogeno che può fornire 118 ampère sotto 110 volts oppure 81 ampère sotto 160 volts. Esso sono munite, inoltre, di un commutatore rinforzatore e riduttore ed una batteria di accumulatori composta di 60 elementi di 800 ampère-ora; il gruppo convertitore manovrato dalla sala di trasmissione comprende un motore a corrente continua accoppiato con un alternatore di 500 periodi capace di dare 8 kilowatts. Nel loro insieme gli apparecchi di trasmissione di Kuching assomigliano perfettamente a quelli in servizio sulle corazzate francesi.

La lunghezza d'onda prevista per le trasmissioni a grande distanza è di metri 1800; ma, intercalando un condensatore nell'apparecchio, si può ottenere un'onda fino ai 600 metri, ciò che serve per le trasmissioni a breve distanza. In seguito fu adottata anche la lunghezza di onda di 1800 metri essendosi questa dimostrata più favorevole al traffico giornaliero.

Per la costruzione gli ingegneri si sono rivolti esclusivamente alla mano d'opera locale, senza chiedere l'intervento di operai specializzati. Ciascuna razza fu adibita ad un compito determinato; così i *dayaks*, incomparabili per i lavori nella Jungla furono autorizzati a disboscare la zona ove sarebbero sorte le stazioni e i *tamir* indiani alla costruzione dei basamenti in calcestruzzo e all'innalzamento delle antenne. Le stazioni di Meri e di Sibù in principio non differenziavano per nulla da quelle di Kuching, ma successivamente la loro potenzialità fu diminuita a soli 4 Kilowatt. Le due stazioni possono comunicare tra loro e possono trasmettere e ricevere fino a Singapore; tuttavia, però, da Singapore i radio-messaggi vengono indirizzati in casi eccezionali alla stazione principale la quale pensa alla trasmissione alle sottostazioni. Nonostante ciò il traffico di queste ultime è notevolissimo bastando ad alimentarlo, all'infuori dei dispendi di Stato, il commercio del luogo.

COEN.

## Sorte della povera civetta

In quella notte cupa  
fra un lampo e una saetta,  
così parò l'upupa  
a la civetta:

« Com'è che in questa notte di tregenda  
non segui più la sorte  
d'andare in giro ad annunciare la morte  
com'è nella leggenda? ».

Risponde quella: « Ormai più non mi resta  
che rinunciare al grido,  
e starmene nel nido  
le notti belle e quelle come questa.  
Chi più di me si cura?  
C'è forse un bimbo ancora, un bimbo solo,  
che di me s'impaura,  
se in ogni casa canta un usignolo? ».

GINO PERUCCA.



# Giovanni Galluresse

di ITALO MONTEMEZZI

E' capitato al *Giovanni Galluresse* di Italo Montemezzi, la cui *Notte di Zoraino*, dopo il successo dello scorso anno, ritorna quest'anno alla Scala, ciò che è avvenuto per *Come te foglie* di Giuseppe Giacosa. Come tutti sanno, nessuno, fuorché l'autore, credeva nel successo, ma Giacosa tenne duro e riportò un trionfo.

Anche al *Vittorio Emanuele* di Torino, in quello scorcio di carnevale del 1905, durante le prove del *Galluresse*, la nuova opera di un maestro che nessuno conosceva, non erano in molti a... giurare sulla fortuna che sarebbe toccata al nuovo lavoro. Anzi...

Era impresario del *Vittorio Emanuele* il Piontelli. Direttore d'orchestra il Serafin. La stagione non era stata eccessivamente brillante agli effetti della cassetta.

Alla vigilia dell'andata in scena, l'autore e il Serafin scongiurarono l'impresa perché fosse loro concesso almeno un altro giorno di prova. Il Piontelli fu irremovibile. Troppi soldi aveva già rimesso. Autore e direttore dovettero chinare il capo e rassegnarsi.

Abbiamo detto che attorno all'opera nuova non era un'atmosfera di eccessiva fiducia. Ma qualcuno invece vi era che nel successo credeva. L'autore, si capisce, la prima linea. Poi... il giovane maestro sostituito e che in quella stagione collaborava col Serafin e che era precisamente il nostro maestro Ugo Tansini, il maestro che ha concitato e che domenica dirigerà il *Galluresse* qui all'Elber. E sarebbe stato il Tansini a far vincere le ultime riluttanze dell'autore e del Serafin. L'opera, disse, piacerà, ne sono quasi sicuro, ma se non dovesse piacere non sarà proprio per questa prova che le viene negata. Ciascuno, così in palcoscenico che in orchestra, faccia del suo meglio. L'importante è... che la nostra coscienza sia tranquilla.

E l'opera, la dimane, andò in scena. Direttore magnifico, come abbiamo detto Tullio Serafin. Interpreti la soprano Bice Corsini, il tenore Augusto Balboni, il baritono Mario Roussel, il basso Scattola, altro tenore il Ghirizzoni che fece in seguito una carriera e divenne uno dei più bravi e quotati interpreti dei *Puritani*.

L'opera, al contrario d'ogni previsione, piacque infinitamente creando uno di quei successi che si chiamano clamorosi. Più che un successo, un vero trionfo. La musica schietta, senza contorsioni, calda, vibrante di impulsi giovanili, trascinò il pubblico al massimo diapason dell'entusiasmo. Gli applausi a scena aperta, i bis, gli applausi e le chiamate ad ogni fine d'atto non si contarono più. La chiusura dell'opera determinò il trionfo. Dopo l'ultimo sipario e vuotati il teatro, gran parte del pubblico attese alla porta il giovane maestro, che in un attimo era passato dal mondo degli ignoti a quello della celebrità, per portarlo — è la parola, portarlo — acclamando in trionfo sino a casa, in Piazza Cattedrale.

E il *Galluresse* che per 14 aere con-

secutive fece gremire il teatro sollevò completamente le traballanti sorti dell'impresa. Chi giubilava in tutta questa gioia di successo, oltre l'autore, s'intende, e il Piontelli, era il giovane maestro sostituito che poteva dire a sé stesso: Forse... ho... visto meglio di tutti. E il Tansini fu uno dei primi direttori non appena il *Giovanni Galluresse* iniziò il suo giro.

La dimane stessa della prima rappresentazione piombava a Torino l'editore Riorio per trattare col maestro l'acquisto dell'opera e alcuni giorni dopo la Principessa Letizia invitava a Corte Italo Montemezzi. Il successo, la celebrità, la gloria.

Dal *Vittorio Emanuele* di Torino il *Giovanni Galluresse* prese il volo per teatri grandi e piccoli della penisola e dell'estero, toccando persino la lontana Sardegna che aveva fornito al giovane maestro l'ispirazione del soggetto e alcuni canti corali suggestivi e caratteristici.

Al *Galluresse* seguì *Elber* che ebbe, ahimè, la sorte che hanno le opere che vengono dopo un grande successo. La sorte toccata a quel delizioso *Amico Fritz* che non aveva altro torto che quello di venir dopo il delirante successo di *Cavalleria* e per cui occorre un certo tempo perché il gran pubblico italiano s'avvedesse di quel magnifico gioiello che esso è. E sta diffatti che anche in seguito la maggior parte della *premieres* delle opere mascherano pagò il fio del primo enorme successo. Ricordate in proposito l'arguta *Contate* di Pietro Mascagni? « Che melanconia — diceva ad un amico: dalla *Cavalleria Rusticana* in poi sono stato condannato al... capolavoro a vita. Ed è, credi, una cosa pericolosa assai ».

Ritornando all'attività artistica del Montemezzi, all'*Elber*, che attende ancora la sua *revanche* e che deve essere degna se il suo autore non le lesina le sue predilezioni — e ricordiamo le sue parole quante mai venute di un mal celato accoramento, in una non lontana intervista concessa — segui l'*Amore dei tre Re* sul noto poema di Sem Benelli salutato dal più completo successo e che dopo aver percorso trionfalmente i teatri d'Italia, ha preso ormai cittadinanza americana si da costituire uno degli elementi principali nei più grandi teatri oltreoceani.

Dopo l'*Amore dei tre Re*, la *Nave* su libretto di Gabriele d'Annunzio, opera di sovrana bellezza anche intenzionale oltreché estetica, che ebbe alla Scala la sua prima celebrazione dinanzi al più bel pubblico milanese e alla critica italiana e straniera.

E finalmente la *Notte di Zoraino*, nata alla notorietà nello scorso anno alla Scala col successo lietissimo che tutti sanno e che, a tanti anni di distanza, dalla sera cioè in cui il *Galluresse* rivelava all'Italia e al mondo artistico l'ignoto maestro, non apparve degenerare dalla prima affermazione: affermazione, cioè, di una forte e sana Italianità musicale. Ragione per cui la *Notte di Zoraino* conquisce pienamente il pubblico della Scala come, ventisette anni o sono, il *Galluresse* conquistava sino al delirio il pubblico di Torino.

Perché solo quando dice Italia la nostra musica vince e uela all'immortalità.

NINO ALBERTI.

la radio che tutti vorrebbero ascoltare...

M U 18

SUPER-ETERODINA 8 VALVOLI

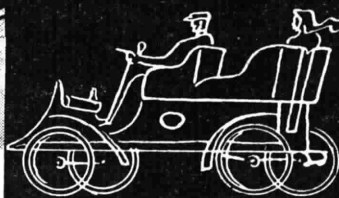
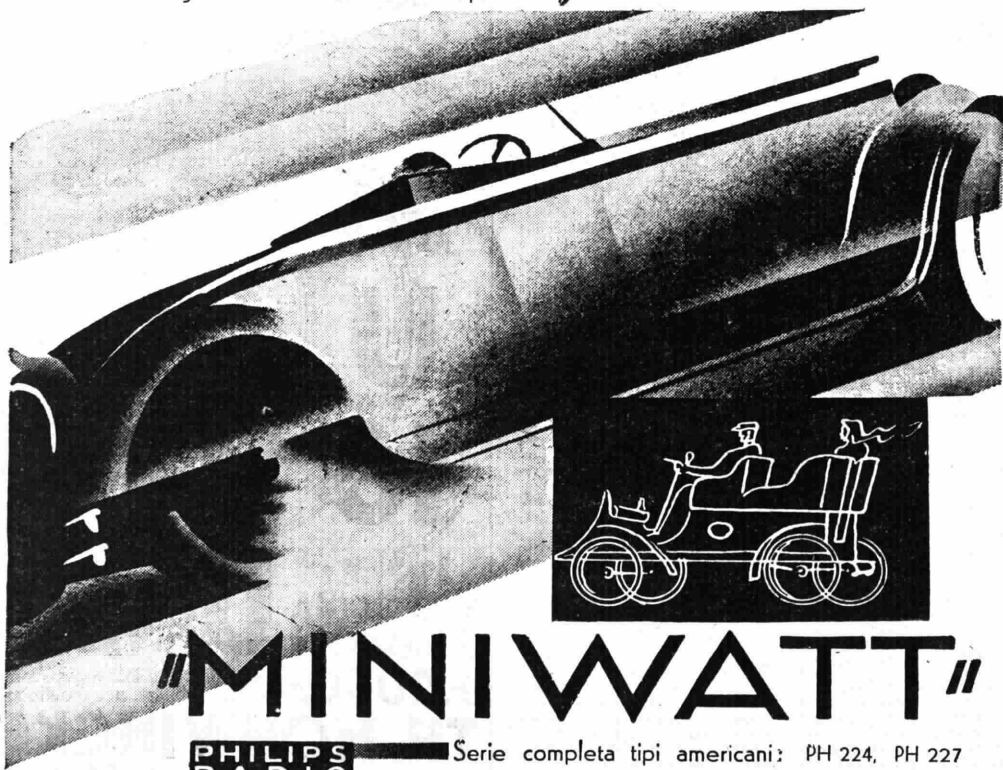
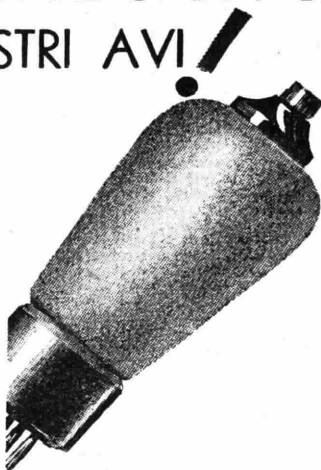
L. 2000.- con valvole e casse gov. comprese escluso abbon. alle radioaudiz.

TH. MOHWINKEL

Via Fatebenefratelli 7 MILANO

# DISTOGLIAMO LO SGUARDO DA CIO' CHE PIACEVA AI NOSTRI AVI!

Viviamo in tempi nuovi... le vecchie automobili a vapore del 1889 hanno ceduto il posto alle meravigliose e potenti macchine da corsa... le nostre esigenze chiedono incessantemente nuovi perfezionamenti... Nel campo della radiotecnica Philips-Radio li ha realizzati. Le nuove valvole "Miniwatt" fanno della radiodiffusione un diletto incomparabile. Ogni fornitore le conosce, ogni **EXPERT "MINIWATT"** vi guiderà nella scelta dei tipi



## "MINIWATT"

**PHILIPS  
RADIO**

Serie completa tipi americani: PH 224, PH 227

PH 235, PH 245, PH 247, PH 210, PH 280

QUALITÀ INSUPERATA

RETROSCENA DELLA CELEBRITÀ

## GIOACCHINO ROSSINI



**V**OLENDO raccogliere alcuni aneddoti della vita dei più grandi musicisti italiani, subito vediamo affacciarsi la simpatica figura ridanciana di Gioacchino Rossini. Gli aneddoti fiorirono attorno a lui, perché volentieri egli contribuiva a diffonderli ridendosi su con i compagni d'arte e più ancora di bal- dorie.

Vogliamo cominciare da un'avven- tura che il *Cigno pesarese* non ri- cordava che di rado, e solo con i più intimi. Fu la prima avventura amorosa dell'intraprendente musi- cista. Se si pensa che egli aveva allora appena dieci anni, non si può negare che cominciasse troppo pre- sto a fare il Dongiovanni.

Scritturato come viola al teatro di Fano, si pavoneggiava del suo po- sto di orchestra attirando su di sé ancora fanciullo gli sguardi ammi- rati del pubblico. Colpito dalle leg- giadre sembianze di una fanciulla, con scaltro armeggiare riuscì, nel- l'intervallo tra un atto e l'altro, ad avvicinarla ed a fissarle un convegno per il giorno seguente, alla chiesa di Santa Maria Nuova. Il domani infatti i due birichini nel silenzio solenne del tempio si scambiarono giuramento di eterno amore. Ma sorpresi dallo scacchito, giunto inosservato alle loro spalle, furono cacciati ignominiosamente dalla casa di Dio. E non fu tutto, poiché la cosa fu risaputa, e molto si rise alle spalle dell'imberbe spa- simante, che si rideva di dispetto. Dispetto che raggiunse il colmo quando una sera il buffo comico, sulla scena fece allusione alla tra- gicità dell'avventura, provocando la- rilatà del pubblico. Rossini sdegnato scagliò il suo strumento sul pal- coscenico ed uscì dal teatro impre- cando. Ma l'impresario, che nutriva simpatia per il prodigioso fanciul- lo, interpose i suoi buoni uffici, e Gioacchino si calmò e fece la pace col suo offensore.

Rossini non era capace a tenere il broncio lungamente, e d'altronde del pubblico sapeva anche infischia- re. Lo dimostrò ad esempio al- cuni anni dopo, quando era ormai al- la vigilia dei maggiori trionfi, e pre- cisamente la sera della *premiera* dell'impareggiabile *Barbiere di Si- viglia*. Invece di presentarsi sul po- dio nell'abito nero di rigore, com- parve in un vestito color nocciola su cui spiccavano grossi bottoni di oro. Il pubblico mormorò, ma il maestro scrollò le spalle ed imper- territo diede l'attacco all'orchestra. *L'ouverture* fu accolta freddamente. Più avanti, mentre il tenore stava per attaccare al mandolino la serenata, gli si spezzò una corda. Il

pubblico rise e rumoreggiò. Rossini gridò al violoncello di rimediare lui con un arpeggio in pizzicato, ma quegli non capì; il pubblico fi- schiò... Allora Rossini intervenne in favore del cantante, e lo applaudì ardientemente sfidando le urla del loggione.

Lo spettacolo continuò in quel- l'atmosfera di burrasca; e altri inci- denti si susseguirono tragici nel- la loro comicità. Don Basilio, men- tre canta l'aria della calunnia, in- ciampa e cade malamente sbuc- ciandosi il naso; il pubblico non si è ancora quietato per questo inci- dente, quand'ecco comparire sulla scena un personaggio inaspettato: un gatto. Don Bartolo, per farlo fuggire gli misura una pedata; la bestia spaurita si va a cacciare tra

co, perché i macchinisti non ave- vano saputo congegnare il movi- mento delle tele rappresentanti il mare ritranesi dinanzi al popolo Ebraico.

Il mattino dopo l'autore del li- bretto ha un'idea: sostituire a quell'episodio una preghiera im- ponente. La scrive, e corre dal Mae- stro; secondo al solito lo trova ancora a letto, circondato da ami- ci coi quali sta combinando il pro- gramma di una baldoria. Al Mae- stro l'idea della preghiera piace; legge in fretta i versi, poi balza dal letto ed in camicia siede al cembalo e ne improvvisa l'aria so- lenne. La parentesi di lavoro durò poco più di un quarto d'ora; dopo di che riecco Rossini nuovamente sotto le coltri riprendere la di-

seguito indirizzata all'illustrissimo signor Giuseppe Bellentani celeberrimo salsamentario a Modena.

«Il Cigno detto di Pesaro all'A. quila del salsamentario estensi.

«Trova la collezione delle vostre opere completa da tutti i lati; e meco ne gustarono l'interiore maestria quanti ebbero la sorte di deliziarsi nella finezza delle vostre famigerate manipolazioni. Voi sapete toccare certi tasti che soddisfanno il palato, giustiziati più sicuro dell'orecchio. Per piacere a voi, di questi tasti uno solo ne tocco; ed è quello della mia sentita riconoscenza per tante vostre premure; e desidero che vi serva di stimolo a voli più elevati per meritarvi una corona d'alloro di cui ben volentieri vi ringerebbe il vostro ob- bligatissimo servo

Gioacchino Rossini».

Il buon Gioacchino era sempre di- sposto ad accettare un invito a pranzo, come era sempre disposto a dare una buona lezione a chi la meritasse. Un giorno servì a dovere un ricco ed avaro bottegaio parigino che si vantava di onorare e pro- teggere le arti e che aveva negato un piccolo aiuto finanziario ad un antiquario sull'orlo del fallimento.

Incontrato nel negozio del falli- to dove aveva luogo la vendita giu- diziaria, gli giocò un tiro birbone: lo indusse ad acquistare per 3000 lire un quadretto di poco valore.

Il giorno dopo scrisse al ricco bot- tegaio:

«Vi esprimo tutta la mia ammi- razione per il vostro nobile atto. Avete saputo mascherare sotto forma di acquisto la vostra generosa elemo- sina. I 3000 franchi che avete sbor- sato per quello sporco da due scu- di, sono stati la salvezza del povero antiquario, che vi sarà riconoscente fin che avrà vita».

Non si può negare che Rossini a- vesse buon cuore.

«Poca scienza è un po' di cuore» — diceva di mettere nelle sue com- posizioni, e veramente egli scriveva più col cuore che col cervello.

Riproduciamo qui la chiusa della sua *Petite Messe* dove si leggono, scritte di pugno del Maestro le pa- role che abbiamo voluto ricordare perché molto dicono del suo tempe- ramento musicale come del suo ca- rattere.

«Ben Dio, eccola finalmente fi- nita questa povera Piccola Messa. E' musica sacra o musica dannata quel- la che ho scritto? Ero nato per l'o- pera comica. Tu ben lo sai! Poca scienza è un po' di cuore, ecco tutto. Sii dunque benedetto ed accordami il paradiso».

Se il buon Dio lo abbia esaudito e gli abbia aperto le porte del Para- diso, non ci è dato sapere; ma è certo che, in Terra, Rossini, ebbe, come ben meritava, onori e gloria.

M. G. DE ANTONIO.



i piedi di Rosina, che urlando fug- ge di scena. Mai nessuna farsa di- ventò tanto il pubblico; mai nesu- na *premiera* si svolse in modo più catastrofico, per colpa di così ba- nali incidenti.

Quando calò la tela Rossini lan- ciò ancora uno sguardo di sfida al pubblico che fischiava, scese pre- cipitosamente dal podio, ed uscì dal Teatro quasi fuggendo.

«Il pubblico è un gran tiranno» — disse — ma due giorni dopo a- veva già perdonato, perché già il pubblico aveva riconosciuto il suo torto, e per il *Barbiere di Siviglia* era cominciata quella serie di re- pliche che ancor oggi, dopo più di cent'anni, si susseguono nei tea- tri del vecchio e del nuovo mondo.

E pensare che allora Rossini non aveva ancora 24 anni, e che l'ope- ra era stata scritta in 13 giorni!

La lunga applicazione non era certo il forte del buon Gioacchino, il quale amava molto dormire fino a giorno inoltrato. Per lavo- rare gli bastava sovente un rita- glio di tempo.

Quando ad esempio si rappre- sentò per la prima volta il *Mosè*, la scena del passaggio del Mar Rosso suscitò l'ilarità del pubbli-

co, perché i macchinisti non ave- vano saputo congegnare il movi- mento delle tele rappresentanti il mare ritranesi dinanzi al popolo Ebraico.

Burlone impudente, quando a- veva pranzato bene e fatto buona digestione, «chiacchiava che era un gusto a sentirlo: aneddoti, friz- zi ed epigrammi a iosa. Peccato che non abbia scritto le sue me- morie!

Ma della sua vita gioconda e della sua ghiottoneria ci restano numerosi documenti, da cui si può apprendere ad esempio in qual modo originario riuscisse a farsi regalare da una sua ammiratrice uno splendido mazzo di asparagi che aveva adocchiato in un nego- zio di primizie e che non aveva comperato perché costava la rispet- tabile somma di 60 franchi.

Ed ecco che cosa scriveva alla consorte lontana:

«...ciò che m'interessa bene al- trimenti che la musica, cara Ange- lica, è la scoperta che ho fatto di una nuova insalata, della quale mi affretto a mandarti la ricetta».

Non meno curiosa è la lettera





# ARTISTI AL MICROFONO



Il comico Bernard, che si è prodotto in alcune delle sue creazioni nel decoro ottobre al microfono di I TO.



Il soprano Clelia Zotti, che la sera del 5 corr. ha cantato a Milano nel poema per canto e orchestra di Adriano Lualdi.



Il M° Carlo Alberto Pizzini, che dirigerà a Milano un concerto sinfonico il 17 novembre.

Il microfono esalta un'attrazione sempre crescente sugli artisti che, nella loro pronta sensibilità, ne hanno perfettamente compreso l'importanza e apprezzano la funzione divulgatrice. Questa galleria di ritratti, dove figurano notissimi nomi, vuole essere un compenso all'insoddisfatta curiosità di quei moltissimi radio-motori che, nell'impossibilità di frequentare i teatri, subiscono il sacrificio, del resto stimolante, di rinunciare alla parte visiva degli spettacoli.



Isi Karma.



Marola Guarducci, violinista, che ha suonato a Milano il 13 novembre.



Dirce Marella, che ha cantato al microfono di I TO.



Spadaro, che ha cantato da I TO.

## RITO SELVAGGI

Il maestro Rito Selvaggi è ben noto agli ascoltatori italiani e stranieri sia come direttore d'orchestra, sia come compositore. Egli dirige, periodicamente importanti concerti dalle stazioni di Roma e di Milano, facendosi apprezzare per le sue eccellenti qualità d'interpretazione e per il potere di trasferirle nei complessi orchestrali di cui egli è l'anima. I radiomotori hanno poi avuto una recente occasione per apprezzare ancora una volta la personalità del compositore.

Il Concerto sinfonico corale del 28 ottobre u. s. s. trasmesso dalla stazione di Roma-Napoli, comprendeva, infatti: *Inno della Milizia*, *Preghiera del Mitte* e *Poema fanfare*, tre composizioni che bastano a dimostrare l'eccezionale temperamento artistico e la freschezza d'ispirazione dell'illustre direttore di orchestra dell'Esor. Il maestro Selvaggi è anche autore dell'opera *Maggiolata Veneziana* che, da lui diretta, verrà prossimamente trasmessa dalle stazioni del Gruppo Nord Rito Selvaggi, che non dimentica per la musica di essere un valente giornalista, è membro del Comitato Superiore di Vigilanza per le Radiodiffusioni.



Il soprano Regina Mileni (« Giano » in *Osip inatteso*, di Pick-Mangiagalli).



Il tenore Christy Solari, che ha cantato a Milano e canterà a Roma nella *Butterfly*.



LA PRIMA SUPER-STAZIONE FRANCESE

# RADIO PARIGI: 85 kW.

Venerdì scorso è stata, con solenne cerimonia, festeggiata l'entrata in funzione del nuovo trasmettitore di Radio-Parigi di 85 kW, che da parecchio tempo andava facendo delle prove tecniche di trasmissione per mettere a punto i nuovi congegni.

Si tratta della prima super-stazione francese che assicurerà la ricezione in quasi tutta la Francia dei programmi emessi e curati dalla Compagnia francese di Radiofonie. Il moderno impianto sorge a Saint-Remy-l'Honoré a circa dieci chilometri al nord di Rambouillet e a 39 chilometri da Parigi.

La nuova stazione trasmittente presenta sul vecchio trasmettitore di Clichy, oltre ai perfezionamenti permessi dalla tecnica moderna, delle importanti innovazioni degne di attenzione. La stazione è difatti un vero centro di radiodiffusione perché, oltre alla stazione d'emissione propriamente detta, comprende ancora numerosi locali adibiti ad abitazione del numeroso personale.

L'insieme degli apparati d'emissione è collocato in un edificio di circa 400 metri quadrati di superficie che comprende:

1) un pianterreno dove si trovano

i gruppi convertitori, i trasformatori, le batterie di accumulatori, le pompe, l'officina riparazioni, il magazzino, il riscaldamento, ecc.;

2) un primo piano dove sono installati il trasmettitore propriamente detto col suo pannello di comando automatico, il raddrizzatore principale a vapore di mercurio (che fornisce la corrente continua a 12 mila Volts) ed il suo filtro, i raddrizzatori ausiliari pure a vapore di mercurio per l'alimentazione delle placche degli stadi di piccola potenza e le polarizzazioni di griglia.

L'amplificatore finale di linea si trova al primo piano, in un locale completamente blindato per non subire perturbamenti provocati dalla antenna.

Il trasmettitore è del tipo classico detto «ad alta frequenza modulato» e possiede una potenza antenna di 80 kW. Però, grazie al sistema di modulazione «per differenza di fasi di oscillazione», la potenza potrà essere portata a 120 kW.

Regolato, come il vecchio, su una lunghezza d'onda di 1725 metri, il nuovo trasmettitore comprende: un oscillatore pilota a quarzo, perfezionamento tecnico molto importante in quanto che la presenza

del quarzo permette di ottenere la costanza della lunghezza d'onda con scarti massimi, in più o in meno, di soli 50 periodi. Si sa che questa caratteristica è di assoluta importanza a causa della saturazione dell'etere nella gamma delle lunghezze d'onda riservate alla radiofonia.

L'oscillatore pilota, di debolissima potenza, è alimentato da sorgenti autonome di grande stabilità; ed è seguito da due stadi di amplificazione di qualche dozzina di watt, l'ultimo dei quali è modulato dalla corrente microfonica.

La corrente ad alta frequenza è amplificata una prima volta da un amplificatore munito di due triodi di alcune centinaia di watt.

L'insieme degli stadi di cui sopra è collocato in un mobile chiamato «mobile di comando».

Il secondo stadio amplificatore è costituito da due complessi identici funzionanti in parallelo e forniti di due valvole a circolazione di 15 kW, utili, che lavorano con debole potenza.

Questo secondo è seguito da un terzo ed ultimo stadio, costituito ugualmente da due complessi che lavorano in parallelo e forniti ciascuno di 5 triodi a circolazione di acqua di 20 kW.

Un circuito d'antenna termina il dispositivo. Un pannello generale porta tutti gli organi necessari alla messa in marcia e all'arresto del trasmettitore, e tutti gli apparecchi di segnalazione, permettendo così la localizzazione immediata d'un eventuale guasto.

Degli accorgimenti speciali sono stati studiati per ridurre le armoniche irradiate. A tale scopo i circuiti oscillanti di ogni stadio d'amplificazione sono accoppiati al seguente per capacità. Questo dispositivo presenta il vantaggio di attenuare considerevolmente le armoniche.

Lo stesso sistema d'accoppiamento è utilizzato per l'antenna.

Segnaliamo infine che la nuova stazione Radio Parigi è prevista per un funzionamento a piena potenza con una percentuale di modulazione del 100 per cento.

Per ottenere la migliore qualità possibile è necessario disporre di una antenna più estesa possibile tenendo anche conto della lunghezza d'onda utilizzata e difatti l'antenna della nuova stazione è sostenuta da tre piloni controventati di 310 metri d'altezza disposti ai vertici di un triangolo equilatero di 315 metri di lato. La discesa d'antenna, verticale, si trova al centro del cerchio circoscritto in vicinanza immediata dell'edificio di emissione.

L'antenna propriamente detta ha la forma d'un tringolo equilatero di 160 metri di lato. Infine una rete di 15.000 metri di filo di rame interrato e di lastre di rame che servono da collettori, costituisce la presa di terra.

Segnaliamo, d'altra parte, che si aveva interesse, malgrado il costo elevato del cavo di congiunzione, a costruire la stazione a notevole distanza dall'agglomerazione parigina, poiché in prossimità della stazione,

in ragione della elevata potenza d'emissione, è difficile la ricezione di altre stazioni. La stazione è alimentata con corrente trifase.

La corrente continua ad alta tensione necessaria per l'alimentazione degli anodi delle valvole a circolazione d'acqua, è fornita da un raddrizzatore a vapori di mercurio d'una potenza di 255 kW, utili sotto 12.000 Volts. Il raddrizzatore è alimentato da un gruppo auto-trasformatore a gradinazione che riceve la corrente trifase a 15.000 Volts.

L'impiego di questo auto-trasformatore a gradinazione permette di ottenere, in carica, una variazione di tensione da 5.500 a 12.000 Volts.

Si comprende tutto l'interesse di una tale disposizione, finora riservata solamente alle dinamo, per quanto riguarda la regolazione del trasmettitore. Aggiungiamo che le installazioni sono previste per l'uso di una potenza iniziale di 400 kW.

Il trasmettitore è allacciato all'auditorium, situato a Parigi, per mezzo di un cavo pupinizzato e studiato appositamente che permette la trasmissione, senza distorsione, di tutte le frequenze comprese tra 30 e 10.000 periodi al secondo. A questo cavo sono aggiunti un corlettore d'ampiezza ed un amplificatore finale. Sono state prese tutte le precauzioni possibili per sottrarre il cavo alle perturbazioni esterne d'ogni natura.

Il cavo possiede tre coppie di conduttori per la radiotelegrafia e quattro coppie di conduttori telefonici ordinari.

Trasmettente ad onda lunga non potrà essere ricevuta che da coloro che sono muniti di apparecchi atti a tale ricezione.



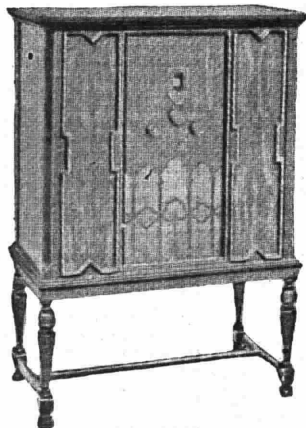
Particolare della nuova stazione di Radio-Parigi.



Che cosa è? Il modello di un dirigibile col naso a terra? No, è una grossa bomba aerea, naturalmente scarica, posta in una strada di Poznan, in Polonia, dal comitato per la propaganda contro l'uso dei velivoli negli attacchi contro la città. Lo sparaacchio di una bomba di tale mole fa veramente venire la pelle d'oca.

# RADIOMARELLI

L MUSAGETE II



L. 2700

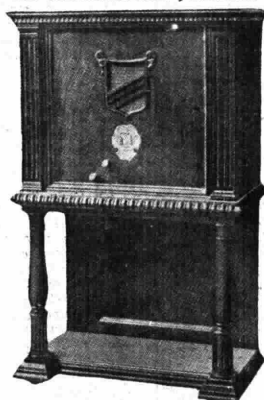
MAGNETI  
MARELLI

IL CORIBANTE

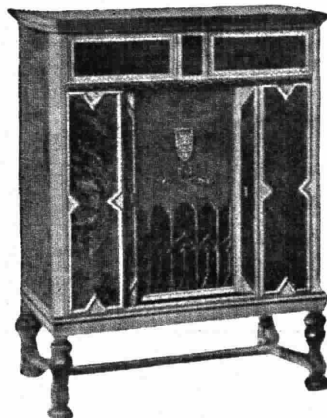


L. 1150

IL MUSAGETE JUNIOR

L. 1450 - senza basamento  
L. 100 - in più per il basamento

IL CHILIOFONO



L. 3700

Radiotecnografo Marelli

MAGNETI  
MARELLI

## CORIBANTE

A RATE

Contanti L. 250 oltre a 12 rate mensili di L. 80

## MUSAGETE II

A RATE

Contanti L. 650 oltre a 11 rate mensili di L. 190 e l'ultima di L. 100

## MUSAGETE JUNIOR

A RATE

Contanti L. 400 oltre a 11 rate mensili di L. 100 e l'ultima di L. 80

## CHILIOFONO

A RATE

Contanti L. 1000 oltre a 11 rate mensili di L. 250 e l'ultima di L. 200

NEI SUDETTI PREZZI SONO COMPRESSE LE VALVOLE E LE TASSE GOVERNATIVE

## I MODULI PER LE VENDITE A RATE

SI TROVANO PRESSO OGNI

## RIVENDITA AUTORIZZATA RADIOMARELLI

S. A. RADIOMARELLI - VIA AMEDEI, 8 - MILANO



# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

## Alla O.N.D. ed agli altri

In questo periodo di crisi mondiale, ogni Nazione studia il mezzo per poter far fronte ad essa col minor aggravio possibile verso i propri cittadini.

Principio ormai generale, tanto che in ogni Nazione è diventato quasi un ordine tassativo, quello d'ottenere che tutti acquistino prodotti nazionali, allo scopo d'evitare che il denaro vada all'estero. Seguito questo principio, si ottiene un duplice scopo, quello di dare inormente all'industria nazionale, e quello di limitare l'esodo del denaro, contribuendo così a mantenere il cambio nei limiti fissati dai rispettivi Governi.

Anche in Italia il Governo ha voluto dare tale suggerimento, ed anzi ultimamente si è iniziata, ad opera del Governo stesso, una vera propaganda con manifesti e pubblicità sui giornali, tendenti a persuadere il pubblico ad acquistare solo prodotti italiani, enumerandone i vantaggi particolari e generali.

Purtroppo l'Italia è il paese meno campanilista del mondo, e il paese in cui non si sente la fiducia nei propri prodotti, tanto è vero che alcuni industriali e commercianti sono costretti a marciare con « London » o « Paris » i loro prodotti, nettamente italiani, per poterli vendere più cari e più facilmente.

Se, pur deplorandolo, possiamo comprendere ciò quando si tratti di privati, che per ignoranza o per snobismo, acquistano merce estera, non possiamo giustificare in alcun modo quando questo acquisto di merce estera vien fatto da Enti pubblici, da Associazioni patriottiche o sindacali. In questo caso è una vera colpa commessa in danno del proprio paese, tanto più che la maggior parte delle volte è arbitraria e si deve al consiglio più o meno interessato di singole persone, a danno della collettività. E venendo dal caso generale al caso particolare, dobbiamo denunciare il fatto che grandi Società elettriche, Associazioni patriottiche consigliano ai loro soci d'acquistare apparecchi radio esteri, cercando d'attrarli con facilitazioni, e magnificando alle volte perfino tipi antiquati; di Giroli, Associazioni e Dopolavoro, che danno la preferenza ad apparecchi radio provenienti dall'estero, pagandoli di più ed acquistando merce notoriamente inferiore a quella che può produrre e consegnare l'industria nazionale.

Ci sono stati segnalati vari di questi casi tipici, che siamo disposti anche a rendere pubblici,

perchè in tal modo si potrà scoprire la ragione per la quale il tale Dopolavoro o il tale Circolo abbia acquistato un apparecchio radio proveniente dall'estero, e si vedrà che nella maggior parte dei casi questa preferenza è stata data, perchè uno dei soci era interessato alla vendita dell'apparecchio stesso.

Noi non siamo dei feticisti, non pretendiamo che uno sia obbligato ad acquistare merce italiana non buona, ma quando l'industria italiana produce merce mi-

gliore ed a miglior prezzo come per gli apparecchi radio e per i radio-fonografi, riteniamo che l'acquistare o il raccomandare merce estera, specialmente da parte di Associazioni patriottiche, Giroli o Dopolavoro, sia commettere un vero reato di anti-italianità.

Per ovviare in parte a questo inconveniente, noi crediamo ad esempio che il minimo che il Comitato Centrale dell'O. N. D. dovrebbe fare, sia quello d'invitare tassativamente tutti i Dopolavoro d'Italia, che desiderano un apparecchio radio, ad acquistare esclusivamente apparecchi italiani, fabbricati in Italia.

## Stagione anticipata?!

La comparsa degli apparecchi radio in Italia data da circa una decina d'anni, e la vendita venne fatta quasi esclusivamente d'inverno, iniziandosi la campagna da parte dei rivenditori ai primi di dicembre. Quant'è un anno e mezzo fa apparve nel mercato la Radiomarelli, lanciando in giugno il suo primo apparecchio, il « Musagete 1 », tutti preannunciarono l'insuccesso, dato che d'estate non si sarebbero venduti apparecchi radio.

I fatti dimostrarono l'opposto, e sebbene fossimo ben preparati, pure la nostra già forte produzione si manifestò insufficiente alle richieste, e dovemmo preparare i nostri Rivenditori e i nostri clienti a pazientare. Proprio in estate vendemmo un migliaio di « Musagete 1 ».

I soliti sapientoni giustificano tale successo dalla novità e dal prezzo mite a cui avevamo messo in vendita il nostro apparecchio, ma se in parte dobbiamo riconoscere il valore di tale argomentazione, dobbiamo aggiungere che il nostro successo fu ed è dovuto specialmente alla nostra propaganda per la diffusione della radio, propaganda fatta a mezzo di una vasta e potente organizzazione, diretta con criteri industriali ed affiancata ad ottimi prodotti a prezzi ragionevoli.

Infatti è dall'anno scorso che la vendita in Italia ha avuto un grande impulso, vendita che ha culminato nella stagione più fredda per ragioni di maggior ricezione e di maggior raggruppamento delle famiglie attorno agli apparecchi radio.

Ma tale vendita ha pur sempre continuato in ogni periodo per merito specialmente della Radiomarelli. Le richieste, e conseguentemente le vendite degli apparecchi Radiomarelli che si susseguono da alcuni giorni sono tali che noi stessi, pur abituati alle forti spedizioni, ne siamo veramente più che soddisfatti, ed abbiamo ottenuto che la Fabbrica aumenti ancora la sua già forte produzione.

Sono centinaia e centinaia di apparecchi che giornalmente escono dalla fabbrica Magneti Marelli, centinaia di apparecchi che subito noi dobbiamo spedire per soddisfare in parte le esigenze della nostra clientela.

Alcuni credono che ciò si debba alla stagione anticipata, e cioè ad una vendita straordinaria per la mania che ora è nel pubblico di possedere un apparecchio radio, ma noi invece siamo dell'opinione che tale vendita sia normale e progressiva, a dimostrare che l'Italia vuol riprendere il tempo perduto, e siamo persuasi che la vendita che seguirà nei prossimi mesi sarà ancora maggiore.

Tutto ciò naturalmente per quanto riguarda gli apparecchi Radiomarelli.

## IL MUSAGETE JUNIOR A CORRENTE CONTINUA



in contanti L. 1780

a rate L. 500 in contanti, oltre il rate da L. 120 e l'ultima di L. 80

La tutt'ora notevole diffusione delle linee a corrente continua in Italia ha fatto sì che dagli industriali italiani fosse compresa l'opportunità di costruire apparecchi radio adatti per l'uso su tali linee di alimentazione, eliminando batterie, accumulatori ed ogni altro noioso accessorio, che intralciava la diffusione degli apparecchi radio nelle zone sprovviste di corrente alternata.

Prima fra tutte la Radiomarelli lanciava, pochi mesi or sono, il « Musagete Junior » a corrente continua, che incontrava immediatamente il favore del pubblico ed iniziava brillantemente la sua espansione. Il « Musagete Junior » a corrente continua è un apparecchio simile all'omonimo in corrente alternata, salvo che, essendo munito di una trigrida finale, ha una intensità di riproduzione notevolmente aumentata, pur mantenendo tutte le ben note caratteristiche di musicalità e purezza, che hanno dato fama al « Musagete Junior » a corrente alternata. La manovra di questo apparecchio è semplicissima ed il suo rendimento è assolutamente soddisfacente. Ovunque è corrente continua in Italia, ognuno può trovare presso la vicina Rivendita autorizzata e provare a suo agio questo nuovo apparecchio Radiomarelli.

E' questo un invito a tutti coloro che desiderano gustare le gioie della radio, prima d'ora precluse dalla mancanza di apparecchi adatti alle caratteristiche della tensione di alimentazione locale.

## RADIO E FONOGRAFO

## MUSICHE E CANZONI D'OGNI PAESE

Potenza miracolosa del gento, non si può aprire listino di « novità » fonografiche senza veder balzarne fuori, giovine, gagliardo, trionfatore, il nome di Giuseppe Verdi. Come non può offuscarsi la sua gloria, così non impallidisce l'amore che gli portiamo o l'ammirazione che gli tributiamo. Si può orientarsi, per un momento, verso forme o tendenze diverse, e riconoscerne i pregi, quando ne hanno; ma a Verdi fatalmente, ineluttabilmente poi, torniamo, perché egli è la cella eccelsa che ci avvicina al sole. E se fra tanta voga di canzoni e di danze — imperversanti queste ultime, non di rado, come una spietata puntazione celeste — un posto di onore vediamo sempre riservato dirottamente a questo immortale cantore dell'anima nostra, ce ne compiaciamo dal profondo, pel godimento che può venire e per la reiterata attestazione di un culto che non sa languire.

Nel più recente listino della « Parlophon », il nome glorioso torna a ripresentarsi, primo, solo, solenne, come quello di una divinità a cui nessuno saprebbe accostarsi troppo da vicino. E arde di luce viva sopra un'incisione eccellente: quella che riproduce il finale dell'Aida. Tutto l'ultimo quadro di questo capolavoro è integralmente contenuto in due superbe facciate di trenta centimetri, ricche di pregio anche per l'ottima interpretazione di Augusta Concato, della mezzo-soprano Sani e del tenore Chiselli, sotto la saggia direzione del maestro Beltoni. La magnifica musica verdiana, splendente di colori e di dolore, balza su nitida e melodiosa da questo disco, ch'è certamente notevolissimo e che merita bene la più larga fortuna.

Non meno pregevole, dal lato tecnico e dal lato dell'esecuzione artistica, ci rivela un altro recente disco della « Parlophon »: quello riprodotto il gran duetto del secondo atto dell'Andrea Chénier. Anche qui gli esecutori sono la Concato e il Chiselli, nomi che danno garanzia di un'interpretazione di prim'ordine; e non si esagera affermando che gli ammiratori — e sono legioni — della popolarissima opera del Giordano troveranno in questo disco ogni più viva ragione di compiacimento. Meno numerosi forse, ma certo non meno entusiasti sono coloro che vedono nel Boris Godunov una delle più sublimi, pittoresche e affascinanti opere moderne; e a costoro ricorderemo il disco — sempre della marca subdotta — che riproduce due delle più colorite pagine del capolavoro del Musorgsky: il canto dei fanciulli di Sandimor e la « polonese » del quadro quinto, l'amo e l'altra eseguiti dal Coro Lettone del Teatro Nazionale di Riga, con un affiatamento, e una bravura degni di gran lode. Naturalmente, questo Coro canta in lingua russa; ma non sappiamo tancitarcene, ché anzi crediamo se ne ottenga un effetto più suggestivo.

Nel campo della musica strumentale — che la « Parlophon » coltiva

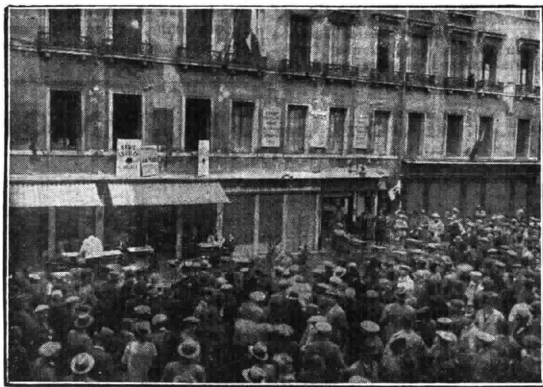
con amore specialissimo —, ecco la Boite à musique di Sauter e il Sogno d'amore di Liszt, superbe interpretazioni per pianoforte solo di Karol Szreter, l'impida e squillante la prima, soave e malinconica la seconda. Il suono del pianoforte non è certamente di quelli che meglio si prestano alla riproduzione meccanica; ma tuttavia la virtuosità del concertista e la bravura dei tecnici son riuscite a darci un disco assolutamente ottimo, il cui pregio di plasticità e di morbidezza si palesano in tutto il loro grande valore se si disponga di un'amplificazione elettrica giudiziosamente contenuta entro limiti ragio-

no, per la scelta del repertorio e per l'eccellenza dell'interpretazione, le esecuzioni dell'orchestra di Edith Lorand, la giovane violinista di grande e riconosciuta abilità. Molto ci è piaciuto, fra i suoi più recenti, un disco con i tuoi occhi Fresca e garbata melodia del Bonincontro, e con Amoureuse, il vecchio e indimenticabile valzer del Berger, che conserva ancora tutto il profumo e tutto il fascino che, ai suoi tempi ormai lontani, giustificavano il suo larghissimo successo. Né minori pregi d'interpretazione la Lorand dimostra nell'Incisione di Elxide di Ganne e di Sogno d'amore dopo il ballo di Czibulka, pagine musicali ricche di dolcezza melodica e che possono esser novate tra le più leggiadre del genere. Naturalmente anche per questi pezzi l'incisione della « Parlophon » è perfettissima; e così pure per la famosa Serenata cinese del Side e per la non meno nota Brigata fantasma del Myddleton, due « intermezzi » che

erano la delicatissima Violetta, e l'indimenticabile Dove sei stato, mio bel l'alpin?, e O vilan pèra so chi hoai caratteristica canzone modenese. La abnegazione eroica dei nostri soldati e l'anima canora del nostro popolo cantano in questi dischi, che non è possibile ascoltare senza verace commozione.

E questa breve rassegna della produzione « Parlophon » potrebbe essere finita, se non volessimo, prima, ricordare una sua magnifica fatica; che qui Duemila anni di musica, superba collezione di dodici dischi costituenti una vera e propria ricostruzione storica, avrebbe compiuta a cura del prof. Kurt Sack dell'Università di Berlino e che, diligentissime esecuzioni vocali e strumentali, ci offre un vario e complesso panorama dell'evoluzione dell'arte dei suoni: dalla musica greca fino a Monteverdi, Händel, Bach e Rameau. Ma di un'opera tanto magistrale converrà forse parlare meno frettolosamente.

2



A Venezia, per espresso desiderio dei dirigenti dell'Eiar, l'interessante trasmissione inaugurata di Radio-Trieste è stata riprodotta nel popolare Campo S. Polo dove, alle 16,30 il campo stesso era gremitissimo di folta in attesa.

A quell'ora i lenti rintocchi delle campane di S. Giusto hanno echeggiato, con sonora chiarezza, seguiti poi dalla esecuzione degli Inni della Patria e della Rivoluzione che la folta ascolta a capo scoperto.

Finita la trasmissione diurna, a mezzo di apposito microfono, il si-

gnor Adolfo Dolcetti, con dizione perfetta e chiarissima ha comunicato al pubblico interessanti notizie sulla storica Basilica triestina.

Alle ore 21 la stazione, ripresa la trasmissione, diffondeva ancora una volta nel cielo di Venezia, raccolti dagli apparati Crosley, i rintocchi delle campane di S. Giusto, le parole pronunciate dall'ing. Marchesi Presidente dell'Eiar, e il vibrante e commosso discorso del senatore Piaccò. Il programma musicale, scelto con vero senso d'arte, è piaciuto molto al folto pubblico.

si potrebbe senz'altro considerarle come classiche.

Ma dove le incisioni della « Parlophon » ci sembra raggiungano una grande efficacia e una potenza non comune è nei dischi dedicati a quel mirabile complesso vocale ch'è il Coro dei Pescatori del Garda, diretto dal valoroso maestro comm. Carmelo Preite. Canzoni di guerra e canzoni popolari sono eternate in questi dischi, degni di stare ai primi posti del nostro repertorio folkloristico. Ecco la Leggenda del Piave, mesta e accorata dapprima, e poi repentinamente gagliarda e risoluta; ecco, balda e marziale, la Canzone del Grappa, atto di fede e atto d'amore;

La collezione dei dischi « Hi-Durium » — così popolare ormai anche tra il pubblico dei radioascoltatori — s'è testé arricchita di alcuni nuovi pezzi, destinati senza dubbio alla più favorevole accoglienza. Si tratta di un nuovo repertorio — denominato semplicemente « Durium » — che, accanto al maturo largo e alta novissima rumba, vuol fare largo posto alla canzone italiana cantata nella nostra lingua e da nostri connazionali, benché l'incisione continui ad esser compiuta, come al solito, in officine newyorkesi. Veramente lodevole appare dunque lo sforzo di dare un'impronta nostrana ad una produzione tipicamente americana; molto più che, a giudicarne dai primi frutti, tale fatica promette di riuscire tutt'altro che inutile.

La sinora breve schiera si apre — e poteva forse accendersi diversamente? — con « O sole mio, la canzone classica, la canzone tipo, quella che, nonostante i molti lustri di età non ingloriosa, vibra tuttora d'una perenne e florida giovinezza. Ne è interprete il tenore Di Benedetto, che con la sua voce calda e robusta ha cantato anche il ritornello di lo ti voglio bacelare, il morbido e leggiadro tango del maestro Pietri. Per una languine concessione alla voga del momento, la rappresentanza italiana è completata da Ludovico, l'« one-step » di Mascaroni, a cui tien dietro il « fox-trot » di Katschen Liseta, va alla moda che, se non è roba nostra, è tuttavia naturalizzata in Italia.

Del repertorio straniero, i dischi « Durium » comprendono sinora due amabili pagine di musica messicana: la canzone Campanarias pueblerinas di Alvarez e Padilla e il valzer Flor de Ilusión di Alvarez, entrambi cantati assai garbatamente dal tenore González. E v'è un tango, Confesión, di Del Corral, e una rumba, Mercedes, di De Paz, di cui non è possibile dire altro che bene, perché son ricchi di estro e di colore locale.

Questi dischi « Durium » — solidi, leggeri e d'una sonorità veramente eccezionale — promettono dunque di costituire un repertorio non poco interessante; ed è facile preannunciar loro il più lieto successo, che sarà meritato.

CAMILLO BOSCIA.

# CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

**L**a latitudine del globo terrestre esercita un'azione importantissima sulla potenza di penetrazione della luce nelle acque del mare e quindi sulla profondità che essa può raggiungere. Alcuni scienziati, che continuano ancora a studiare i fenomeni che si verificano negli abissi dell'Oceano, hanno accertato durante i loro recentissimi esperimenti che a 33 gradi di latitudine nord una luce di una determinata intensità è penetrata nelle acque fino ad una profondità di ottocento metri, mentre la medesima luce a 50 gradi di latitudine è riuscita appena a raggiungere cinquecento metri di profondità. Tale differenza di circa trecento metri è ritenuta enorme, ma lo stesso fenomeno diventa più caratteristico quando l'esperimento viene ripetuto, con la medesima intensità di luce, a 67 gradi di latitudine nord, poiché è stato accertato che in tale punto i raggi luminosi si spingono nelle acque del mare solamente fino a circa duecento metri di profondità. La spiegazione del fenomeno non è stata ancora data, ma non tarderà molto perché gli scienziati sono al lavoro.

**T**utti conoscono i motori a gas e le macchine a vapore, che funzionano con l'espansione del gas e del vapore acqueo, quindi parlando di un nuovo motore in cui il gas o il vapore acqueo è sostituito dall'acqua calda, che potrebbe essere chiamato «motore ad acqua», ognuno si può formare un'idea precisa della differenza che passa fra questo e gli altri. Il nuovo motore ad acqua, fornito di caldaie o condensatori, è apparso in Inghilterra e viene offerto in via sperimentale a usi commerciali. In esso l'acqua è riscaldata in un cilindro e raffreddata in un altro, in modo che si stabilisca un movimento continuo contro i pistoni. Si

vuole che questo motore produca maggiore energia in uno spazio minore di quello delle macchine comuni e che per giunta apporti un risparmio di spesa per il suo funzionamento. Il meccanismo è semplice e richiede solamente una piccola quantità d'acqua, che viene continuamente usata di nuovo. Si assicura che il rendimento sia del ventisei per cento, contro l'otto per cento di una macchina a vapore della medesima classe e vortice di sette decimi per cento di un motore a gas.

**I**l legno per le malite scarseggia e l'allarme viene dato da una rivista scientifica americana, secondo la quale il legno occorrente per la fabbricazione delle malite è diventato talmente scarso, specialmente nell'America del Nord, da indurre gli industriali interessati ad esaminare se sia conveniente utilizzare il cedro rosso, che cresce abbondantemente in Alaska, che realmente è ritenuto come il legno migliore fra tutti quelli che crescono al nord del Canada e nelle regioni occidentali.

Come si sa, il legno per le buone malite deve essere morbido e leggero, ma anche resistente e senza difetti o nodi. Gli alberi vecchi sono più indicati per fornire il legno per la fabbricazione delle malite ed i tronchi che rimangono abbattuti per parecchi anni nelle più profonde foreste sono considerati come i migliori. Il mirto che cresce lungo la costa del Pacifico settentrionale è ritenuto come un buon sostituto per il cedro, sia per la sua grana che per il peso ed il colore. Tanto il cedro che il mirto non risentono gli effetti prodotti sugli alberi legni dai cambiamenti di temperatura, ciò che rappresenta un elemento importante per farli preferire.

Innanzi a lui è stata collocata una vera e propria batteria di microfoni, tutti appartenenti a gruppi di Società radiotelefoniche distinte. Se si fosse trattato di un altro oratore, la presenza di tanti microfoni lo avrebbe



Il Presidente Hoover quando pronunzia un discorso importante, è letteralmente circondato dai microfoni delle Società radiotelefoniche che vogliono trasmettere la sua parola.

certainmente sgomentato e possibilmente gli avrebbe anche fatto perdere il coraggio, ma per il Presidente della Federazione americana si trattava di una cosa normale, alla quale si è già abituato.

**U**n veicolo che non abbia bisogno di ponti per attraversare i fiumi, poiché si può recare da una sponda all'altra con i propri mezzi senza affondare nell'acqua, rappresenta un mezzo di locomozione molto

l'attenzione degli abitanti della Svezia, dove il proprietario l'utilizza continuamente per viaggiare fra la curiosità del pubblico, attraversando tanto le strade automobilistiche che i corsi d'acqua. Della strana vettura,



L'idrocarro che può viaggiare tanto sul terreno solido che attraverso i corsi d'acqua.

comodo, che forse sarebbe riuscito utilissimo durante la recente inondazione della Cina, che ha trasformato in laghi molti terreni asciutti. Una vettura automobilistica di tal genere, detta «idrocarro», attualmente attira

che è a due posti, si può avere una idea esatta, senza bisogno di spiegazioni particolareggiate, osservando la fotografia che riproduciamo, che è stata presa al momento in cui il curioso idrocarro stava per uscire dalle acque di un largo fiume.

**S**ecundo i dati raccolti dalla «Actuarial Society» di America, la navigazione aerea è oggi quattro volte più sicura di tre anni fa. Nel 1930 i casi di morte dei passeggeri per accidenti di volo erano ridotti ad uno solo per ogni 17.000 persone che si servivano del mezzo di comunicazione più veloce che lo sviluppo dell'aviazione moderna mondiale consente. Una rivista scientifica lamentava la perdita di una vita umana per ogni 10.000 passeggeri, mentre poi nell'anno precedente, 1928, in media si ebbe un caso di morte per ogni 4000 viaggiatori aerei. Questo immenso miglioramento, che da allungamento per un maggiore sviluppo dell'aviazione commerciale, è attribuito all'eccellente perfezione dei velivoli e dei motori attualmente usati, al servizio di informazioni sulle condizioni meteorologiche delle zone che devono essere attraversate, all'uso delle bussola radio, che non fanno deviare alcun pilota dalla rotta anche in caso di invisibilità e ad altri fattori meno importanti.

**M**entre si parla di disarmo quale nazione non trascura il perfezionamento dei suoi mezzi di difesa, utilizzando le ultime trovate della scienza. Una rivista scientifica americana annunzia che l'Inghilterra ha fatto costruire segretamente dai suoi tecnici nuovi proiettili enormemente distruttivi da essere adoperati con i cannoni navali di «acciaio classico». Questo acciaio non è che una lega di ferro, nichel, cromo e molibdeno, ed è talmente elastico da consentire la fabbricazione di cannoni molto più lunghi e capaci di imprimere una maggiore velocità ai proiettili. L'acciaio classico fa anche risparmiare peso e questa circostanza importantissima, invece di essere sfruttata a vantaggio delle industrie di pace, servirà per ridurre il tonnellaggio delle nuove navi da guerra costruite con le limitazioni imposte dai trattati internazionali, senza però diminuire la loro potenzialità.

**D**ue scienziati svedesi hanno creato uno specchio usorio per fondere il platino, usando come sorgente calorifica una lampada elettrica ad arco. La fiamma che si sviluppa fra due poli di carbone, attraversati da una corrente di 100 Ampères, è fissata ad un foco di uno specchio ellittico del diametro di circa quarantasei centimetri. I raggi luminosi e calorifici vengono concentrati nell'altro punto focale dove si crea una temperatura altissima, capace di liquefare un pezzo di platino in soli cinque minuti di tempo. Gli specchi sono stati adottati da molto tempo per utilizzare e concentrare la luce del sole ma sembra che il sistema messo in pratica dai due svedesi, nel quale i raggi solari sono sostituiti dalla lampada ad arco, sia molto più efficace. Del resto si tratta sempre di applicazioni differenti del medesimo metodo adoperato dal vecchio Archimede per bruciare le navi romane che assediavano Siracusa.

**I**l nuovo dirigibile americano «Akron» è stato fornito di uno strumento destinato ad accertare lo stato di visibilità dell'atmosfera che si trova sotto una nube, in modo che l'aeronave, se deve atterrare su un campo reso invisibile dalla quota in cui si trova, a causa delle nubi ed anche della nebbia, non ha più bisogno di avventurarsi alla cieca abbassandosi su un campo che può rimanere sempre invisibile anche da una quota più bassa. Lo strumento, che viene legato all'estremità di un cavo metallico, segnala le condizioni meteorologiche dello strato atmosferico inferiore in cui viene calato per mezzo di segnali che sono automaticamente raccolti da un apposito apparecchio di registrazione collocato nella cabina del comandante. Di questo meraviglioso strumento fanno parte alcuni apparecchi che misurano la pressione dell'aria, l'umidità e la temperatura.





# La Voce della Mamma

I personaggi sono: ALFREDO - CARLO, amico di Alfredo - GIULIO e la sorellina NENÉ, amici di Carlo - La MAMMA di Alfredo - «La VOCE della mamma».

ALFREDO (seduto alla tavola, sta traducendo un brano d'Ovidio; è all'ultima frase. Ancora una sfogliatina del vocabolario, due o tre parole scritte; e giù la penna). Oh, finito! E mi pare d'essermela cavata!

CARLO (entra con Nenè per mano e Giulio; si fermano ad ascoltare Alfredo che declama in latino).



... Il babbo da qualche tempo...

NENÉ (dando in una risata). Buffo! ALFREDO (voltandosi di soprassalto). Oh! Non avevo sentito suonare! (guardando con aria interrogativa Giulio e Nenè che non conosce).

CARLO (capisce lo sguardo). Gli amici dei miei amici sono amici miei.

ALFREDO. Sicuro! Me li presenti? CARLO. Giulio e Nenè Marini. I loro genitori sono intimi dei miei. Il loro babbo... era all'ufficio col mio. Ora invece...

NENÉ. Ecco! GIULIO. Non avrei osato se...

CARLO (pronto). La tua mamma, scendendo le scale, mi ha visto sul terrazzino e m'ha detto di venir su da te, che avevi quasi finito il compito, e di contur su anche loro...

NENÉ (ingenua). E di farci dar la merenda. (Tutti ridono).

ALFREDO. Che piacere! Rileggevo appunto il brano che ho finito ora di tradurre. Il professore vuole che ci si eserciti a scandire bene i versi. (A Giulio) E lei...

CARLO. Eh, via! Datevi del tu! ALFREDO. E tu che scuola fai?

GIULIO. La quarta commerciale. CARLO. Bello tu!

ALFREDO. Brrr! Con tutta quella matematica! Che vuoi fare, poi?

GIULIO. Dottore in scienze commerciali.

ALFREDO. Io, l'avvocato!

NENÉ. E io la signora che va a far le visite. Non hai una sorella, tu?

ALFREDO. No. Un fratello più grande di me.

NENÉ. Allora, non ci sono bambole? ALFREDO (ridendo). No. Vuoi che ti giochi io?

NENÉ. Peccato! Io ne ho cinque.

E la mamma gioca tante volte con me. Ma da molti giorni non gioca più.

GIULIO. Ha altro da fare, la mamma!

NENÉ. Già! Siamo rimasti senza la domestica, e le tocca fare anche le faccende. Ma io l'aiuto (gli altri ridono, e lei si risente); a Giulio). Non è vero, forse? Non macino io, il caffè? Non spolvero io le gambe dei mobili? Si capisce: tanto non posso fare, perché ho la scuola. Ma stamattina, che era vacanza...

CARLO. Hai fatto tutto te?

NENÉ. Tante cose! Perché la mamma era stanca. (Con importanza) Anzi, non l'avreste voi una persona di servizio da mandarci? Perché la mamma non è avveza a queste cose. Anche il babbo lo diceva.

ALFREDO. Domanderò alla nostra domestica se ha qualche amica libera.

NENÉ. Ah, bene! (come se si fosse liberata da un peso, dà un sospiro, e si mette a girar per la stanza, toccando un po' tutto).

ALFREDO (a Carlo). Ci vai alta partita, domenica?

CARLO. Non so ancora. Forse ti babbo va via.

ALFREDO. E' così importante! Potresti venire con noi. (A Giulio) E tu ci vai?

GIULIO (un po' imbarazzato). Mah! N'm so... Il babbo, da qualche tempo, non ha più voglia di uscir la domenica, e la mamma sta in casa anche lei.

NENÉ (fermandosi davanti alla radio). Già! Invece, esce il giovedì, e per non lasciare noi due soli in casa, ci manda dalla zia. Oggi, siamo andati da Carlo... (parlando, ha toccato il bottone della radio. Un lamento gutturale, dei fischi, dei rantoli... Parlatà, ci... palaparatapà... prà, prà... ed ecco una voce. Giulio si scuote) Oh, senti! (si diverte ad aprire e chiudere. La voce va e viene).

ALFREDO. Non avete mai sentito la radio?

GIULIO. In casa non l'abbiamo. Il babbo voleva comprarsene una, tempo fa. Gli era capitata una buona occasione. Ma si trattava perché, oltre il prezzo dell'apparecchio, c'era anche da pagare la tassa. Ma l'ho sentita in casa di un'amica della mamma e, di passata, per la strada.

LA VOCE. «...s'inginocchiò, giunse le piccole mani e; per pregare, portò e pianse: — Mamma, mamma, tu sei andata lontana lontana, e io sono rimasto, e non sono più di nessuno. E allora, mamma, aiutami a cercare il tuo cuore, che mi terrà compagnia...» (la voce continua).

NENÉ. Io la so questa storia!

GIULIO (stranamente commosso). Anche! Quante volte ce l'ha raccontata la mamma!

LA VOCE. «La mamma non rispondeva; mi a poco a poco... (Giulio accompagna, quasi predece la voce, con commovente) i singhiozzi si affrettarono, e il piccolo cuore... (anche Nenè s'unisce a lui) si mise a battere calmo...».

GIULIO. Strano! Come assomiglia alla voce della mamma!

NENÉ. E' vero! Anche questa sembra che pianga, come quella della mamma, quando racconta così.

ALFREDO. Il giovedì c'è il Radiogiornale, ed è sempre una signora che legge o racconta. Ma questa non mi pare la stessa di prima.

NENÉ. Anche questa signora sa la storia che ci raccontava la mamma: d'una mamma che è morta dicendo alla sua bimba che le lascia il suo cuore; e la bimba, restata sola, cerca il cuore della mamma e non lo trova, e un giorno c'hera ingiunghiata davanti a una Madonna col cuore ferito da sette spade, le parve di vedere la mamma al posto della Madonna; e sentì come se vicino avesse davvero la mamma e non le parve più d'essere sola. Ecco, lo dice qui.

LA VOCE (forte, sola). «Luisella sentiva, infatti d'essere accanto la mamma, come se la mamma, partendo per quel viaggio senza ritorno, le avesse lasciato davvero il suo cuore...» (un gorgoglio, uno sfrigolio... silenzio).

CARLO. E' vero. Sembra la voce della vostra mamma (ancora il gorgoglio, dentro la macchina).

ALFREDO (alza la mano). Zitti! (Un'altra voce, maschile questa, esce dalla macchina, dice distintamente: «La signora Adele Marini ha detto il racconto "Il cuore della mamma"»).

GIULIO (con la gola stretta). Adele Marini: la mamma!

NENÉ (delusivamente si protende a guardar nella macchina). La mamma! Dov'è?

GIULIO (è rimasto a capo chino).

CARLO. Non ve l'aveva detto? (Giulio fa di no con la testa).

NENÉ (disinvolta, a lui che non capisce). Ci ha detto che lei doveva andare in un posto «per affari». Come l'altro giovedì. Non è vero, allora?

ALFREDO. E' un affare anche questo. L'avranno invitata. (Giulio tace).

CARLO. Anche il professor Lauretti nostro amico è stato invitato per una conferenza.

GIULIO (a bassa voce, come fra sé). Non è la stessa cosa!

NENÉ. Gileto dico, poi, al babbo che ho sentito la mamma.

GIULIO (si scuote improvvisamente). No, non glielo dire!

NENÉ. Perché?

GIULIO (impacciato: non sa come spiegarli). Perché, forse, vuol fare una sorpresa al babbo.

NENÉ. Vuol fargli un regalo? Le danno dei soldi?

GIULIO (come percosso). Che dici? Eh, via! Il babbo ne ha sempre guadagnati abbastanza, senza che lavorasse la mamma.

NENÉ (di colpo). Che vuol dire «economia»?

GIULIO. Che domanda! (in questo momento, non veduta, è comparsa sulla porta la mamma d'Alfredo).

NENÉ. Perché ieri la mamma diceva al babbo che, se si fa economia, aiutandoci un po' tutti, si va avanti lo stesso... Fare economia vuol dire star senza la domestica e parlare qui dentro nella radio?



Oh! Non avevo sentito suonare!...

(Gli altri non sanno che rispondere e restan lì imbarazzati. La mamma di Alfredo non conosce quei due bimbi; ma intuisce, di colpo, qualcosa. Intanto, che la mamma di Giulio e di Nenè ha dovuto licenziare la domestica e parla alla radio per guadagnare. Bisogna distrarre quei bambini, specialmente Giulio che è molto pudico e non parla. Si fa avanti).

NENÉ (la vede, la riconosce). Oh, signora, non ce l'han mica data la merenda!

LA MAMMA di A. Non tornata per questo. Su, bambini, venite! E' tutto pronto.

CARLO (avvicinandosi a Giulio. Forse gli tornano in mente alcune frasi colte a volo in casa: «Il babbo di Giulio che non è più all'ufficio dove il



La mamma! Dov'è?...

babbo suo è stato tenuto come vicedirettore... un crollo di fortuna in quella famiglia... povera signora, così delicata!». Su, Giulio, che hai?

GIULIO (si scuote, si sforza di sorridere). Nulla! Nulla! La sorpresa. Sai? Non me l'aspettavo! (a braccetto a Carlo, se ne va seguendo Nenè e la signora).

FRANCESCA CASTELLINO.

# Sotto il buon gigante

«Malachia» mi dice: «Come cosa impossibile, irraggiungibile, fantastica, ecc., ecc., che desidero, è che tu mi risponda da un qualche tuo studio e me lo descriva». Ora la lettera che, fra tante cose, esprime questo desiderio accompagnava un certo qual invito benedico da non permettergli alcun rifiuto. E poi, in tanto tanto caro parlare su questa pagina di questo mio «studio», già nel passato non po-



Tildina Lucariello, di Sassari.

che tutto ricordate. Provati, Malachia, a far leggere alla Direttrice del vostro Nido quanto segue e vedrai quale sorpresa sarà in lei...

Dunque, il mio studio ha un soffitto formato da un groviglio finissimo di rami e di fronde. Il soffitto è sostenuto da una enorme colonna vegetale: un tronco della circonferenza di oltre tre metri. E' un Cedro Dodadici e mi è stato detto che nella provincia di Torino non ce n'è forse un paio che lo superi.

Sul tronco di questo albero ultra centenario amici addietro ho infilato una targa che dice:

«Perenni ai nidi d'è le fronde  
e Perenni ai nidi d'è le ombre».

Questi nidi nascono il mio buon gigante, nel fitto delle sue fronde sempreverdi! E fidi se ne raccolgono molti attorno alla sua base?

Non molti, ma fidi davvero...

E poi, agli uccellini pigrianti lassù, se ne aggiunge qui sotto tutta una schiera di biondi e di bruni che si rincrociano, si celano dietro il gran tronco calpestando i miei poveri fiori. Ormai questi uccellini hanno messo nido e all'è se ancor si adduano sotto il cedro, non si rincrociano più. Il buon gigante è molto in alto, tanto, oggi. Ma i nidi nelle fronde, son anche più numerosi.

Corre, sotto i rami del cedro, un mucicciolo alto un metro rozzamente costruito con dei ciottoli varipinti, corrosi, a bucherelli appositamente creati uno per uno in quel tal letto di torrenze in cui dimenticai la lettera per Maria Pasticcina.

Questo bassu mucicciolo che imita quelli sconnessi di montagna, termina foggato a conca quanto è lungo ed in questa, riempita di fieno, crescono i ciclamini di Wanda ed Aurora Riva, de «L'Alibodola» del Bresciano e quelli toscani mandatimi da Spighetta. Di questi ultimi, qualcuno è tuttora in fiore... Oltre il mucicciolo, il piccolo giardino scende ripido e poi, quale sfondo, l'attiguo grandissimo parco di Casaleggio millenario. Oggi, attorno a me, è tutto un barbaglio di lamine d'oro, lavoro meraviglioso di quel grande artefice che è l'Autunno.

Ma presto, questo foggato, sipario cadrà e allora, tra l'incanto dei rami, dei rami, dei rami, parirà padre delle catene alpine con il Mamello dominatore senza rivali.

Questo è lo studio dal quale oggi scrivo. Di tutti, è quello che nel passato più mi vide intento al mio piacevole lavoro.

Un qui che un giorno, un mai più fa — mentre disegnavo rovine per i bimbi mi venne l'idea di accompagnare da uno scritto. Quindi, dieci giorni dopo incominciavo ad aprire, qui sotto, le prime letterine affettuose e care... Ne vennero tante e poi tante, accompagnando ritrattini di visceri sorridenti che oggi son facce pensose di adulti. Ma, ecco che sotto i protesi robusti rami del buon gigante, ancor stamane ho aperto lettere di bimbi e mi guidati dai minuscoli amici d'un giorno e che lo sono, amici, più ora. Il cedro muove paterno le grandi braccia e si compie di questi nidi lontani, non meno garriti di quelli che per lunghi mesi esso nasconde, sicuro che rimarranno inviati...

Da questo studio rispondo oggi ad una parte delle lettere ricevute mentre la cascata d'acqua là sotto, malinconica canta la melodia dell'autunno.

Il fante. — Ancora un imbo! Che debbo dire della tua generosità, ignoto amico, e della delicatezza e soavità con le quali accompagni le tue offerte? Ora s'aggiunge la tua cara «fantina». Gentile cooperatrice dovunque a quanto tu dici e tante cose belle, necessarie a vivere». Tra le quali ho le prove che occupi un posto privilegiato la benevolenza. Non so ripetere la commozione di Mite dolorosa! Quella ha trovato lavoro: una famiglia l'ha presa a servizio, ma si deve staccare lungo la giornata dal piccolo. E questo accade provvisoriamente in casa altrui, non ha trovato di meglio che bersi il liquido corrosivo destinato al bucato! L'immediata energia lavatura all'ospedale lo tolse da ogni pericolo. Quale calvario questo della nostra povera madre! Ma per via di codesta disgraziata quanti cuori buoni, generosi ho conosciuto, ed anche mi torna impossibile conoscere, perché anonimi, come quell'offerta chiusa entro un foglio bianco senz'alcuna firma. E come non ricordare qui la lettera di «Piccola Pioniera»?

«Come vedi, caro Baffo, ti mando 6 francoballi, uno mio, quattro delle mie due zie. Uno, sono dieci manine che l'offrono al piccolo nostro genietto! Ho raccontato la dolorosa storia del mio povero bambino alle mie compagne di scuola e di radio; queste, commosse, non potendo offrire un francobollo ciascuna (perché poveri bambini) se sono riunite e ne comprano uno per tutte. Sei contento lo stesso? La più piccola, che ha quattro anni, vuol mettere di suo pugno un saluto e un bacio per te». Il raggio di sole che a stento passa fra le fronde fitte del buon gigante, disegna un puro bacio d'oro sulle parole della Piccola Pioniera e illumina il ghirgiero della minuscola bimba Antonietta Girardelli, ghirgiero tutto scatti come l'impulso del piccolo cuoricino che già ha palpiti di pietà e d'amore.

Carmen. — Non devi chiedere alcuna scusa. Qui il tu è di casa universale. Tu, come molte assidue, mi molto volare ed in mancanza d'aeroplano lo fai con la fantasia: meo rapido, sicuro, economico, serocollissimo. Quando sei stanca, adatti pure qui.

Umbra solitaria. — Ho ricevuto, sì, la lettera scritta in collaborazione con te e due amici. E siccome star zitto non posso, faccio così. Serbo direttamente. E quando tu leggerai quel verbo, l'evento sarà compiuto.

Fior di pesco. — La pioggia di montagna, quando non è asciutta, bagna. Fa tesoro un'altra volta di questo mio detto il quale come la tua già noto gente e cento altre dimostrazioni pratiche. E ricordati che non posso rispondere a tutte le lettere firmate con pseudonimo.

Sandra di Mantova. — Ho riferito le tue parole alla mamma del genietto e te ne ringrazio. Tu scrivi quando puoi e l'indivisa Benaglia quando vuole. Mi pare di essere arrendevole.

Crema Cavacca. — Devi essere una mia dolce creatura! Con tutte le buone disposizioni, dunque, per sopportare le amarezze dell'attesa che per te saranno diventate amaretti. Verrà il giorno in cui conoscerai la mia calligrafia e toccherai il cielo del mio sogno. Se sono contento del tuo pseudonimo? Pazzo di gioia.

Brunella. — Anche se guadagni poco trovi il modo di porgere il tuo aiuto all'opera di bene. Non mi rechi noia scrivendomi, tutt'al più: mi garbano molto le tue letterine di buona e modesta figliola, perciò quando puoi scrivimi pure, Brunella.

Blonde Gretel. — Quasi 18 anni, tanta gioia di vivere negli occhi, una macchina da scrivere tutto il giorno sotto le dita e, ahimè, lezioni di francese e di tedesco tutte le sere. Eccoli presentati come desiderai nel Radiofoculare con l'augurio che la gioia di vivere l'aiuti pure nel cuore.

Francesco Siliotti. — Più non ti vidi... e tuttavia tiro avanti come il n. 6 sbarrato e da sbarrare. E su esso cerco sempre ed invano le trecce di D'Artagnan. Forse dopo che ho indovinato che lei era Piccolo Elio se l'è strapate. Anche Tiffosa Iovellina ha abbandonato il consueto modo di trasporto. E così il 6 ha perduto tutta la sua poesia.

Fatina e Linda. — Polehi siete insensibili, con un'onda corta vi pesa tutt'e due. Rispondo ai quesiti. Le fotografie che pubblico mi sono inviate spontaneamente. Tutti possono partecipare al mio concorso. Le sorelle Lo Verde da tempo mi hanno lasciato in secco: perché poi non so. Ma vedrai che torneranno. Dalla Sicilia non molti mi scrivono: forse una cinquantina, ma non troppo assiduamente. Così eredi avveri di voi ad una delle premesse e delle premesse. Pasqua e Franco. — Cari bimbi! Non scribite la compra di giocattoli. E' sufficiente un francobollo quando mi scrivete. Pigliatevi un bacio.

Maria Teresa Lombardi. — Gli auguri ti giungono ora e di gran cuore.

Mario Vaghi. — Graziosa la fotografia di Debby. Vedrai di pubblicarla.

In lunine vita. — Maestrina che è bolognese e risiede a Torino. E' appunto ora di ritorno da un bel viaggio e mi scrive entusiasta di



Claudio Del Conte.

Roma, Napoli e Capri. E' un'amicietta dotata di tante belle qualità; primissima quella di volermi bene: seconda quella di scrivermi; terza quella di attendere la risposta magari mesi e mesi. Riti per gli affetti pur le tue doti e completissime a vicenda. Grazie dei francobolli.

Araldo Verbanese. — Addio, le belle monellerie estive ed autunnali! Chi sa come ti pesa la lontananza di quell'amalio terremoto d'una D'Artagnan! Ti consolerai con le castagne alle quali, ad antea dell'invito certese, prendo parte con la più intellettuale cellula dell'anima mia.

Rondine. — Anche se non più primavera, rimani ugualmente. Non credere che non sappia di



Anna Castiglioni

sei. L'ho capito da tempo. E tu sei stato vicino durante la mia breve estiva.

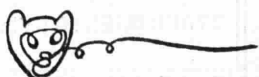
Ciro dei Confi. — Da pagare. — Di te so molto e poi ancora molto. Quindi, sapendo quanta vali, mi sei caro. Ruzzolatrice è tutta incuriosita sui «Tre Turlo». Bisogna aver pazienza: sono come vergini per dar la scaltata alle quali occorre almeno almeno una doppia scala da imbandire.

Mary San Giusto. — Un fiore di primavera perenne l'offro per i tuoi 19 anni. — Una piccola cosa. — Che cosa penso di te? Penso che ti meriti tanto affetto e te lo do. Le tue sono le solite malinconie, tu hai ed operi con il cuore pieno di ricordi sacri. Ti saprò sempre comprendere e voler bene. Per l'opera di bontà è sufficiente il solito francobollo, amica mia. — Lupus montis. — Come vedrai, sei stata premiata. Ora troami un indirizzo per la spedizione del libro. Io non ho mai alcuna curiosità di sapere chi si è colto ad i vostri pseudonimi e preferisco ignorarlo. Sta certa che le tue lettere sono gradite. Il piccolo genietto ha giunto le manine. La sua preghiera non può per ora essere altra. Non ha che due anni. Perché non parlo alla Baffo? Ricordo quello che accadde al coreo quando volle graciare.

Mamma che non firma. — In questo numero non li ricevo. Risponderò la settimana ventura.

## CONCORSO ANIMALE FORTUNATO

Per mancanza di spazio e di fiato, l'esito verrà pubblicato nel prossimo numero.



# HOWARD RADIO

*" La perla dell'industria radiofonica americana "*

**Ultima creazione 1932**

Meravigliosa Supereterodina  
8 valvole di cui 3 nuovissime  
Multi-Mu - 2 pentodi Push-Pull  
Selettività netta  
Sensibilità insuperabile  
Voce meravigliosa



Motore silenziosissimo  
Arresto automatico del disco di  
qualsunque grandezza  
Pick-up perfettamente bilanciato  
Speciale Commutatore  
Radio-grammofono brev. Howard  
Riproduzione potente - Melodiosa  
Mobile massiccio, bellissimo

**Radio Grammofoño N. 45**

Non esitate nella scelta

Non troverete nulla di superiore

Nessuno può eguagliare la meravigliosa riproduzione di un Howard

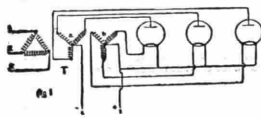
*Distributore esclusivo per Italia e Colonie:*

**INGEGNERE ANGIOLO FEDI**  
**MILANO**

STABILIMENTO: Via Quadronno, 4 - SALA ESPOSIZIONE: Via Cosimo del Fante, 5 - Telef. 33-505

# L'alimentatore che ogni bravo dilettante dovrebbe avere

L'alimentatore che descriviamo in questo articolo è destinato a fornire la corrente continua necessaria ad alimentare un radiorecettore o un amplificatore grammofonico del più potenti; può essere utile al radio-costruttore dilettante (che non sia però alle prime armi), è indispensabile a chi vuol fare esperimenti e ricerche nel campo della radiofonia o della televisione, è consigliabile a chi finora ha usato batterie di accumulatori poiché questo alimentatore fornisce una corrente continua



livellata e filtrata in modo perfetto e tale che può sostituire senza alcun inconveniente la corrente fornita dalle migliori batterie di accumulatori. Possiamo dire che chi si costruisce questo alimentatore ha risolto definitivamente il problema dell'alimentazione. Ciò premesso veniamo alla descrizione dell'apparecchio in questione.

Cominceremo dal raddrizzatore propriamente detto, passeremo poi al filtro livellatore col divisore di tensioni, descriveremo l'alimentatore di bassa tensione alternata, l'alimentatore di bassa tensione continua e infine i vari dispositivi che servono ad evitare il prodursi del ronzio caratteristico che si riscontra in quasi tutti gli apparecchi alimentati con corrente alternata.

Lo schema elettrico di principio del raddrizzatore è quello indicato in fig. 1 se la corrente alternata che si ha a disposizione è trifase, oppure è quello di fig. 2 se la corrente è monofase.

Le valvole V possono essere Zenith R281 o Philips 1562 oppure UX - 281 RCA, perciò all'uscita dell'alimentatore si potrà avere disponibile una tensione di circa 700 Volta a vuoto oppure di circa 600 Volta con 300 millamp. di carico.

Il trasformatore T è, nel caso di corrente trifase, del tipo triangolo-stella con un avvolgimento supplementare B pure a stella che fornisce la corrente d'accensione alle valvole raddrizzatrici. La potenza del trasformatore T deve essere di circa 250 Watt tanto nel caso di corrente trifase che nel caso di corrente monofase.

In quest'ultimo caso il nucleo del trasformatore si farà con lamierini del tipo indicato in fig. 3 in modo da avere circa quattro centimetri di spessore e perciò una sezione di 16 centimetri quadrati. Qui naturalmente supponiamo che la frequenza della corrente alternata che si ha a disposizione sia di 50 periodi al secondo poiché questa è la frequenza più comune in Italia; comunque, se la frequenza fosse di 42 o di 60 periodi, basterà rispettivamente aumentare o diminuire del 15% la sezione del nucleo del trasformatore.

Gli avvolgimenti si faranno in ra-

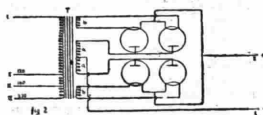
gione di tre spire per ogni Volta di tensione che si vuole avere disponibile ai capi, e la sezione del filo dovrà essere proporzionata in modo che la densità di corrente non superi due Ampère per centimetro quadrato di sezione.

Il secondario a (fig. 2) è formato da un avvolgimento con presa centrale, che dà 700 Volta di tensione tra il centro e le estremità; i secondari b devono dare 15 Volta ognuno.

Con criteri analoghi si dovrà costruire il trasformatore nel caso che la corrente che si ha a disposizione sia alternata trifase. Il secondario a (fig. 1) è formato da tre avvolgimenti collegati a stella che danno 700 Volta di tensione tra il punto comune e le estremità; il secondario b è formato pure da tre avvolgimenti collegati a stella che danno 7,5 Volta tra il centro e le estremità.

Passiamo ora a descrivere il complesso filtro - livellatore - separatore di tensioni.

I terminali 1 e 2 del raddrizzatore dovranno essere collegati rispettivamente con A e B. Le impedenze  $Z_1$  devono essere calcolate in modo da avere il valore di una trentina di Henry caduna sotto un carico di 200-300 millamp. Si userà lo stesso ferro indicato in fig. 3 in mo-



do da avere una sezione di 12 cmq. di nucleo per ogni impedenza. I lamierini dovranno essere messi tutti col traferro dalla medesima parte allo scopo ben noto di aumentare la riluttanza del circuito magnetico evitando così la saturazione del ferro. Gli avvolgimenti si faranno di 5000 spire di filo di rame smaltato da 0,40 mm. di diametro. Faciamo notare che questi dati sono esposti in linea di massima, perché il numero di spire « ottimali » delle impedenze varia notevolmente a seconda della qualità del ferro impiegato.

Passiamo ora alle induttanze  $L_1$ . Le induttanze  $L_1$  hanno una funzione importantissima particolarmente quando l'alimentatore in questio-

ne viene usato per azionare apparecchi radiorecipienti; servono principalmente per evitare la modulazione dell'onda portante da parte delle armoniche alte della corrente alternata.

Servono precisamente ad evitare il fenomeno, che si verifica in molti ricevitori a c a del commercio, per cui si sente ronzio di corrente alternata non appena si accorda il ricevitore su qualche stazione trasmittente.

Per ora ci limitiamo a descrivere le induttanze  $L_1$  come devono essere e rimandiamo a un prossimo articolo la trattazione completa dell'argomento.

Le induttanze  $L_1$  si costruiranno avvolgendo su un tubo di bakelite di 4 centimetri di diametro 800 spire di filo di rame smaltato da 0,40 millimetri di diametro. Si avrà cura da fare 8 avvolgimenti sovrapposti di 100 spire ciascuno, distanziando ogni avvolgimento dal precedente con un avvolgimento di cartoncino.

Diamo ora i valori dei condensatori (fig. 4).

$C_1 = 2$  microf.

$C_2 = 4$  microf. (meglio se da 10 microfarad elettrolitico).

$C_3 = 4$  microf.

$C_4 = C_5 = C_6 = C_7 = C_8 = C_9 = C_{10} = 2$  microf.

I potenziometri P che danno le tre tensioni di griglia  $G_1$ ,  $G_2$ ,  $G_3$  sono di 500 ohm caduno e devono poter sopportare 300 ma di corrente d'esercizio. Le resistenze di disaccoppiamento R sono di 100.000 ohm; le resistenze  $R_1 = R_2 = R_3 = R_4$  sono di 12.000 ohm e devono essere tali da poter sopportare un carico di esercizio di 50 ma, perché volendo alimentare un apparecchio che abbisogni per es. di 150 Volta di tensione anodica occorrerà erogare la corrente dalla presa  $A_3$ , per modo che la resistenza R, verrebbe ad essere percorsa da tutta la corrente necessaria all'apparecchio in questione. Analogamente i reostati  $R_5 = R_6 = R_7 = R_8$  devono poter sopportare un carico di 50 ma, e devono avere un valore di 20.000 ohm.

E con ciò abbiamo terminato la descrizione del complesso raddrizzatore - livellatore - filtro - divisore di tensioni come deve essere costruito in linea di massima.

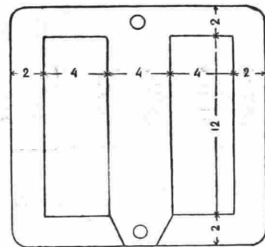
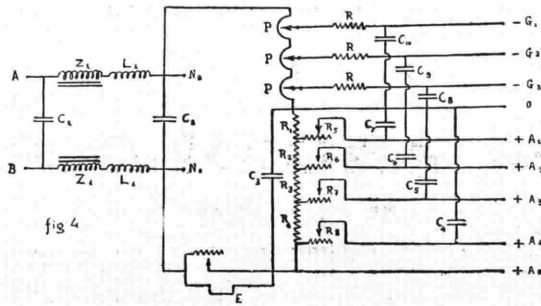


fig. 3

Il ponticello E serve per inserire l'eccitazione di uno o più altoparlanti elettrodinamici.

Possiamo anche eccitare parecchi altoparlanti elettrodinamici (p. es. sei da 120 V. 60 ma di eccitazione) collegandoli in serie tra i morsetti  $N_1$  e  $N_2$ .

Nell'articolo successivo descriveremo l'alimentatore di bassa tensione alternata e continua, i vari dispositivi che servono ad evitare il prodursi del ronzio caratteristico che si riscontra, sia pure in misura minima, in quasi tutti gli apparecchi alimentati con corrente alternata, e infine il piano di costruzione di tutto il complesso.

Vediamo ora l'alimentazione b. t. alternata.

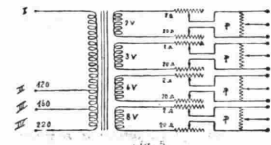


fig. 5

Le tensioni più comunemente usate per l'accensione in alternata delle valvole termioniche di tipo americano sono 7,5, 5, 2,5, 1,5 Volta, mentre invece per le valvole di tipo europeo sono 7, 4, 2 e 1 Volta. Costruiremo perciò un trasformatore che abbia quattro secondari poiché non capita quasi mai di incontrare apparecchi radiofonici o amplificatori grammofonici con più di quattro tensioni diverse di accensione delle valvole; i quattro secondari dovranno dare ordinatamente 8, 6, 3 e 2 Volta (fig. 5). Su ognuno inseriremo due reostati uno da 2 ohm e uno da 20 ohm: così potremo avere, manovrando opportunamente i reostati, tutte le tensioni che occorrono per l'accensione delle valvole, siano esse di tipo americano che europeo.

I reostati da 2 ohm si devono usare quando l'intensità erogata è superiore a 1 Ampère, e i reostati da 20 ohm si devono usare quando l'intensità erogata è minore di 1 Ampère.

Le prese centrali si otterranno per mezzo dei potenziometri P da 20 ohm ciascuno.

Il trasformatore  $T_2$  dovrà avere circa 80 Watt di potenza e perciò si sceglieranno lamierini del tipo di fig. 6 in modo da avere uno spessore di 3 cm. e quindi 9 cm<sup>2</sup> di nucleo. Il numero delle spire degli avvolgimenti si calcolerà in ragione di 5 spire per Volta.

(Continua).

m. b.





A proposito del « Ricevitore ad una valvola bigriglia », descritto da G. B. A. nel « Radiocorriere », n. 42, il signor Bertolotto ci scrive:

« Ho letto nell'ultimo numero del S/ pregiato periodico l'articolo « Ricevitore ad una valvola bigriglia ».

Sono stato anche io qualche anno addietro un entusiasta del circuito in causa, e sono perfettamente d'accordo col signor G. B. A., sulle proprietà davvero eccezionali di questo minuscolo ricevitore, ma non lo sono però per quanto riguarda l'ultimo periodo dell'articolo. Difatti l'apparecchio, contrariamente a quanto afferma l'autore, irradia fortemente sull'aereo, per lo meno nelle immediate vicinanze, e prova ne sia il fatto che, proprio nelle mie vicinanze, un possessore di tale apparecchio mi guasta seralmente le audizioni.

Quanto afferma è stato da me controllato scrupolosamente.

Sarà bene perciò che il *Radiocorriere* metta in guardia i lettori, perché sarebbe oltremodo deplorevole che proprio l'Eiar proponesse la costruzione di apparecchi distributori.

L'A. dell'articolo ha ammesso che « un ricevitore ad un'eltronda possiede in determinate condizioni l'irradiazione ». Le condizioni sono appunto, come sempre: uso improprio della reazione, aereo inadeguato al minuscolo ricevitore, tensione eccessiva alla placca, eccitata elettretica del tetrido eterata.

Per i più precisi: una valvola bigriglia, usata a dovere, irradia l'5/10 di energia di una rivelatrice a reazione montata nel solito modo. D'altra parte non si sa davvero come realizzare un apparecchio ad una valvola, così sensibile, senza l'uso (parziosissimo...) della reazione.

#### LICENZA N. 1397 - Bergamo.

Tengo un apparecchio a 2 valvole bigriglie 441 A e 441 E e sento bene in altoparlante. Vorrei domandare se può disturbare e in quale grado. Spero che la Direzione, se disturbasse, vorrà concedermi di più, un mezzo per eliminarlo perché non vorrei mi capitate qualche lamento.

Il suo apparecchio disturba certamente perché è a reazione sull'aereo. Gli mancano i dati del suo aereo (tensione, altezza, ecc.) per cui non possiamo dirle in qual raggio di disturbo. Certo il disturbo diffuso sarà minore di altri apparecchi a reazione sull'aereo dotati di maggior tensione anodica, ma non così tanto minore perché lei deve considerare che nel suo è in gioco con una bassa tensione una ben maggiore intensità di corrente. Riuardo al rimedio, non può se non usare l'apparecchio così come è a due sole valvole. Solo il può consigliare di aggiungere una terza valvola bigriglia 441 A come quella che possiede, facendola precedere alla prima e montandola colla griglia interna collegata in push-pull colla placca.

#### LICENZA N. 79.043 - Milano.

Possiedo una « Radiola 18 » con antenna di m. 15 installata nel corridoio del solaio, parallela a una conduttura elettrica distante circa 70-80 metri. A 200 metri circa funzionano continuamente motori e forni elettrici. Specialmente di sera tardi, riscontro un rumore uniforme e continuo, uguale a quello che si sente

avvicinando l'orecchio ai pali telegrafici, ma molto più forte. Se levo la terra il rumore diminuisce a scapito della ricezione delle stazioni estere, passando una calamita (per magneti di motori) orizzontalmente sul coperchio dell'apparecchio, circa tra la valvola detttrice e le prime amplificatrici, il rumore diminuisce parecchio ancora, se però innesto di nuovo la terra, il rumore aumenta alquanto. Note che solo la calamita sottra l'effetto, altre masse metalliche non magnetiche, niente. Come potrei eliminare del tutto tale rumore?

Poiché i disturbi provengono evidentemente dai motori, e non dalla linea di cui parla a meno che sia ad alta tensione), è ben difficile poterli eliminare. Provi ad ogni modo ad inserire sulla linea di alimentazione un filtro costituito da due bobine a nido d'ape di 150 spire, filo 8/10 circa su ciascuno dei conduttori in arrivo, e prima del filtro, in derivazione fra i due fili due condensatori uguali in serie di due a quattro millesimi di M.F. eaduno e col centro della serie a terra. Ciò serve a garantire l'immunità da tutti i disturbi non provenienti dal suo complesso aereo-terra, o almeno eliminarli in massima parte. Se i disturbi continuano, unico rimedio è il farli eliminare all'origine, applicando filtri di blocco sui motori che i forni elettrici, quindi si rivolga a quei terzi facendo loro notare le disposizioni in proposito. Circa la sua prova colla calamita, per quanto noi non abbiamo mai notato che possa eliminare i disturbi, tuttavia poiché è nota da tempo l'influenza della calamita sulle valvole (e ciò è già applicato nella pratica), è possibile ciò che lei dice, poiché la calamita tende a deviare le correnti elettroniche interne e può benissimo esercitare un'azione di intensità varia a seconda delle caratteristiche che hanno in determinati istanti le correnti di elettroni.

#### AVV. ANGHELOINI - Reggio Calabria.

Possiedo da oltre due anni un apparecchio F.A.R. 8 valvole Philips che mi ha dato per molto tempo audizioni magnifiche. Prima alimentato da batteria ed accumulatore, poi da alimentatore di placca « Fedi » ed accumulatore. Altoparlante « Safar » Grande Concerto. Da alcuni mesi rilevo che, quando l'audizione aumenta di volume, l'altoparlante gracchia, che scoppia, e se non ruota il potenziometro, produce un rumore assordante. Dipende dalle valvole che sono prossime ad esaurirsi? dall'altoparlante che si è smagnetizzato? Potrebbe il rimedio sicuro?

L'aumento di volume a cui ella accenna può essere dovuto sia ad un forte di orchestra, sia a fenomeni di propagazione. Il « gracchiamento » del suo altoparlante può dipendere dal suo complesso ricevente solo nel primo caso. Può vedere se si tratti del secondo caso perché tali rinforzi sono sempre accompagnati da sussurri affievolimenti per cui l'audizione sembra venire a ondate. Se si tratta del primo caso, ella ci descriva troppo poco perché si possa dirle con precisione come rimediare. Tenga tuttavia presente che molti apparecchi distributori anche leggermente specialmente nelle note alla fine di difetti dei trasformatori B.F. e di non perfetto equilibrio elettrico fra i valori di que-

sti e delle valvole a cui son collegati, e si rivelano anche per variazioni di tensioni di placca, per cui avvengono talora variazioni di variazioni. Ma per passare dall'alimentazione a batteria a quella ad alimentatori di placca. Difficile è il correggere i difetti suscitati; provi tuttavia a derivare sul primario dei trasformatori di bassa frequenza delle resistenze da 80.000 a 100.000  $\Omega$ . Il difetto da lei lamentato può dipendere anche dall'altoparlante più o meno smagnetizzato, e con molta analogia indolente, nel qual caso non è il rimedio. Per distinguere questo caso dalla distorsione da cause elettriche accennate sopra, consideri che risulta ben diversa la distorsione dovuta ad una specie di fac di aderenza dell'ancora vibrante, per un momentaneo aumento di potenza nella ricezione, con vibrazione puramente meccanica della lamina, questa corrispondendo sempre ad una risonanza di nota costante come distorsione, e l'altra invece variabile. Cui ad ogni modo l'esito potenziale negativo di griglia in rapporto alla tensione anodica delle valvole di B.F.

#### ABB. N. 141.319 - Cosenza.

Desiderando utilizzare un normale apparecchio « Chiffoloni » della Radio Marelli, in una villa di campagna, che è fornita d'illuminazione elettrica con corrente continua a 220 Volt, prego indicarmi con quale piccolo apparecchio adatto potrei trasformare la corrente da continua in alternata. Può indicarmi qualche eventuale fornitore di tale piccolissimo alternatore?

Si rivolga alla Casa costruttrice del suo ricevitore, la quale certamente potrà fornire un piccolo gruppo convertitore.

#### LICENZA A 20.539 - Genova.

Possiedo un apparecchio « Fada 162 » a tre valvole. Quando si accende la stessa rete fu installata una insegna luminosa ebbe un forte e continuo ronzio che mi impedisse di ascoltare le radio-trasmissioni. Desidererei sapere se esistono dispositivi per poter eliminare completamente tale inconveniente.

Una insegna luminosa al Neon, se costruita bene, non deve dare disturbo. Un'insegna luminosa ad accensione intermittente provoca certamente disturbi. Occorre quindi un interruttore automatico un forte condensatore di qualche microfarad. Qualora ciò non bastasse occorre inserire nel circuito, tra il punto dove avviene l'interruttore e la rete di costruzione una impedenza costituita da un centinaio di spire, avvolte su di un cilindro di una quindicina di centimetri di diametro.

#### ABBONATO M 1326 - Bergamo.

Da mesi ho costruito un apparecchio a quattro valvole alimentato da un adattatore per corrente continua. Però fin dal giorno che incominciai la ricezione non fui perfettamente soddisfatto: 1) Perché aumentando di 1 o 2 gradi il reostato delle prime due lampade di risonanza il fischio molto acuto e insopportabile, e questo succede anche spostando di mezzo grado il primo condensatore variabile; 2) Unendo le due placche del neutrocondensatore la reazione diventava più alta, ma non si può avvicinare le mani alle manopole che fischia, e questo se l'accensione è spenta; 3) Perché non sento la stazione di Torino né di giorno né di notte, e allungando la tensione delle ore 30, e la ricezione da una massima ad un minimo non udibile

quasi per 3 o 4 minuti; Milano la sento bene sera e giorno; 4) Perché aumentando col reostato della valvola raddoppia la tensione, la ricezione diminuisce? 5) Perché è così poco selettivo?

Il fischio di cui ella parla può essere di reazione in A.F., nel quale caso varia l'altezza della nota collo spostamento del condensatore di sintonia, oppure esser dovuto alla B.F., ed allora è provocato dalla rivelatrice sul trasformatore di B.F. Per il caso di A.F. occorre intervenire a regolare opportunamente e convenientemente il neutrocondensatore nel solito modo usato nella messa a punto di una neotrudina, e tenendo presente che un neutrocondensatore regolato esattamente al punto tende ad allontanare il punto di innesco ma è assai critico per cui si provoca facilmente l'oscillazione per piccole variazioni delle correnti anodiche. Per il caso di B.F. occorre diminuire la tensione anodica della rivelatrice con una presa apposta e separata; 2) E' già compreso nell'1, però poiché lamenta poca sensibilità quando il neutrocondensatore è al punto, le consigliamo una resistenza regolabile fra placca e griglia della rivelatrice; 3) L'intensità di ricezione, per un dato sito, dipende da fenomeni di propagazione delle onde radio, e non da cosa normale e consueta il non sentire certe stazioni anche assai potenti e sentire magari altre di minor efficienza. Come pure è normalissimo e purtroppo inevitabile il ricevere certe stazioni in certi momenti e altri in altri (a rinforzi la ondate); 4) Perché così facendo si sposta la curva caratteristica della valvola, per cui bisognerebbe anche contemporaneamente, in modo concorde, variare le tensioni ed il neutrocondensatore; 5) Data la natura del suo apparecchio non può averci una selettività maggiore. Può provare ad ogni modo ad applicare il filtro da noi consigliato e descritto sul *Radiocorriere* nel N. 23 del corrente anno.

#### LICENZA N. 30.188

Possiedo un amplificatore per galena costruito secondo lo schema qui accluso. La galena mi dà audizioni in cuffia molto forti e, naturalmente, ottime. L'amplificatore riproduce discretamente in altoparlante abbastanza forte la locale ma con qualche distorsione e con risonanze cupe che rendono poco chiare le parole e confondono gli accompagnamenti dell'orchestra.

Migliorare le « riproduzioni » del suo amplificatore non è cosa facile. Il rendimento musicale dipende da numerosi fattori e più che tutto da un perfetto equilibrio fra i valori dell'impedenza e delle tensioni nelle diverse parti. Notiamo però che ci appare troppo bassa la tensione anodica, e che la tensione di griglia è molto, anzi troppo elevata, specialmente in rapporto alla tensione di placca di 50 Volt. Provvi ad adottare la tensione di 120, con 4 Volt di griglia. Qualora la voce risultasse troppo cupa inserisca al posto dell'altoparlante un altoparlante a 20 Henry, e in derivazione dell'impedenza un circuito formato dallo stesso AP con in serie un condensatore fisso dell'ordine di 1/4 di M.F., e provi poi a variarlo in quei limiti fino ad ottenere la voce che desidera. Tenendo presente che la voce cresce in accuratezza quanto più diminuisce il valore in M.F.

# DIZIONARIO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 45)

Forse non è noto che un altoparlante elettrodinamico può essere utilizzato facilmente come microfono per trasmissioni, data la reversibilità della sua funzione. Infatti, collegiamo i terminali della bobina mobile (vedere fig. 346) col primario di un

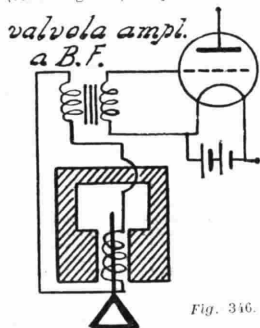


Fig. 346.

trasformatore a B.F. ed il secondario della valvola amplificatrice (la prima quando sono più di una) in B.F. Avremo che, parlando davanti al cono dell'altoparlante, svilupperemo delle correnti microfoniche modulate debolissime, ma che potremo amplificare fortemente appunto per mezzo del complesso amplificatore a B.F.

Abbiamo già detto che vi sono diversi tipi di microfoni. Essi, naturalmente, colui delle coniche, necessitano e possibilità di un ordinario radiolito. Ci siamo limitati, perciò, a presentare in questa voce solamente quello di cui a fig. 345, interessando a noi più il principio di funzionamento che altro.

Smettiamo, quindi, di trattare l'argomento, accennando solamente a qualche breve altra notizia in proposito sotto il punto di vista di curiosità. Il microfono di maggior valore attualmente esistente nel mondo è quello posseduto da Re Giorgio d'Inghilterra, il quale il 18 luglio 1931 lo inaugurò sostituendolo a quello già precedentemente posseduto ed usato in diverse occasioni, cioè per qualche discorso alla Camera dei Lord, alla Conferenza del disarmo ed all'apertura della Conferenza anglo-indiana della Tavola Rotonda. Questo nuovo microfono, espressamente costruito dalla Compagnia Marconi, porta lo scudo reale in oro e degli ornamenti in argento ed oltre che per i suoi pregi tecnici, rappresenta un gioiello di reale e vistoso valore e deve essere considerato come l'aristocratico fra i microfoni, anche tenendo presente che quando è in servizio, nessuno volentieri partecipa sempre ad avvenimenti storici o politici di prim'ordine. Ad esso va aggiunto lo speciale microfono offerto al Papa, il quale ha avuto, già in poco tempo, diverse occasioni di servirsi e, quindi, nella gerarchia dei microfoni se il primo deve essere considerato il re dei microfoni, il secondo ha il ruolo di papa dei microfoni.

## MICRO-HENRY.

Valore di induttanza corrispondente ad un milionesimo di henry (vedi). Per stabilire con un esempio il valore di un  $\mu\text{H}$ , diremo che una spi-

rale lunga un metro, avente 1000 spire di un c.m.p. di superficie, ha una induttanza di 130  $\mu\text{H}$ .

## MICROHM.

Sottomultiplo dell'unità di resistenza elettrica (Ohm) vedi corrispondente ad 1 milionesimo di ohm. E' indicato abbreviatamente col simbolo  $\mu\text{H}$  (microhm).

## MICRON.

Sottomultiplo del metro. Corrisponde ad un millesimo di millimetro, cioè ad 1 milionesimo di metro. Ricorderemo quanto è detto altrove circa il valore del prefisso *micro* che serve appunto ad indicare la milionesima parte di una unità.

## MIFARAD.

Valore di capacità corrispondente ad 1 milionesimo di Farad (vedi). Esso è indicato abbreviatamente col prefisso greco  $\mu$  (*mi*), seguito dall'iniziale F. Cosicché  $\mu\text{F}$  si legge *miFarad*. Vedere alle voci «Capacità», «Condensatore», «Farad». Rimatiamo il lettore benevolo alla voce «Millesimo» per qualche indicazione pratica circa il valore di un *miFarad*.

## MILLESIMO.

Per la misurazione di piccoli condensatori elettrici il termine «Millesimo» sottolineando anche il complemento «di *miFarad*» e corrisponde, quindi, ad un millesimo di *miFarad* o *micro-Farad*. Cosicché l'indicazione, per esempio, di  $\frac{3}{1000} \mu\text{F}$ .

si legge «3 millesimi di *mi-Farad*». Come indicazione pratica ricordiamo che 0,001 *mi-Farad* di capacità si ottiene con due armature sovrapposte di mm. 40 x 60 e separate da un foglio di sottile carta paraffinata. Un valore di circa 2 millesimi si ha sovrapposendo 4 armature come le precedenti, collegate a due a due fogli della stessa carta paraffinata.

## MILLI.

Prefisso usato per le misure elettriche ed indicante un sottomultiplo di valore uguale ad un millesimo dell'unità di misura con cui è accoppiato. Vedere alle voci seguenti.

## MILLI-AMPÈRE.

Valore di intensità elettrica corrispondente ad un millesimo di Ampère. Vedere anche alle voci Ampère e micro-Amp. Il milli-Amp. è indicato abbreviatamente *mA*.

## MILLI-HENRY.

Valore di induttanza corrispondente ad un millesimo di henry (vedi). Una spirale di un metro, avente 1000 spire di un c.m.p. di superficie, ha una induttanza di 0,13 mili-Henry (abbrev. *mH*), ossia 0,00013 henry, cioè di appena 130 micro-Henry (130  $\mu\text{H}$ ).

## MILLIMHO.

Corrisponde ad un millesimo di *Mho* (vedi) unità di conduttanza elettrica, inverso della resistenza elettrica.

## MILLIVOLT.

Sottomultiplo dell'unità di misura della tensione elettrica corrispondente ad 1 millesimo di Volt. Abbreviatamente si indica *mV*.

## MINIO.

Ossido di piombo, formula chimica  $\text{HPbO}_4$ , colore rosso vivo; impastato con acido solforico serve per

la preparazione della materia attiva per le piastre ad ossidi riportati. Vedere alle voci «Accumulatori», «Faure», «Griglia», «Materia attiva».

## MIRIACICLO.

Unità di frequenza multipla di ciclo (vedere «Ciclo» e «Kilociclo») corrispondente a 10.000 cicli per secondo. Sinonimo di Miriahertz (vedi).

## MIRIAHERTZ.

Unità multipla di frequenza il cui valore è 10.000 hertz o cicli per secondo, ovvero a 10 ke (kilocicli). Vedere anche alle voci «Hertz», «Ciclo», «Kilociclo», «Kiloherztz».

## MODULARE.

Operazione consistente nel far variare l'ampiezza o la frequenza di una corrente o di una tensione in modo da imprimere una modulazione corrispondente ad un suono, in generale. Vedere alle voci «Modulatore» e «Modulazione».

## MODULATA.

Per *onda modulata* si intende un'onda a cui è stata impressa una modulazione. In un ricevitore a cambiamento di frequenza, l'onda modulata è l'onda in arrivo captata dall'aereo, mentre che l'onda locale è quella prodotta dall'eterodina facente parte del complesso ricevente (vedi).

In un trasmettitore, per *onda modulata* intendesi la corrente microfonica modulata a mezzo del suono, in generale, che si deve trasmettere. Essa va aggiunta all'onda portante (vedi) ed, insieme, formano l'onda che viene irradiata.

E' noto che la possibilità di irradiazione e captazione di energia a forti distanze è possibile servendosi solo di oscillazioni ad alta frequenza (vedi). Per la trasmissione telegrafica, interrompendo con un ordinario manipolatore queste oscillazioni, queste onde irradiate, è possibile trasmettere e ricevere secondo il codice internazionale Morse (vedi e Codice Morse). Per la radiofonia si ricorre al sistema della modulazione

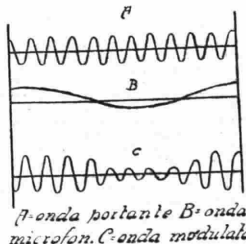


Fig. 347.

(vedi) consistente nel sovrapporre all'onda irradiata, ad una data frequenza fissa e stabilita, una corrente microfonica di frequenza più bassa in maniera che l'onda risultante assume una forma più complessa ed è originata dalle due componenti (vedere fig. 347). Essa è, in sostanza, sempre una corrente alternata, ma la sua ampiezza varia da periodo a periodo e secondo la modulazione della corrente microfonica.

Cosicché, data l'onda portante della parte A della fig. 347, supponendo ad essa l'onda modulata

in B, si ottiene una terza onda, l'onda di emissione, anche essa modulata. Alle voci «Modulatore» è accennato al caso in cui l'emissione può essere fatta anche con la sola onda modulata. Qui continuiamo sull'argomento che stavamo trattando dicendo che, alla stazione ricevente, raddizzando e modificando le oscillazioni ad alta frequenza, si riesce ad utilizzare solamente l'onda modulata vera e propria che, più o meno fortemente amplificata, va ad azionare la cuffia o l'altoparlante, ottenendo la riproduzione del suono che si voleva trasmettere.

## MODULATORE.

E' un dispositivo atto ad effettuare il processo di modulazione. Può essere realizzato mediante utilizzazioni di caratteristiche non lineari e meccaniche variazioni comandate da qualche elemento di un circuito. Fin qui la definizione scientifica. Vi è da far distinzione fra diversi tipi di modulatori: quello a «tubo elettronico» è un modulatore che impiega appunto un tubo elettronico come elemento modulatore, il «modulatore magnetico» è un dispositivo magnetico impiegato come modula-

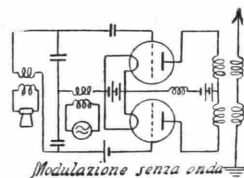


Fig. 348.

to e funzionante per effetto della sua caratteristica di magnetizzazione non lineare.

Col nome di modulatore, in pratica ed in generale, si indica tutto il complesso elettrico, parti diverse e connessioni, atto a produrre la modulazione di una corrente microfonica. Si ha, quindi, il microfono (vedi), il trasformatore microfonico, il triodo od i triodi, cioè le voci in funzione di modulatori, il trasformatore o gruppo di trasformatori che assicurano la sovrapposizione della corrente modulata a quella ad alta frequenza e della «onda portante».

Non possiamo mancare di accennare, però, che in alcuni speciali casi di trasmissione, essa può essere eseguita anche senza onda portante. Tale è il caso dello schema di Bugnara 348, che rappresenta un modulatore a due lampade equilibrate, senza onda portante. Dato schemare vediamo che la corrente microfonica che circola nel secondario del trasformatore microfonico è portata, contemporaneamente, alle griglie delle due lampade. Le quali griglie sono polarizzate negativamente a mezzo di due pile inserite nel circuito di collegamento. Le oscillazioni modulate arrivano alle due placche sono raccolte dall'avvolgimento di un trasformatore a presa mediana. Interviamo, quindi, a questo punto lo sviluppo di questa voce rimandando l'unica cortese e gentile lettrice di Tremili a quanto è detto alle voci «Modulazione», «Onde», «Oscillatrice», «Oscillazioni».

## MODULATRICE.

Vedere alle voci «Modulata», «Modulatore», «Modulazione».

## MODULAZIONE.

In generale un'onda o corrente oscillante può essere modulata per l'influenza di pulsazioni o variazioni elettriche corrispondenti a vibrazioni sonore. Quando un'onda è continuamente variata dalle suddette vibrazioni sonore, l'onda stessa dà luogo ad una emissione radiofonica che può essere ricevuta da complessi ricevitori opportunamente sintonizzati sull'onda stessa. (Vedere alla voce «Modulata»).

L'emissione della sola onda portante, invece, darebbe luogo ad un fischio continuo nel ricevitore, mentre è appunto la sovrapposizione sulla detta onda dell'altra della modulata che, dando continuamente luogo a variazioni di questo suono o fischio, fa ottenere la ricezione.

E' noto che il suono, in generale, è dato dalla oscillazione di un pezzo, generalmente l'aria. Una buona riproduzione della parola richiede una gamma di oscillazioni comprese fra 100 e 10.000 cicli-secondo mentre che la riproduzione della musica richiede una gamma di frequenza compresa fra 20 e 10.000 cicli-secondo. In generale, per la radiofonica, è sufficiente una gamma di frequenza compresa fra 50 e 5.000 cicli al secondo e, queste oscillazioni, sovrapposti all'onda portante che ha una frequenza fissa e costante (è da ciò il fischio continuo e costante che la caratterizza nel ricevitore), danno luogo a delle continue variazioni di tali oscillazioni. Dato quanto è stato accennato, quindi, è facile capire come ogni trasmissione radiofonica, per non dar fastidio ad altre stazioni vicine interferendo con esse, deve occupare almeno uno spazio corrispondente a 9 ke-secondo, cioè 1500 cicli-secondo da una banda ed altrettanti dell'altra banda opposta. Su tale argomento rimandiamo il lettore anche alla voce «Filtro di banda».

Vi sono diversi sistemi di modulazione e noi accenneremo solamente ai più semplici e principali:

a) per assorbimento, sistema il più semplice e consistente, nell'inserire il microfono nel circuito d'aereo (fig. 349). Il suono emesso, quindi, agisce direttamente sulla corrente d'aereo la quale viene ad essere variata continuamente in rapporto alla

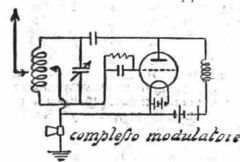


Fig. 349.

frequenza di oscillazioni del singolo suono. In questo caso occorre che il microfono sia in grado di sopportare tutta la corrente che serve per la irradiazione senza subire un eccessivo riscaldamento. Ciò ci fa vedere che questo sistema può essere usato solo per deboli trasmissioni. Ma con opportune modificazioni è possibile usarlo anche per trasmissioni di maggiori potenze. Generalmente si preferisce collegare il microfono in derivazione su poche spire della bobina d'aereo;

b) modulazione per variazione della corrente di placca. In questo caso la modulazione si ottiene variando la corrente anodica della valvola oscillatrice servendosi di un'altra valvola in funzione di modulazione in parallelo;

c) modulazione per variazione del potenziale di griglia. In questo sistema di modulazione il complesso modulatore si collega, con accoppiamento a mezzo di trasformatore, al circuito di griglia dell'oscillatore, in maniera che il suono agisce direttamente sulla potenza di emissione, che viene ad essere modulata. Per piccole potenze si realizza tale condizione inserendo il secondario del trasformatore facente parte del complesso microfonico direttamente nel circuito di griglia della valvola oscillatrice;

d) modulazione per variazione della tensione di placca. Per realizzare tale disposizione si usa montare in serie con la batteria anodica il secondario del trasformatore del complesso microfonico. Sovrapponendo alla ordinaria corrente della batteria anodica le correnti indotte che si sviluppano nel secondario del detto trasformatore, per le continue variazioni che hanno luogo nel primario dello stesso, si ha una continua variazione della suddetta corrente anodica. Ma questo sistema di modulazione è possibile adottarlo solo per piccolissime potenze di irradiazione dato che attraverso il microfono deve passare tutta la corrente che viene irradiata, mentre sappiamo che il microfono, in generale, non può sopportare che debolissime potenze.

Per completare queste brevi note diremo che per emissioni a grande potenza si adottano altri sistemi di modulazione assai più complicati e che, non interessando direttamente il benevolere lettore, trascuriamo di illustrare, anche per il motivo di far rimanere in un campo eminentemente pratico il presente lavoro. Circa quanto occorre dire sulla modulazione senza onda portante ne è stato già fatto cenno alla voce «Modulatore».

## MOLIBDENO.

Simbolo chimico Mo, densità 8,6, metallo bianco argenteo, inalterabile all'aria a temperatura ordinaria, si ossida se riscaldato a calor rosso. Venne ricavato dal minerale molybdenite dal chimico svedese Jöns Jakob Berzelius nel 1782. Per la sua resistenza al calore (meno fusibile del nichel e più fusibile del tungsteno) è stato usato per le placche, le griglie ed altre parti di lampade per emissione.

## MULTIPLICATORE DI FREQUENZA.

Apparecchio statico consistente in uno speciale tipo di trasformatore di frequenza nel quale la frequenza all'uscita è un multiplo intero della frequenza della corrente in entrata. Quest'ultima è prodotta da speciali tipi di alternatori ad A. F. Occorre notare che le enormi difficoltà tecniche e costruttive non consentono la costruzione di un alternatore atto a dare, direttamente, le alte frequenze occorrenti per le trasmissioni. Per conseguenza si ricorre a questi trasformatori moltiplicatori di frequenza che sono usati da quelle stazioni trasmettenti che fanno appunto uso di alternatori ad A. F. e sono un complemento necessario di questi.

Nella realizzazione di questi apparecchi occorre notare il contributo notevolissimo apportato dal nostro fisico prof. Vallauri, Accademico d'Italia e Direttore della Scuola Elettrotecnica della R. Scuola di Ingegneria di Torino.

## MONOCOMANDO.

Moderni tipi di apparecchi ricevitori in cui, con un'unica manopola od altro, si procede alla contemporanea sintonizzazione di diversi circuiti formanti il ricevitore stesso. Generalmente il «monocomando» è applicato ai diversi condensatori variabili dell'apparecchio, condensa-

tori che, per ottenere il suddetto scopo, sono montati su di un unico asse. Vedere anche alla voce «Comando unico».

## MONOFASE.

Corrente alternata distribuita a mezzo di due soli conduttori, quello di fase e quello neutro. Vedere anche alle voci «Fase» e «Neutro». Graficamente una corrente monofase viene rappresentata con una sinusoidale come a fig. 350. Natural-



Fig. 350.

mente nel circuito di distribuzione, alimentato appunto da questa corrente alternata monofase, si ha una continua inversione di polarità e variazione di corrente, giusto quanto è detto anche ai più dettagliatamente alle voci: «Allernata», «Corrente», «Ciclo», «Corrente efficace», «Intensità efficace», «Valore efficace» alle quali rimandiamo il lettore.

## MONTAGGIO.

Vedere alle voci «Collegamenti», «Connessioni», «Giunzione», «Morsetti», «Saldatura», «Serralliti».

## MORSE SAMUELE.

Vedere anche alle voci «Codice Morse», «Manipolatore», «Tasto», «Telegrafia». Samuele Morse nacque a Charleston il 24 aprile 1791. Istradato verso la pittura vi raggiunse un posto di discreta rinomanza tanto che, a 38 anni, lo troviamo insegnante di storia di belle arti nella sua città.

Ma aveva sempre avuto una particolare passione per gli studi di fisica, cosa che, insieme al caso che lo fece diventare fortunato possessore di una allora rarissima pila elettrolitica, dovea intradare diversamente il proprio avvenire ed avviarlo alla gloria ed alla agiatezza per meriti diversi da quelli dell'arte. Ritornando in patria dopo uno dei suoi diversi viaggi all'estero, si trovava sul piroscopo Sully e prendeva parte, insieme a diversi altri passeggeri, ad una accalorata discussione sulle scoperte di Oersted e di Ampère. Fu allora che gli bastò l'idea che dovea fare di lui un inventore che avrebbe iniziato una nuova era nel campo delle comunicazioni e dei rapporti rapidi fra i diversi popoli.

Ciò che fa più meraviglia è il pensare che il Morse poche conoscenze aveva dell'elettricità, per quanto se ne fosse sempre occupato per particolare predisposizione. Egli ricordava che, studente all'Università di Yale, aveva partecipato, con altri, ad esperimenti sull'elettricità ed aveva «scritto» la corrente elettrica per le sue mani in contatto con una pila.

Ed eccolo a ricominciare una nuova vita, vita di alto genere, con lotte, tentativi, studi, sottomarginali ed infine, successo. Alla fine egli era già abituato poiché, come artista, privo di beni di fortuna propri, aveva cominciato come ritrattista ambulante, passando di villaggio in villaggio. Venti anni di lavoro ed ecco la fama alla fine. Capo dell'Accademia Nazionale di disegno e celebre e rinomato ritrattista innanzi a cui si compiaciavano posare personalità celebri e di primo ordine.

Sharcando dalla nave egli aveva già in mente, in linea sommaria, tutto il programma di realizzazioni che avrebbe tentato. In un libretto di appunti, durante diverse notti di febbre e di passione, aveva schizzato anche gli strumenti ed il montaggio dei conduttori che sarebbero stati necessari. Ed egli si reca dal comandante del piroscopo per salutarlo e gli dice: «Capitano, se vi caplerà di sentir parlare, un giorno, non so dire se vicino o lontano, di un nuovo apparecchio chiamato telegrafo Morse, vogliate ricordare che la sua scoperta è stata fatta a bordo del Sully».

Passarono alcuni anni e nel 1835 poté presentare la sua invenzione ed il relativo primo impianto sperimentale che copriva una distanza di mezzo miglio. Il 3 marzo 1843 il Governo degli Stati Uniti emanava una apposita legge con cui gli si accordavano 30.000 dollari per continuare i suoi esperimenti. Il 27 maggio 1844 fu inaugurata la prima linea telegrafica lunga 25 km., fra Baltimore e Washington. Nel 1845 il servizio fu esteso al pubblico ed egli cominciò a diffondersi in tutto il mondo.

A New York gli furono resi i più grandi onori e gli fu persino eretta una statua mentre era ancora in vita. Un Congresso internazionale riunitosi a Parigi raccolse per sottoscrizione una somma di 100.000 franchi versati dai principali Stati d'Europa.

Il Morse morì a New York il 2 aprile 1872. A lui si deve anche il codice telegrafico creato appunto per l'uso della telegrafia e che, in seguito, fu esteso anche alla radio-telegrafia. Vedere anche alla voce «Telegrafo».

## MORSETTO.

In elettrotecnica intendosi un serrafito (vedi) il metallo munito di una vite di pressione in maniera da po-

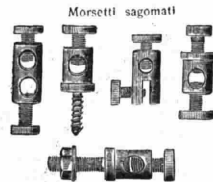


Fig. 351.

ter stabilire un buon contatto elettrico. Vedere anche alla voce «Contatti».

«In commercio ve ne sono di diverse dimensioni e di diversi tipi ed i più comuni sono quelli rappresentati dalla fig. 351. Un altro tipo è

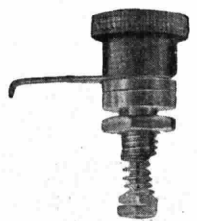


Fig. 352.

quello rappresentato dalla fig. 352 il quale porta, alla parte superiore, un serrafito in cerniera o cellulato in maniera da poter stringere, sotto di esso, un conduttore anche quando vi è corrente.

(Continua).

U. TUCCI.

# ORGANIZZAZIONE EIAR

## Venne la radio...

Un nostro lettore, il quale abita in un piccolo centro della Basilicata, ci scrive:

«...S'io penso al passato prossimo, il presente è indice d'un miglior avvenire.

Io, che ho l'occhio e l'orecchio intento a chi vive in questo modestissimo abitato, posso con sicurezza affermarvi che, da quando la radio si diffuse in questo luogo, i benefici sono evidenti. Tralascio di parlare dei vantaggi ch'essa reca con le notizie agricole e dei mercati. Non accenno alla cultura che diffonde, allo svago che offre.

Desidero invece dichiararvi che ora si fanno molto meno maldicenze, si sostituiscono le vuote chianze con osservazioni su questo o su quell'altro motivo dell'opera di recente trasmessa e che i migliori orecchioni li ripetono più o meno fedelmente, ma con grande convinzione. Non è

raro (e credo che la cosa succeda anche altrove) udire infiorare i discorsi di versi carpitati alle trasmissioni e adattati, con risultato spesso comico, alle circostanze.

Insomma: venne la radio e il borgo par che si sia sbarazzato dei suoi ragnateli che ostruivano il passaggio ad ogni modernità e, con i fili delle antenne, imprigionò il bello, il buono, il sano, il nuovo.

La gioventù invece di sbandarsi come per il passato, ama adunarsi magari in rustica stalla, per udire le trasmissioni che giungono dai primi teatri d'Italia. Serate oneste, divertenti, intime.

E quando la riunione si scioglie e borotta gli ultimi saluti, non è raro udire una voce grave ripetere la frase rimasta nella memoria...».

Un nostro collaboratore, presa visione di questo scritto, trovò motivo per combinare con la sua briosa matita il quadretto che riproduciamo, il quale, saturo di umorismo paesano, distilla però limpida la verità. Cioè l'evoluzione che porta la Radio nei

piccoli centri privi di comunicazioni e di mezzi istruttivi.

Prima si viveva lungi dal mondo, ma «venne la Radio...».

## ONDE A FASCIO

(Dai Pionieri)

Sig. ENRICO CORI  
Subiaco (Cremona).

Prego coteste spett. Ente perchè si compiacca rimettermi «l'Annuario» del passato anno, onde possa consultare i regolamenti per me e per maggiormente avvertire, all'occorrenza, qualche ricalcitrante.

Siamo spiacenti di non poter dar corso alla sua richiesta in quanto nel 1930 l'Annuario non è stato pubblicato e l'edizione del 1929, che conteneva le leggi radiofoniche, è già stata esaurita.

Abbiamo però in corso di stampa un riassunto delle disposizioni di legge che regolano le audizioni radiofoniche e sarà nostra cura, a suo tempo, fargliene pervenire un esemplare.

Per intanto la preghiamo di avva-

lersi dell'opuscolo di propaganda già in suo nome e, nell'eventualità di casi dubbi, di rivolgersi al Capo zona di Cremona, ing. Cantarelli direttore Agenzia Stipel.

Sig. GARDELLIN ANT. GIUSTINO  
Mira (Venezia).

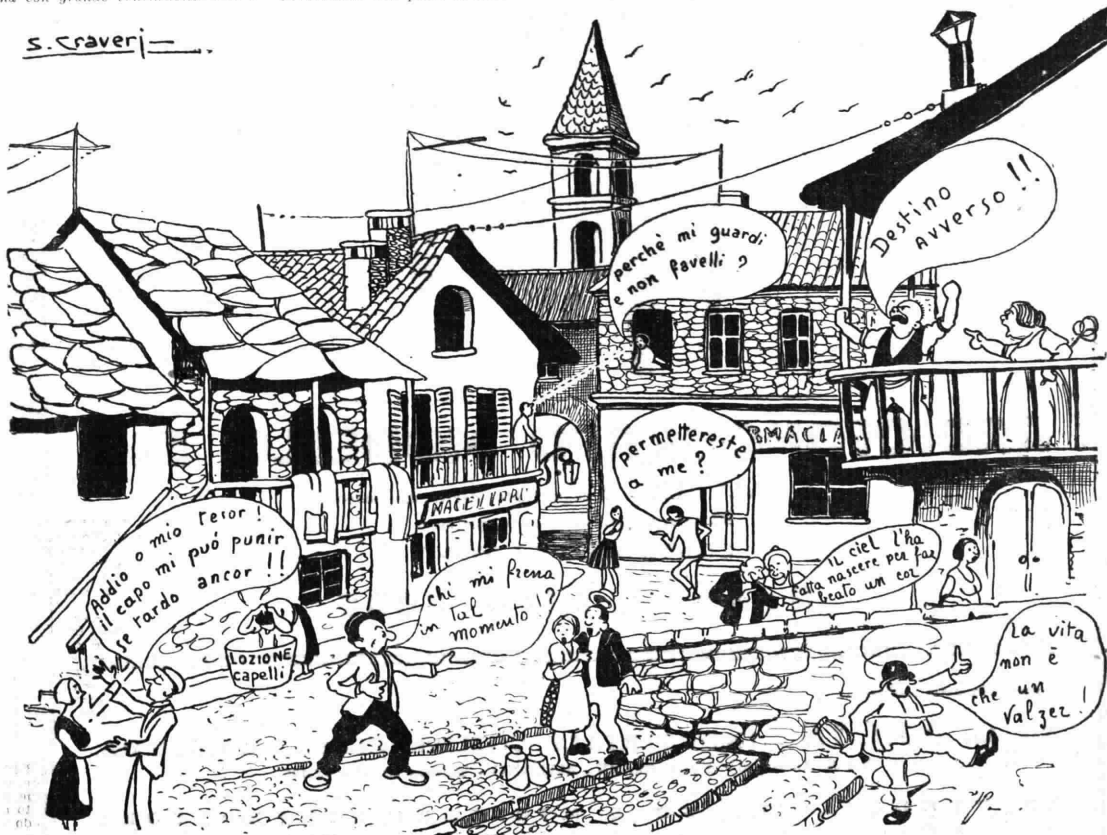
Qualche abbonato, senza avvedersene, può lasciar scadere l'abbonamento ed incorrere nelle sanzioni penali.

Cotesta onorevole Direzione non potrebbe tenere uno schedario di tutti gli abbonati e darne tempestivo avviso alla scadenza?

Presso ogni Capo zona vi è uno schedario di evidenza degli abbonati della provincia e ad ogni abbonato con licenza ordinaria a pagamento globale (per il quale cioè si paga cumulativamente L. 75) viene spedita alla scadenza dell'abbonamento una cartolina-avviso, appunto per evitare che il mancato rinnovo della licenza, dovuto a dimenticanza dell'abbonato, possa provocare sanzioni penali.

La licenza invece a quota mensile o semestrale è rinnovata automaticamente dagli Uffici postali.

S. Craveri—





# PHONOLA

la nuovissima "Supereterodina,, di completa costruzione Nazionale  
che regge vittoriosamente il confronto  
con qualsiasi concorrenza mondiale

**SELETTIVITÀ  
NETTAMENTE  
SUPERIORE**



**QUALITÀ  
ACUSTICHE  
ECCEZIONALI**

## RADIOFONOGRAFO MODELLO 503

8 VALVOLE - Altoparlante elettrodinamico

Magnavox di grande potenza

CONTROLLO DI TONO

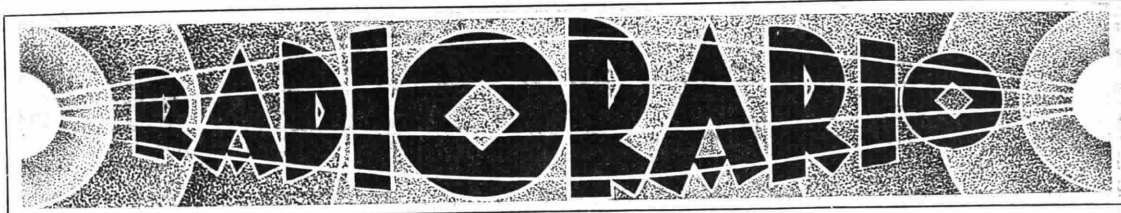
**Prezzo Lire 3000**

Concessionaria esclusiva:

Soc. An. **ALCIS** - INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea, 18 - Telegr. ALCIS - MILANO - Telefoni 72.441 - 72.442

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI



Quest'anno scade, in Germania, la funzione del «Consiglio culturali» che, composti di nove intellettuali, dovrebbero sorvegliare ed abolire i programmi radio-trasmessi. Ora si cerca, rinnovandoli, di ottenere una più stretta collaborazione di essi con la Commissione dei programmi, di aumentare il numero dei membri che verrebbero però sostituiti con frequenza.

Il Congresso dell'Africa del Nord ha votato un ordine del giorno perche, d'accordo con l'Ufficio Nazionale Meteorologico, siano prese disposizioni necessarie per alcuni studi atti a combattere i parassiti atmosferici.

La stazione di Algeri ha accettato la proposta dell'International Broadcasting Comp. di Londra, di trasmettere il concerto che sarà eseguito l'11 dicembre prossimo a bordo dell'«Empress de Brilau». L'ita ha già fatto, tempo fa, un esperimento riuscitissimo di trasmissione, da bordo di una nave in alto mare.

E' stata messa la prima pietra della stazione radio-Lussemburgo che dovrà essere terminata al più tardi per il primo luglio del prossimo anno. Avrà una potenza di 200 kw. e sarà diretta da Henry Etienne.

La radiofonia danese ha preso possesso della nuova Casa della Radio di Copenhagen. E' allo studio un programma di concerti operistici nel salone principale saranno dati 28 grandi concerti pubblici alla presenza di 1200 persone e contemporaneamente radiodiffusi. Lo studio attuale di Azeiborg servirà di riserva. Parecchi grandi direttori d'orchestra stranieri sono stati scritturati.

Gli utili della Radio Corporation of America, che controlla la catena della National Broadcasting Co., si sono elevati, nel primo trimestre del 1934, a 2.638.703 di dollari, contro un mezzo milione del periodo corrispondente dello scorso anno.

Il vincitore del match Young Perez è un tunisino ed a Tunisi non abbondano i radioamatori. Ma un giornale locale aveva installato un possente altoparlante nella sua hall e si può dire che tutta Tunisi fosse accalata nei pressi della redazione ed ascoltasse religiosamente la trasmissione dell'incontro, secondo per secondo. Quando fu conosciuta la vittoria, la folla si sparse in entusiasmo. Dinanzi all'altoparlante restò soltanto, estatica e con le lacrime agli occhi, la madre del campione. Chissà che miracolo parve, agli occhi della madre commossa, quel meraviglioso apparecchio che le aveva portato di tanto lontano, nell'ultimo stadio, la notizia della vittoria del figlio.

## SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 15 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 14,30: Trasmissione dallo Stadio di Roma dell'incontro di calcio «Italia-Cecoslovacchia».

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto sinfonico e vocale MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,35: «Giovanni Gallucci», opera di I. Montemezzi.

DAVENTRY (Nazionale) — Ore 16: «Cantata da chiesa n. 147», di J. S. Bach, per a soli, coro ed orchestra. RADIO SUISE ROMANDE — Ore 20: «Saul», oratorio di Haendel, per a soli, coro ed orchestra.

LUNEDI' 16 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto folkloristico. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Dizione dantesca di Francesco Pastonchi del 3° Canto dell'«Inferno». PRAGA — Ore 20: «Requiem», di G. Verdi, eseguito dalla Filarmonica Ceca diretta da B. Walter. BRUXELLES I — Ore 21,30: «Crepuscolo», opera di G. Fay, composta appositamente per la radio. Prima esecuzione.

MARTEDI' 17 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto variato e commedia. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Concerto sinfonico. FRANCOFORTE — Ore 19,30: «Boris Godunov», opera di P. Mussorgsky.

MERCOLEDI' 18 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Madama Butterfly», opera di G. Puccini. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: Concerto di musica sinfonica in occasione della Serata nazionale Romana. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21,30: Commemorazione di Th. A. Edison, in occasione del trigesimo della morte. AMBURGO — Ore 17: «Requiem», oratorio di W. A. Mozart.

GIOVEDI' 19 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto vocale e sinfonico. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,35: «Cavalleria rusticana», opera di P. Mascagni e «Pagliacci», opera di R. Leoncavallo. VIENNA — Ore 19,35: «La leggenda di Santa Elisabetta», oratorio di F. Liszt.

VENERDI' 20 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Bambù», operetta di E. Carabella. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Il centenario», commedia di S. e J. Alvarez Quintero. STRASBURGO — Ore 21,30: «Hänsel e Gretel», opera di Humperdink.

SABATO 21 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Madama Butterfly», opera di G. Puccini. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Serata di varietà. BRESLAVIA — Ore 20: «La vita di Giacomo Hoffenbach», bizzarria radiofonica su musiche di Hoffenbach.

DOMENICA 22 NOVEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto variato e commedia. MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,35: «Cavalleria rusticana», opera di G. Puccini e «Pagliacci», opera di R. Leoncavallo.

Il 16 novembre, la stazione di Bruxelles trasmetterà «Crepuscolo», un'opera scritta appositamente per la radio dal maestro belga George Fay.

L'amministrazione di polizia di Goerlitz, in Germania, ha deciso di non autorizzare più l'installazione di alcune insegne luminose la quale non sia in condizione di garantire che non disturberà menomamente le radiorecezioni.

La Norvegia ha fondato un museo della Radio. Vi si potrà vedere tutta una serie di testimonianze storiche permententi di ricostruire la breve ma rapida storia della tecnica radiofonica.

A Westergien è stata posta la prima pietra della grande stazione regionale scozzese che sarà, così, edificata nelle vicinanze di Falkirk, dove esiste di già una antenna stazione. Il posto è favorevolissimo per la diffusione ma, per assicurare una ricezione veramente ottima, verrà costruita tutta una rete di stazioni-cine in relais.

Il celebre fisico tedesco Nernst, premio Nobel, ha realizzato un pianoforte che funziona, come l'organo di Givélet e Conpeluz, per mezzo di una serie di circuiti accordati.

Le radio stazioni indiane hanno chiuso i battenti poiché, a quanto sembra, le loro trasmissioni non interessavano affatto gli indigeni.

Al primo ottobre, il numero degli uditori tedeschi con licenza era di 3.731.948. Si ha un aumento di 12.354 dal primo luglio e di 222.439 dal primo gennaio. In tale cifra sono comprese 218.191 licenze date gratuitamente ai disoccupati e feriti di guerra. Le statistiche fanno risaltare che, basandosi sulla popolazione attuale del Reich, cioè 64 milioni di abitanti, il numero dei radiodiffusori è di 57,7 ogni 1000 abitanti.

I tedeschi amano le statistiche. Così siamo venuti a sapere che dalle 19,30 alle 23,30, un 90 % dei radiodiffusori tedeschi è attento all'altoparlante, all'una del mattino vi è ancora un buon 70 %, alle 2 un 50 % e alle 3 un 30 %. Qui, certamente, il compilatore della statistica deve esagerare poiché non è facilmente ammissibile che 4 tedeschi restino alzati sino ad un'ora tanto avanzata della notte per aspettare le stazioni americane.

La stazione della Costa Azzurra, che verrà edificata ad una trentina di chilometri da Nizza, avrà una potenza di 60 Kw. ed una lunghezza d'onda di 286 metri. Costerà 5 milioni di franchi. I lavori cominceranno ai primi di gennaio del 1932 e la stazione si spera di poterla inaugurare al principio del 1933.



La stazione radio-poliziesca parigina comincia a funzionare sulla lunghezza di 1200 e 1400 metri, con l'annuncio: «Allo, allo, ici poste central Radio-Police Ministère de l'Intérieur». Gli esperimenti hanno luogo al mattino alle 9 e nel pomeriggio dalle 17 alle 18. Lo speaker, dopo aver annunciato la lunghezza d'onda e la potenza — 2 Kw. — prega gli eventuali ascoltatori di rifarsi sulla ricezione. Altre stazioni poliziesche saranno installate, entro l'anno, a Bellegarde, Modane e Besançon. A Lionè sarà costruita una stazione ultrapotente alla quale seguiranno altre (Marsiglia, Lilla, Strasburgo, Bordeaux, Le Havre, Tolosa, Nizza, Rennes). Le stazioni principali saranno munite di bellografici per la diffusione immediata di fotografie e documenti antropometrici. Decisamente — penseranno i malfattori ricevendo queste intersaltate trasmissioni — la crisi, nel nostro campo, si aggrava!



La National Broadcasting Company ha iniziato — ogni martedì ed ogni sabato — un corso di lezioni di pianoforte per microfono: un professore dà le sue lezioni dall'auditorium di Nuova York ed è collegato da tutte le stazioni consociate, gli allievi possono seguire il corso, consultando, naturalmente, un volumetto stampato che si riferisce ad ogni lezione. Il professore non può correggere i suoi allievi, se sbagliano, però può far sentire loro, alla radio, l'esecuzione esatta. L'iniziativa ha incontrato un grande successo poiché, in una sola settimana, ben 140.000 radiolisti hanno fatto richiesta del volumetto per seguire i corsi, volumetto che viene distribuito gratuitamente. Questo corso è largamente sovvenzionato da una gran fabbrica di pianoforti.



La signora Kent è la direttrice nonché riformatrice delle prigioni della Repubblica spagnuola. Un inquilino delle carceri di Barcellona ha scritto, tempo fa, al giornale «Radio Barcellona», una lettera di protesta perché gli era stato impedito di usare il suo apparecchio in prigione e ne ha approfittato per moltiplicare l'interesse che la radio costituisce per i carcerati, aiutando a sopportare le lunghe ore di solitudine. Madonna Kent ha preso a cuore la cosa e pare che la radio sia restituita agli inquilini delle prigioni spagnuole!

Il 1932 sarà, per la Germania, l'anno di Roma e di potere. La Società radiofonica tedesca organizza programmi opportuni. Si annunzia l'esecuzione radiofonica delle famose «Conversazioni con Eckermann» e del primo e del secondo di «Faust».

Un giornale americano afferma che le ricerche sulla telegrafia e sulla televisione sono attivamente appoggiate, negli Stati Uniti, dai Ministri della Guerra e della Marina. Si vorrebbe, infatti, munire i petroli senza pilota di apparecchi di televisione che trasmettano i paesaggi sorvolati. Gli apparecchi normali dovrebbero, per stazioni speciali, trasmettere subito al Comando Supremo le fotografie prese. Si parla anche di fotografare i movimenti notturni delle truppe e dei materiali mediante la proiezione di raggi infrarossi che impressionino le lastre fotografiche.



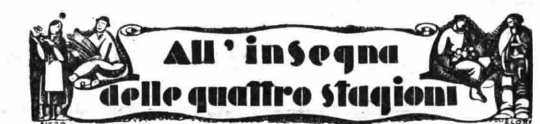
La radio ha salvato le campagne ceche da una pericolosa epidemia. Alcuni cavalli erano stati inviati dall'Ungheria a Praga per servirvi nomadi. Il loro arrivo si notò che erano colpiti da una malattia contagiosa grave e pericolosa non soltanto per i cavalli, ma anche per gli uomini. Le bestie furono subito uccise, ma si venne a sapere che, durante il viaggio, un cavallo era stato venduto ad alcuni nomadi che era impossibile ritrovare immediatamente dato che non avevano l'abitudine di sostare in alcun villaggio. Fortunatamente si pensò alla radio e la stazione di Praga lanciò un appello ai nomadi della regione in cui il cavallo era stato venduto. L'indomani il cavallo «mulo» era scoperto e ucciso e fu così che si evitò l'epidemia!

Il Manchester Evening Chronicle ha istituito un premio di 150 sterline per ricompensare i dilettanti costruttori di radiostazioni. I concorrenti dovranno esporre i lavori alla Fiera della Radio di Manchester.



Il presidente Hoover in persona ha inaugurato sulla Park Avenue di Washington il mastodontico Waldorf Astoria che sarebbe il colosso degli alberghi! Talmente colosso che chiede dalle 80 mila alle 200 mila lire per alloggiare una persona per un anno! Però, per tale prezzo, offre ai clienti ogni comfort moderno come la radio in ogni camera nonché un apparecchio di televisione. Ma siccome quest'ultima non è ancora tale da potersi offrire così all'ingrosso, per un momento le stanze non hanno che il mobilio, il quale, un giorno, dovrà funzionare. I clienti del Waldorf Astoria per ora in fatto di visione a distanza si devono accontentare del vecchissimo sistema di visione della propria camera a quella vicina!

La crisi economica mondiale preoccupa i costruttori americani che, per ravvivare il mercato, hanno deciso di organizzare una settimana della radio e di far sentire via propaganda perché gli ascoltatori sostituiscono i loro apparecchi vecchi con dei tipi più moderni. Gli specialisti hanno calcolato che più del 50 per cento degli apparecchi in uso sono di medio antico. Dal 1929 il pubblico ha comprato un totale di 7 milioni di apparecchi mentre son ben 16 milioni quelli che funzionano attualmente!



10 S. - SANT'IMERO, confessore (+ 612).

Imero fu sempre un innamorato della solitudine. Tornato di Terra Santa prese dimora alle falde del monte Chasseral. Dimenticatosi nel mondo la fama della sua santità molta gente accorse per vedere la parola e gli ammiratori di vita. Ebbe così in breve molti discepoli e compagni. Stava una notte pregando col solito fervore quando l'anima sua smarrì nel cielo non volle più ridiscendere in terra. Costei miracoloso suo trapasso successe l'anno 612.

11 S. DOMENICA, XXV d. P. - SANTA CELTRUDE.

Vangelo: La parabola della zizzania (Matteo XIII, 24-30 36-43).

Gesù propone un'altra parabola: «Il regno dei cieli è simile a un uomo il quale semò nel suo campo del buon seme. Ma mentre gli agricoltori dormivano, venne il suo nemico e semò la zizzania in mezzo al grano, e se ne partì. Cresciuta poi l'erba e venuta a frutto, allora apparve anche la zizzania. I servi del padron di casa vennero a lui e gli dissero:

— Signore, non hai tu seminato buon seme nel tuo campo? Come mai c'è la zizzania?

Egli rispose loro:

— Un mio nemico ha fatto questo.

E i servi loro:

— Vuol che andiamo ad estirparla?

— No — rispose — perché non abbiate a stradicare con essa altresì il buon grano. Lasciate che l'una e l'altra crescano fino alla mietitura; e allora dirò ai mietitori: Cogliete prima la zizzania e legatela in fasci per bruciarla; il grano poi radunatelo nel mio granajo.

Verso sera Gesù, licenziata la moltitudine, rientrò nella sua casa; e gli s'accostarono i suoi discepoli.

Spiegò la parabola della zizzania nel campo.

Ed egli a loro:

— Colui che semina il buon seme, è il Figlio dell'uomo. Il campo è il mondo; il buon seme sono i figli del Regno; la zizzania, poi sono i figli dell'iniquità. Il nemico che l'ha seminata, è il diavolo; i mietitori sono gli angeli.

«Siccome dunque si raccoglie la zizzania e si brucia, così succederà alla fine del mondo. Il Figlio dell'uomo manderà i suoi angeli; e torneranno via dal suo regno tutti gli scaudali e tutti gli autori d'iniquità, e li getteranno nella fornace del fuoco. Livi sarà pianto e stridor di denti.

«Allora i giusti splenderanno come il sole nel regno del mio Padre, che con lui è la vita».

«Chi ha orecchi da intendere, intenda».

16 L. - SANT'EDMONDO, arcivescovo di Cantorburi (+ 1212).

Santamente educato, Edmondo, raggiunta una certa età, fu avviato agli studi universitari di Oxford. Ovunque andasse lo segnalano gli ammiratori della madre sua, donna di sublimi virtù. Ogni suo dono al figlio era accompagnato da uno strumento di penitenza. Edmondo fu professore di teologia, eletto arcivescovo di Cantorburi tutto si adoperò per correggere abusi, instaurare la virtù dell'obbedienza, il lume evangelico della carità. Quest'ostel lo Stato usurpatore fu costretto all'esilio. Ricevuto con onore da S. Luigi re di Francia trascelse a dimora la badia di Pontigny. Morì il 16 novembre 1212.

17 M. - SAN GREGORIO il Taumaturgo, vescovo (+ 270).

Moltando i temi suoi da Origene: Unità di Dio, Creazione del mondo e dignità del Cristianesimo. Gregorio, agli inizi della sua teologia, tutti le profezie e ricchezze e si ritirò in solitudine. Tratto dal suo rifugio venne fatto vescovo di Neocesarea. Basilio paragonò Gregorio a Mosè. I tanti prodigi da lui operati non valsero a salvarlo dalla persecuzione di Decio. Come all'inizio, agli inizi della sua terra per salvare il popolo da una epidemia di peste. Prima di morire volle chiedere quanti fossero gli infedeli ancora nella sua diocesi. Gli fu risposto: diciassette. «Lodato il Signore!» — esclamò Gregorio. — Alla mia venuta trovai appunto diciassette cristiani».

18 M. - SANT'ODDONE, secondo abate di Cluny (+ 912).

Reali famillare la dialettica di Sant'Agostino e la morale di S. Gregorio, Oddone fu iscritto fra i canonici di Tours. Conosciuta la regola di San Benedetto tanto ne fu ammirato che curò alla badia di Bonne a farsi benedire. Fatto abate di quel monastero ne ricominciò a spendere la disciplina e gli studi. Fu pacificatore di re e di Stati. Tre volte cominciò il viaggio fino a Roma. Scrisse opere celebrate, dove si riflette il cielo, quali: «Conferenze», «Moralia su Giochi», i «Bernoni» e gli «Inli». Morì a Tours ed è sepolto accanto a San Martino.

19 G. - SANT'ELISABETTA d'Ungheria, regina (+ 1231).

Appena quindicenne Elisabetta, figlia del re d'Ungheria, dovette sposare Ludovico IV Langravio di Turingia. La sua pietà, il suo amore per i poveri riscosero lo schermo dei cortigiani. Ella fu intrepida nella virtù della carità. Ludovico IV morì durante una crociata e lasciò sola con quattro figli la dilitta sposa. Colui su lei il fallo nella bionda figura del cognato che tutto le tolse e la mandò a mendicare per il mondo. Elisabetta batté allora alle porte del Terzo Ordine Francescano dove fu accolta e dove tra virtù e penitente mosse incontro alla vita eterna che raggiunse il 10 novembre 1231.

20 V. - SAN FELICE di Valois, confessore (+ 1212).

Dal natura pia e mansueta, Felice, compiuti gli studi, prese gli ordini sacri rinunziando così a tutti gli onori del mondo. Quindi, reo pace e silenzio nel bosco di Meaux. Ma ecco presentarsi a lui San Giovanni di Matha dicendo di voler vivere sotto la sua guida. I due santi si abbracciarono e vissero da allora di penitenza. Insieme fondarono un'ordine religioso, la cui divisa: abito bianco con una croce rossa e azzurra sul petto. San Felice attese alla disciplina delle Case di Francia. Morì circondato dai suoi frati nell'ottantatreesimo anno di età, il 1212.

## RITORNO

Il crociato pellegrino che va e conta. Lui incontrato sul suo cammino allora gente verso la Terra Santa. Lui ne ritorna.

Il voto è stato sciolto. Non importa con quanta pena! Difatta ha la gioventù del volto e i capelli alla naratura.

La lancia è diventata bardone: la ferrea punta s'è tutta consumata.

A riorrere tanto desidero d'amore.

Alla Terra del Signore si arriva per questa sola via: si parte dalla casa natia.

armati di asce e passoli e si ritorna più vecchi, più lenti, scarniti dal patimento.

Ma fatti leggeri e più buoni, Dalla Terra di Gesù.

si torna con un carico di delizia: le cose della gioventù che fu hanno sapore di primizia.

Ma anche se la neve egualia ai prati le strade del mondo, un fatto leggero e in fondo la speranza d'una mèta.

C'è sempre d'arrivare il destino. Chi è partito in cerca di Dio ha lasciato il matero cuore sul sole limitare.

e quel cuore non è mai stanco d'aspettare.

Dimentica sulla cadenza del passo non c'è tempo all'una, francescana l'accordo d'una campana.

In tono basso: — Ingegno della sua neve, pellegrino del Signore!

La nostra vita è breve, esaltiamo il dolore.

IL BUON ROWEO.

# Avete udito il nuovissimo Ultrafunk "RECORD 1932" ?

**TUTTE LE  
QUALITÀ DI  
UN GRANDE  
APPARECCHIO  
UNITE NEL  
"RECORD 1932"**



Il "RECORD 1932" è un piccolo apparecchio a sopra-mobilità, di elegante artistico aspetto a 4 Valvole, di cui 2 schermate, 1 pentodo e 1 raddrizzatrice, diffusore elettrodinamico, chassis metallico di un sol pezzo. Comando unico. Riceve tutte le stazioni Europee. L'apparecchio di rara potenza, selettività, purezza e perfetta tonalità sarà certamente il Vostro inseparabile amico.

Come i nostri Clienti ci scrivono:  
"Debo dire che l'apparecchio va divinamente bene, proprio come lo volevo, è chiaro, selettivo e potente."

"Avendo preso a cuore con gran soddisfazione i Vostri Apparecchi..."

Un altro che ha acquistato l'apparecchio per la locale, ci scrive:

"Aggiungo che in vantaggio sugli altri apparecchi esso vi consente di ascoltare molto distintamente parecchie stazioni Europee."

Numerose altre persone che hanno acquistato da noi ci hanno scritto esprimendo la loro soddisfazione.

**IL PREZZO D'INTRODUZIONE** del "RECORD 1932" comprese le Valvole e Tasse Governative è di

**L. 850**

**ITALIANI PREFERITE I PRODOTTI NAZIONALI**

**SOCIETÀ  
ANONIMA**



**MILANO**  
VIA MELZO, 9  
Telef. 25-836



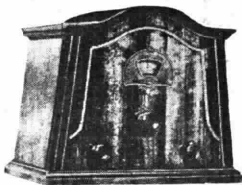
# STEWART - WARNER Corp.

CHICAGO

Società con 80 milioni dollari di Capitale

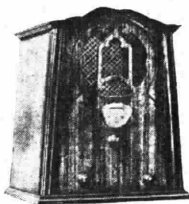
U. S. A.

La Società STEWART-WARNER ha il piacere di annunziare al pubblico italiano che quest'anno, in occasione del suo giubileo d'argento, offre superbi impianti radioriceventi a condizioni molto vantaggiose



## CONVERTITORE PER ONDE CORTE

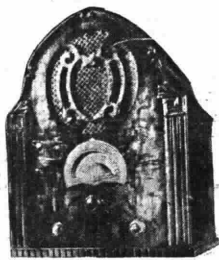
Viene applicato a tutti gli apparecchi a corrente alternata, ed in particolare, agli STEWART-WARNER. Provato a Milano, questo Convertitore ha fatto prendere le stazioni più lontane, come Mosca, Buenos-Ayres, Schenectady, ecc.



## Apparecchio portatile "METROPOLITAN",

Con poche valvole, ma di quelle tra le più moderne ed efficienti, questo apparecchio lascia attoniti per la qualità della sua voce e per la facilità con cui prende le più importanti stazioni europee.

Porta anche l'attacco per le onde corte.



## Supereterodina portatile "APARTMENT",

Questo magnifico ricevitore accoppia alla nota selettività del suo circuito, una tonalità senza pari, e s'invita il pubblico a qualche audizione. Porta anche l'attacco per le onde corte e per la televisione.

Per i PREZZI, interpellarci direttamente o rivolgersi al nostro Concessionario più vicino. I prezzi esposti nel N. 41 del Radiocorriere non sono da considerarsi, non comprendendo essi le tasse nè i diritti doganali.

RAPPRESENTANZA ESCLUSIVA PER L'ITALIA:

**AMERICAN RADIO Co. - Soc. An. Italiana**  
MILANO - Via Monte Napoleone, 8 - MILANO

**Pel Piemonte:** Ditta A. BENIGNI - Piazza S. Carlo - Torino. — C. COITI - BORGESIA (Vercelli).  
**Lombardia:** C. BESOZZI - Via XX Settembre, 1 - BUSTO ARSIZIO. — G. GARONI - Via Timavo, 23 - VARESE. — Fratelli BERTOLOTTI - Viale Venezia, 2 - BRESCIA. — E. CARIA - Piazza Gonzaga, 7 - SUZZARA.  
**Veneto:** Ing. MICHELI e APERGI - Via Falcone, 1 - PADOVA.  
**Emilia:** A. ARMAROLI - Via Farini, 3 - BOLOGNA. — M. PEDRETTI - Via S. Michele, 6 - MODENA.

**Liguria:** A. CARRINO - Piazza Ponticello, 23 N - GENOVA.  
**Lazio:** Ing. A. FRANCESCHI - Via Montebello, 81 - ROMA.  
**Roma:** Ing. P. BONELLI - Largo Goldoni, 44 - ROMA.  
**Campania:** A. PICCOLI - Via Marina Nuova, 14 - NAPOLI.  
**Sicilia:** A. MUCCOLI - Via Principe Belmonte, 6 A - PALERMO. — FATARADIO - MARSALA (Trapani). — R. HOPKINS - Isolato 443 - MESSINA.

# DOMENICA

## 15

### MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

### GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorino Facchinelli - (Torino): Don Giocondo Fina - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 47\*, 48\* di lingua tedesca (pagine 200, 203, 204, 207 della Guida relativa).

11,20: Consigli agli agricoltori: «Malattie e difetti del vino» (dottor Carlo Nava).

12,30-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Usiglio: *Le donne curiose*, sinfonia; 2. Jurmann: *La canzone della mamma*, valzer; 3. Mozart: *Minuetto*, dalla sinfonia in mi bemolle; 4. Canzone; 5. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia; 6. Canzone; 7. Dvorak: *Due pezzi poetici*; 8. Bocherini: *Canzonetta*; 9. De Serrà: *Ah, che charleston!* (Genova): Musica varia: 1. Suppè: *Cavalleria leggera*, ouverture; 2. Gerri: *Sagra al villaggio*; 3. Ranzato: *I merletti di Burano*, fantasia; 4. Akermans: *Sale salsarina*; 5. «Brusco»: *Miss Flora*, valzer; 6. Barloia: *Balataika*; 7. Antoli: *Nostalgia d'amore*, tango; 8. Siedo: *Guardano notturno cinese*; 9. De Serrà: *Ah! quel Far West*, fox; 10. Gagliardi: *Moresco*, passo doppio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,30: Trasmissione dallo Stadio del Partito Nazionale Fascista a Roma dell'incontro di calcio fra le squadre rappresentative dell'Italia e della Ceco-Slovacchia.

16,30:

#### MUSICA VARIA

dell'orchestra a plettro del Dopolavoro Aziende Sip, Sezione di Milano, diretta dal maestro RODOLOFO BIENTINI.

1. Cimarosa: *Orazi e Curiazi*, sinfonia.
2. Maenette: *Tramonto d'autunno*, fantasia in tre tempi; a) Ritorno dei contadini dalla campagna; b) Ave Maria; c) Ballo sull'ala, lantella.
3. Maciocchi: *Preludio* in fa maggiore.
4. Berruti: *Meriggio moscovita*, danza russa.
5. M. Costa: *Berceuse dall'Isle-à-Dieu d'un Pierrot*.
6. Marti: *Nell'oasi*, intermezzo arabo.

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI - PALERMO  
Ore 14,30



TRASMISSIONE  
DALLO STADIO  
DI ROMA  
DELL'INCONTRO  
DI CALCIO

ITALIA  
CECOSLOVACCHIA

17,30: Musica riprodotta.  
18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

18,45 (Torino): Radio-giornale di Spumettino.

19,5-20,35: Musica riprodotta.  
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,35: Trasmissione dell'opera:

#### Giovanni Gallurese

di ITALO MONTEMEZZI  
(Edizione Ricordi)

Diretta dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI.

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario artistico - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE.  
Kc. 1180 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2° RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzese).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni 47\* e 48\* di lingua tedesca (pagine 200, 203, 204, 207 della Guida relativa).

13-14,15: Concerto variato: 1. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia; 2. Dvorak: *Danza slava n. 6*; 3. Amadeus: *Inveno*, serenata; 4. May: *Viaggio di nozze*, fox-trot; 5. Buzzi-Peccia: *Tolita*, serenata; 6. Donati: *Danza indiana*; 7. De Micheli: *Seconda piccola suite*, a) Preludio, b) Scherzando, c) Nostalgia, d) Finale; 8. Luscomb: *Alba in Arabia*, capriccio orientale; 9. Frondel e Marius: *La madridena*; 10. Di Piramo: *Ronda notturna*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,30: Trasmissione dallo Stadio del Partito Nazionale Fascista a Roma dell'incontro di calcio fra le squadre rappresentative dell'Italia e della Ceco-Slovacchia.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport (Roma): Musica riprodotta.

17-18,30:

#### CONCERTO VARIATO

1. Aubert: *I diamanti della corona*, ouverture (orchestrata); 2. a) Rossini: *Otello*, «Assisa a piè d'un salice»; b) Grieg: *La prima messa* (soprano Dora Belli); 3. a) Bloch: *Nigun*, improvvisazione; b) Vecsey: *Notte del Nord*; c) Saint-Saëns: *Introduzione e Rond capriccioso* (violinista Margherita Gabrieli); 4. a) Massenet: *Aria dell'Oratorio Maria Maddalena*; b) Zandonai: «Canzone dell'usignolo», dall'opera *Giuliano* (soprano Dora Belli); 5. a) Ljadov: *Une tabatière à musique*; b) Debussy: *L'Isle joyeuse* (pianista Luciana Gabrieli).

Dopo il concerto:

#### Il mare e gli occhi blu

Scherzo radio-comico musicale di ARRIGO BOSCHETTI.

Personaggi: Marcello, Mimi, Il marito, Rosa, La signora - Canzoni e duetti antichi e nuovi.

18: Notizie sportive.

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Ildrosporto.

20: Sport.

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 20,35

### GIOVANNI GALLURESE

OPERA LIRICA DI  
ITALO MONTEMEZZI

#### PERSONAGGI:

Giovanni Gallurese, tenore	Arturo Ferrara
Maria, soprano	Etty Maroli
Nuvis, basso	Bruno Carmassi
Rivegas, baritone	Enrico Roggio
Basiliano, tenore	Nicola Bavaro
Un ufficiale spagnolo, basso	Mario Rovelli
José, basso	Sante Canali
Don Pasquale, basso	Mario Rovelli
Un ragazzo, soprano	Elena Benedetti



20,10: Dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

21:

### Concerto sinfonico-vocale

1. Albeniz: *Aragona* (orchestra).
2. Turina: a) *Sera d'estate su di una terrazza a Madrid*; b) *La Feria*, festa popolare spagnuola (orchestra).

Luigi Antonelli: « Moralità in scatola ».

3. Giordano: *Marcella*, a) Atto 2°: Duetto Marcella e Giorgio; Angelus; Intermezzo (orchestra) e scena Giorgio e Drasco; b) Atto 3°: Preludio (orchestra) e Scena finale dell'opera. Esecutori: soprano Ofelia Parisini (*Marcella*); tenore Vincenzo Tanlongo (*Giorgio*) e baritone Vittorio Sensi (*Drasco*).

Dopo il concerto:

### L'altalena della vita

Un atto di LADISLAV FODOR.

#### Personaggi:

La moglie... Giovanna Scotto  
Il marito... Arturo Durantini  
Il signore cupo

Attore Piergiorgio

Dopo la commedia:

Musica riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Carli: Notiziario sportivo - Giornale radio.

12,50: Disco Fonoglotta: Lezioni 7° e 8° di lingua tedesca (pagine 40, 43, 44 e 47 della Guida relativa).

12,55: Musica varia: 1. Petrucci: *Bella Andalusia*; 2. Ferrarini: *Belia*, intermezzo; 3. Gandino: *Torneranno le vandinelle*, habanera; 4. Meniconi: *Villaggio in festa*; 5. Donati: *Serenata voluttuosa*; 6. Randegger: *Il signore del tassametro*, selezione; 7. Billi: *Nozze marocchine*.

13,05-15: Le campane del Convento di Gries.

17,55: La rubrica della signora.

18-19: Trasmissione di musica da ballo dal Circolo Unione Savoia - Notiziario sportivo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-spor.

### Musica varia

1. F. Wagner: *Souvenir de Trieste*.
2. Scussella: *Corteggio tartaro*.
3. Lehar: *Danza delle Sifidi*, valzer.
4. Joshihomo: *Nella casa dei cento gradini*.
5. De Micheli: *Intermezzo capriccioso*.

6. Padouk: *Parafrese su arie nazionali ungheresi*.

Comunicazioni del Dopolavoro.

7. Kark: *Un preludio gaio*.

8. Ranzato: *Canzone solitaria*.

9. Lincke: *Soirée intime!*

10. Solazzi: *Crepuscolo d'oro*.

11. Noack: *Il te presso i maglioli*.

12. Konzack: *Berlino di notte*, pot-pourri.

22: Musica riprodotta o rias-

nessa.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

10,40: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

11,5: Dott. Berna: « Consigli agli agricoltori ».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 21° e 22° di Lingua tedesca (pagine 96, 99, 100, 103 della Guida relativa).

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

14,30: Trasmissione dallo Studio del P. N. E. a Roma dell'incontro di calcio fra le squadre rappresentative dell'Italia e della Cecoslovacchia.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21,5:

### Concerto sinfonico di musica tedesca

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI, col concorso del violinista Rosario Finizio.

#### Parte prima:

Beethoven: *VIII° sinfonia* in la maggiore.

#### Parte seconda:

1. Bach: *Secondo concerto* per violino e orchestra d'archi (violinista Rosario Finizio).
2. Mendelssohn: *Notturmo e scherzo dal Sogno di una notte d'estate*.
3. Wagner: *I maestri cantori*, preludio.

Notiziario letterario.

Dopo il concerto: - CANZONI DI VARIETÀ.

22,55: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

9,55: Le campane di S. Giusto.

10: Messa cantata dalla Cattedrale di San Giusto.

12,30: Giornale radio e trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: Musica varia.

13,45: Comunicati agrari.

16,30: Trasmissione di musica da ballo.

18: Trasmissione dal Caffè Dante del programma orchestrale diretto dal maestro Valtovatz: 1. Meniconi: *Sopra i bandi*, fox-trot; 2. Lamer: *Ballo di Corte*, valzer; 3. Fassino: *Guacho innamorato*; 4. Gilbert: *Katia la ballerina*, fantasia sull'opera.

18,30: Notizie sportive.

20,15: Il radio-giornale dell'Enit - 1 dieci minuti del Dopolavoro -

Notizie varie - Notizie sportive.

20,30: Musica riprodotta.

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
30: Danza antiche e moderne. - 30,40: Selezione di opere. - 21: Concerto sinfonico: 1. Gluck: *Overture dell'Alceste*; 2. Haydn: *Sinfonia della Regina*. - 21,30: Alcuni dischi. - 21,45: Puzi orchestrali richiesti dai radioamatori. - 23: Canzoni spagnole. - 23,15: Pianoforte e violino. - 23,30: Canzoni varie. - 23,45: Jazz.

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7  
16,20: Concerto di strumenti a fiato. - 17,40: L'ora delle fiabe. - 18,30: Ora musicale letteraria. - 19,30: Conferenza sportiva. - 19,55: Concerto orchestrale: 1. Suedana: *Overture della Sposa venduta*; 2. Offenbach: *Fantasia sui Racconti di Hoffmann*; 3. Secker: *Romanza*; 4. Halvorsen: *Suite di Vasantasena*; 5. Bayer: *Potpourri della Festa della bambola*; 6. Blech: *Duetto dell'opera Svegliato*; 7. Korngold: *Un'aria degli Occhi spenti*; 8. Jones: *Potpourri della Gelsia*; 9. Nebdal: *Valzer del Sangue polacco*; 10. Lehar: *Preludio di Eva*; 11. Kalman: *Fox-trot della Contessa Maritz*; 12. Gilbert: *Potpourri della Donna in ermetino*. - 22,5: Notiziario. - 22,55: Attualità. - 23,30: Danze.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8  
16: L'ora dell'opera. - 17: Conferenza medica. - 17,30: Arie nazionali. - 18: Jazz band. - 19,30: Chiacchierata. - 20: Concerto di musica slava. - 21: Concerto orchestrale: 1. Domini: *Marcia*; 2. Jenko: *Dotera*; 3. Krstic: *Un'aria del dramma musicale Zulmarac*; 4. Binicki: *Na uranku*; 5. Nebdal: *Fantasia su Sangue polacco*; 6. Dvorak: *Un'aria di Jakubina*; 7. Milojevic: *Jesepa stepija*; 8. Suk: *Elegia*; 9. Nebdal: *Valze triste*; 10. Dvorak: *Danze slave*; 11. Chopin: *Polonaise*. - 22,15: Segnale orario - Notizie varie. - 23: Retrasmissione da altre stazioni.

### BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7  
16,15: Peter Scher legge dalla sue opere. - 16,40: Concerto orchestrale. - 18: «Storie di caccia nell'Africa orientale», conferenza. - 18,30: Quartetto: 1. Haydn: *Quartetto in re maggiore*; 2. Beethoven: *Quartetto*. - 19,30: Lettura. - 20: Johann Strauss: *Mille e una notte* opera fantastica. Nell'intervallo: Notiziario e fino alle 0,30: Danze.

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 886 - m. 304 - kw. 20  
18,30: Concerto sinfonico. - 19,30: Cronaca sportiva. - 19,30: Radio-giornale. - 21,10: Prime notizie della sera. - 21,15: Scliarade. - 21,25: Recita di una commedia in 3 episodi. - 21,40: Recita di commedia: 1. L. Foresti: *Per un giorno di pioggia*; 2. *Guardini del faro*; 3. Galpau: *La serata Bourgeois*.

### Concerto variato

con la partecipazione del Quintetto di corni, diretto dal prof. Barazzetti, di Clelia Zineri (contralto) e di Giuseppe Martini (disarmonica).

22,25: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Gerata: 1. Strauss: *Quadri del mare del Nord*, valzer; 2. Franco: *Nostalgia messicana*; 3. Abraham: *Vittoria e il suo ussaro*, pot-pourri; 4. Dreyer: *Barcarola*.  
22,55: Ultime notizie.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14  
19: Operetta in tre atti dallo studio, ma di domani. - 22,30: Vodi Praga. - 22: Vodi Praga. - 22,55: Programmi.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7  
16,10: Concerto variato. - 18,5: Per gli agricoltori. - 18,30: «La crisi economica e gli impiegati», conferenza. - 18,50: Radiochiacchierata. - 19,20: Piccoli racconti. - 20: Lehar: *La vedova allegra*, operetta in 3 atti. - 22,45: Danze.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36  
19: Vodi Bratislava. - 22: Vodi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,20: Vodi Praga.

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20  
18: Concerto dell'Orchestra della Stazione (9 numeri). - 19,15: 19 Numeri di musica da ballo riprodotta. 20,15: Conversazione religiosa. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca dell'I.N.R.). - 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.; 1. Glinka: *Overture di Russiana e Ludmija*; 2. Cernacek: *Serenata*; 3. Arbach: *Polka caritativa*; 4. Canti del Cosacchi del Koulan; 5. Marches: *Serenata*; 6. Varlamoff: *La burrasca*; 7. Dubois: *La sveglia* (flauti o orchestra). Nell'intervallo: dialogo umoristico.

Se la ricezione del Vostro vecchio apparecchio è debole, date ad esso nuova vita con valvole



### PREZZI TASSE COMPRESA

X 071 A + c 603 Lire 48	Y 247 Pentodo Lire 55
Y 224 + F 242	X 250 + F 704
X 226 + F 109	X 251 Multi-Mu
X 227 + F 209	X 280 + F 1560
X 245 + F 203	X 281 + F 1562

Se il Vostro rivenditore ne è sprovvisto, inviate vaglia alla concessionaria esclusiva per l'Italia

**I.R.M.A. MILANO**  
IMPORTAZIONE RADIO Via Uffert, 12  
MATERIALE AMERICANO Telef. 23-715  
Prestare le vostre valvole per la verifica gratuita



22: Ripresa e fine del concerto: 6. Gilson: *Variazioni*; 7. Canti dei Cosacchi del Kuban; 8. Stenka Razhin: *Brigante del Volga*; frammenti di un canto popolare russo; 9. Grinne de Dieu; 10. Milhaud: *Landes del sud*; 11. Dukas: *L'après-midi d'un faune*; 12. Grieg: *L'opéra*; 13. Giornale parlato dell'I.N.R.

#### BRUXELLES II (Fiamminge)

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20  
18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (6 numeri); 19: Concerto di musica riprodotta (9 numeri); 20: 15: Conversazione religiosa; 20: 30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca musicale); 20: 40: Critica su *L'avvocato nella caricatura* di C. Veth; 21: Trasmissione dal Teatro reale fiammingo di Anversa: Gounod: *Faust*, opera in 5 atti. Nel primo intervallo: Conversazione. Secondo intervallo: Cronaca parlato dell'I.N.R.

#### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

16: Per i contadini; 17: Musica brillante e musica rumena; 18: Informazioni e segnale orario; 18: 15: Concerto orchestrale; 19: Conferenza; 19: 40: Dischi; 20: Concerto orchestrale; 20: 30: Conferenza; 20: 45: Solo di sassofono; 21: 15: Concerto orchestrale; 1. Anton: *Scherzo musicale*; 2. Massenet: *Meditazione di Thais*; 3. Kalmann: *Pot-pourri della Contessa Maritza*.

#### COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

8:30: Lezione di ginnastica; 10: Trasmissione religiosa; 11: 30: Meteorologia; 11: 45: Notiziario; 12: Campanone - Concerto strumentale; 13: Lezione di inglese; 13: 30: Lezione di tedesco; 13: 40: Lezione di francese; 14: Dischi; 14: 30: Programma per i fanciulli; 15: 15: Concerto orchestrale; 17: Trasmissione religiosa; 18: 20: Conferenza; 18: 50: Meteorologia; 19: Notiziario; 19: 15: Segnale orario; Bollettino sportivo; 19: 30: Conferenza; 20: Campanone - La caccia nella poesia e nella musica danese - Musica, recitazione e canti; 21: Conferenza; 21: 40: C. M. Wieland: *La democrazia universale*, dialogo tra un tedesco ed un francese (scritto nel 1798); 22: Notiziario; 22: 10: Concerto; 1. Ponchielli: *I Lituani*, ouverture; 2. Nielsen: *Romance* per violino; 3. Lacome: *Valse serpentine*; 4. Crussell: *Andante* del *Concerto per clarinetto*; 5. Odendburg-Poulsen: *Valse inopprimibile*; 6. Dvorak: *Danza slava in fa maggiore*; 7. Glass: *a Nel pollaio*; 8. Danza di cacciatori; 8. Schubert: *Marcia trionfale*; 23: Musica da ballo; 23: 45: Campanone.

#### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16: J. S. Bach: *Cantata da chiesa* n. 147, per soli, coro ed orchestra; 16: 45: Letture dalla Bibbia; 17: Conferenza missionaria; 17: 15: Musica da camera per viola e piano ed arie per contralto; 18: 30: Concerto del coro della stazione diretto da Stanford Robinson; 19: 15: Fanciulli; 19: 30: Servizio religioso in lingua gaelica; 21: Servizio religioso da una chiesa; 21: 45: Concerto d'organo (improvvisazioni); 21: 50: Notizie e bollettini; 22: 15: Concerto orchestrale da un albergo con Albert Sandler (violino); 1. J. Strauss: *Valzer dal Pipistrello*; 2. Moya: *Il canto dei canti*; 3. Due arie per soprano; 4. Edw. Gerny: *Selezione di Azzurro Inghilterra*; 5. a) Dvorak: *Danza slava in mi minore*; b) Drigo: *Valze bluette*; c) Sarasate: *Aria ispanica* (violino); 6. Due arie per soprano; 7. J. S. Bach: Quattro pezzi dalla *Suite* in re per archi; 23: 30: Epilogo.

#### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

10: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per baritono; 17: 30: Concerto per due pianoforti; 18: Vedi Londra regionale; 21: Servizio religioso dallo studio; 21: 45: L'appello della Buona Causa; 21: 50: Notiziario; 22: 15: Vedi Londra regionale; 23: 30: Epilogo.

#### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

16: Concerto orchestrale; 18: «La Germania vista da un francese» conferenza; 18: 25: Trenta minuti di buona conversazione; 19: «Erik Axel Karlfeldt, il vincitore del Premio Nobel letterario»; 19: 40: 19: Jaz-band su due pianoforti; 20: Vedi Muhlacker; 22: 40: Risultato delle elezioni - Nelle pause: Dischi.

#### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

#### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16: 15: Concerto orchestrale. Musica variopinta; 18: 30: Conversazione; 18: 30: Recitazione in dialetto; 19: Cabaret su dischi; 19: 45: Bollettino sportivo; 20: Concerto vocale e strumentale; 1. Haydn: *Variazioni* (quartetto); 2. Conversazione; 3. R. Strauss: *Lieder* con accompagnamento di piano; 4. Glazunov: *Valzer* (quartetto); 20: 40: Notiziario; 20: 50: Muller-Blattau: *Schizzi storici* (III); *Epitafio*, musica sul testo di Markus Timmeler; 22: 10: Notiziario; 22: 30: 30: Musica da ballo (da Berlino).

#### HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3

16: 40: Conferenza; 17: 10: Dischi; Bollettino sportivo; 17: 40: Per i fanciulli; 18: 40: Concerto dell'orchestra della stazione; 19: 25: M. W. Illing: *Smokkelaars*, radio-recita; 19: 55: Concerto (continuazione e fine); 20: Segnale orario; 20: 35: Concerto dell'orchestra della stazione; 21: 25: Canto; 21: 40: Continuazione del concerto; 22: 10: Canto; 22: 25: Ripresa del concerto; 22: 40: Concerto corale con soprano solista; 22: 45: accompagnamento di piano; 23: 15: Continuazione del concerto; 23: 40: Dischi; 23: 45: Fine della trasmissione.

#### HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### HUIZEN

kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5

17: 10: Per gli ammalati; 17: 40: Musica religiosa; 18: 30: Servizio religioso da una chiesa; 19: 15: Musica religiosa; 20: 25: Conversazione; 20: 50: Risultati di foot-ball; 20: 55: Concerto orchestrale; 21: 55: Notiziario; 22: 10: Concerto orchestrale (2 numeri di musica brillante e da ballo); 23: 30: Epilogo per coro.

#### KALUNDHORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenhagen.

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: 35: Concerto d'un coro di fanciulli; 17: 5: Concerto di violino e piano; 17: 55: Canzoni popolari slesiani per soprano e piano; 18: 15: Gustave Morcinek: *Il re Lear della Slesia*, ballata per la radio; 18: 25: Canzoni slesiane per soprano e piano; 19: 30: Stanislas Ligon e Alessandro Kubicek: *Uno sposato nell'Atta Slesia*, radio-recita; 22: Musica da ballo ritrasmessa da un Caffè.

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16: 15: Vedi Berlino; 18: Vedi Langenberg; 18: 20: «Osservando le scimmie in gabbia» conferenza; 18: 40: Per l'assassinio invernale; 19: Per il 60° compleanno di Hugo Lederer; 19: 30: «La lotta per il pane quotidiano» conferenza; 20: Vedi Berlino e fino alle 0:30: Danze.

#### KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Bratislava; 22: Vedi Praga; 22: 15: Programma di domani; 22: 20: Vedi Praga.

#### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16: 30: Concerto orchestrale - Nell'intervallo: Canto e piano; 18: Conferenza; 18: 25: Weismantel: *La morte di Santa Elisabetta*; 18: 45: «Operai di tutto il mondo» conferenza; 19: 5: L'ora galea; 20: E. Kunneke: *Quando si desta amore*, operetta in tre atti; in seguito: Notizie e fino alle 23: Concerto orchestrale.

#### LIPSA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: Quattro radiodone; 17: Concerto corale; 17: 30: Conferenza; 18: Concerto orchestrale; 19: 30: «L'arte a Weimar» conferenza; 19: 40: Peter Cornelius: *Il barbiere di Bagdad*; 19: 45: Notiziario; 20: Concerto orchestrale; 1. Sibiricitz: *Marcia*; 2. Lachner: *Overture delle Quattro età umane*; 3. J. Strauss: *Intermezzo di Mille e una notte*; 4. Handmann: *Concena tedesca*; 5. Zieher: *Valzer del Vagabondo*; 6. Telke: *Fedelmente, marcia*; 23: 15: Danze.

#### LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 6,7

16: 10: 30: Vedi Daventry nazionale; 21: Vedi Daventry nazionale; 21: 45: L'appello della Buona Causa; 21: 50: Vedi Daventry nazionale; 23: 30: Epilogo.

#### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70

16: Concerto pianistico (Maurizio Cole); 16: 30: Concerto della banda militare della stazione ed arie per basso; 17: 15: Concerto di Lionel Tertis e di Harriet Cohen; Musiche di Bax, Delius, Martini, Schönberg, Brahms; 18: «Il dilemma moderno» - VII: «L'ideale scientifico» conversazione; 18: 45: Servizio religioso da una chiesa; 21: 45: L'appello della Buona Causa; 21: 50: Notiziario; 22: 15: Vedi concerto orchestrale della domenica, diretto da Percy Pitt; 1. Balfour Gardiner: *Overture di una commedia*; 2. Chabrier: *Prelude del secondo atto di Gwendoline*; 3. Charpentier: *Un'aria nella Luisa* per soprano ed orchestra; 4. Glazunov: *Sinfonia n. 4 in mi bemolle*; 5. J. Strauss: *Cardas nel Pipistrello* (soprano ed orchestra); 6. Liszt: *I preli di*, poema sinfonico; 23: 30: Epilogo.

#### LUBIANA

kc. 521 - m. 675,8 - kw. 2,8

15: 45: Concerto; 16: 45: Commedia; 20: A solo di violoncello, canto e quintetto; 22: Notiziario; 22: 15: Dischi.

#### LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3

17: 30: Concerto orchestrale; 19: 15: Radio-giornale; 20: 15: Cronaca sportiva; 21: 30: Concerto vocale (canzoni francesi); 23: 30: Concerto di un'orchestra russa; Musica da ballo fino alle ore 1.

#### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campanone - Dischi; 23: Campanone - Segnale orario - Trasmissione teatrale: Sofocle: *Elettra*, adattamento radio-teatrale di Fernando Maselli (con illustrazioni musicali); 1: Campanone - Continuazione della rappresentazione; 1: 30: Fine della trasmissione; 1.



#### S. I. C. D. E.

MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

#### MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5

17: 30: Concerto orchestrale; 21: 30: Concerto sinfonico; 1. Bazin: *La trombeta del Principe*; 2. Clerice: *Hardi, les bleus*; 3. Pfeiffer: *Musette*; 4. Gregh: *Tumpani e campane*; 5. Leroux: *Selezione della Regina Flammetta*; 6. Broustet: *Fantasia su arie spagnole*; 7. Bastin: *Intermezzo di Aretichino*; 8. Landry: *Hidalgo*; 9. Gonnella: *Capriccio andantino*; 10. Adam: *Selezione del Toredor*; 11. Turina: *Angeli di Strigita*; 12. Luigini: *Valzer*; 13. In seguito: Notizie varie.

#### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16: 30: Concerto orchestrale; 17: 30: «Abitudini degli animali» conferenza; 17: 40: Concerto vocale e strumentale; 18: 55: Concerto di piano e violino; 1. Iwyrak: *Danza slava*; 2. Ciakowski: *Canto autunnale*; 3. Paganini-Prihoda: *Sonatina*; 4. Debussy: *Le plus que lente*; 5. Strauss-Prihoda: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 18: 30: «La misura del tempo

IL CALORE  
È VITA!



IL  
THERMOGENE

VANDENBROECK

OVATTA CHE GENERA CALORE

Combate con successo raffreddori di petto, influenza, reum tismi, lombaggini, torcicolli, nevralgie, ecc.

Rifiutate le imitazioni; insistete per avere la scatola che porta sul dorso la vignetta del "Pierrot" che lancia fiamme dalla bocca.

TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE.  
Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE PRODOTTI CHIMICI & FARMACEUTICI - Milano





o i calendari», conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale: Nell'intervallo: Canzoni popolari. — 20,35: Serata commemorativa di Goethe: Nell'intervallo: *Prehoven: Le creature di Prometeo* e fino alle 21 Concerto vario e danze.

#### MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1139 - m. 263,4 - Kw. 11

19: Vedi Bratislava. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

#### MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

15,55: Segnale orario. — 16: Radio-giornale. — 17: Radio-giornale dei confidanti. — 18: *Pionerskaja Pravda*. — 19: Concerto. — 21: Trasmissione di un programma. — 21,15: Radio-giornale del proletario. — 21,55: Segnale orario della Torre del Cremlino.

#### MOTOLA

Kc. 222,5 - m. 1348,3 - Kw. 40

Vedi il programma di Stoccolma.

#### MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,6 - Kw. 75

16: Concerto corale. — 16,45: Vedei Francoforte. — 18: Lettura dalle opere di George Hermann. — 18,30: Conferenza su Artur Schnitzler. — 18,35: Ora di canto: *Lieder* di Brahms e Wolf-Ferrari. — 19,30: Jazz-band su due pianoforti. — 22: Leo Fall: *La donna divorziata*, opera in 3 atti. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Danze (dischi).

#### OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - Kw. 75

30: Sigvart Aspestrand: Frammenti dell'opera *Kjempen fra Lyngskoghe*. — 21: Concerto orchestrale: 1. Halvorsen: *Introduzione e Serenata*; 2. Halvorsen: *Brano della suite Gurre*; 3. Grieg: *Due danze norvegesi*; 4. Svendsen: *Rapsodia norvegese*. — 21,50: Chiacchierata d'attualità. — 22,5: Concerto vocale. — 22,35: Danze.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - Kw. 15

18,45: Giornale parlato. — 19,45: Mezz'ora per i fanciulli. — 20,30: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio concerto di dischi.

#### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - Kw. 120

16: (Da Berna): Concerto orchestrale. — 17,30: Dischi. — 17,45: Emissione in tedesco. Brani di opere di Artur Schnitzler. — 18,45: Informazioni sportive. — 19: (Da Bratislava): Trasmissione d'un'opera. — 21: Meteorologia. Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: Trasmissione da un caffè.

#### RABAT

Kc. 720,5 - m. 416,4 - Kw. 2,5

17-18: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas). — 21,23: Concerto di musica orchestrale con intermezzi di dischi (tredici numeri). — Nell'intervallo: Conversazione sui risultati sportivi. — 22,23,30: Musica riprodotta.

#### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - Kw. 85

18,30: Trasmissione di un concerto da un teatro. — 20: Comunicati e conversazione agricola. — 20,15: La giornata economica e sociale - Informazioni. — 20,30: Circo Radio Parigi (5 numeri). — 21: Radio-concerto orchestrale ritrasmesso da un teatro: *Christine e Yvain: Ancora cinquanta centimetri*, opera in 3 atti. Nell'intervallo: Informazioni: Risultati sportivi. Rassegna della stampa sportiva. Previsioni meteorologiche - Rassegna della stampa della sera - Informazioni e l'ora esatta.

#### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - Kw. 77

16,30: Recita di una commedia di Artur Schnitzler. — 17: Dischi. — 18,30: Per i giocatori di scacchi. — 19: Concerto d'organo. — 19,30: Lettura del *Mago delle onde* di Josef Reinhardt. — 20: Concerto popolare. — 21: Edith Gudi legge dal romanzo *Il parroco del vigneto*. — 21,25: Concerto orchestrale. Selez. opere e operette francesi. — 22: Meteorologia, notizie varie.

#### RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - Kw. 25

15: Concerto sinfonico. — 18,30: Conferenza religiosa. — 19: Concerto grammofonico. — 19,40: Conferenza. — 19,50: Notiziario sportivo. — 20: Handel: *Saul*, oratorio. — 21,40: Dizione. — 22: Notiziario.

#### SLAITHWAITE NAZIONALE

Kc. 995 - m. 301,5 - Kw. 70

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

#### SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 625 - m. 480 - Kw. 70

16: Vedi Londra regionale. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione e canzoni per coro. — 18: Vedi Londra regionale. — 21: Servizio religioso da una chiesa di Liverpool. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notiziario. — 22: Notizie regionali. — 22,5: Vedi Londra regionale. — 23,30: Epilogo.

#### STOCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - Kw. 75

16,15: Recita gaia per i fanciulli. — 17: Dischi. — 17,30: Recitazione. — 17,55: Carillon. — 18: Vespri. — 19,30: *Lo spirito popolare francese*, dialogo. — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Mendelssohn: Brani del *Sogno d'una notte d'estate*; 2. Weber: *Un'aria dell'Overton*; 3. Kjaas: *Suite di danze*; 4. D'Arny: *Le culte*; 5. Ronald: *Adonide*; 6. Frank: *Melodia*; 7. Berlioz: Tre pezzi della *Dannazione di Faust*.

— 21,15: Ludvig Nordström parla del suo viaggio intorno al mondo. — 22: Radiorchestra: 1. Lecoeq: *Ouverture di Grotte-Grotte*; 2. Offenbach: *Fantasia sui Racconti di Hoffmann*; 3. Ciaikovski: *Canzone triste*; 4. Drigo: *Serenata dei Milioni di Atenechi*; 5. Dimitriescu: *Fantasia rumena*; 6. Yoshikawa: *Alma di Maltorca*; 7. Schneelli: *Hapsodia andalusa*; 8. Lehar-Geiger: *Melodie tghariane*.

#### STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - Kw. 17

16,15: Conversazione in francese e in tedesco. — 16,30: Conversazione sportiva. — 16,45: Musica da ballo (dischi). — 17,30: Conversazione in tedesco. — 17,45: Conversazione d'igiene in francese. — 18: Concerto strumentale. — 18,45: Conferenza agricola in tedesco. — 19: Concerto strumentale. — 19,45: Conversazione sportiva in francese. — 20: Mezz'ora di musica da jazz (orchestra della stazione). — 20,30: L'ora esalta. — 20,30: Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,48: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Serata alsaziana. Quindi numeri di cori e canzoni in dialetto alsaziano. — 23,30: Musica da ballo ritrasmessa da una sala da ballo.

#### TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - Kw. 15

18,15: Orchestra: opera. — 18,30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 18,45: Canzonette. — 19: A soli di versi. — 19,15: Jazz. — 19,30: Bollettino d'informazioni - Borse valori di Parigi. — 19,45: Orchestra sinfonica classica. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Bollettino d'informazioni - Corse dei cavalli - Borsa di commercio di Parigi. — 20,45: Musica da ballo. — 21: Concerto: Puccini: *La Tosca*. — 21,45: Orchestra viennese. — 21,55: Cronaca della moda. — 22,15: Fisarmoniche. — 22,30: Melodie. — 22,45: Musica militare. — 23: Concerto orchestrale - opere comiche: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, ouverture; 2. Dé-

Hibes: *Lakmé*, balletto persiano; 3. Gounod: *Mirella*, ouverture; 4. Bizet: *Carmen*, fantasia. — 23,30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 23,45: Concerto. — 0,15: Bollettino d'informazioni - Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Orchestra sinfonica classica. 1. Bollettino meteorologico - Fin della trasmissione.

#### VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - Kw. 158

16,20: Dischi. — 16,40: «Donde viene il ferro», conferenza. — 16,55: Dischi. — 17: Dischi. — 17,15: La parte del pane nella nostra nutrizione», conferenza. — 17,30: Notizie utili e dilettevoli. — 17,45: Concerto. — 19: Diversi. — 19,25: Dischi. — 19,40: Programma di domani. — 19,45: Trasmissione da Katowice. — 20,15: Concerto. — 21,55: Quarto d'ora letterario, novella siberiana. — 22,10: Concerto. — 22,40: Comunicati: meteorologico e di polizia. — 22,45: Informazioni sportive. — 22,55: Pausa. — 23,25: Musica da ballo e leggera.

#### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - Kw. 20

15,00: Tre scrittori e le loro opere. — 15,30: Concerto pomeridiano. — 17: Conferenza. — 17,30: Musica da camera: Lied viennese nel barocco», conferenza. R. H. Pfitzner: Quintetto. — 18: «Il 18,30: «L'America in piccole cifre», conferenza. 18: F. Heidenbauer legge dalle sue opere. — 19,40: Selez. di operette: 1. Offenbach: *Ouverture della Bella Elena*; 2. Id.: *Cancon di Vita puritana*; 3. Millöcker: *Valzer del Povero Jonathan*; 4. Id.: *Marcia di Jung Heidenberg*; 5. Suppé: *Potpourri di Baccucio*; 6. J. Strauss: *Ouverture del Carnevale a Roma*; 7. Id.: *Potpourri del Barone zingaro*; 8. O. Strauss: *Valzer di Sogno d'un valzer*; 9. Zeller: *Marcia dei tre re*. — 20: Concerto dedicato a Beethoven: 1. Concerto op. 56; 2. Concerto op. 73. — 22,35: Musica da ballo.

#### ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - Kw. 0,8

17: Danze. — 20,30: Concerto di musica brillante. — 21,50: Notizie di stampa e varie. — 22: Musica brillante.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14,1-30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarovsk (m. 70,12) - 6-18: Trasmissioni varie.

Londra (G 2 L Z - m. 41,8) - 11: Trasmissioni in esperanto.

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-21,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Radio Marocco (m. 23,29) - 13,30-15: Concerto orchestrale di musica varia (tredici numeri).

Radio-Marocco (m. 32,26) - 21-23: Concerto orchestrale di musica varia (tredici numeri).

Nell'intervallo: Conversazione - Bollettino sportivo.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 11-12: Trasmissioni varie.

Roma Prato Smeraldo (2 R) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 R) - 20,30-23: Relais di Roma (1 R).

Saigon (m. 49) - 4-5 e 10-11,30: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 19-24: Trasmissioni varie.

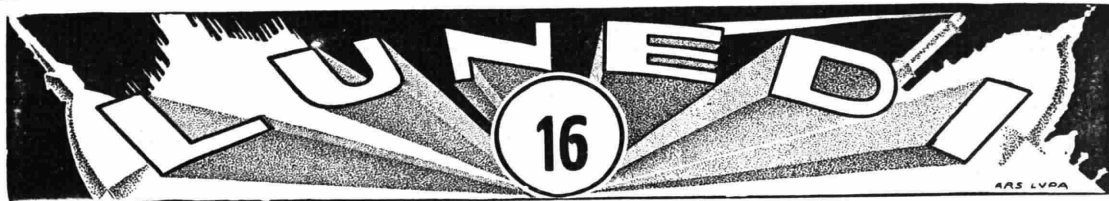
Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

**UNIFORMITA'**  
di produzione

ottenuta attraverso il vaglio di:  
42 controlli eseguiti nelle varie fasi  
di una lavorazione rigidamente di serie  
à una delle principali caratteristiche delle  
nuove valvole a  
rigenerazione spontanea  
prodotta dalla Zenith di Monza

**ZENTH.**  
TORINO. MONZA. MILANO.



## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15: Dischi «La voce del padrone».



12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia; 2. Carosio: *Nuvole bianche*, valzer; 3. Zerkovitz: *La bambola della prateria*, fantasia; 4. Puccini: *Le Villi*, «La tregenda»; 5. Canzone; 6. Montemezzi: *Giovanni Gallesse*, fantasia; 7. Canzone; 8. Saint-Saëns: *Marchia militare francese* (dalla *Suite algerienne*); 9. Moszkowsky: *Danza spagnola* n. 5; 10. De Micheli: *In crociera*, marcia.

(Genova): Musica varia: 1. Oneglio: *Charlot*, one step; 2. Bayer: *Amaroso*, intermezzo; 3. Masson: *Sul Reno*, ouverture; 4. Masson: *Minon*, fantasia; 5. Carabelli: *Burlesca*; 6. Translatur: *Valzer dei fiori*; 7. Mihaly: *Sei la mia stella*, tango; 8. Masserini: *Sumatra*; 9. Donati: *Serenata sincera*; 10. Kalman: *La principessa della Czarda*, fantasia; 11. Jessel: *I colles di Sumatra*; 12. Bordelas: *La cuadrilla*, passo doppio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini;

Mago Blu: «Rubrica dei perchi».

17: Musica riprodotta.

17,10: Dischi Columbia; Ballabili.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ente.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Pegreffi: *Ehi! Birbone*, one step; 2. Heutschel: *Amore*, valzer; 3. Padilla: *Bruna gitana*, tango; 4. Donati: *Fantasia africana*; 5. Siede: *Battaglia di fiori*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-21: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**Lunedì** da Milano-Torino-Genova  
**Martedì** da Roma-Napoli  
**Mercoledì** da Palermo  
dopo e ore 20 verrà trasmessa:

«La leggenda delle Streghe»  
per gentile offerta della Ditta  
**Giuseppe Alberti di Benevento.**



21:

## Francesco Pastonchi

Illustrerà e dirà il «Terzo Canto» dell'*Inferno*.

21,15:

## Concerto orchestrale

Parte prima:

1. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture.
2. Mozart: *Minuetto e Rondò* (per archi).
3. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff* (Il sogno).
4. Suppé: *Cavalleria leggera*, ouverture.

22: Trasmissione del 3° atto del

## Cirano di Bergerac

di EDMONDO ROSTAND

22,40: Seconda parte del concerto orchestrale:

1. Mussorgsky: *Marcia turca*.
2. Gounod: Balletto dell'opera *Faust*.
3. Brunetti: *Scherzo*.
4. Principe: *Sinfonietta veneziana*.

23: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio

- Comunicato ufficio presagi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio.

13-14,15: Musica leggera: 1. Ma-

nenile: *Principe di Piemonte*, mar-

cia; 2. Translatur: *Rosco*, gavot-

ta; 3. De Filippis: *Passione argen-*

*tina*, tango; 4. Cuiotta: *Clown*, in-

termezzo grottesco; 5. Allan: *Io non*

*sono un creslo*, slow fox; 6. Bece:

*Nothurn*; 7. Cuscina: *Fior di Si-*

*glia*, pot-pourri; 8. Siede: *Fanciulle*

*del Texas*; 9. Bettinelli: *Sigarie in*

*festa*, valzer; 10. De Micheli: *Lola*,

one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni

del tempo.

17: Borsa - Giornale del fan-

ciotto - Giornale radio - Comunicato

ufficio presagi.

17,30: Trasmissione dalla R. Ac-

cademia Filarmonica Romana:

Concerto del Trio del R. Conser-

vatario di Firenze. (Pianista profes-

sore Nardi; violinista prof. Bignami;

violoncellista prof. Francesconi.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idro-

porto - Radiosport.

19,30: Notizie agricole - Giornale

dell'Ente - Comunicato del Dopola-

vero - Giornale radio.

19,50: Dischi «La voce

del padrone».

20,10: Sport - Sfogliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Sfogliando

i giornali.

20,45: «Rubrica della moda» a

cura della Casa P. Coen e C. di

Roma.

21:

## Francesco Pastonchi

Illustrerà e dirà il *Terzo canto* dell'*Inferno*.

21,25:

## Concerto di musica varia e canzoni

22,55: Ultime notizie.

Lunedì, alle ore 20,45

Trasmissione dalle stazioni  
ROMA - NAPOLI - PALERMO

## RUBRICA DELLA MODA

a cura della Casa

S. di P. COEN &amp; Co.

TESSUTI - BIANCHERIA  
CORREDI

ROMA - Via del Tritone, 36 - ROMA





## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Dischi «La voce del padrone».

13,40-13,45: Giornale radio.

17:

### MUSICA VARIA

1. De Micheli: *Marietta amorista*; 2. Allegri: *Nostalgia*, hésitation; 3. Kargenoff: *Bereuse*; 4. Siede: *Sotto la mezza luna*; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, seconda fantasia; 6. Bettinelli: *Cuore infranto*; 7. Crisculo: *Meriggio di sagra*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

1. Hubli: *Botero*.
2. Geccherini: *La valse des amants*.
3. Lortzing: *L'armoiuoto*, fant. Giornale dell'Enit.
4. Verdi: *Otello*, «Ave Maria» (soprano Ines Gainelli).
5. Progi: *Visione veneziana* (orchestra).
6. Haydn: *Andante della Sinfonia*, n. 94.
7. Zinbaldist: *Suite di danze*.
8. Dell. A. Chiarullini: *Conversazione*.
9. Schubert: *Deh! ch'io Vappina*; 6. Tindelli: *Quattro cuorini carozze* (soprano Ines Gainelli).
10. Pennati-Malvezzi: *Graziella* (orchestra).
11. Lohar: *Lo Zarevic*, selezione.
- 12,22,30: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio

13,41: Musica varia: 1. Picchi: *Il Matrimonio*, fox-trot; 2. Manenti: *Thode Island*, valzer; 3. Gilbert: *Katia la botterina*, pot-pourri; 4. Canzone; 5. Del Bello: *Inciutatore di serpenti*, fox orientale; 6. Michaels: *Orania*, cazaras; 7. Canzone; 8. Ferraris: *Souvenir d'Ukraine*, intermezzo; 9. Lombardo: *Tokio*, tango; 10. Lanzetta: *Toto*, fox.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopopolavoro - Radio-giornale dell'Enit. - Notiziario agricolo. - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana. - Giornale radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».

20,50: Rubrica della moda (a cura della Casa P. Coen e C. di Roma).

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera

### Manon Lescaut

di G. PUGGINI

Negli intervalli: *Gurrieri*: «I giornali dell'antica Roma», conversazione - Notiziario cinematografico.

Dopo l'opera: ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

12,30: Giornale radio - dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45: Comunicati agrari.

17: Ballata «A noi!» - I giunchetti della Radio - La radionovella dei piccioli.

17,30: Musica riprodotta.

17,35: Radio-giornale dell'Enit.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Ceruta; 1. May: *Viaggio di nozze*, fox-trot; 2. G. Strauss: *Dolci viennesi*, valzer; 3. Anadeli: *Canzone dell'acqua*; 4. Lohar: *Il paese dei sorrisi*, fantasia; 5. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, intermezzo e barcarola.

20,15: Giornale radio - 1 dieci minuti del Dopopolavoro - Radio-giornale Geografico.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera:

### Madama Butterfly

di G. PUGGINI

Nel primo intervallo: Notiziario letterario. Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - Kw. 1,6

20: Quotazioni di Borse e Mercati. — 20,10: Movimento del porto. — 20,15: Informazioni commerciali e agricole. — 20,30: Sello schenchi di Algeri. — 20,30: Alcuni tango cantati. — 20,40: Alcuni dischi per chitarra avaiense. — 20,55: Ultime notizie. Ora esatta. — 21: A solo vari. — 21,35: Selezione da alcune opere. — 23,15: Alcuni tango. — 23,30: Canzonette. — 23,45: Jazz vocale.

### AMBURG

Kc. 806 - m. 372,2 - Kw. 1,7

16. Recita per i fanciulli. — 17. Rassegna letteraria. — 17,30: «Una giornata nella vita di un armatore». — 17,45: Conferenza musicale. — 18,30: Conferenza. — 18,55: Conferenza sul Generale v. Clausewitz. — 19,35: A. Lersch legge dal suo romanzo «Coppi di martello». — 20: Concerto d'arco. 1. Mozart: *Quartetto in re maggiore*; 2. M. Ravel: *Primo tempo del Quartetto per archi*; 3. Schubert: *Andante del Quartetto in la minore*; 4. Haydn: *Quartetto in sol maggiore*. — 21: Canzonette varie moderne. — 22: Notiziario. — 22,30: Ri-trasmissione da altre stazioni.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - Kw. 2,8

17: Canzoni jugoslave. — 17,30: Musica leggera. — 18: Concerto orchestrale. — 19,25: Lezione di francese. — 20: Arie nazionali. — 20,30: Concerto di violino: 1. Bach: *Concerto in la minore*; 2. Wieniawski: *Legenda*, *Valzer capriccio*; 3. Hubay: *Na privu*, *Melodia slovena*. — 21,10: Concerto di musica slava e selezione di opere. — 22,20: Notiziario - Segnale orario.

### BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - Kw. 1,7

16,30: Corti moderni. — 16,50: Concerto orchestrale. — 17,30: L'ora dei giovani. — 17,50: «Berlino sconosciuta», conferenza. — 18,15: Musica brillante. — 19,40: «Dalla rivoluzione francese sino al Congresso viennese», conferenza. — 20,10: Concerto dedicato a Chopin. 1. *Ballata* in sol minore; 2. *Notturmo* in re bemolle maggiore; 3. *Valzer* in la maggiore. — 20,40: *Il comandante Chabrier*, radiocena tratto dal dramma di Bérlioz. — 22: Notiziario e fino alle 0,30 Jazz-band.

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - Kw. 2,0

20,30: Notiziario. — 20,40: Cronaca sportiva. — 21: Per i fanciulli. — 21,15: Sciarade. — 21,30: Musica classica e moderna. 1. Vauvourguin: *Andante*; 2. Perillon: *Eptalanto*; 3. Glazunov: *Serenata spagnola*; 4. Gaubert: *Corteo*; 5. Dreda: *Ricordo*; 6. Mozart: *Un'aria delle Nozze di Figaro*; 7. Duparc: *Inno al viaggio*; 8. Haydn: *Sonata in re maggiore*; 9. Albeniz: *a) Serenata spagnola*; *b) Granata*; *c) Siviglia*; 10. De Boer: *La chiesa di campagna*; 11. Vidal: *Le più piccole*; 12. Georges: *Lacina che scorre*; 13. Comperin: *Cherubini*; 14. Samazenz: *Canto spagnolo*; 15. Delmas: *Piccole russe*; 16. Moszkowsky: *Pensiero fuggitivo*; 17. Debussy: *Chiar di luna e Passetied*.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - Kw. 1,4

19: Vedei Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Serata popolare. Musica brillante e da ballo.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - Kw. 1,7

16,5: Concerto brillante. — 17,15: Mercuriali agricole. Questioni culturali. — 17,30: In memoria di K. V. Clausewitz. — 18,5: Trasmissione decidersi. — 18,30: 15 minuti di francese. — 18,45: 15 minuti di inglese. — 19: Meteorologia. Indi: Concerto classico (dischi). — 20: G. W. Hegel e l'idea dello Stato tedesco. Conferenza. — 20,30: Ballate varie umoristiche di Wilhelm Gross. — 21,10: Notizie della sera. — 21,20: Radiosera (pensatori tedeschi). — 22,30: Notiziario.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - Kw. 3,6

19: Vedei Praga. — 19,25: Commedia in un atto. — 20: Vedei Praga. — 22,15: Informazioni. — 22,30: Vedei Bratislava.

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - Kw. 2,0

18: Seconda seduta del *Circolo delle Sonate Belge*. Concerto. — 18,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 20,15: Un *Trattato belga*, conferenza. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca teatrale). — 21: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Fay: *Crepuscule*, rappresentazione radiotelevisiva in un atto. — 22: Concerto di dischi (3 numeri). — 22,15: Concerto di una Società corale: 1.

Tilman: *Les Eburons* (per baritono); 2. Intermezzo di musica riprodotta; 3. Ripresa del concerto: a) De Fay: *A mi regard*; b) Saint-Saens: *Serenata in verinale*; 4. Musica riprodotta; 5. Ripresa del concerto: Tilman: *Gloirezza*. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - Kw. 2,0

18: Trasmissione di un concerto d'organo da una chiesa. Opere di Mendelssohn. — 19,15: Ciclo di conferenze sul teatro. — 19,30: Concerto di dischi (7 numeri). — 20,15: Corso di pronuncia corretta. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. — 21: Trasmissione di un concerto sinfonico. — 21,30: Ferrer: «Nichtes Romanz», rappresentazione. — 22: Ripresa del concerto sinfonico. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

### BUCAREST

Kc. 761 - m. 394,2 - Kw. 1,6

17: Concerto orchestrale. — 18: Notizie - Segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19,40: Dischi. — 20: Conferenza sui quartetti di Beethoven. — 21,15: Musica da camera: *Quartetto* n. 6 op. 18. — 20,45: Concerto vocale. — 21,15: Musica da camera: Beethoven: *Quartetto* n. 1 op. 52.

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - Kw. 1

15,30: Concerto strumentale - Nel-Intervallo alle 16,15: Canzoni danesi. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza in tedesco. — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campana - Concerto orchestrale. — 21: Recitazione. — 21,25: Canzoni di Lange-Müller. — 21,45: Notiziario. — 22: Concerto: 1. Mozart: a) *Titus*, ouverture; b) *Eine Knecht Knastmusik*.

### Apparecchio Radioricevente

## PRINCEPS

SECONDO A NESSUN ALTRO DI EGUAL NUMERO DI VALVOLE

5 Valvole (3 schemi di cui due Multi-m. pentodo finale e raddrizzatore). - Altoparlante elettrodinamico. - Press per Pick-up.

L. 1450

Pagamento comoda (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110).

5 Valvole (3 schemi di cui due Multi-m. pentodo finale e raddrizzatore). - Altoparlante elettrodinamico. - Press per Pick-up.

L. 1450

Pagamento comoda (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110).

5 Valvole (3 schemi di cui due Multi-m. pentodo finale e raddrizzatore). - Altoparlante elettrodinamico. - Press per Pick-up.

L. 1450

Pagamento comoda (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110).

5 Valvole (3 schemi di cui due Multi-m. pentodo finale e raddrizzatore). - Altoparlante elettrodinamico. - Press per Pick-up.

L. 1450

Pagamento comoda (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110).

5 Valvole (3 schemi di cui due Multi-m. pentodo finale e raddrizzatore). - Altoparlante elettrodinamico. - Press per Pick-up.

L. 1450

Pagamento comoda (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110).

5 Valvole (3 schemi di cui due Multi-m. pentodo finale e raddrizzatore). - Altoparlante elettrodinamico. - Press per Pick-up.

L. 1450

Pagamento comoda (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110).

5 Valvole (3 schemi di cui due Multi-m. pentodo finale e raddrizzatore). - Altoparlante elettrodinamico. - Press per Pick-up.

L. 1450

Pagamento comoda (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110).







ferenza tributaria. — 18.50: «Il poeta Peter Dörfer», conferenza. — 19.30: Concerto di cefra e di bandonion. — 20.45: Radiocena musicale. — 22: Intervista. — 22.30: Notiziario.

#### MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11

19: Vedei Praga. — 19.30: Concerto militare (dieci numeri). — 20: Vedei Praga. — 20.15: Programma di domani. — 22.30: Vedei Bratislava.

#### MOSCA KOMINTER

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

15.55: Segnale orario. — 16: Radiogiornale. — 17: Radiogiornale dei contadini. — 18: Pionerskaja Pravda. — 19: Concerto. — 21: Trasmissione di un programma. — 21.15: Radiogiornale del proletariato. — 21.35: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

#### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

Vedei il programma di Stoccolma.

#### MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 75

17.05: Concerto orchestrale, orchestra archi e canto. — 18.40: Vedei Francoforte. — 19.55: Vedei Francoforte. — 19.45: Vedei Francoforte. — 20.30: Musica da camera. — 21: Vedei Francoforte. — 22: Vedei Francoforte. — 22.35: Notiziario. — 22.50: Reportage delle corse di Stoccolma. — 23.10: Per i giocatori di scacchi.

#### OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17: Concerto: Musica da camera. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Cronaca teatrale. — 19: Notiziario. — 19.30: Conferenza. — 20: Trasmissione da altre stazioni. — 21: Cronaca politica. — 22.35: Sketch. — 22.35: Ritrasmissione da altre stazioni.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18.45: Giornale parlato. — 19.30: Breve conversazioni. — 20.30: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Mezz'ora di musica per chitarra havaiiana. — 21: Concerto offerto dall'Haut Parleur. 1. Due pezzi per orchestra. 2. Due arie per soprano. 3. Schumann: Sogni. 4. Beethoven: Rondino (violino e piano). Indici alcuni pezzi di musica brillante per orchestra e canzoni diverse.

#### PRAGA

kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

15.55: Borsa. — 17.10: Conferenza sulla radiofonica. — 17.30: (Da Brno): Lezione di francese. — 17.35: Programma per i fanciulli. — 17.45: Conferenza. — 17.55: Dischi. — 18.55: Comunicazioni agricole. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Informazioni e lettura di brani di tedesco. — 19: Segnale orario - Campanie - Informazioni. — 19.55: Conversazione sulla storia della musica. — 19.25: Concerto di canzoni. — 19.40: Concerto di violino e piano. Tre numeri. — 20: (Dalla Grande Sala di Lucerna): Verdi: *Messa da Requiem*, coro e la Filarmonica ceca diretta da Bruno Walter. — 21: Meteorologia. Notizie e sport. — 22.15: Informazioni e programma di domani. — 22.20: Vedei Bratislava. — 23: Segnale orario Campanie.

#### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

20.30: Musica riprodotta. — 21.33.30: Concerto di dischi.

#### RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 85

19.25: Corso dei grani a Chicago Winnipeg (secondo avviso). — 19.30: Comunicati e conversazioni agricole. — 20: Cronaca cinematografica. — 20.10: Cronaca letteraria. — 20.30: Corso elementare d'inglese. — 20.45: Corsi

commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. — 20.50: Conferenza sull'orticoltura. — 21: Radio-teatro: Nigond: *Sofia Arnoult*. — 21.30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21.40: Cronaca di Mauricel. — 21.45: Musica riprodotta (3 pezzi). — 22.15: Ragassa della stampa della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 22.30: Radio concerto di musica riprodotta (9 pezzi).

#### RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

16: Concerto della Radio-Orchestra. — 17: Per i fanciulli. — 18.30: Musica popolare (dischi). — 19: Conferenza per gli agricoltori. — 19.19: Conferenza economica. — 19.30: Ciò che dobbiamo ricordare. — 19.45: «Romanticismo francese», conferenza. — 20: Jazz su due pianoforti. — 20.45: Composizioni di Weber. — 21.15: Concerto dedicato alle opere di Joh. Strauss. — 22: Meteorologia. Notiziario.

#### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16: Quintetto. — 17: Per i bambini. — 17.30: Musica riprodotta. — 19: Notiziario. — 19.15: Concerto grammofonico. — 19.30: Conferenza. — 20: Radio giornale. — 20.10: Conferenza su Edison. — 20.30: Concerto. — 22: Notiziario.

#### SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

Vedei progr. di Daventry Nazionale.

#### SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 70

16.45: Vedei Daventry nazionale. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra

della stagione: Selezione di operette del tempo della guerra. — 20.15: Concerto pianistico. — 20.45: F. A. Carter: *War, when it's over*, schizzo in due scene. — 21.30: Intermezzo musicale. — 21.35: Conversazione su problemi di biogrammatica. — 22: Vedei Londra regionale. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Notizie locali. — 23.35: Vedei Londra regionale. — 23.45-1: Vedei Daventry nazionale.

#### STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17: Concerto di fisarmonica. — 17.45: Dischi. — 18.45: Lezione d'inglese. — 19.30: Concerto strumentale. — 20.15: Conversazione. — 20.45: Romanze svedesi. — 21.10: Attualità. — 22: Musica brillante.

#### STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

17.45: Conversazione letteraria in francese. — 18: Concerto strumentale. — 18.55: «Attualità letteraria», conversazione in francese. — 19: Concerto strumentale. — 19.45: Conversazione in tedesco. — 20: Concerto strumentale. — 20.30 (circa): Segnale orario. — 20.30: Informazioni in francese ed in tedesco. — 20.45: Dischi. — 21.30: Concerto di musica da jazz e canzonette. — 23.30: Fine della trasmissione.

#### TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

17.45: Opere: canto. — 19: Jazz. — 19.15: Musica per trio. — 19.30: Bollettino d'informazioni. — 19.45: Tango cantati. — 20: Orchestra: operette. — 20.15: Fisarmonica. — 20.30: Bollettino d'informazioni - Corse dei cavalli. — 20.45: Quarto ora di dischi - Sonabell. — 21: Orchestra viennese. — 21.30: Canzonette. — 21.45: Orchestra

**A RATE ed a contanti**  
**RADIOAPPARECCHI**  
ed accessori di qualunque Marca  
**LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI**

Fiduciaria Radiotecnica Italiana  
MUZZANA (FRIULI)

argentina. — 22: Dischi. — 23: Ritrasmissione di musica orchestrale da un Casinò. — 23.30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23.45: Seguilo della ritrasmissione da un Casinò. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0.15: Bollettino d'informazioni - Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0.30: Seguito dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

#### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158

16.30: Corso elementare di lingua francese. — 16.40: Dischi. — 17.10: «Fantasmi al Castello di Varsavia», conferenza. — 17.35: Concerto di musica leggera. — 18.50: Diversi. — 19.15: Notizie agricole d'attualità. — 19.25: Programma di domani. — 19.30: Dischi. — 19.45: Radiogiornale. — 20: Informazioni preliminari sulla musica, conversazione. — 20.15: Verdi: *La Traviata* (dischi). — 22.30: «Il teatro e il cinema a Londra», conferenza. — 23.35: Supplemento del Radiogiornale. — 22.40: Comunicato: meteorologico e di polizia. — 22.45: Informazioni sportive. — 22.50: Musica da ballo e loggiera.

#### VIENNA

kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20

16.45: «L'influenza dello sport sulla costituzione fisica», conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18.50: Lezione d'inglese. — 19.30: Concerto vocale e strumentale. J. S. Bach: *Messa in si minore*. — 19.45: Musica da ballo.

#### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8

17: Ritrasmissione di un film sonoro. — 20: Lezione di inglese. — 20.30: Trasmissione a decideristi. — 22.30: Notizie di stampa e meteorologiche.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14-13.30: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarowsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Chelmford (m. 25,53) - 12.30-13.30 e 19-24: Relais di Daventry nazionale.

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca F Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18 - Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18.30-21.30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi L.L. (m. 6,1) - Relais dell'intero programma.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 11-11.30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - dalle 12 in poi: Trasmissioni varie in italiano e latino.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17.30-18.15: Relais di Roma (1 RO).

20.30-23: Relais di Roma (1 RO).

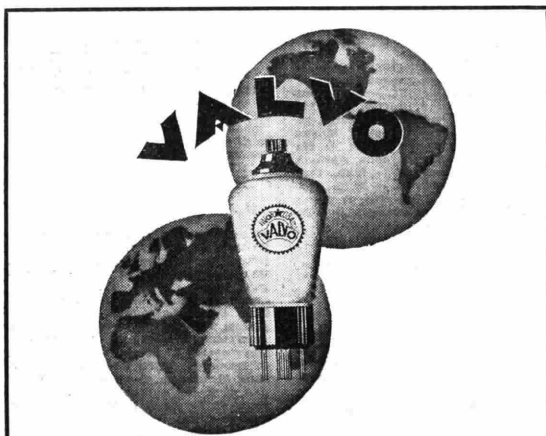
Saigon (m. 49) - 11.30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10.30-12.30; 12.30-14.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali.

20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



**VALVO - La Valvola da tutti apprezzata!**

Rappresentanti Generali per l'Italia:

**RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO**

Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704

Sub-rappresentanti per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via

Montecuccoli, 1 - Torino

La Liguria: GREGORIO GHISSIN via Maragliano, 2 - Genova.

Roma e Lazio: Rag. MARIO BERARDI via della Giuliana, 32 - Roma.

Emilia, Romagna e Marche: Ingg. MARIETTI e FINZI via

Meridionale: Rag. MICHELE PAGLIA corso Umberto I, 109 - Napoli.

Venezia Giulia: RICCARDO LEVI via S. Niccolò, 10 - Trieste

Alto Adige: SCHMIDT & ADLER largo del Mercato, 4 - Merano.

# Voi

dovete subito sostituire le valvole del Vostro Ricevitore, del Vostro Amplificatore, se esse non sono



La stella TELEFUNKEN è simbolo di funzionamento perfetto ed illimitato, di massimo rendimento.

## Valvole TELEFUNKEN

Da una tale sostituzione resterete meravigliati!

Da una deficiente riproduzione passerete ad una impareggiabile naturalezza di voce.

Da una scarsa ad un'ottima selettività.

Da un insufficiente ad un grande volume di suono.

### RADIO

LA PIÙ ANTICA ESPERIENZA - LA PIÙ MODERNA COSTRUZIONE

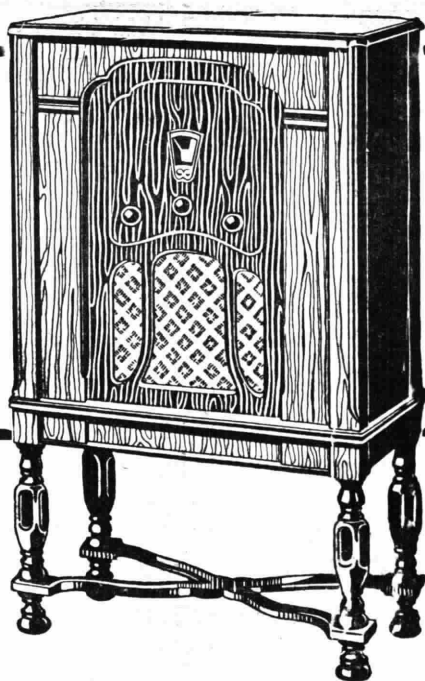


## TELEFUNKEN

# Ecco la nuovissima Supereterodina ad 8 valvole di cui 2 tipo "Super control"

## Consolette RCA

La nuovissima "Consolette RCA" è alla testa della costruzione radio più progredita. Potente, superselettiva, acusticamente bilanciata, munita di un altoparlante elettrodinamico perfezionato a cono vibrante, la "Consolette RCA" supera di gran lunga quanto è stato realizzato finora nel campo degli apparecchi radio ad un prezzo modesto. La "Consolette RCA" offre inoltre una perfetta qualità di riproduzione grazie anche all'impiego delle nuove valvole Radiotron RCA del tipo super-control.



Questo apparecchio è contenuto in elegante mobile di fine legno di noce in stile inglese. Il famoso marchio RCA costituisce la migliore e più sicura garanzia di funzionamento per la "Consolette RCA": ne avrete la conferma chiedendo ad ogni rivenditore RCA una audizione gratuita della nuovissima supereterodina "Consolette RCA".

### L. 2675

*comprese valvole e tasse governative;  
esclusa la tassa alle radioaudizioni.*

**Radiolette RCA L. 1350**  
**Superette RCA L. 2325**  
**Phonolette RCA L. 3795**



# LA RADIO RCA



## MILANO-TORINO

kc. 598      kc. 1096  
1. 501,7 - Kw. 8,7      m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

- 8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Musica varia: 1. Boieldieu: *Gianni di Parigi*, ouverture; 2. Chalkowski: Duetto dall'opera *Dana di Picche*; 3. Linat: *Il bosco fiorito*, ouverture pastorale; 4. Sgambati: *Serenata a violzeri*; 5. Billi: *Cortegio stavo*; 6. Verdi: *Falstaff*, fantasia; 7. Haydn: *Rondo all'ungherese*; 8. Ganne: *Danza araba*; 9. Donati: *Siviglia*, marcia.  
12,50: «I cinque minuti del radio-curioso», rubrica offerta dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
Giornale radio - Dischi  
«La voce del padrone»  
13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio del Bambini: Recitazione.  
17: Musica riprodotta.  
17,40: Dischi Columbia: Rassegna di films sonori.  
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.  
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.  
19,15: Musica varia: 1. Sanna: *Kentucky*, marcia; 2. Berruti: *Valzer delle sirene*; 3. Billi: *Danza di Bebbè*; 4. Grieg: *Danza norvegese*; 5. Michiels: *Rapsodia russa*.  
19,40: Comunicazioni del Dopo-lavoro.  
19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 49ª e 50ª di lingua inglese (pagine 208, 211, 212, 215 della Guida relativa).  
20,45: Conversazione di Salvatore Gotta.  
21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> CARLO ALBERTO PIZZINI

## Parte prima:

1. Cimarosa: *Le trame deluse* (sinfonia inedita).

Martedì, ore 12,55, e Venerdì, ore 20,20  
le stazioni "Mi-To-Ge", trasmettono la  
Rubrica di:

## "RADIO CURIOSO"

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Se. Anon. Acque e Terme di Bognanico in Domolessola.

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 21

# CONCERTO SINFONICO

Diretto dal M<sup>o</sup> C. A. PIZZINI

Musiche di:  
Cimarosa - Schubert - Mascagni  
Bach - Mussorgsky - Milhaud  
Wagner - Pizzini

2. Schubert: *Sinfonia incompiuta* in si minore.

Conversazione di Gigi Michelotti.

## Parte seconda:

1. Bach-Albert: *Preludio e Fuga* in sol minore.  
2. Mussorgsky: *Una notte sul monte Catvo*, poema sinfonico.  
3. Pizzini: 'a) Scherzo in stile classico, dalla *Sinfonia* in sol minore; b) Tarantella, dalla *Suite campestre*.  
Notiziario letterario.

## Parte terza:

1. Milhaud: Dalla suite di danze *Saraxes de Brazil*; a) Leme; b) Copacabana; c) Ipanema; d) Sumare; e) Gavea.  
2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, sogno.  
3. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680      Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5      m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

- 8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.  
11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Borsa - Giornalino del ciullo - Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

17,30-18,15:

## CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

1. Vivaldi-Nachez: *Concerto* in la minore, per due violini e pianoforte: a) Allegro; b) Larghetto; c) Allegro.

(violinisti Guglielmo Bertolotti e A. leardo Martinengo; Pietro Scarpini, pianoforte); 2. a) Gluck: *Orfeo* («Coro il mio ben così»); b) Gounod: *Clug Mars*, «O splendida notte» (mezzo-soprano Tosca Ferroni); 3. a) Adam: *Cantata di Natale*; b) Faure: *Les rameaux*; c) Busini: *Stornello* (baritone Romano Rasponi).

## Notiziario teatrale.

4. a) Verdi: *Luisa Miller*, «La Sidi, e il primo palpito...»; b) Petrucci: *Marco Visconti, cavallina* (soprano Vella Capuano).

19,20: Notizie agricole - Giornale dell'Enit.

19,32 (Roma): Segnali per servizio radioatmosfera trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi - (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Radiosport.

19,40: Comunicato del Dopo-lavoro - Giornale radio.

19,50: Dischi «La voce del padrone».

20,10: Sport - Sfogliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sfogliando i giornali.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 49ª e 50ª di lingua inglese (pagine 208, 211, 212, 215 della Guida relativa).

21:

## Concerto variato

col concerto del Quartetto Madami

1. a) Pergolesi: *Arietta*; b) Scarlatti: *Allegro*; c) Lulli: *Sarabanda e Giga* (Quartetto di cetre Madami).  
2. Canzoni messicane: a) Rubio: *Anapola del camino*; b) Ponce: *Estrellita*; c) Esperanza Otero: *Eres tu*; d) Ponce: *Serenata mexicana* (soprano Maria Senes).

Notizie varie.

3. a) Granados: *Goyescas*, intermezzo; b) Lassen: *Scherzo* (Quartetto di cetre Madami).  
4. a) Boccherini: *Minuetto*; b) Vecsey: *Capriccio*; c) Spohr: *Barcarola*; d) Sarasate: *Miramar* (violinista Maria Flori).

## COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLOGNA, oggi trasmettono i famosi dischi

## FONOGLOTTA

dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44. Per l'aggiornamento delle lingue estere Ascoltando la pronuncia meravigliosa!

I Dischi FO OGLOTTA sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLOTTA!





Trasmissione della commedia:

## Una presentazione

Un atto di NINO BERRINI

### Personaggi:

Nora Pavolucci: Giovanna Scotto

Il commendatore Pavolucci

Massimo Felici Ridolfi

Il conte Roberto di Montforte

Ettore Piergiovanni

Guido Parenti... Aldo Bassi

Dopo la commedia: Musica riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Musica varia: 4. Gennai: *Danza slava*; 2. Mariotti: *Innamorati*, valzer; 3. Penna: *L'onna canta*; 4. Testi: *Ti rapirei*, barcarola; 5. Vitale: *Susan*; 6. Randegger: *Il ragno azzurro*, selezione; 7. Bellini: *Racconto di fate*; 8. Ballig: *La danza dei fiori*.

13,40-13,45: Giornale radio.

14,7: Dischi «La voce del padrone».

14,55-14,58: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disco Fonoglotta: Lezioni 9<sup>a</sup> e 10<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 48, 51, 52 e 55 della Guida relativa).

20,5:

## Musica leggera

1. De Micheli: *In Craciera*, marcia.
2. Roca: *Sogno d'oro*, serenata.
3. Fucik: *Tempore invernale*, valzer.
4. Fionini: *Moresca*, fantasia.
5. Montanaro: *Suite fanciullesca*, Giornale dell'Enil.
6. Amadei: *Mai più, Lulù!*, valzer.
7. Sirlen Milanesi: *Serenata alle maschere*.
8. Billi: *Pantasia tripolina*.
9. Allegra: *Mitzi*, fantasia. Notiziario cinematografico.
10. Dreyer: *Al ruscello*.
11. Cabella: *Mazurka*.
12. Bettinelli: *Fiordalisa*, selezione.
13. Dauber: *Io vi amo*, fox.

22-22,30: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario. - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro.

- Radio-giornale dell'Enil - Notiziario agricolo. - Giornale radio.

20,20: Disco Fonoglotta: Lezioni 23<sup>a</sup> e 24<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 104, 107, 108, 111 della Guida relativa).

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario. - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica da camera e commedia

### Parte prima:

1. Grieg: *Sonata* in fa maggiore per pianoforte e violino (esecutori pianista A. Trombone e violonista R. Deleide).
2. a) Mozart: *Nozze di Figaro*, aria di Susanna; b) Alabietti: *L'usignolo* (soprano Sandra Bellucci).
3. Poulenc: *Suite* per pianoforte (pianista A. Trombone).

Parte seconda: Radiostabile dilettale diretta da G. Starabba di Giardinelli.

## La bottega di mastro Mico

1 un atto di GURRIERI.

### Parte terza:

1. Massenet: a) *Nuit d'Espagne*; b) *Sous les branches* (soprano S. Bellucci).
2. Vallier: a) *Improvisi*; b) *Scherzo* (clarinetista A. Micozzi).
3. Beethoven: *Trio* in mi bemolle, op. 1, per piano, violino e violoncello (esecutori proff. A. Trombone, R. Deleide e Paladini).

22,55: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

12,30: Giornale radio.

- Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45: Comunicati agrari.

17: Musica riprodotta.

17,35: Radio-giornale dell'Enil.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Coruta: 1. Apollonio: *Till fox-trot*; 2. Beethoven: *Egmont*, ouverture; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 4. Mendelssohn: *Capriccio in si minore* per piano e orchestra (M<sup>o</sup> D'Alessio).

20,45: I dieci minuti del Dopolavoro - Notizie varie.

20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 16, 19, 20, 23 della Guida relativa).

20,35: Musica riprodotta.

20,45: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21: Ritrasmessa dal Politcamo Rossetti del

Grande concerto sinfonico diretto

dal M<sup>o</sup> DANIELE AMPITHEATROP

### Parte prima:

1. Ciaikovsky: *Cordulità*.

2. Ciaikovsky: IV Sinfonia.

### Parte seconda:

1. Borodin: Danze dell'opera *Principe Igor*.

2. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo.

3. Respighi: *I pini di Roma*, poema sinfonico.

4. Wagner: *Caravatta delle Valchirie*.

Nell'intervallo: Notiziario.

Dopo il concerto: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa. - 20,10: Movimento del porto. - 20,15: Informazioni agricole e commerciali. - 20,30: Musica brillante. - 20,55: Ultime notizie. L'ora esatta. - 21: Selezione di musica d'opera. - 21,15: Concerto strumentale. - 21,30: Conversazione: *La vecchia Algeri*. - 21,45: Alcuni duetti per canto. 22: Concerto di musica orientale. - 22,50: Musica riprodotta.

## AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Musica brillante. - 17,35: Conferenza. - 17,50: Programma vario. - 18,30: «Il teatro del Nord», conferenza. - 18,55: Conferenza. - 19,20: Borsa di Francoforte - Mercatili. - 19,30: Conferenza finanziaria. - 20: Concerto vocale: Composizioni di Schubert. - 20,45: Max Sidow: *La Passione di Santa Elisabetta*, poema musicale. - 21,45: Notiziario. - 22,5: Attualità. - 22,15: Concerto orchestrale: 1. Maillart: *Overture della Campana dell'eremita*; 2. Mendelssohn: *Marcia nuziale del Sogno di una notte d'estate*; 3. Soliva: *Il suono svanito*; 4. Grieg: *Corteo nuziale norvegese*; 5. Schubert: *Serenata*; 6. Sinding: *Mormorio di primavera*; 7. Offenbach: *Barcarola del Racconti di Hoffmann*; 8. Moszkowski: *Valzer in mi maggiore*; 9. Lully: *Visioni*; 10. Carera: *Piccolo valzer*; 11. Strauss: *Rondini del villaggio*.

## BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

17: Arie nazionali. - 17,30: Concerto pomeridiano. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Concerto vocale. - 20,30: Vedi Zagabria. - 22,30: Segnale orario - Notizie Indi - Jazz band.

## BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Musica da camera. - 17,15: L'ora dei giovani. - 17,40: Rassegna letteraria. - 18,35: Concerto per piano. 1. Chopin: *Notturno in mi bemolle maggiore*; 2. Liszt: *Fantasia sul Valzer di Liszt*. - 19,40: W. E. Suskind legge dalle sue prose. 19,40: Fr. Hollander: *Gli spiriti nella Villa Stern*, radioscena musicale. - 21: Notiziario. - 21,10: Concerto sinfonico: 1. Schumann: *Sinfonia n. 2*; 2. Reger: *Concerto per violino e orchestra*. - 22,30: Notiziario.

BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 20

20,30: Informazioni varie. - 20,30: Dischi. - 21: Attualità. - 21,15: Sciarada. - 21,25: Ultime notizie. - 21,30: Dischi: Musica brillante.

## BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vedi Praga. - 19,5: Radio-recita in un atto. - 20: Vedi Brno. - 20,55: Vedi Praga. - 21: Concerto di musica militare. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programmà di domani. - 22,30: Vedi Praga.

## BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

15,50: Rassegna letteraria. - 16,5: Concerto orchestrale. - 17,20: Mercatili agricolo. - 17,45: Trasmissione a decideri. - 18,5: Per la donna professionista. - 19: Meteorologia. - Regel e la scoperta del mondo storico. - conferenza. - 19,30: Meteorologia. Conferenza. - 20: Concerto militare. - 22,15: Notiziario. - 22,45: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Overture dell'Idomeneo*; 2. Beethoven: *Adagio della Quarta Sinfonia*; 3. Dvorak: *Leggenda n. 4*; 4. Borodin: *Naturale del II Quartetto per archi*; Grieg: *Prima suite del Peer Gynt*.

## BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

19: Vedi Praga. - 19,5: Trasmissione da un caffè. - 20: Scene folkloristiche con musica. - 20,55: Vedi Praga. - 21: Concerto violinistico (6 numeri). - 22: Vedi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,20: Vedi Praga.

## BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (6 numeri). - 18,45: Per i fanciulli. - 19,30: Cronaca letteraria. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 20,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. - 20,30: Giornale parlato dell'I. N. R. (cronaca femminile). - 21: Concerto dell'orchestra dell'I. N. R.: *Serata della Radio Cattolica Belga*: 1. «Il rinnovamento musicale in Giappone», conversazione; 2. Albent: *Suite spagnole*; 3. De Falla: *Due danze spagnole*; 4. Turina: *Trio* per violino, violoncello e pianoforte; 5. Nin: *Tre melodie*; 6. Granados: *Tre pezzi spagnoli*; 7. De Falla: *Tre melodie*; 8. Turina: *Danza fantastica*. - 23: Giornale parlato dell'I. N. R.

## BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18: Mattinata della Sarov. Concerto dell'orchestra della stazione (7 numeri). - 18,45: Mattinata infantile. - 19,30: Musica riprodotta (7 numeri). - 20,15: Conversazione e alla Commissione Sindacale. - 20,20: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca sportiva). 21: Serata della Sarov. Concerto di Ipparmoniche e canto: 1. a) \*\*\* *Saluto a Gand*, marcia; b) Kessels: *He He He*, ouverture; c) Van der Haegen: *Waarbor*; d) Lepage: *Pienna città del miel sogn*; 3. Als: dal «Il» di Kipling rielaborato da M. W.; 4. Everaert: *Die gouden bloemen*; 5. Dohizet: *La figlia del Reggimento*. - 21,45: Conversazione. - 22: Ripresa del concerto: 6. Everaert: *Valzer delle Ipparmoniche*; 7. Blockx: *Milkenka* (canto); 8. Zysen: *Mijn nieuwe mond*; 9. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 10. L'Internazionale. - 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

## BUCAREST

Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

17: Concerto orchestrale. - 18: Informazioni - Segnale orario. - 18,10: Concerto orchestrale. - 19: Conferenza. - 19,15: Dischi. - 20: Solo d'arpa. - 20,30: Conferenza. - 20,45: Musica romena.

## COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15: Concerto orchestrale. Nell'intervallo: Recitazione. - 15,45: Programma per i fanciulli. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campagne. - Composizioni di Jean Sibelius: 1. Dalla musica del dramma *La festa di Belthar*; 2. *Il cigno di Tuonola*, leggenda; 3. *Suite campestre*; 4. *Karelia-Suite*, marcia. - 20,45: P. Vedekind: *Il cantante da camera*, commedia in un atto. - 21,45: Notiziario. - 22: Trasmissione di una festa benefica.

## DAVENTRY NAZIONALE

Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

10,35: Lezione di francese. - 17: Intervallo. - 17,45: Conversazione per giovinetti. - 17,55: Intervallo. - 17,30: Concerto orchestrale da un ciervetto dell'Idomeneo. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19,30: Canti popolari inglesi (dischi). - 19,50: Conversazione in francese. - 20,20: Vau deville (musica, canzoni, danze, mac-



chiette, sketch, ecc.). — 21,30: « Il nuovo spirito della letteratura », ottava conversazione. — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,30: Concerto della banda militare della stazione ed arie per tenore: 1. Wagner: *Marcia dell'Imperatore*; 2. Tre arie per tenore: 3. Olsen: *Rapodia danese*; 4. Tre arie per tenore: 5. Saint-Saens: *Dance macabre*; 6. Leoncavallo: *Servant*; 7. Mussorgsky: *Gopak (La fiera di Sorocinski)*. — 23,20: « Mosaico » (V). — 23,35-1: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario di Greenwich.

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Musica brillante da un cine matografato (nove numeri). — 20,30: Concerto d'organo di una chiesa: 1. Bach: *Preludio e fuga in do*; 2. Haendel: *Minuetto dall'opera Berenice*; 3. Brahms: *Preludio corale*; 4. Mendelssohn: *Prima sonata in fa minore*; 5. Widor: *Andante e scherzo della Quarta sinfonia*; 6. Borovskij: *Allegro della Prima sonata*. — 21,15: Charles Brewer: *The Girl from...* pot-pourri di operette diverse. — 22,30: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,55: Fine della trasmissione.

**FRANCOFORTE**  
kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Notizie economiche. — 17,15: Vedi Muhlacker. — 18,30: Notizie economiche. — 18,35: « Hegel e Marx », conferenza. — 19,5: « In memoria di Clausewitz », conferenza. — 19,25: Notiziario. — 19,30: P. Mussorgsky: *Boris Godunov*. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Concerto orchestrale.

**GOETEBORG**  
kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
Vedi il programma di Stoccolma.

**GRAZ**  
kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5  
Vedi il programma di Vienna.

**HEILSBURG**  
kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75  
16,15-17,45: Concerto di musica brillante. Cinque numeri. — 17,45: Conversazione. — 18,15: Mercatini. — 18,25: Conversazione agricola. — 19,40: Conversazione sui cianuri. Indi canto variato di canarini. — 19,40: « L'emigrazione salisburghese », conversazione. — 19,55: Meteorologia. — 20-22: Vedi Langenberg. — 22: Notiziario. Quindi fino alle 22,30: Musica brillante da un hotel.

**HILVERSUM**  
kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3  
16,40: Concerto di violino e piano. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,10: Musica brillante. — 18,40: Conferenza. — 19,10: Conferenza e dischi. — 19,40: Concerto di violino e piano. — 20,10: Lezione di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Canto e piano. — 21,10: Trasmissione d'una recita teatrale. — 21,55: Musica brillante e canto. — 22,40: Notizie dai giornali. — 22,5: Continuazione del concerto di musica brillante. — 23,50: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

**HOERBY**  
kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi il programma di Stoccolma.

**HUIZEN**  
kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5

16,40: Concerto orchestrale di musica popolare (11 numeri). — 19: Lezione di van Zvieten. — 19,25: Lezione d'inglese. — 19,50: Conversazione. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Commedia in tre atti. — 21,10: Dischi. — Nell'intervallo alle 22,40: Notiziario.

**K'ALUNDBORG**  
kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi il programma di Copenaghen.

**KATOWICE**  
kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16,55: Dischi. — 17,35: Concerto sinfonico. — 20,15: Concerto popolare. — 22: Concerto di quartetto. — 23: Musica brillante e da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
16,30: Vedi Lipsia. — 17,30: Conferenza musicale. — 19,30: Vedi Monaco. — 20,45: Attualità. — 21,15: Concerto militare. — 22,10: Notizie e fino alle 24: Concerto.

**KOSICE**  
kc. 1022 - m. 293 5 - kw. 2,6  
19: Vedi Praga. — 19,5: Dischi. — 19,20: Concerto orchestrale. — 20: Trasmissione dal teatro di Koste: Verdi: *Le Traviata*, opera in quattro atti (col concorso della soprano Ada Sari). — 22: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Praga.

**LANGENBERG**  
kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,30: Conferenza scolastica. — 17: Concerto vocale e strumentale: Composizioni di Beethoven, Wagner, Mozart, Sullivan, Ellenberg, Ed. Strass, Rhode, Schröder. — 18,15: Per l'agricoltore. — 19: Meteorologia e notizie varie. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Josef Winkler: *Il dottor Eisenhart*, radio-scena. — 22: Ultime notizie.

**LIPSA**  
kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie. — 18,5: Ballate e canzoni cavalleresche. — 18,40: Lezione di francese. — 19: Informazioni. — 19,10: Con-



**NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO**

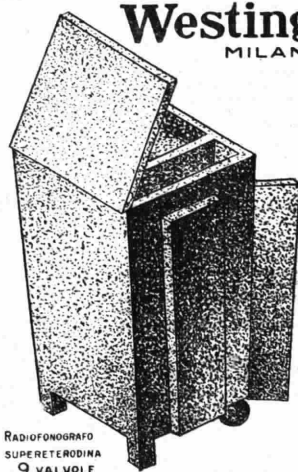
**S.I.C.D.E. MILANO**

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

sigli ai genitori. — 19,30: Selezione di operette: 1. Hollender: *Apertura di Andiamo di Metropoli*; 2. Benatzky: *Selezione di Amore nella neve*; 3. Fall: *Valzer della Donna divorziata*; 4. Zorlig: *Selezione della Principessa delle virtù*. — 21: Cinquanta anni di politica sociale tedesca. — 21,30: Concerto di violino. — 22,10: Notiziario e fino alle 22,30: Conferenza.

**LONDRA NAZIONALE**  
kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
16,35-17,35: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: Concerto di musica da ballo (J. K. Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,50-23,35: Vedi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**  
kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70  
17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 20: Concerto orchestrale. 1. Ernest Bloch: *Concerto grosso* per orchestra d'archi e pianoforte obbligato; 2. Gounod: *Piccola sinfonia* per strumenti a fiato; 3. Quattro pezzi per piano; 4. Dohnanyi.



RADIOFONOGRFO  
SUPERETERODINA  
9 VALVOLE

**Westinghouse RADIO = RICEZIONI PERFETTE**  
MILANO (111) VIA LOVANO, 5

COME FOSTE



**IN TEATRO**  
ASCOLTERETE LE TRASMISSIONI

SENZA DISTURBARVI IL RADIOFONOGRFO  
A CAMBIO AUTOMATICO DI DISCHI VI FARÀ  
GUSTARE L'OPERA O I PEZZI MUSICALI PREFERITI  
espressione ultima della tecnica radiofonografica  
in mobile elegantissimo



# MERCOLEDÌ

18

## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15: Dischi «La voce del padrone».

12-14: Musica varia: 1. De Serra: *Tattana*, one step; 2. Sartorio: *Ombre di notte*; 3. Romberg: *My Maryland*, fantasia; 4. Canzone; 5. Donati: *Toledo*, valzer; 6. Niemann: *La carovana del The*; 7. Canzone; 8. Bayer: *Parata dei cadetti*; 9. Canzone; 10. Marius-Chiappo: 4 ballabili del paesello: a) *Bé...d...e*; b) *Cocodè*; c) *Chicchietti*; d) *Bau-bau*; 11. Hervé: *Santarellina*, fantasia dell'operetta; 12. Del Vecchio: *Tortolina*, one step.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Torino): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Genova): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei Bambini: Letture.

17: Musica riprodotta.

17,40: Dischi Columbia: Musica da camera e sinfonie.

18-18,15: Giornale radio - Risultati delle corse dell'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,10: Musica riprodotta.

19,25: Comunicazioni del Dopavoro.

19,30-20,30: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,18: «La nevrasstenia», conversazione medica offerta dallo Stabilimento M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI  
Mercoledì ore 20,18

### IL CONSIGLIO DEL MEDICO

conversazione medica offerta da MARCO ANTONETTO produttore della Salitina e della dolce Eufesina.

#### IZAMBINI...

IZAMBINI ha preparato la sorpresa. Invitando allo Stabilimento Farm. M. Antonetto, Via Arsenal, 31, Torino, 12 a. stocchi della Salitina M. A. riceverete gratis il meraviglioso Cartacino dei piccoli, per 4 mesi (16 numeri); 24 astucci abbonamento per 8 mesi (32 numeri); 36 astucci abbonamento per 1 anno.

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 20,30

Concerto di Musica Sinfonica  
in occasione della

## SERATA NAZIONALE ROMENA

1. Inno nazionale Romeno.
2. Alfonso Castaldi: *Tarantella per orchestra d'archi*.
3. Giorgio Enesco: *Composizioni per dieci strumenti a fiato*.
4. Filippo Lazar: *Musica per radio*.
5. Jora Milaie: *Marcia ebraica*.

Giulio Mario Ciampelli: «Conversazione musicale».

21,30: Ricorrenza del Trigesimo della morte di Thomas Alva Edison. Commemorazione ad iniziativa della Soc. Edison dell'A.E.I. e dell'Associazione per lo sviluppo dell'alta cultura.

1. Zanni: *Inno della luce* (orchestra).
2. Prof. Ferdinando Lori: *Orazione*.
3. Mascagni: *Inno al sole* (diretto dall'Autore).

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: 1. Fragna: *Stelletta allegre, marcia*; 2. Centola: *Novelletta*; 3. Rampoldi: *La sponda, lungo*; 4. Siede: *Sogno d'una ballerina*; 5. Becco: *Serenata della laguna*; 6. Jacoulot: *Los gitanos*, marcia spa-

gnuola: 7. Brèngola: *Fantasia sull'operetta La baronessina*; 8. Marone: *Marigulla*, passo doppio; 9. Jurmann: *La canzone della mamma*, valzer boston; 10. De Serra: *Fiordiliso*, one-step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Borsa - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

17,30-18,15:

### CONCERTO VARIATO

diretto dal M<sup>re</sup> ENRICO MARTUCCI

1. Lauro Rossi: *Il domino nero*, sinfonia; 2. Catalani: *La Wally*, preludio atto IV; 3. Marinuzzi: *Leggenda di Natale* dalla «Suite siciliana»; 4. Borodin: Danze dall'opera *Il principe Igor*; 5. Mascagni: *L'unic Fritz*, intermezzo atto 3°; 6. Verdi: *Ballabili* dall'opera *Otello*.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,30: Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopavoro - Giornale radio - Sport.

20: Dischi «La voce del padrone».

20,18: «La nevrasstenia», conversazione medica offerta dallo stabilimento farmaceutico M. Antonetto di Torino, Produttore della Salitina M. A.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sfogliando i giornali.

21: Esecuzione del dramma lirico in 3 atti:

## Madama Butterfly

Musica di G. PUCCHINI (Ed. Ricordi)

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
RICCARDO SANTARELLI

Maestro del coro: EMILIO GASOLARI  
Negli intervalli: Notizie varie e «Rivista delle riviste» - Dizioni poetiche di Gustavo Brigante  
Colonna.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## LEGGETE

Spett. AGENZIA POLAR  
MILANO - Via Eustachi, 56

Da un anno circa non potevo più mettere in funzione la mia Radio a causa dei grandi disturbi prodotti dalla vicina stazione radiotelegrafica. Ora, grazie al vostro Filtro Polar che funziona in modo meraviglioso, ho finalmente eliminato qualsiasi disturbo. Abitate da me i più sentiti ringraziamenti di riconoscenza. Ossequi rispettosi.

CARLO SPALTIINI  
Capomartina Ciceri  
Ponza.

ROMA - NAPOLI  
Ore 21

## MADAMA BUTTERFLY

di Giacomo Puccini





## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

12,40: Musica da ballo e canzoni (dischi); «La voce del padrone».



13,40-13,45: Giornale radio.

17:

### MUSICA VARIA

1. Mascheroni: *Luty*, one step; 2. Mariotti: *Grazia*, valzer; 3. Cortopassi: *Notte di leggenda*; 4. Tesla: *Finestra buia*, tango; 5. Drapier: *Canto d'apote*; 6. Pozzo: *Barlani*, tango; 7. Schinelli: *Hygis*, selezione; 8. Marengo: *Fiori del Montviso*, fox.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> F. LIMENTA.

1. Verdi: *Aroldo*, sinfonia.  
2. Mascagni: Preludio dall'opera *L'amico Fritz*.  
3. Giordano: *Fedora*, fantasia.  
4. Verdi: *Ballo in maschera*, «Ma se mi è forza perdersi» (tenore Bruno Fassetta).

Giornale dell'Enit.

5. Puccini: «Invocazione alla luna», dall'opera *Turandot* (orchestra).

6. Gilex: *Adriano Lecocqueur*, intermezzo 2° atto.

7. Franchetti-Limenta: Suite dell'opera *La figlia di Jorio*: a) Preludio; b) Pastorale; c) Andante; d) Finale.

Notiziario teatrale.

8. a) Massenet: *Le cid*, «O soubord»; b) Leoncavallo: *Chatterton*, «Improvviso» (tenore Bruno Fassetta).

9. Mancinelli: *Cleopatra*, andante-barcarola (orchestra).

10. L. Rossi: *Il Domino nero*, sinfonia.

22-22,30: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia: 1. Ricci: *Ki-Ri Ki-Ba*, one step; 2. Giannini: *Carezze*, serenata; 3. Catalani: *Lo-reley*, fantasia; 4. Canzone; 5. Lombardo: *Il pesciolino d'oro*, fox-trot; 6. Gerri: *Notte stellata*, idillio; 7. Canzone; 8. Dickier: *Angeli e folletti*, intermezzo; 9. Viamia: *Notturmo romano*; 10. Nicki.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Musica radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».



21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica brillante e selezione d'opere

Parte prima:

1. Giacchino: *Normita*, passo doppio.

2. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, suite.

3. Borchert: *Pol-pourri* 1929.

Parte seconda:

1. Ranzato: *Cin-ci-la*, «Bambolina», soprano e coro.

2. Lehar: *Danza delle Libellule*, atto 1° «sortita» del tenore.

3. Lombardo: *La Duchessa del Bal Tabarin*, atto 1° «sortita» di Frou-Frou.

4. Leo Fall: *La principessa dei dollari*, atto 2° «duetto della macchina» (soprano e tenore).

5. Ranzato: *I merletti di Burano*, danza italiana, danza americana, atto 2°, duetto comico, sottobite e comico.

6. Stolz: *Danza della fortuna*, quartetto atto 2°.

7. Lehar: *Eva*, atto 1° «sortita» del tenore.

8. Ranzato: *Cin-ci-la*, finale 2°.

Artisti: Sali, Levial, Paris, Gonti, Tozzi.

Parte terza: VARIETA.

Notiziario: Notiziario letterario e notiziario teatrale.

22,55: Ultimo notiziario.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

12,30: Giornale radio

Dischi «La voce del padrone».



13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45: Comunicazioni agrari.

17: Musica riprodotta.

17,35: Radio-giornale dell'Enit.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Carlo Ceruta:

1. Martinasso: *Garzone*, fox trot;

2. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, ouverture;

3. Marius: *Mamma son tornato con te*, tango; 4. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia; 5. Testa: *Porque no me quieres*, tango.

20,15: I dieci minuti del Dopolavoro - Notizie varie.

20,30: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica francese antica

ritrasmessa dal Circolo Artis Amici.

Esecutori: Gina Eppinigi (pianista) e coro composto da Wanda Andriani, Letizia Benetti, Ada Comuzzi, Alma Fragiaco, Andreina Gmeiner, Emma Luzzatto-Fegiz, Graziella Marchesi, Marion De Poltieri, diretto dal M<sup>o</sup> Dr. Sergio Strudthof.

1. Ancienne chanson de France, raccolta e trascritta da Felix Boghen, da un manoscritto detto «Codice Ashburnhamiano».

2. Vieilles chansons de France notes par Maria Delvard: a) *Le petit navire* (XVII

Siècle); b) *La légende de St. Nicolas* (XVII Siècle); c) *L'âne de Margoton* (Bourgogne XVII Siècle), coro;

3. Rameau: a) *Gavotta variata*;

b) *Tanburin* (1683-1764); Couperin: *Le Tic-tac-choc* (1668-1733); Lully: *Gavotte* (1632-1687); Daquin: *Le coucou* (1694-1772), pianoforte.

4. Bergerettes du XVIII Siècle, raccolte da J. B. Weckerlin: a) *Par un matin*; b) *Menuet d'axaduel*; c) *Ma-*

*man, dites-moi...*; d) *Chansons les amours de Jean, cozo*.

Nell'intervallo: Notiziario di varietà.

22,25: Trasmissione dal Caffè Dante del programma orchestrale, diretto dal maestro Valtovatz: 1. Lehar: *Appuntamento da Lehar*, fantasia; 2. Wendling: *I shall be blue, just thinking of you*, fox trot; 3. Moleti: *Ma tu dormi Mary*, canzone; 4. Engelberger: *Come l'Adriatico*, fox trot.

22,55: Ultimo notiziario.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa e Mercati.

20,10: Movimento del porto.

20,15: Informazioni commerciali e agricole.

20,30: Conversazione sulla moda.

20,35: Alcune canzoniette.

20,55: Ultimo notiziario. L'ora esatta.

21: Concerto di musica militare.

21,15: Selezione di alcune opere.

21,30: Ora letteraria.

21,45: Concerto sinfonico: Wagner: *Overture del Tannhauser*; Schubert: *Sinfonia incompiuta*; Ropartz: *Due pezzi per flauto, clarinetto e corno*; Lazzar: *Musica per radio*; Debussy: *Marcia scozzese*.

23: - Canti triestini. - 23,15: A solo vari. - 23,30: Musica da ballo.

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16: Conferenza. - 16,30: Fiasco per i fanciulli. - 17,10: Mozart: *Requiem*.

18,10: Concerto vocale e strumentale. - 19,10: E. Frijof Kulberg legge la sua novella: *Riposo serale*.

20: W. Kienzl: *Veronika*, opera in 2 atti. - 22,15: Notiziario. - 23,30: Attualità. - 22,45: Concerto orchestrale.

1. Gounod: *Judea*; 2. Massenet: *Elegia*; 3. Saint-Saens: *Fantasia*; 4. Bossi: *Assunzione*; 5. Guilmant: *Preghiera e benedizione*; 6. Ciaikovsky: *Romanza*; 7. Beethoven: *Marcia funebre*; 8. Bach-Gounod: *Meditazione*.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Dischi. - 17: Arte nazionale. - 17,30: Concerto orchestrale. - 19,35: Segnale orario. - 19,30: Conferenza su film. - 20: Serata rumena: 1. Allocuzione dell'ambasciatore rumeno; 2. Canzoni rumene; 3. Musica da camera. - 22,10: Segnale orario - Notizie. - 22,30: Dischi.

### BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16: «Tempi felici nel Madagascar», conversazione. - 16,30: Concerto popolare. - 18: J. S. Bach: *Sonata per violino in do maggiore*. - 18,35: Thomas Mann: *Fiorina*. - 20: Vodi Lip-sia. - 22: Notiziario.

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 886 - m. 304 - kw. 20

20,30: Informazioni varie. - 20,40: Critica drammatica. - 21: Per gli agricoltori. - 21,20: Ultimo notiziario. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Luigi: *Balletto egiziano*; 2. Ganne: *Danza profana di «Phryné»*; 3. Poret: *Coro e danza antica*; 4. Chlauppan: *Minuetto antico*; 5. Balleron: *Passe-pied d'Enrico V*; 6. Haendel: *Minuetto da Sansone*; 7. Rameau: *Un pezzo dall'opera Dardanus*; 8. Gluck: *Gavotte*; 9. Mesquita: *Balletto*.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vodi Praga. - 19,55: Dischi. - 19,30: Vodi Praga. - 21: Concerto del coro slovacco.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16,30: Concerto da Berlino. - 17,30: «L'importanza di Hegel per la teologia e il cristianesimo», conferenza. - 18: Vodi Berlino. - 18,35: Hermann Hesse: *Concerto religioso*, schizzo. - 19: Meteorologia. Concerto di harmonium. - 19,30: Lettura di una novella di Ernst Glasser. - 20: A. Ho-negger: *Re Davide*, salmo sinfonico.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

19: Vodi Praga. - 19,55: Musica popolare. - 19,45: Vodi Praga. - 22,15: Informazioni.

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20

18: Danze. - 19: Musica riprodotta. - 19,35: «I grandi pittori belgi del XIX secolo» conversazione. - 19,30: Musica riprodotta (4 numeri). - 20,15: Conversazione su Edison. - 20,30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 21: Selata dedicata alla Romania - *Concerto della grande orchestra della I. N. R.*; 2. Castaldi: *Marsyas*, poema sinfonico; 3. Intermezzo di dischi (canzoni popolari rumeni); 4. Enesco: *Rapsodia rumena*. - 21,45: Uno scrittore belga: *Presentazione e lettura*. - 22: Ripresa e fine del concerto: 4. Zazar: *Concerto grosso*; 5. Rogalski: *Due Danze popolari*; 6. Intermezzo di dischi; 7. Gohstan: *Rapsodia*; 8. Yora: *Musica classica*. - 23: Giornale parlato dell'I. N. R.

### BRUXELLES II (Fiammingo)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18: Concerto di musica riprodotta. Alcune marcie (11 numeri). - 19,15: «Tipi di fanciulli» conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (5 numeri). - 20,15: «Lo sport», conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca degli avvenimenti internazionali). - 21: Trasmissione (da un teatro di Anversa): *Paot: Lu-na*, recita fantastica in 3 atti, con canto e danze. Nel primo intervallo: Conversazione. Nel secondo intervallo: Giornale parlato dell'I.N.R.

### BUCAREST

Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

17: Musica militare. - 18: Notiziario. - Segnale orario. - 18,10: Musica militare. - 19: Conferenza. - 19,10: Dischi. - 20: Concerto sinfonico: 1.

## Ing. A. BANFI

Il più perfetto Corso Elementare di Radiotelegrafia è in vendita ovunque a L. 16. Oppure richiederlo alla Casa Editrice A. Milani & Figli in Milano, Via Campo Lottigiano, 3 che lo spedisce franco di porto nel Regno. Per gli abbonati al Radiocorriere sconto speciale di L. 2.



dima: La madre di Stefano il grande; 2. Vido: Al di là della collina (per coro e orchestra).

**COPENAGHEN**

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15: Concerto. Nell'intervallo alle 15,45: Programmazione per le signore. — 17: Dischi. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane. — Musica di opere moderne. — 20,50: Conferenza. — 21,20: Obbo e kembalo: G. Ph. Telemann: Sonata in sol minore. — 21,35: Jens Locher: La famiglia Heusen, commedia.

**APPARECCHI RADIO delle principali marche GRAMMOPHONI normali e di lusso**

**Tutti i più quotati e più recenti tipi di MIDGEY**

**BASI E TAVOLINI FONOGRAFICI per la trasformazione di radioapparecchi in radiofonografi. ALIMENTATORI RADDRIZZATORI**

**A RATE**

**NESSUN AU MENTO sui prezzi di listino**

**RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.**

**Niente cambi - Niente occasioni - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.**

**Chiedete offerte dettagliate specificando ciò che desiderate.**

**FRANCESCO PRATI**

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119

dia. — 21,50: Notiziario. — 22,5: Trasmissione europea: Musica, recitazione e canti della Romania. — 23,5: Musica da ballo. — 24: Campane.

**DAVENTRY NAZIONALE**  
Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16: Letteratura inglese (lettura). — 16,30: Intervallo. — 16,30: Concerto sinfonico da Bournemouth. — 17,45: Concerto d'organo da un cinema. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Canzoni popolari delle Ebridi (dischi). — 19,50: Conversazione teatrale. — 20,10: Conversazione sulla campagna. — 20,30: « Come è l'uomo? », seconda conversazione. — 21: Intervista. — 21,15: Concerto sinfonico della B.B.C. (dalla Queen's Hall) diretto da Adrian Boult, col pianista Gieseking. 1. Locatelli: Concerto da camera n. 1 in re minore per pianoforte (Walter Gieseking) ed orchestra; 3. Schouberg: Cinque pezzi orchestrali, op. 16; 4. Beethoven: Sinfonia n. 7 in la - Nell'intervallo alle 21,15: Notiziario. — 21,15: Previsioni marittime. Bollettino della Borsa di New York. — 23,20: « Pensieri oziosi », conversazione. — 23,50: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario di Greenwich.

**DAVENTRY REGIONALE**  
Kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Programmazione variata francese. 1. A. Thomas: Ouverture della Guida. Des Roseaux: Il topo, radiorecita in un atto; 3. Massenet: Meditazione di Thais; 4. Bizet: Chitarrata; 5. Arie e canzoni per soprano; 6. Recitazione; 7. Chabrier: Fata polacca; 8. Due arie per soprano; 9. Delibes: Arioso; 10. Chaminade: Sotto la sua finestra; 11. Murger e Legay: La ballata del disperato, dialogo con musica; 12. Messager: Prima suite dei Due piccioni. — 21,15: Arie del Paese del Galles per tenore con accompagnamento d'arpa. — 21,15: Vedi Londra regionale. — 21,50: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. — 23,30-23,40: Esperimenti di trasmissione d'infrasuoni.

**FRANCOFORTE**

Kc. 770 - m. 389,5 - kw. 1,7

16,30: Per i fanciulli. — 17,15: Vedi Muhlacker. — 18,40: Lettura di poesie moderne. — 19,20: Realtà e verità. — 19,45: Vedi Muhlacker. — 20,30: Bruckner: Messa in mi minore. — 21,15: « Diventare, essere, scomparire », recitazione in 5 lingue. 1. Diventare. 2. Muhlacker: Monologo dal Faust; 3. Browning: Brano di Pipa passes; 3. Hoffmannsthal: Altalena; 4. Baudelaire: Il crepuscolo del mattino. — II Essere: 1. F. Werfel: Sonetto dal ciclo: Noi esistiamo; 2. Kipling: Brano delle Cinque nazioni; 3. Dehuret: Il lavoratore dalla collezione di poesie « Ma l'amore ». — III Scomparire: 1. Hugo von Hoffmannsthal: Episodio; 2. Muhlacker: Het Lied von Seldah; 3. Manzoni: Il cinque maggio; 4. Verhaeren: Le féau da. Les Champagnes hallucinées ». — 22,15: Notiziario.

**GOETEBORG**

Kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

**GRAZ**

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

**HEILSBURG**

Kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16,15: Beethoven: Set tieper per soprano e piano. — 16,30-18: Concerto di musica orchestrale. Otto numeri. — 18: Conversazione di igiene. — 18,30: Musica per organo (Mendelssohn, Renkel). — 19,15: Conferenza. — 19,30: Vedi Lipsia. — 22: Notiziario.

**HILVERSUM**

Kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3

15,40: Per i fanciulli. — 17,10: Domande e risposte. — 17,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,25: Conferenza. — 19,45: Emissione

israelita (violino e piano). — 21,40: Radiodramma. — 21,55: Concerto di piano. — 22,10: Radiodramma in tre atti. — 23,25: Concerto pianistico. — 23,40: Notizie dai giornali. — 23,50-0,40: Dischi.

**HOERBY**

Kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

**HUIZEN**

Kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5

15,40: Musica per quartetto. — 17,10: Dischi. — 17,40: Per i fanciulli. — 18,40: Conferenza agricola. — 19,25: Conferenza. — 19,55: Conferenza. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Informazioni religiose. — 20,40: Conferenza. — 20,55: Concerto orchestrale sinfonico (7 numeri). Dopo il concerto: Notiziario e dischi fino alle 6,10.

**KALUNDBORG**

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenaghen.

**KATOWICE**

Kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Dischi. — 16,55: Lez. d'inglese col metodo Linguaphone. — 17,35: Concerto dedicato a Offenbach. — 20: Serata nazionale romena. — 21,45: Concerto dedicato a Schumann. — 22,35: Dischi. — 22,45: « Cinquant'anni di fisica in Polonia prima della guerra mondiale », conversazione. — 23: « Gli Bisposci e le lettere degli ascoltatori stranieri ».

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
Kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

17,15: Otto Wollmann: Il fidiato prodigo. — 18: Vedi Berlino. — 18,25: Firenze, lettura. — 20: Concerto religioso da Lipsia.

**KOSICE**

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione: Musiche di compositori slavi. — 19,45: Vedi Praga. — 21: Vedi Bratislava. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Vedi Bratislava. — 22,40: Programma di domani.

**LANGENBERG**

Kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16: Concerto orchestrale - Nell'intervallo: L'ora dei fanciulli. — 18: « Con la ferrovia dell'Anatolia ad Ikonon », conferenza. — 18,35: Psicologia del fatalismo. — 18,55: Lettura. — 19,20: Concerto vocale (soprano). — 19,45: Notizie della sera. — 20,30: Concerto corale e orchestrale. 1. Locatelli: 19 Concerto grosso; 2. Beethoven: Messa in do maggiore. — 22,5: Ultime notizie.

**LIPSA**

Kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: Concerto orchestrale. — 18,30: Beethoven: Sonata a Kreutzer. — 19: « Gli ultimi giorni di Heuten », conferenza. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Haydn: Messa in si bemolle maggiore; 2. Bruckner: Te Deum. — 22: Notiziario.

**LONDRA NAZIONALE**

Kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

16-16,25: Vedi Daventry nazionale. — 18,30: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 23,15: Bollettino della Borsa di New York. — 23,20-23,35: Vedi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70

16,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto d'una banda di strumenti d'ottone ed arie per soprano: 1. Ord Hume: Roll away, Belt, marcia; 2. Mendelssohn: Ouverture di Ray Blas; 3. Miller: La guardia di Washington (trombone); 4. Vede arie per soprano; 5. Rossini: Selezione dal Guiseppe Tello; 6. Rimmer: Due camerati, duetto di cornette; 7. Tre arie per soprano; 8. Ord Hume (el.); 9. Canti di Wilfred Sanderson; 9.



**NUOVO MODELLO "L.P."**  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**

ROMA

Largo Goldoni, 44 Telefono 65-510

Ord Hume (el.): Our Mighty, empire. — 20,45: Concerto vocale (tenore) e strumentale (quintetto): 1. Schervenka: Danza polacca; 2. Boldi: Canzone zingaresca, valzer intermezzo; 3. Aletter: Rendez-vous; 4. Quattro arie per tenore; 5. Schelling: Una sera a Toledo; 6. Von Blon: Susurro dei fiori; 7. Quattro arie per tenore; 8. Fletcher: Riconciliazione, melodia; 9. Dyck: Fioritura d'amore, intermezzo; 10. Monti: Czaras n. 2. — 21,45: Vaudeville (7 numeri di varietà). — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35: Musica da ballo.

**LUBIANA**

Kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

17,30: Quintetto. — 18,30: Conferenza sul mare. — 19: Lezione di russo. — 19,30: Letteratura. — 20: Lezione di musica. — 20,30: Musica russa: Concerto vocale e strumentale. — 22: Notiziario.

**LYON LA DOUA**

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3

16: Concerto di dischi. — 17,30: Musica riprodotta. — 20: Mezz'ora di dischi Pathé. — 20,30: Radio-gazzetta. — 20,55: Conferenza. — 21,5-21,30: Cronache diverse. — 21,30: Conferenza di medicina. — 21,50: Concerto vocale e strumentale (10 numeri).

**MADRID**

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campane. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — « La nuova poesia dell'Andalusia », conferenza con recitazione di poesie Dischi. — 21,40: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 23: Campane. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto nazionale rumeno. — 1: Campane. Ultime notizie. — 1,30: Fine della trasmissione.

**MARSIGLIA**

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5

18: Per le signore e i fanciulli. — 18,30: Musica riprodotta. — 19: Informazioni dalla Agenzia Havas. — 20,30: Musica riprodotta. — 21,15: Lezione di contabilità. — 21,30: Musica riprodotta.

**MONACO DI BAVIERA**

Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,20: Per i fanciulli. — 17,25: Ora dedicata alla Rumenia. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,20: Conferenza. — 18,30: Per le signore. — 19,35: Trasmissione di un'opera e fino alle 24: Concerto e danze. — 22,20: Notiziario.

**MORAVSKA OSTRAVA**

Kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11

19: Vedi Praga. — 19,55: Concerto orchestrale. — 19,45: Vedi Praga. — 22,15: Programmazione di domani.

**MOSCA KOMINTERN**

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

15,50: Segnale orario. — 16: Radiogiornale. — 17: Radiogiornale dei condottieri. — 18: Pionerskaja Prawda. — 19: Concerto. — 21: Trasmissione di un programma. — 21,15: Radiogiornale del proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.



## MOTALA

Kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

Vedi il programma di Stoccolma.

## MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,6 - kw. 75

16,20 (da Monaco): Liszt: *Cantata su Santa Elisabetta*. — 17,55: Concerto vocale orchestrale. — 18,30: «Nelle alture montagne del Tibet cinese», conferenza. — 19,55: Conferenza. — 19,55: Concerto di chitarra.

## OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17: Concerto orchestrale. — 18: Lezione di francese. — 18,30: «Per i giovani». — 19: Notiziario. — 19,30: Conferenza. — 20,15: Conferenza in inglese. — 20,45: Concerto vocale e orchestrale. — 21: Mozart: Ouverture di *Così fan tutte*; 2. Sine Land: Concerto. — 21,30: Demetrius: *Parlami di me*. — 21,45: Wagner: «Il comitato di Wotan» e «Incantesimo del fuoco». — 21,45: Cronaca letteraria. — 21,55: Notizie. — 22,55: Concerto di violino.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18,45: Giornale parlato. — 19,30: Breve conversazioni. — 20,30: Meteorologia. — 20,30: Serata ricreativa per i fanciulli. — 21: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flement: 1. *Turania, sfilata dei soldati di piuma*; 2. *Severac. La mia bambola preferita*; 3. *Dalcroze. Il cuore della mia amica*; 4. *Pierne. La veglia dell'angelo guardiano*; 5. *Quattro canzoni per i piccoli* (violino, canto e piano); 6. *Flement. Cigni matinali*; 7. *Due arie per soprano e piano*; 8. *Rossini. Selezione dal Barbiere di Siviglia*.

## PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

15,55: Borsa. — 17,10: Marionette. — 18,15: Conferenza agricola. — 18,15: Conferenza per gli operai; 4. *Mosca*. — 18,45: Emissione in tedesco. — 19: Meteorologia. Notizie ed informazioni. — 19,55: Conferenza sulle arti plastiche. — 19,55: *Lieder* di Gustavo Mahler. — 19,55: Mezzogiorno di musica esotica (dischi con parole esplicative). — 20,15: Commedia in un atto dallo studio. — 20,55: Informazioni. — 21: Segnale orario. Serata nazionale rumena: 1. G. Enesco: *Sonata in fa di una minore*; 2. Enesco: *Toccata, pavana e bourrée* dalla *Suite*, op. 16. — 22: Meteorologia. Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani.

## RABAT

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17,15: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato (Notizie dell'Agenzia Havas). — 21: Concerto di gala dell'orchestra sinfonica della Legione straniera con l'assistenza di dischi (quindici numeri).

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 85

19,25: Corso dei grandi a Chicago Winnipeg (secondo avviso). — 19,30: Comunicato e conversazione agricola. — 20: «Si cercano candidati», conversazione. — 20,30: Conferenza medica. — 20,45: Corsi commerciali. — *La giornata economica e sociale*. — Informazioni. — 21: Letture letterarie. — 21,30: Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca della moda. — 21,45: Radio-teatro della moda. — 21,45: *Shakespeare: Giulio Cesare*. — 21,55: Rassegna della stampa della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 23: Musica riprodotta (6 numeri).

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

16: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Notiziario. — 18,30: Musica e canzoni goliardiche. — 19,30: Conferenza sulla bacchetta magica. — 20: Concerto da Schaffhausen. — 21: Grieg: *Peer Gynt*, melodramma (ridicolo). — 22: Meteorologia. — 22,15: Per i radioascoltatori.

## RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16: Quintetto. — 17: Per i fanciulli. — 19,30: Concerto sinfonico. — 19,30: Conferenza agricola. — 20: Conferenza medica. — 20,25: Concerto. — 22: Notiziario. — 22,15: Musica da ballo.

## SLAITHWAITE NAZIONALE

Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

Vedi progr. di Davenport Nazionale.

## SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 625 - m. 480 - kw. 70

MERCOLEDÌ 18 NOVEMBRE 1931  
15,30: Ved. Davenport nazionale. — 15,45: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto bandistico (vedi Londra regionale). — 20,50: Concerto dell'orchestra della stazione (Mozart, Handel). — 21,30: Conferenza. — 21,45: Ved. Londra regionale. — 21,55: Notiziario. — 22,55: Musica da ballo.

## STOCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17: Recitazione. — 17,15: Dischi. — 18,45: Canzoni varie. — 19,30: Concerto corale. — 20,30: Varietà. — 21,15: Conferenza. — 22: Musica da ballo.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

17,45: Conferenza in francese: «L'elettricità pratica». — 18: Concerto strumentale. — 18,45: Conferenza in francese. — 19: Concerto strumentale. — 19,45: Conferenza in tedesco. — 20: Concerto strumentale. 1. *Fucik: Entrata dei gladiatori*; *marcia*; 2. *Zeller: Selezione dal Minator*; 3. *Waldteufel: Mosquito*, valzer; 4. *Sousa: El Capitán*, marcia; 20,30 (circa): Segnale orario. — 20,30: Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Ritrasmissioni di un concerto corale ed orchestrale dal Palazzo delle Feste: 1. Wagner: Ouverture e baccanale del *Tannhäuser*; 2. R. Strauss: *Canto del viandante*, per coro a 6 voci e orchestra; 3. Yanacek: *Sinfonietta* per orchestra; 4. Borodin: Danze nel *Principe Igor*. — 23,30: Musica da ballo da una sala di danze.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

18,45: Orchestra musette. — 19: Musica da ballo. — 19,15: Melodie. — 19,30: Bollettino d'informazioni. — Borsa valori di Parigi. — 19,45: A soli per organo. — 20: Orchestra sinfonica. — 20,15: Canzonette. — 20,30: Bollettino d'informazioni. — 20,45: Fisarmonica. — 21: Orchestra viennese. — 21,30: Melodie. — 21,45: Operette. — 22: Ritrasmissione da Auch. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23,45: Tango cantati. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Bollettino d'informazioni. — 11: giornale parlato dell'Africa del Nord. — 9,30: Servizio dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico. — Fine della trasmissione.

## VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158

16,30: Conferenza. — 16,40: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 17,10: Conferenza. — 17,35: Concerto orchestrale dedicato a Offenbach (7 pezzi). — 18,50: Diversi. — 19,15: Comunicato agricolo. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: Serata nazionale rumena: 1. Conferenza sulla Romania. — 21: Concerto di musica rumena per piano, violino e soprano; 2. Golestan: *Rapsodia* per violino e pia-

no; 3. Enesco: *Bourrée* (per piano); 3. a) Sibianu: 1. *Lasciami cantare*; 2. *Tu sei poeta*; b) Canzone popolare rumena (per soprano); c) Sibianu: *Pre-ludic*; b) Golestan: *Il fuso*; c) Lazar: *Suite* per piano. — 21: Radio-recita in occasione della Festa rumena. — 21,45: Concerto: Opere di Schumann: 1. a) *Il tuo viso*; b) *Chiaro di luna*; c) *Hidalgos* (canto) 2. *Andante e variazioni* per due pianoforti, op. 46.

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20

13,10: Musica rumena. — 15,30: Consigli per le massaie. — 15,30: «Figlio unico», conferenza. — 15,45: Conferenza. — 16: Guida attraverso le biblioteche austriache, conferenza. — 16,30: Per le giovani. — 17: Concerto orchestrale. Musica brillante. — 18,15: «La malattia del cancro», conferenza. — 18,40: Conferenza. — 19,45: In memoria del poeta J. David. — 20,25: Concerto orchestrale. 1. Berlioz: Ouverture del *Carnegie Romano*; 2. Lerner: Concerto per piano; 3. Goldmark: *Scherzo in la maggiore*. — 21,20: Hans Hermann: *La cassetta* (già, radio-scena). — 22,15: Concerto orchestrale.

## ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8

MERCOLEDÌ 18 NOVEMBRE 1931  
17: Dischi. — 19,45: Conferenza musicale. — 20: Lezione di Inglese. — 20,30: Serata rumena (trasmissione da Belgrado). — 22,40: Trasmissione di un film sonoro.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14-13,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarovsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.  
Chelmsford (m. 25,53) - 12,30-13,30 e 19-24: Relais di Davenport nazionale.  
Eindhoven (m. 31,28) - 17-20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).  
Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.  
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-21,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Poznan (m. 31,35) - 20,30-21,45: Serata lettona in occasione della festa nazionale della Lettonia (soprano, violino e accompagnamento). — 21,45-22: Canzoni allegre.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 11-11,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - dalle 12 in poi: trasmissioni varie in italiano, latino e spagnolo.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 11,30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,45: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

## CONVINCETEVI

con l'esperimento e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il

## MATHÉ della Florida

composto di soli vegetali.

## chiedete campione

## GRATIS

al Dottor M. F. IMBERT  
Via Depretis 62, Napoli  
inviandogli questo talloncino e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.



**DIVANI-LETTO e POLTRONE**

*Stili diversi-lunga durata  
Spedizione ovunque - vendita anche rateale*

Gratis Catalogo ill. da

**A. NOVARES E FIGLI**

MILANO-Via Torino, 51 - GENOVA-Is. I. Matteo, 29 R  
NAPOLI-Via dei Mille, 16.



# MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Musica varia: 1. Kostal: *Sfilata di bambini*, marcia; 2. Amadei: *Cinguettio di passeri*; 3. Kallman: *La Bajadera*, fantasia; 4. Gastaldon: *Serenata 121gna*; 5. Canzone; 6. Kaper: *Attenti all'amore*, valzer; 7. Canzone; 8. Bayer: *Danza boema*; 9. Canzone; 10. Leopoldi: *Parlino*, pot-pourri di arie francesi; 11. Ricciardi: *Oh! Granada*, passo doppio; 12. Orchestra tipica argentina: a) Melin: *Nina*; b) Valdes: *Bandoncon nudo*; c) Berto: *Donde estas corazon*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45 (Milano): Cantuccio del Bambini: Mago Blu: «Corrispondenza»; (Torino): Radio-giornale di Spumellino; (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica riprodotta.

17,10: Dischi Columbia: Operette e canzoni.

18-18,10: Giornale radio.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15-20,35: Musica riprodotta.

19,40: Comunicazioni del Dopavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: «Consigli utili alle masse», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,35: Trasmissione dell'opera:

## Cavalleria rusticana

di PIETRO MASCAGNI

(Edizione Sonzogno)

diretta dal M° A. PEDROLLO.

Notiziario cinematografico.

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 20,45

## CAVALLERIA RUSTICANA

di PIETRO MASCAGNI

### Personaggi

Santuzza, Soprano	Olga Brancucci
Lola, mezzo-soprano	Rita Monticone
Turiddu, tenore	Tullio Verona
Alfo, baritono	Fabiano Vitali

## PAGLIACCI

di RUGGERO LEONCAVALLO

### Personaggi

Nedda, soprano	Alba da Monte
Cunto, tenore	Tullio Verona
Tonio, baritono	Riccardo Straciarri
Silvio, baritono	Fabiano Vitali
Arlecchino, tenore	Antonio Spigolon

22: Trasmissione dell'opera:

## Pagliacci

di R. LEONCAVALLO

(Ediz. Sonzogno)

diretta dal M° A. PEDROLLO.

Dopo l'opera: Giornale radio - Ultime notizie.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio.

13,10-13,30: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

13,35-14,15: Radioquintetto: 1. Mehul: *Ouverture dall'opera Giuseppe*; 2. Popy: *Pierrot sonnechia*; 3. Gilbert: *La casta Susanna*, fantasia; 4. Ranzato: *Pastorale montanina*; 5. Thomé: *All'ombra delle foglie*; 6. De Feo: *Tramonto*, valzer; b) Zanzibar: *one-step*.

17: Borsa.

17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

18-18,15:

## CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

1. Brahms: *Sonata* in sol maggiore per violino e piano: a) Vivace ma non troppo; b) Adagio; c) Allegro molto moderato (violinista Giacomina Protte e pianista Nelly Africano); 2. a) Respighi: *Ballata*; b) Zandonai: *Ultima rosa*; c) Verdi: *Un ballo in maschera*, «Ecco l'orrido campo» (soprano Maria Serra Massara); 3. a) Bizet: *I pescatori di perle* «Mi par d'udire ancor»; b) Goldmark: *Arioso*, dall'opera *La regina di Saba*; c) Malipiero: *Sonetto del Berni* (tenore Alfredo Sernicchi); 4. Grieg: *Allegro animato*, dalla *Sonata* in sol maggiore (violinista Giacomina Protte e pianista Nelly Africano).

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,30: Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopavoro - Giornale radio.

19,50: Dischi «La voce del padrone».

20,10: Sport - Sfogliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle masse» offerti dalla S. A. Prodotti Brill - Sfogliando i giornali - Notiziari.

21:

## Concerto sinfonico-vocale

diretto dal M° RICCARDO SANTARELLA

1. Dvorak: *Sinfonia n. 5* in minore (dal «Nuovo mondo»); a) Adagio e Allegro

BOLZANO  
Ore 20,25

## ADDIO GIOVINEZZA

Tre atti di

S. CAMASIO e N. OXILIA

### Giovedì

dopo le ore 20,30 le stazioni di Milano-Torino-Genova-Roma-Napoli Palermo-Bolzano trasmetteranno:

## Consigli utili alle Masse

Rubrica offerta dalla Società Anon. PRODOTTI BRILL

**Giovedì** da Milano-Torino-Genova  
**Venerdì** da Roma-Napoli  
**Sabato** da Palermo  
dopo le ore 13 verrà trasmessa la:  
"Poesia Alberti",  
per gentile offerta della Ditta  
Giuseppe Alberti di Benevento.



molto; b) Largo; c) Scherzo - Molto vivace; d) Finale - allegro (orchestra).

Notiziario cinematografico.

Novella di Angelo Castaldi.

2. a) Igino Rabbiani: *Elegia*; b) Debussy: *Notturno* (orchestra).

3. a) Alfano: *Silba*, danza rumena; b) Popper: *Polacca da concerto* (violoncellista Luigi Silva).

4. Lualdi: *Le furie di Arlecchino*, intermezzo giocoso per marionette viventi.

Personaggi:

Florindo

Arlecchino

tenore Alfredo Sernicelli

Colombina soprano Dora Belli

22,55: Ullime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

12,40: Musica brillante: 1. Billi: *Lieto ritorno*, intermezzo; 2. Kruger: *Jaschnock*, «Danza araba»; 3. Katscher: *Bocciolo di rosa*, valzer; 4. Allegria: *Il gatto in cantina*, fantasia; 5. Del Vecchio: *Kata*, fox canzone; 6. Eysler: *Il divoratore di donne*, selezione; 7. Fiorillo: *Perché te la vuoi prendere*, one step.

13,40-13,45: Giornale radio.

16,30: Palestra dei bambini.

17:

### MUSICA VARIA

1. D'Agostino: *Madre patria*, passo doppio; 2. Manoni: *Pathos*, valzer; 3. De Micheli: *Serenata di baci*; 4. Frondel-Chiappi: *L'ultimo tango*; 5. Succo: *Un racconto*; 6. Rico: *Louise de Lorraine*, fantasia; 7. De Villis: *Culla fatale*; 8. D'Acchiarri: *Tintore*, fox.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolivoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle massaie», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,10: Notiziario cinematografico.

20,25: Trasmissione della commedia:

## Addio, giovinezza!

Tre atti di

CAMASIO E OXILIA.

Personaggi:

Dorina s.s.s. Vilma Petruzzan

Elena s.s.s. Graziella Perini

Emma s.s.s. Adele D'Anna

Mamma Rosa

Antonietta Lorenzoni

Teresa s.s.s. Maria Giacomuzzi

Mario Salvati s.s.s. Carlo De Carli

Leone Palpedra s.s.s. Dino Penazzi

Carlo Fanti s.s.s. Secondo Valenti

Antonio Salvati

Giovanni Giacomuzzi

Ernesto s.s.s. Mario Visintainer

giocattoli s.s.s. Giulio Zeni

Negli intervalli: Di-

schi «La voce del

padrone».

Alla fine della commedia: Giornale radio e musica riprodotta fino alle ore 22,30.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18: Cantuccio dei bambini.

18,20-19: Dischi «La voce del padrone».

20: Comunicazioni del Dopolivoro - Notiziario agricolo - Giornale-radio.

20,20: «Consigli utili alle massaie», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica teatrale

Direttore M° A. LA ROSA PARODI.

Parte prima:

Wolf-Ferrari: *Il segreto di Sanna* (Soprano Delisi, baritone Tita).

Notiziario cinematografico.

Parte seconda:

1. Giordano: *Siberia*, preludio.

2. Puccini: *La Fanciulla del West*; a) Duetto atto 2° (soprano Furlanetto, tenore Pollicino); b) Racconto del tenore, atto 2° (tenore Pollicino).

3. Giordano: *Siberia*; «La Pasqua».

Notiziario artistico.

Parte terza:

Verdi: *La Forza del Destino*;

a) Romanza del tenore (tenore Pollicino); b) Romanza del soprano (soprano Furlanetto); c) Duetto tenore e baritone, atto 4° (tenore Pollicino, baritone Tita).

22,55: Ullime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

12,30: Giornale radio

- Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45: Comunicati agrari.

17: Balilla «A noi!» - I giochetti della radio - Radionovella dei piccoli.

17,30: Radio-giornale dell'Enit.

17,40-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Ceruta: 1. De Micheli: *Midnettes*, one step; 2. Bonatzky: *Amore nella neve*, valzer; 3. Lindsay: *Suleika*, intermezzo; 4. Monti: *Natale di Pietro*, fantasia; 5. Moszkowsky: *Serenata*.

20,45: Giornale radio. - I dieci minuti del Dopolivoro - Il radio-giornale geografico.

20,30: «Consigli utili alle massaie» offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,35: Dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto bandistico

eseguito

dalla Banda «Giuseppe Verdi»

diretta dal

M° ALBERTO MONTAGNA.

1. Visnovitz: *Trieste*, marcia.

2. Verdi: *Aida* finale atto 2°.

3. Ponicelli: *Glaciosa*, «Danza delle ore».

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa e Mercati. - 20,10: Movimento del porto. - 20,15: Trasmissione d'immagini. - 20,30: Concerto di musica orientale. - 20,45: Alcuni dischi. - 20,55: Ullime notizie. L'ora esatta. - 21: Conversazione. - 21,10: Alcune canzonette autiche. - 22: François Coppée: *Il viandante*, radiocommedia. - 22,30: Canzoni italiane. - 22,45: Concerto strumentale. - 23: Canzoni varie. - 23,30: A solo per organo: Bach: *Toccata e fuga* in re minore; Ketelbey: *L'ora sacra*; Higgs: *In un giardino giapponese*. - 23,45: Jazz vocale.

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Per i giovani. - 17,15: L'evoluzione della moda. - 17,40: Programma vario. - 18,30: «Santa Elisabetta rappresentata nell'arte e nella poesia», conferenza. - 18,55: «Percorsi della psicoterapia», conferenza. - 19,30: Quotazioni di borsa. - 19,30: Canzoni popolari tedesche. - 20,30: Recita dialettale. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,30: Concerto orchestrale: 1. Liszt: *Marcia ungherese*; 2. J. Strauss: *Racconti della foresta viennese*; 3. Dvorak: *Danza slava*; 4. Popy: *Serenata*; 5. Fresco: *Giovanne peccatrice olandese*; 6. Olmka: *Fantasia in si minore*; 7. Saint-Saens: *Marcia francese*; 8. Weininger: *Il uchi-jong*; 9. Rubinstein: *Marcia*.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Dischi. - 17: Arie nazionali. - 17,30: Jazz band. - 19,30: Lezione di francese. - 20: Conferenza. - 20,30: Vodi Lubiana. - 22,30: Segnale orario - Notizie. - 22,50: Concerto della Radiorchestra. 1. Thomas: *Apertura di Raymond*; 2. Kalman: *Fantasia sulla Contessa Mariza*; 3. J. Strauss: *Valzer da Sanguis viennese*; 4. Leopold: *Ständchen*.

### BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Canzoni gale. - 16,50: Concerto di piano. - 17,10: Musiche di Brahms e di Strauss. - 17,30: Per i giovani. - 17,50: «Il giudizio di alcuni economisti sulla crisi odierna», conferenza. - 18,15: Arie popolari. - 18,45: Hans F. Redlich: *Canli di Apostoli secondo la Sacra Scrittura* per baritone e orchestra. - 19,20: Concerto brillante. - 20,45: Vodi Langenberg. - 22: Notiziario e fino alle 0,30 Danze.

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 20

17,30: Per i fanciulli. - 20,30: Informazioni varie. - 20,40: Conversazione. - 20,55: Prime notizie. - 21: Chiapierata sul vino. - 21,15: Notizie varie. - 21,30: Recita di commedia.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vodi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vodi Praga.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

15,50: Rassegna letteraria. - 16,5: Concerto orchestrale. - 17,15: Mercatelli agricoli. Conferenza. - 17,45: «Santa Elisabetta e la miseria dei giorni nostri», conferenza. - 18,10: Trasmissione di decideri. - 18,30: Conferenza. - 19: Meteorologia. Dischi. - 20: Conferenza filosofica. - 20,30: Vodi Langenberg. - 22: Segnale orario, notizie varie. - 22,25: Conferenza sportiva. - 22,40: Danze.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

19: Vodi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vodi Praga.

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 689 - m. 509,3 - kw. 20

18: Mattinata della Rose (7 numeri). - 19,15: Lettura di racconti. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I. N. R. (cronaca radiotelevisiva). - 21: Concerto della grande orchestra dell'I. N. R. 1. Bach: *Concerto brandeburghese*; 2. Bruck: *Concerto per violino*; 3. Schumann: *Sinfonia in si bemolle*. - 21,45: Conversazione. - 22: Ripresa del concerto. 4. Herold: *Overture di Zampa*. 5. Mascagni: *Canterina rusticana*. 6. Bach: *Preludio* per archi; 7. Lalo: *Balletto da Namouna*; 8. Grieg: *Danza norvegese*. - 23: Giornale parlato dell'I. N. R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18: Concerto della K. V. R. O. - 18,45: Per i fanciulli (musica e canzoni). - 19,15: Conversazione. - 19,30: Concerto di numeri. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (per le donne e le famiglie). - 21: Serata della K. V. R. O. (orchestra e cori); 1. Schubert: *Overture di Rosamunda*; 2. Leo Geykens: *Carolus Luidt*, coro per festeggiare i vincitori del Landjuweel; 3. Saint-Saens: *Concerto per pianoforte op. 4* (piano e orchestra). - 21,45: Conver-



**LA MIGLIOR VALVOLA PER APPARECCHI AMERICANI**

*Esclusività per l'Italia:*  
**Ing. GIUSEPPE CIANELLI**  
 MILANO - Via Ghiberti, 8 - MILANO





zione. — 22. Ripresa del concerto: 1. Benoit: *Habens, marcia*; 2. Blocky: *Mitlenka*; 3. Meulmans: *Sutte* (999) (trattamenti) per coro misto); 4. Gillson: *Sutte*; 5. Rimsky-Korsakoff: *Inde*; 6. a) Blocky: *Sono la sposa del mare* (per orchestra); b) Stucken: *Fall-Falla* (canto); 7. Zinel: *Inno al sole* (per coro misto e orchestra); 8. Meulmans: *K. V. R. O. coro*; — 22,45: Preghiera della sera — 23: Giornale parlato dell'N.R.

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16  
17: Concerto orchestrale. — 18: Notiziario. Segnale finanziario. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19: Concerto. Conferenza. — 19,40: Dischi. — 20: Concerto per violoncello e piano: Saint-Saens: *Suite* per violoncello e piano. — 20,30: Conferenza. — 20,45: A solo di piano. — 21,15: A solo di violino: 1. Mozart: *Concerto in sol maggiore*; 2. Couperin-Kreisler: *Matinella provençale*; 3. Dittersdorf-Kreisler: *Scherzo*. — 21,45: Notiziario.

## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1  
16,30: Dischi. — 17: Programma per Giovani. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,16: Conferenza. — 19,45: Lezione di danese. — 19,50: Conferenza trasmessa dalla Radio-stazione statale. 1. Bach: *Overture*, da maggiore; 2. Handel: a) *Senete*, aria cantata; b) *Rinaldo*, aria cantata; c) *Concerto* n. 34; 3. Beethoven: *Concerto*, duetto; 4. Schubert: *Sinfonia* in re maggiore. — 20 minuti d'intervallo; 5. Hartmann: *Fra*, *ouverture*; 6. Heise: *Drot e Marsh*, duetto cantato; 7. Lange-Müller: *Re valance*, *ouverture*. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica da ballo. — 23: Campanie.

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35  
16: Campanie dall'Abazia di Westminister. — 16,15: Intervallo. — 16,50: Dialogo in tedesco, per le scuole secondarie. — 17,15: Intervallo. — 17,10: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 17,30: Concerto di musica da ballo da un albergo. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Canti popolari baschi (dischi). — 19,50: Conversazione in tedesco. — 20,20: Informazioni religiose. — 20,30: «Potrà sopravvivere la democrazia?», ottava conversazione. — 21: *The Ridgeway Parade*, rivista di danze e canto (serata dedicata alle canzoni inglesi antiche). — 21,20: Intervalllo. — 21,30: Previsioni marittime. Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Sir Basil Blackett: «Cosa farei col mondo», conferenza. — 22,50: Concerto per tenore e pianoforte: 1. Tre cori per tenore; 2. Chopin: *Barcarola* in fa diesis; 3. Ernest Schelling: *Un petit rien*; 4. Due arie per tenore; 5. J. Ireland: *Aprile*; 6. Franck Bridge: *Fireflies*; 7. York Bowen: *Toccata* (terza suite). — 23,30: Breve servizio religioso di mezza settimana. — 23,45: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario di Greenwich. — 1,15: Esperimenti di trasmissione di immagini.

## DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38  
18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto del coro della stazione diretto da Edgar Morgan, con intermezzi di musica per sassofono ed arie per soprano. — 20,30: Concerto sinfonico: 1. Rimsky-Korsakoff: *Overture di Ivan il Terribile*; 2. Franck: *Sinfonia* in re minore. — 21,20: Conversazione sui piccioni viaggiatori (dallo studio). — 21,40: Continuazione del concerto. — 23: Brahms: *Concerto in re*,

op. 77, per violino e orchestra; 4. De Falla: *Tre danze dal Tricorno*. — 22,35 (circa). Musica da ballo. — 23,10: Notiziario. — 23,25: Notizie regionali. — 23,30-23,45: Vedi Londra regionale.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
17: Notizie economiche. — 17,15: Vedi Muhlacker. — 18: «Nel settimo centenario della morte di Santa Elisabetta», conferenza. — 18,30: Notizie economiche. — 19,15: Chiacchierata teatrale. — 19,35: Cognizioni elementari di musica. — 20: Concerto orchestrale: 1. Verdi: *Overture di Giovanna d'Arco*; 2. Verdi: *Un'aria del Don Carlos*; 3. Meyerbeer: *Balletto di Roberto il diavolo*; 4. Meyerbeer: *Un'aria del Profeta*; 5. Saint-Saens: *Danza delle sacerdotesse e arie di Sansone e Dalila*; 6. Bizet: *Overture di Bizet*. — 20,45: Recita di un dramma popolare di Max Mohr. — 22,30: Segnale orario. — Meteorologia. — 22,50: Danze

## GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
Vedi il programma di Stoccolma.

## GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5  
Vedi il programma di Vienna.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75  
16,15-17,45: Concerto orchestrale. — 17,45: Rassegna di libri nuovi. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Conversazione agricola. — 18,50: Conversazione in inglese. — 19,30: Storielle brevi. — 20: Meteorologia. — 20,5: Concerto di musica da ballo. — 22,10: Notiziario.

## HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3  
16,25: Dischi. — 16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Concerto di un'orchestra di balalaiche. — Nell'intervallo: Dischi. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Conferenza. — 19,40: Conferenza. — 20,10: Conferenza. — 20,15: Lezione di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Concerto (continuazione). — 21,30: Conferenza. — 21,40: Dischi. — 22,40: Notizie dai giornali. — 22,55: Musica brillante e canto. — 23,30: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

## HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi il programma di Stoccolma.

## HUIZEN

kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5  
16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Lezione di lavoro manuale. — 18,25: Concerto per trio. — 19,25: Lezione di canto. — 19,40: Consulenza tecnica. — 20,10: Comunità di Polizia. — 20,25: Informazioni religiose. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Concerto d'un coro maschile. — 21,40: Conversazione. — 23,10-0,10: Dischi.

## KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi il programma di Copenhagen.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16,30: Lezione di francese. — 16,40: Dischi. — 17,35: Concerto di musica polacca. — 20,15: Concerto di musica brillante. — 22,30: Musica brillante e da ballo.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
18: «Santa Elisabetta», conferenza. — 18,30: Lezione spagnola. — 19: Per gli agricoltori. — 19,25: Diritto del lavoro. — 20: Vedi Berlino. — 20,30: Vedi Langenberg. — 22: Notizie varie e fino alle 24: Danze.

## KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
19: Vedi Praga. — 22,30: Vedi Praga.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
17: Concerto orchestrale. — 18,10: «Attraverso il Taurus nella Cilicia», conferenza. — 18,40: Lezione d'italiano. — 19,30: Rassegna politico-economica. — 20: Canti religiosi da tutto il mondo (dischi). — 20,30: Introduzione al melodramma *Santa Elisabetta*. — 20,45: Gustavo Kneip: *Santa Elisabetta*, melodramma con prologo ed epilogo in 10 scene (prima audizione). — In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto.

## LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia. Segnale orario. Notizie. — 18,25: Lezione di spagnolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Provedimenti per aiutare i disoccupati. — 19,30: Concerto su due pianoforti: 1. Mozart-Busoni: *Duetto concertante*; 2. Schubert: *Valses nobles*; 3. Gross: Selezione del film sonoro: *Chi prende un aereo l'ammora?*; 4. Johann Strauss: *Il Principe Matusalemme*. — 22,30: Notiziario e fino alle 23,30: Danze.

## LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
16-17,15: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-23,45: Vedi Daventry nazionale.

## LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70  
17,10: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,35: Concerto orchestrale ed arie per baritono: 1. Finck: *Overture d'una commedia*; 2. Ed. St. Vincent (el.): Selezione di canzoni popolari del tempo passato; 3. Tre arie per baritono; 4. Fraser Simon: *L'usignuolo e la rosa*, balletto; 5. Tre arie per baritono; 6. Siculi: *Adios Amigo, serenata*; 7. Sullivan: Selezione di *Sidi Muesta Pinoforo*. — 20,45: Concerto d'organo da una chiesa: 1. Alcock: *Toccata* in re; 2. Rege: *Toccata* in mi, op. 65; 3. Mulet: *Tu sei una pietra*; 4. Maleingreau: *Toccata* in mi tra; 5. 20,15: Concerto della Società Reale Filarmónica (dalla Queen's Hall) diretto da Herbert Menges: Composizioni di J. X. Bach: 1. *Concerto brandenburghese* n. 3 in sol; 2. *Concerto* in fa minore per pianoforte e archi; 3. *Suite* n. 1 in do per orchestra. — 22,10: «Attraverso una venedra», conversazione. — 22,25: Continuazione del concerto; 4. *Concerto* in fa minore per violino e archi; 5. *Concerto brandenburghese* n. 5 in re per flauto, violino pianoforte e archi. — 23,10: Notiziario. — 23,25: Notizie regionali. — 23,30-1: Musica da ballo.



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.

MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
17,30: Quintetto. — 18,30: Ginnastica. — 19: Lezione d'italiano. — 19,30: Lezione di serbo-croato. — 20: Per i radioamatori. — 20,30: Concerto d'organo. — 21,15: Concerto vocale. — 22: Musica allegra. — 23,30: Notiziario.

## LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
20: Mezz'ora di dischi Pathé. — 20,30: Radio-gazzetta. — 20,45: «Storia di Lione», conversazione (continuazione). — 20,55-21,35: Cronaca diversa. — 21,35: Paolo Gerald: *Le nozze d'argento*, commedia in 4 atti. — 23,30: Concerto di musica da ballo d'orchestra russa.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campanie. Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. Dischi. — 21,10: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Fine della trasmissione. — 23: Campanie. Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — 23,30: Concerto bandistico dell'Hotel Nacional. — 1: Campanie. — Ultime notizie. — Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5  
18: Per i fanciulli. — 19: Concerto grammofonico. — 19,30: Informazioni varie. — 19: Musica riprodotta. — 20,45: Chiacchierata. — 21: Musica da camera. — 22: Recita d'una commedia. — In seguito: Musica da ballo.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 17  
16,20: Notiziario. — 16,40: Considerazione sulla nostra epoca. — 17: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole. — 18,30: Un programma culturale per i disoccupati. — 18,50: Per gli agricoltori. — 19,10: Quando si deve pagare. — 19,30: 300 Commemorazione di Santa Elisabetta. — 21: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Overture delle Nozze di Figaro*; 2. Honegger: *Concerto* per violoncello e orchestra; 3. Schubert: *Sinfonia* n. 7. — 22,30: Notiziario.

# RIPARAZIONI REINRADIO

OFFICINA SCIENTIFICA RADIO

REIN GIULIO

Via Tre Alberghi, 28

Telefono 86-498

MILANO



## MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1139 - m. 263,4 - Kw. 11

19: Vodi Praga - 22,15: Programma di domani - 22,30: Vodi Praga.

## MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

15,35: Segnale orario. - 16: Radiogiornale. - 17: Radiogiornale del condottino. - 18: Pionerskaja Pravda. - 19: Concerto. - 21: Trasmissione di un programma. - 21,15: Radiogiornale del proletario. - 21,50: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## MOTALA

Kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

Vedi il programma di Stoccolma.

## MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,6 - Kw. 75

17,5: Concerto vocale e strumentale. - 18,40: « Santa Elisabetta », conferenza. - 19,15: In onore di Santa Elisabetta nel 700° anniversario della sua morte). 1. Euprio: « Pice croque ». 2. Gertrud von le Fort: « I Tuoi Santi sono eroi, iano ». 3. Conferenza su Santa Elisabetta. - 4. F. J. Weinrich: Scena del dramma *Santa Elisabetta*. 5. G. von le Fort: « Die Traum ». 6. Altons Schmid: *Inno a Santa Elisabetta*. - 20,15: Danze antiche. - 20,45: Vodi Francoforte. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Vodi Francoforte.

## OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17,30: Melodie popolari. - 18: Lezione di tedesco. - 18,30: Culto. - 19: Notiziario. - 19,30: « Una visita alla latteria di Hamar ». - 20,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: « Ouverture del non Giovanni ». 2. Brahms: *Danze ungheresi*. 3. Massenet: *Crepuscolo*. 4. Bizet: Minuetto e adagio dell'*Arlésienne*. 5. Strauss: *Barcarolle della festa veneziana*. 6. Sibelius: *Leggenda*. 7. Halvorsen: *Aftenandskap*. 8. Svendsen: *Il più quieto e gelatin*. 9. Halvorsen: *Musica di Bjørn*. - 21,35: Notiziario. - 22,5: Musica da camera: 1. Schubert: *Otello*.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18,55: Giornale parlato. - 19,30: Liveli conversazioni. - 20,30: Meteorologia. - 20,30: Radioconcerto di dischi.

## PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

15,55: Borsa. - 17,10: Conversazione. - 17,20: Conversazioni. - 17,35: Programma per i fanciulli. - 18,5: Conversazione agricola. - 18,15: « La crisi economica e la sua influenza sulla criminalità », conversazione. - 18,25: Informazioni e due brevi conversazioni in tedesco. - 18,55: Introduzione all'opera. - 19: (Dal Teatro nazionale: Verdi: *Il Trovatore*, opera in quattro atti. - 21: Meteorologia. - 22: 22: Meteorologia. - 22,15: Informazioni e programma di domani. - 22,30: Ritrasmissioni Cinema Beranek. Concerto d'organo. Quattro numeri di musica varia. - 22,5: Segnale orario. Campana.

## RABAT

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17,18: Musica militare. - 20: Emisione in arabo (Conversazione e Giornale parlato - Dischi - 20,45: Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas). - 21: Concerto orchestrale, con introduzione esplicativa dedicata a Schubert - Conversazione letteraria. Indi: Sette numeri di musica brillante. - 22,30,30: Musica riprodotta.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - Kw. 85

19,25: Corso dei grani a Chicago Wintep (secondo avviso). - 19,30: Comunicato e conversazione agricola.

- 20: « Ore nuove », conversazione. - 20,30: Corso di tedesco (5ª lezione). - 20,45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. - 21: Mezz'ora offerta dal Palazzo delle Nuovi. - 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. - 21,40: Cronaca di Cristoforo. - 21,45: Radio-teatro: *Porto Ricco* - *passato* (con artisti della Comédie Française). Nell'intervallo alle 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e l'ora esatta. - 22,30: Musica riprodotta.

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

16: Concerto orchestrale: Musica viennese. - 17: Rassegna letteraria. - 17,30: Notiziario. - 18,30: Ouverture celebri (dischi). - 19: Libri celebri e prime edizioni di essi - conferenza. - 19,30: Conferenza di letteratura. - 20: Opere di compositori antichi e moderni, per viola d'amore e pianoforte. - 21: Concerto wagneriano (canto e orchestra). - 22: Notiziario.

## RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16: Concerto. - 18,45: Per i giovani. - 19: Musica riprodotta. - 19,30: Lezione d'esperanto. - 19,30: Lezione d'inglese. - 20: Conferenza. - 20,30: Chiacchierata. - 20,30: Concerto sinfonico. - 21,20: Conferenza letteraria. - 22: Notiziario.

## SLAITHWAITE NAZIONALE

Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

## SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 625 - m. 480 - kw. 70

16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16,30: Letture. - 17,10: Vodi Daventry nazionale. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19,30: Bollettino agricolo. - 19,35: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di banjo e mandolino. - 20,30: Vodi Daventry regionale. - 21,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Cinque numeri di musica brillante. - Nell'intervallo ritrasmissione parziale da un teatro. - 23,10: Notiziario. - 23,30: Notizie regionali. - 23,30: Vodi Londra regionale. - 23,45-1: Vodi Daventry nazionale.

## STOCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17: Culto. - 17,30: Per i fanciulli. - 17,45: Musica brillante. - 18,45: Lezione di tedesco. - 19,30: Recita. - 20,45: Concerto orchestrale. - 21,45: Conversazione. - 22: Musica riprodotta.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

16: Concerto di musica riprodotta. - 16,30: L'ora dei fanciulli. - 17,30: Conversazione in tedesco: *L'eterismo*. - 17,45: Conversazione in francese. - 18: Concerto orchestrale. - 18,45: Conversazione storica in francese. - 19: Concerto strumentale. - 19,45: Conversazione in francese: *Le città povere*. - 20: Musica da ballo. - 20,30: Jazz. - 20,30 (circa): Segnale orario. - 20,30: Notiziario in francese e in tedesco. - 20,45: Dischi. - 21,30-23,30: Concerto di musica brillante ritrasmissione da due caffè.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

18,45: Jazz. - 19: Film cantati. - 19,15: Orchestra sinfonica. - 19,30: Bollettino d'informazioni - Borsa vallo. - 19,45: Violoncello e piano. - 20: Melodie. - 20,15: Musica da ballo. - 20,30: Bollettino d'informazioni. - 20,45: Tango cantato. - 21: Orchestra viennese. - 21,30: Concerto operistico. - 21,45: Musica militare. - 22: Fisarmonica. - 22,15: Orchestra: operette. - 22,30: Orchestra argentina. - 22,45: Melodie. - 23: Ritrasmissione da Pau. - 23,30: Bollettino d'informazioni. - Nell'intervallo: Ritrasmissione di un concerto. - 23,45: Seguito della ritrasmissione

da Pau. - 24: A soli d'organo. - 0,15: Bollettino d'informazioni - Il giornale parlato dell'Africa del Nord. - 0,30: Canti russi. - 0,45: Jazz. - 1: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

## VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158

16,50: Programma per i fanciulli più grandicelli. - 16,15: Pausa. - 16,30: Corso medio di francese. - 16,40: Dischi. - 17,10: « Il fisco che non crede che alla materia », conversazione (da Leopoli). - 17,35: Concerto di un soprano, corno da caccia, viola e piano (6 numeri). - 18,50: Diversi. - 19,30: Corrispondenza agricola. - 19,35: Programma di domani. - 19,30: Dischi. - 19,45: Radiogiornale. - 20: Quarto d'ora letterario: novella jugoslava. - 20,15: Concerto di musica orchestrale leggera con il concorso d'una soprano e d'un pianoforte: 1. Silvery: *Silberiana*, ouverture; 2. Jones: *Mimosa*, valzer dall'opera *La Gelsia*; 3. Manichetti: *Don't be il mio amore*, serenata (per orchestra); 4. Bajkowska: *Canzone ziganica*; 5. D'Alba: *Aranjuez*, tango; 6. Borel Clero: *Canzone d'amore* (canto); 3. a) Anadeli: *Suite villerica*; 4. Rubinstein: *Melodia*; 5. Beyle: *Le mille e una notte*; 6. Eysler: Valzer dall'opera *Der Frauenreiser* (per orchestra); 4. a) Hauptmann: *Il mio Jack*; 5. Pannizzi: *Oggi sono solo*, tango; 6. a) *Ritorno di un valzer* (canto); 8. a) Olai-cowski: *Canto d'autunno*; 9. Severin: *In giorno a Venezia*, suite romantica; 6. Sosa: *Marcia dei cadetti* (per orchestra). - 21,55: « La verità su Riccardo Wagner », conferenza. - 22,10: Supplemento del Radiogiornale. - 22,15: Comunicati: meteorologico e di polizia. - 22,20: Informazioni sportive. - 22,25: Musica da ballo e leggera.

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20

15,30: « La fiaba della betulla e della nebbia ». - 15,55: Conversazione francese. - 16,30: « Maestri Italiani », conferenza di musica brillante. - 16,55: Concerto orchestrale. - 17: Concerto orchestrale. - 18,15: « Elisabetta di Turingia », conferenza. - 18,40: Conferenza economico-commerciale. - 19: « Conferenza di una scoperta ». - 19,35: F. Liszt: *La leggenda di Santa Elisabetta*, oratorio. - 22: Notiziario. - 22,15: Grande selezione di films sonori.

## ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8

17: Concerto di balaiakie. - 19,5: Lezione di francese. - 19,30: Conferenza. - 19,50: Introduzione all'opera seguente. - 20: Trasmissione di un'opera da Lubiana.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - dalle 12 in poi: trasmissioni varie in italiano, latino e francese.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,3-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 0,0-3 e 13,30-15: Trasmissioni varie.

Schedatay (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

Schedatay (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

CONVERSAZIONI  
AGRICOLE  
DELLA SETTIMANA15 Novembre: *Malattie e difetti del vino*.16 Novembre: *Leggende e verità sul perfosforo*.17 Novembre: *Progredire sempre*.18 Novembre: *Il carrubo*.19 Novembre: *Il cane da pastore*.20 Novembre: *Il liquidambar*.21 Novembre: *Mosche dannose agli ortaggi*.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

"Il Segreto  
della Tavola,,CONVERSAZIONE  
OFFERTA DALLA  
SOC. AN. ITAL.

ARGENTERIA WELLNER

FIRENZE

RADIO  
MILANO-TORINO-GENOVA  
ROMA-NAPOLI-PALERMO

Venerdì dopo le ore 20,30



## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
n. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15: Dischi «La voce del padrone».

12-14: Musica varia: 1. Auber: *I giuocanti della corona*, ouverture; 2. Strauss: *La leggenda della foresta*, valzer; 3. Scassola: *Helvetia*, poema sinfonico; 4. Sinding: *Primavera*; 5. Canzone; 6. Franchelli: *Germania*, fantasia; 7. Canzone; 8. Grieg: *Pregiera e Danza del tempio*; 9. Calotta: *Serenata andalusa*; 10. Montagnini: *Elettrici*, fox-trot.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei Bambini: Chiron: «Enciclopedia per la gioventù».

17: Musica riprodotta.  
17,40: Dischi Columbia: Ballabili.  
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20-20,45: Musica riprodotta.  
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: «I cinque minuti del radio-curioso», rubrica offerta dalla S. A. Acque e Termi di Bognanico.

20,35: «Il segreto della tavola», conversazione offerta dalla Società An. Argenteria Wellner.  
20,45: Trasmissione della commedia:

## Il centenario

3 atti

di S. e I. ALVAREZ QUINTERO.  
22,15:

## Musica da camera

col concorso del violoncellista Benedetto Mazzacurati e del pianista Sandro Fuga.

1. Castelnuovo-Tedesco: *I nottambuli*, variazioni fantastici per cello e piano (violoncellista Mazzacurati e pianista Fuga).
2. a) Alberto Williams: *Viduita*; b) Fernando Obradors: *Dos Cantares: Con amores*; *Coplas*; c) Joaquín Nin: *Canli popolari spagnuoli*; *Montañesa*, *Asturiana*, *Pato* (soprano Hina Spani).

23: Giornale radio.

20

Ore 20,45

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESIE

## Il Centenario

Commedia in tre atti  
di

S. e I. ALVAREZ QUINTERO

## PERSONAGGI

Papà Giovanni . . .	Aldo Silvani
Currita . . . . .	Adriana De Cristoforis
Donna Marzialis . . .	Giuseppina Falcini
Donna Filomena . . .	Elvira Borelli
Eulalia . . . . .	Aida Ottaviani
Carmen . . . . .	Anna Borra
Trino . . . . .	Nardo Leonelli
Don Evaristo . . . . .	Massimo Pianforini
Antonin . . . . .	Olinto Cristina
Alonso . . . . .	Giordano Cecchini
Manuel . . . . .	Guido Micheli

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio  
- Comunicato ufficio presagi.  
11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.  
13,10-14,15: Musica leggera: 1. Donati: *Il ritorno di Ulisse*, marcia;

2. Mercuri: *Gondola d'amore*; 3. Weiss: *Manuete*, tango; 4. Grunfeld: *Romanza*; 5. Rampoldi: *Hallo Broadway*, fox-trot; 6. Nucci: *Serenata sentimentale*; 7. Marconco: *Selezione del ballo Amaro*; 8. Centola: *Notturmo*; 9. Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle*, danza, 10. Stolz: *Fioriscono le rose*, slow fox.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Borsa - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

17,30-18,15:

## CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

1. Wagner: *Il vascello fantasma*, sinfonia; 2. Saint-Saëns: *Fantasia* per arpa (solista Settimio Valenza); 3. Renzo Bossi: *Fantocci*, suite: a) *L'incantatore d'uccelli*; b) *Il leone*; c) *I due gendarmi in ronda*; d) *Il piccolo accatone*; e) *La pastorella*; f) *Il fabbro all'incudine*; 4. Schubert: *Serenata*, per arpa (Settimio Valenza); 5. Bolto: *Meistertele*, selezione.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,30: Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio.

19,50: Dischi «La voce del padrone».

20,5: Comunicato dell'Istituto internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: «Il segreto della tavola», conversazione offerta dalla S. A. Argenteria Wellner. - Sport - Sfogliando i giornali.

21:

Esecuzione dell'operetta in 3 atti

## Bambù

Musica del M° E. CARABELLA  
Direttore d'orchestra A. PAOLETTI  
Negli intervalli: Lucio d'Ambra: «La vita letteraria ed artistica» - Notizie varie - «L'eco del mondo» di G. Alterocca.  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40:

CONCERTO FOLKLORISTICO  
INTERNAZIONALE

col concorso della cantante ISI KARMA-BALDSZUM e del concertista di cetra M. SPAREH.

1. Canzoni popolari inglesi del 17° secolo: a) *When Laura smiles*; b) *Flow not so fast*; c) *The cherry* (per canto).
2. Canzoni tedesche: a) *Langs Nimma-nanna*; b) *Mendelssohn: Canzone* (a solo di cetra).
3. Canzoni popolari francesi (bergerettes del 18° secolo): a) *Maman, dites-moi*; b) *Jean aime Jeanne*; c) *Le printemps* (per canto).





4. Danze tedesche: a) Bayer: *Ländler*; b) Rechart: *Valzer* (a solo di celra).  
5. Canzoni popolari italiane (del 19° secolo): a) *La rosa*; b) *Voga voga*; c) *La risposta*; d) *Finestra bassa* (per canto).  
13,10-13,45: Giornale radio.  
17,15: Dischi «La voce del padrone».

17,55-18: Comunicazioni del Dopolivoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera.

### Rigoletto

di G. VERDI  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: L. Vannala: «Cose e casi curiosi» conversazione, «Giornale dell'Enit».

Dopo l'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia: 1. Alfano: *Le calze di Ninò*, one step; 2. Tagliaferri: *Amore canta*, melodia; 3. Cuscinà: *L'ammante di Calandrino*, fantasia; 4. Canzone; 5. Rampoldi: *Ahi le donne belle*; fox; 6. Mascheroni: *Moscheronella*, terza fantasia; 7. Canzone; 8. Vaccaro: *O mìa de Sturtia*, andantino; 9. Lehar: *Chirco a chirco*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolivoro - Radio-giornale dell'Enit. - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».

20,35: «Il segreto della tavola», conversazione offerta dalla S. A. Argenteria Wellner.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

1. a) Sgambati: *Notturmo*; b) Tanbillo: *Pezzo caratteristico* (pianista Lea Mutè).  
2. a) Quaranta: *Vnoi saper*; b) Tosti: *Rosa*; c) Wagner: *Tannhäuser*, «Bell'astro innamorato» (barlton S. Rolando).  
F. de Maria: «Il paese senza amore», conversazione.  
3. Iavel: *Sonatina* in tre tempi (pianista Lea Mutè).  
4. a) Sarras: *Campana dell'eremitaggio*, alla atto 1°; b) Donizetti: *Linda di Chamounix*, rondò (soprano A. Gonzaga).

Dopo il concerto:

MUSICA DA BALLO.

22,55: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

- 12,30: Giornale radio  
- Dischi «La voce del padrone».  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.  
13,45: Comunicati agrari.  
17: Musica riprodotta.  
17,35: Radio-giornale dell'Enit.  
17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Cerula: 1. Raymond: *In Persia*, fox trot; 2. Mendelssohn: *Ritorno in patria*, ouverture; 3. Moleli: *Bohème*, tango; 4. Apollonio: *Serenata d'autunno*, intermezzo; 5. Bizet: *Pescatori di perle*, fantasia.

20,15: I dieci minuti del Dopolivoro - Notizie varie.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,45:  
Trasmissione della commedia:

### Il centenario

Tre atti  
di S. e J. ALVAREZ QUINTERO.  
(Vedi Milano - Torino - Genova).  
22,15: Trasmissione dal Caffè Dante del programma orchestrale diretto dal maestro Vallorva: 1. Abraham: *Vittoria ed il suo Ussaro*, pol-pourri; 2. Mariotti-Borella: *Mi dicesti sì*, tango; 3. De Micheli: *Da ci al buio*, intermezzo; 4. Donaldson: *Sweet Jennie Lee*, fox trot.  
22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

- 19: Concerto di musica orientale. - 20: Quotazioni di Borse e Mercati. - 20,10: Movimento del porto. - 20,15: Informazioni commerciali e agricole. - 20,50: L'ora dell'agricoltore. - 20,55: A solo per fisarmonica. - 20,55: Concerto di musica militare. - 20,55: Ultime notizie. L'ora esaltata. 21. Attraverso le province francesi: arie e canti popolari. - 21,15: Alcuni dischi comici. - 21,30: Operette francesi. - 22,30: Selezione dalla *Mascotte* di Audran. - 23,30: Concerto di musica riprodotta.

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

- 16,30: Canzoni infantili. - 17,30: Conferenza per le signore. - 17,35: Chiacchierata linguistica. - 18,35: Conferenza sugli stipendi odierni. - 18,55: Conferenza per gli operai. - 19,20: Borsa di Francoforte. - 19,30: J. Trauw legge dal suo romanzo: *Re Auerhoff*. - 20: Selezione di opere: 1. J. Strauss: *Ouv. del Papstretel*; 2. Suppé: *Intermezzo di Donna Juanita*; 3. Zeller: *Melodie dell'Obersteiger*; 4. J. Strauss: *Fiabe orientali*; 5. Suppé: *Tiri di banditi*; 6. Mohn: *Pascino di Vienna*; 7. Lehar: *Melodie di Federico*; 8. Kalman: *Melodie della Principessa della Corda*. - 22: Notiziario. - Attualità. - 22,30: Concerto. - 0,30: Concerto orchestrale. 1. Bizet: *Berceuse*; 2. Cui: *Miniature*; 3. Dvorak: *Leggenda n. 4*; 4. Graner: *Serenade pittorresque*; 5. Jessel: *La dichiarazione d'amore di Pierrot*; 6. Hummel: *Intermezzo lirico*; 7. Fessig-Turin: *Les clochettes*; 8. Meyer-Helmund: *Danza*; 9. Rehl: *Romanza*; 10. Sgambati: *Berceuse réverie*; 11. Ciaikovski: *Barcarola delle Stazioni*.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

- 17: «L'estetica a tavola», conferenza. - 17,35: Concerto orchestrale. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Conferenza sul Sokom. - 20,30: Concerto vocale. - 21: Concerto di sassofono.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

- 19: Vodi Praga. - 19,20: Dischi. - 19,35: Vrehtinsky: *La botte di Diogene*. - 20,35: Vodi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vodi Praga.

### BRESLIAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

- 15,50: Libri di musica, rassegna. - 16,55: Musica da camera. - 16,55: Concerto orchestrale, composizione di Leo Fall. - 18,25: Meteorologia. Conferenza sportiva. - 18,45: Meteorologia. - «Per eliminare le radio-perturbazioni», conferenza. - 19: Hagel e Marx, conferenza. - 19,30: Danze. - 21: Notizie della sera. - 21,10: Jazz-band su due pianoforti. - 21,40: Uno sguardo alla nostra epoca. - 22,10: Notiziario. - 23: Rassegna musicale della settimana. - 23,50: Danze.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

- 19: Vodi Praga. - 19,20: Fr. Kubicek: *Cadono le foglie*, recitazione. - 19,50: Vodi Praga. - 20,20: Premysl Payer: *L'istituto per la produzione delle avventure*, commedia in 2 atti ed epilogo. - 20,55: Vodi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,20: Vodi Praga.

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20

- 18: Concerto dell'orchestra della stazione (8 numeri). - 19,15: «Il credito commerciale: Le diverse forme di credito», conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). - 20,15: «I musei del Belgio: La casa di Rubens ad Anversa», conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I. N. R. (Cronaca musicale). - 21: Tre quartetti d'ora di musica ritmica moderna. - 21,40: Haydn: *Sonata in mi bemolle*, per corno e piano. - 22: Antiche canzoni ardennesi, con commento. - 21,40: *Stilano così bene a tavola*; 2. *Buongiorno, Isabella*; 3. *Rosa*; 4. *Lassus, sulle nuvole*; 5. *Vieni, o popolo cristiano*; 6. *La que ne pot l'écip*. - 23: Giornale parlato dell'I. N. R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

- 18: Orchestra sinfonica della stazione (7 numeri). - 19,15: Musica riprodotta (5 numeri). - 20,15: Conferenza. - 20,30: Giornale parlato dell'I. N. R. («Cio che si vede nella natura»), conferenza. - 21: *Kalman-La confessa Maritza* (dal Teatro Scala di Anversa). Nel primo intervallo: «Aneddoti di un reporter», conversazione. Nel secondo intervallo: Giornale parlato dell'I. N. R.

### BUCAREST

Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

- 17: Concerto orchestrale: Musica brillante e musica rumena. - 18: Informazioni. Segnale orario. - 18,10: Concerto orchestrale. - 19: Conferenza. - 19,40: Dischi. - 20: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: *Ouverture della Bella Elena*; 2. Moszkowski: *Danza spagnola*; 3. Kotelbey: *La pendola e le ruote di porcellana*. - 20,30: Conferenza. - 20,40: Concerto vocale. - 21,15: Concerto orchestrale: 1. Kalman: *Fortissimo*, pol-pourri; 2. Lindemann: *Pot-pourri di melodie e danze russe*; 3. Kalman: *Vilantiti*.

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

- 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,15: Concerto di pianoforte. - 17: Programma per la settimana. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,16: Conferenza. - 20: Chiacchierata. - 20,10: Duetti per violoncello; D. Popper;

# CHE STAZIONE E'?

Brevettato Riceratore Universale del detto. Grati per l'esatta e rapida identificazione di tutte le Stazioni con qualunque apparecchio.

Lire 10 franco - Estero Lire 15.

Non si spedisce contrassegno.

A. CASADEI

Castelfranco Veneto

Dall'Illustre Direttore d'Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma:

«...Ho trovato il suo «Riceratore Universale» semplice, utile, snello e preciso. Distinti saluti. GINO MARINUZZI».



*Suite*, op. 16. — 20,30: Georg e Kober: *Artisti o il numero prosegue*. — 21,35: Notiziario. — 22,10: Composizioni di Nels W. Gade. — 23: Musica da ballo. — 24: Campanie.

#### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16: Conversazione sulle manifestazioni di cotone. — 16,20: Intervallo. — 16,25: Storielle del venerdì. — 16,40: Intervallo. — 16,45: Concerto per orchestrale di musica brillante da un albergo. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Canzoni popolari della Bretagna e del Paese del Galles (dischi). — 19,50: Conversazione sul cinema. — 20,10: «Questo sorprendente mondo», conversazione. — 20,30: «Per imparare a vivere», ottava conversazione del prof. John MacMurray. — 21: Concerto di canzoni tratte da riviste di Monckton e Cayll. — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marine. — Bollettino della Borsa di New York. — 22,30: Letture. — 22,45: Sir Alan Robb, direttore del Regio Collegio di Arle parlerà sul tema: «Perché dipingere?». — 23,5: Concerto di musica per serenata. 1. Schubert: *Overture* in *re* (dischi). 2. Puccini: *Warlock: Una vecchia canzone*. 3. Ravel: *La tomba di Couperin*, suite. 4. Holst: *Due canti senza parole*. 5. Sullivan: *Overture di J. J. Van der Meer*. — 23,55: M. da ballo.

#### DAVENTRY REGIONALE

kc. 762 - m. 398,9 - kw. 38

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto bandistico ed arie per soprano: 1. Rossini: *Overture del Barbiere di Setaigla*; 2. Henshaw: *Intermezzo* dalla *Foresta*; 3. Tre arie per soprano: 4. Greenwood: *Jack in the box*, cornetta sola; 5. Ewing: *Classica*, pot-pourri; 6. Recitazione allegria: 7. Tre arie per soprano. — 8. Cope: *Humilis scene*, suite; 9. Peters: *Una notte di giugno*, poema sinfonico; 10. Recitazione allegria; 11. Haines e Towers: *Fallin and follow the Band*, marcia; 12. Fraser-Simon: *Una ragazza del sud*, selezione. — 21,15: Concerto della «Roosters Party» (tenore, recitazione allegria, dizione drammatica, baritone, umorista, piano, ecc.). — 22,15: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-24: Vedi Londra regionale.

#### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Notizie economiche. — 17,5: Concerto orchestrale. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: «Nel primo centenario della morte di Hegel», conferenza da 19,5: Conferenza. — 19,45: Vedi Muhlacker. — 20,45: Vedi Muhlacker. — 21,15: Notiziario. — 21,30: Vedi Muhlacker. — 22,50: Conferenza. — 23: Danze. — 23,15: Vedi Muhlacker.

#### GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

#### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

19: Leggendo popolari dette in dialetto. — 19,25: Meteorologia e notiziario. — 19,30: Canzoni popolari per coro. — 20: Due brevi commedie. 1. *Herrn zur Wälder*. 2. *Il diritto di Parigi delle 3,15*. 3. Curt Christoph: *Attenzione, un assassino!* (da una novella di Manizio de Marsan). — 20,45: Concerto sinfonico: 1. Vivaldi: *Concerto grosso* op. 3 in re minore; 2. J. S. Bach: *Concerto brandeburghese* n. 1 in fa maggiore; 3. H. Wedig: *Suite orchestrale*, op. 3. — 22,15: Notizie e bollettini.

#### HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3

16,40: Dischi. — 17,10: Per i fanciulli. — 17,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,50: Declamazione. — 19: Continuazione del concerto. — 20,10: Allocations. — 20,30: Concerto (continuazione di Händel). — 20,40: Storia religiosa. — 21,10: Concerto. — 21,40: Lezione del professore Lindeboom. — 22,10: Concerto. — 22,40: Notizie. — 22,55: Conversazione su Schumann. — 23,25: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

#### HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### HUIZEN

kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5

16,40: Dischi. — 17,40: Concerto sinfonico. Nell'intervallo: Conversazione. — 19,10: Conversazione agricola. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Declamazione. — 20,40: Concerto orchestrale (11 numeri). — 23,40-0,40: Dischi.

#### KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenaghen.

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Dischi. — Lezione di inglese. — 17,30: Lehr: *Selezione dalla Zarenza*. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia. — 23: Corrispondenza in lingua francese per gli ascoltatori stranieri.

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16,30: Vedi Lipsia. — 17,30: Musica da casa. — 18: Economia popolare. — 19: Conferenza scientifica. — 19,30: «Il mondo delle donne impiegate».

conferenza. — 21,15: «Goethe», conferenza. — 22: Rassegna politica. — 23: Notiziario - Concerto.

#### KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. — 19,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Ritrasmmissione dal Teatro Civico: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in tre atti. — 22,30: Programma di domattina. — 22,55: Vedi Praga.

#### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

18,20: «La mia patria», conferenza. — 18,40: Conversazione inglese. — 19: Notiziario. — 19,30: «La situazione economica dell'industria tessile di Aquilgrana», conferenza. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Serata gala. — 20,5: Urtine notizie e fino alle 23: Concerto orchestrale. — 23,24: Concerto vario.

#### LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16,30: Concerto di strumenti a fiato ed archi. — 17,30: Rassegna scientifica. — 18,40: «Pedagogia e aneddoti», conferenza. — 18,55: Informazioni. — 19: Conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Corelli: *Concerto grosso*; 2. Boccherini: *Concerto*; 3. Grétry: *Motil*. Tre danze del balletto eroico: *Cephate et Procris*; 4. Spohr: *Overture di Jessonda*; 5. Bruch: *Imme credi*. — 20,30: Questioni di attualità. — 20,40: Alfred Simon: *Guerre di donne*. — 22,30: Notiziario e fino alle 23,30: Danze.

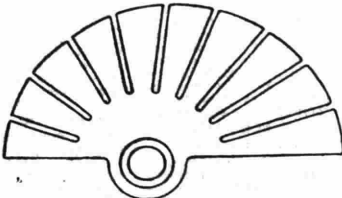
#### LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

16,17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,30-24: Vedi Daventry nazionale.

## COMUNICATO

Il Sig. CAVALIERI DUCATI cav. ADRIANO, titolare della Privativa Italiana N. 278266 riguardante i tagli nelle lamine fisse e mobili nei condensatori variabili, ci ha dato incarico di tutelare i diritti derivanti da tale brevetto.



## INVITIAMO

peranto, i Sigg. costruttori, importatori e chiunque ne abbia interesse, a prendere gli accordi per il rilascio di licenze di costruzione, in difetto di che tuteleremo i diritti secondo legge. Hanno chiesto ed ottenuto ad oggi, licenza di fabbricazione le Spettabili;

S. S. R. Società Scientifica Radio - Bologna.

S. I. T. L. - Milano.

Ing. ALLOCCHIO & BACCHINI - Milano.

F. O. R. - Milano.

Milano, 9 Settembre 1931.

#### UFFICIO BREVETTI INTERNAZIONALI

Ing. A. GIAMBROCONO  
MILANO Corso Italia, 23 MILANO



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

#### S. I. C. D. E.

ROMA

Largo Goldoni, 44 - Telefono 65-510

#### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70

17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto strumentale (tutto) con intermezzi di arie per contralto e di musica per pianoforte: 1. Adlington: *Alfalfa aperta*, suite. 2. *Abilitati della foresta* (Fauni e ninfe). 3. Tre arie per contralto; 4. Haendel: *Due pezzi* per oboe e archi; 5. Galloway: *Barcarola e serenata*; 6. Chaminade: *Pierrette*; 7. Cinque pezzi per pianoforte; 8. Elgar: *Concerto bavarese*; 9. Tre arie per contralto; 10. Bernard Russell: *Il pastore felice*; 11. Nicotelli: 11. Dvorak: *Due danze slave*. — 21: Concerto della banda militare della stazione e musica per violoncello. 1. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 2. Tre pezzi per violoncello; 3. Puccini: *Intermezzo della Manon Lescaut*; 4. Strauss: «Banza del sette viti», da *Salmata*; 5. Tre pezzi per violoncello. 6. *Concerto*, suite caratteristica, op. 9. — 22,15: *The Ridgeway*, rivista di danze e canzoni. — Seria dedicata alle canzoni inglesi antiche. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-1: Musica da ballo.

#### LIBUBANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

17,30: Radio-quintetto. — 18,30: Per le signore. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Conferenza sull'Olanda. — 20: Per i membri del Sokol. — 20,30: Vedi Belgrado. — 22,30: Segnale orario - Notizie di stampa.

#### LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3

20: Mezz'ora di dischi Pathé. — 20,30: Radio-gazette. — 20,45-21,15: Conchi e conversazioni diverse. — 21,45: *Me rionette*, commedia in 3 atti.

#### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campanie - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 20,30: Conversazione culturale. — 21,10: Notizie dai giornali - Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Fine della trasmissione. — 23: Campanie - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto sinfonico con dischi (Weber, Glazunof, Beethoven, De Falla). — 23,30: Campanie - Urtine notizie - Cenni sul programma della settimana ventura. — 1,30: Fine della trasmissione.

#### MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5

18: Conferenza. — 18,30: Musica riprodotta. — 19: Informazioni varie. — 20,30: Musica riprodotta. — 21,15: Cronaca artistica. — 21,30: Concerto vocale e orchestrale. — 21,45: Cimarosa: *Overture del Matrimonio segreto*; 2. Haydn: *Andante della Sinfonia Gli aditi*; 3. Bach: *Concerto in mi maggiore*; 4. Godard: *Sinfonia Legendaria*; 5. Bizet: *Giochi di fanciulli*; 6. Wagner: *Preludio del terzo atto dei Macchi cantori*; 7. Glazunof: *Meditazione*; 8. Ciaikovski: *Album infantile*; 9. Sokoloff: *Elegia*; 10. Davidoff: *Canto della primavera*; 11. Rimsky-Korsakov: *Frammenti di Antar*; 12. Albem: *Preludio*; 13. Pedrell: *Le rive del Duoro*; 14. Turina: *Danze fantastiche*.





## MONACO DI BAVIERA

Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,30: *Lieder* di F. C. Jungwirth e Pfister. — 16,50: Conferenza pedagogica. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole. — 18,30: Radiocorrispondenza. — 19,30: Recita di una commedia di Martin Schleich. — 21: Radioreportage. — 21,50: Concerto di chitarra. 1. Sor: *Andantino*; 2. Id.: *Studio*; 3. De Visse: *Suite*; 4. Lobos: *Choros*; 5. Granados: *Danza*; 6. Albeniz: *Torre bermeja*; 7. Llobet: *Metodo catalano*; 8. Tarrega: *Sogno*. — 22,20: Notiziario.

## MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1139 - m. 263,4 - Kw. 11

19: Vedi Praga. — 20,20: Concerto vocale. — 20,55: Vidi Praga. — 22,15: Programma di donani. — 22,20: Vidi Praga.

## MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

15,55: Segnale orario. — 16: Radiogiornale. — 17: Radiogiornale dei contadini. — 18: Pionerskaja Prawda. — 19: Concerto. — 21: Trasmissione di un programma. — 21,55: Radiogiornale del proletario. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## MOTALA

Kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

Vedi il programma di Stoccolma.

## MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,6 - kw. 75

16,30: Conferenza. — 17,5: Vidi Francoforte. — 18,40: Conferenza medica. — 19,5: «Il trattato di Versailles e lo spirito del diritto delle genti», conferenza. — 19,30: Notiziario. — Programma esperantista. — 19,45: Erich Fischer: *Sito e Bettina*, destino di musicisti dell'epoca di Goethe. — 20,45: Uomini tedeschi: Adalbert V. Chamisso. — 21,30: Compositori viennesi viventi: 1. Gal: *Divertimento per strumenti a fiato*; 2. Marx: *Contelli romani*; 3. Kornauth: *Balletta*; 4. Kornold: *Suite di molto rumore per nulla*. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Danze. — 23,15: 1. Mozart: *Sonata*; 2. Beethoven: *Sonata*.

## OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - Kw. 75

17: Cori di fanciulli. — 17,30: Conferenza. — 18: Lezione di francese. — 18,30: Conferenza. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Concerto sinfonico. 1. Liszt: *I preludi*; 2. Mozart: *Concerto in re maggiore*; 3. Debussy: *Il pomeriggio di un fauno*; 4. Bizet: *Suite dell'Arlesiana*. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Recita.

## PARIGI TORRE EFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18,45: Giornale parlato. — 19,30: Brevi conversazioni. — 20,20: Meteorologico diretto da Ed. Flament. — XX Concerto di musica iniziativa: 1. Mesquita: *Cassetta musicale*; 2. Daquin: *Il cuculo*; 3. Schubert: *Margherita all'orologio*; 4. Thome: *Chitarra*; 5. Smet: *L'orologio della nonna*; 6. Men-

delsohn: *La flatrice*; 7. Favier: *Le reane graciano*; 8. Courtioux: *Al passo lento delle carovane*; 9. Kreisler: *Tamburino cinese* (violino); 10. Billi: *Campagne a sera*; 11. d'Indy: *Muselli napoletani*; 12. Gillet: *Al mattino*; 13. Sevrac: *Vecchia scatola musicale*; 14. Coimdreau: *Mehara*; 15. Flament: *Il postiglione allegro*; 16. Flament: *Mitavelli*; 17. Turina: *Giochi*. — 21,30: Il cinquantenario dello «Chat Noir» (Dickson e la sua compagnia).

## PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

12,55: Borsa. — 17,5: Quartetto di archi. — 18,55: Per gli operai. — 18,55: Conversazione per gli operai. — 18,55: Informazioni. — 18,30: Conversazione turistica in tedesco. — 19: Meteorologia. — 19,35: L'Europa e lo sviluppo della terra. — Conferenza. — 19,30: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. — 20,20: Introduzione al concerto. Concerto vocale: 1. Smetana: *La voce della natura*. *Lo sconforto dell'abbandonato*. *Le corde di oro*. *Non lapidate i profeti*. *Dalle mie canzoni*; 2. Fibich: *Se tutte le taglie*. *Me compagne di legno*. *La consolazione del cantante*. *Il presentimento della primavera*. — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia. Notizie. — 21: Concerto orchestrale: 1. Foerster: *Ouverture solenne* op. 70; 2. Smetana: *Caricature di praga*; 3. Fibich: *Gliedrich Bozena*; 4. Mucic: *Sinfonia in sol minore*. — 22: Meteorologia. Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programma di donani. — 22,30: Dischi. — 23: Segnale orario.

## RABAT

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17,18: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Comunicazione per gli agricoltori. — Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas). — 21: Concerto orchestrale di musica varia intercalato da (a) (alcuni numeri). — Nell'intervallo: Conversazione d'igiene. — 22,30: Musica riprodotta.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 85

17,20: Corso primario d'inglese (ripetizione della prima lezione). — 17,45: Seconda conferenza di storia della musica. — *Le grandi epoche della musica*. Medio Evo e Rinascimento. — 19,25: Corso dei grani a Chicago Winnipeg (secondo avviso). — 19,30: Comunicato e conversazione agricola. — *Il proletariato della Francia in Tunisia*. — conversazione. — 20: Conversazione coloniale. — 20,25: Conversazione artistica. — 20,45: Corsi commerciali. — *La giornata economica e sociale*. — Informazioni. — 21: Radio-concerto: Frank: *Le venturieri* (per orchestra sinfonica e orchestra). — Nell'intervallo alle 21,30: Risultati sportivi: Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca gastronomica. — 22,15: Rassegna della stampa della sera. — Informazioni e l'ora esata.

## RADIO SUISSE ALEMNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

16: Dischi. — 17: Per le signore. — 17,30: Notiziario. — 18,30: Concerto del Comedian Harmonists. — 19: Attualità. — 19,30: «La missione della Svizzera nella politica mondiale», conferenza. — 20: Ora popolare (canto, orchestra, recitazione). — 20,50: In tempo di valzer (orchestra). — 21,5: Recitazione di un brano del *Processo penale* di Hans Hibu. — 21,30: Musica russa. — 22: Notiziario.

## RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16: Concerto. — 17: Per le signore. — 17,30: Musica riprodotta. — 19: Concerto grammofonico. — 19,30: Notiziario sportivo. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto di flauto e piano. — 20,30: Notiziario letterario. — 20,45: Concerto. — 22: Notiziario vario.

## SLAITHWAITE NAZIONALE

Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

## SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 625 - m. 480 - kw. 70

17,30: Vidi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di recitazione e di musica per violino. — 21: Vidi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35: Vidi Daventry regionale. — 24,1: Vidi Daventry nazionale.

## STOCCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17: Per le giovani. — 17,30: Dischi. — 18,15: Reportage. — 18,40: Melodie campestri. — 19,30: Conferenza. — 20: Musica militare. — 21,30: Canzoni popolari. — 22: Musica brillante.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

17,45: Conversazione letteraria in francese. — 18: Concerto strumentale. — 18,45: Conversazione in tedesco. — 19: Concerto strumentale. — 19,45: Conversazione in tedesco. — 20: Mezz'ora di musica riprodotta. — 20,30: Segnale orario. — Notiziario in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21,20: 20. Humperdinck: *Hansel e Gretel*, opera in due atti e quattro quadri (versione francese di Catulle Mendès).

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

18,45: A soli diversi. — 19: Orchestra opera. — 19,15: Bollettino d'informazioni. — Borsa valori. — Parigi sinfonica. — 20,15: A soli d'organo. — 20,30: Bollettino d'informazioni. — 20,45: Canto (opera): Wagner: *Lohengrin*. — 21: Fisarmonica. — 21,15: Orchestra. Opere comiche. — 21,30: Tango cantati. — 21,45: Orchestra viennese. — 22: Ritrasmissione dell'orchestra degli Americani. — Nell'intervallo: Concerto. — 23: Concerto. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23,45: Seguito della ritrasmissione degli Americani. — 24: Orchestra argentina. — 24,15: Bollettino d'informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 6,30: Orchestra sinfonica. — 8,45: Canzoni russi. — 1: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

## VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158

16,20: Conferenza. — 16,40: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 17,10: La Filarmónica francese. — Conferenza (da Vilna). — 17,35: Frammenti dell'opera *Le Caverie* di Lehár (5 pezzi). — 18,50: Diversi. — 19,15: Rassegna della stampa agricola estera (da Vilna). — 19,25: Programma di donani. — 19,30: Dischi. — 19,45: Radiogiornale. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia. col concorso di un violino: 1. Corelli: *Concerto gros-*

so; 2. Szymanowski: *Concerto per violino e orchestra*; 3. a) Casella: *Serenata*; b) Mossolot: *La Fonderia d'acciaio* (per orchestra); 4. a) Bach: *Mitavelli*; b) Bloch: *Migun*; c) Fauré: *Mitavelli*; d) Wieniawski: *Tarantella* (per violino). Nell'intervallo: appendice letteraria. — 22,40: Radiogiornale. — 22,45: Comunicati. Meteorologico e di polizia. — 22,50: Informazioni sportive. — 22,55: Pausa. — 23,24: Musica da ballo e leggera.

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20

15,20: Per i fanciulli. — 15,50: «La musica nell'antichità classica», conferenza. — 16,20: 11. salone letterario delle signore. — conferenza. — 16,50: Chiacchierata. — 17: Concerto vocale e strumentale. — 18,15: Bollettino di viaggi e del movimento dei forestieri. — 18,30: Conferenza. — 18,45: Cronaca sportiva. — 19: «Malo e colpa», conferenza. — 19,40: Concerto popolare (clara, clarinetto, canto). — 20,10: «Il berluscone non ha una sua tradizione?», conferenza. — 20,35: Concerto orchestrale: 1. Cherubini: *Ouverture di All Baba*; 2. Ciaikovski: *Serenata*; 3. Chaperiutier: *Impressione sull'Italia*; 4. Wolf-Ferrari: *Intermezzo del Medico innamorato*; 5. Liszt: *Il Polonaise*; 6. Weinberger: *Faust sul paese della cuccagna*; 7. Josef Strauss: *Perle dell'amore*. — 21,20: Concerto vario brillante.

## ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8

17,30: Musica da camera. — 20: Conferenza sul Sokol. — 20,30: Concerto orchestrale. — 22,40: Danze.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) 14,1-30: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabrowsk (m. 70,12) - 6,13: Trasmissioni varie.

Chelmford (m. 25,53) - 12,30 13,30 e 14,30: Relais di diverse stazioni. Einholden (m. 31,28) - 0,02 e 18,20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18 - Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-21,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Praga (m. 58) - 20,30-22,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 11-11,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - dalle 12 in poi: trasmissioni varie in italiano, latino e altre lingue.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 13,30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

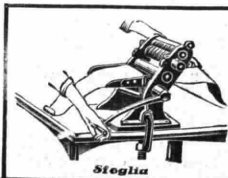
Schenectady (m. 31,48) - 0,05: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

La **COLUMBUS**, impastatrice-tagliatrice per fare otto tipi differenti di pasta, per casa e alberghi, è stata ribassata di prezzo.

Chiedere listino alla:

AGENZIA GENERALE COLUMBUS - A. SCHAECHTER  
MILANO - Via C. Correnti, n. 8 - Telefono n. 84-344 - MILANO





## MILANO-TORINO

Kc. 598 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Brahms: *Ouverture tragica*; 2. Amadei: *Delusione*, valzer; 3. Lacombe: *Pantomima*; 4. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 5. Verdi: *Ernani*, fantasia; 6. Collino: *Notturno* (per arabi); 7. Grieg: *Giorno di nozze*; 8. Sgambati: *Vecchio minuetto*; 9. Lona: *Tutta grazia*, intermezzo; 10. Jordan: *In ordine di combattimento*, marcia.

(Genova): Musica varia: 1. Petrucci: *Sevillana*, passo doppio; 2. Kockert: *Quando cala la notte*; 3. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 4. Barberi: *Elegia di passione*; 5. De Micheli: *Ninna-nanna*; 6. Grother: *Mia signorina*, tango; 7. Kettelbey: *Notti arabe*; 8. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, fantasia; 9. Raoulis: *Olly*; 10. Ferraris: *Due chitarre*, impressioni russe; 11. De Nardis: *Pulcinella*; 12. Mari: *Ven'anni*, one step.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Giornale radio - Dischi  
«La voce del padrone»

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei Bambini: Il Marchese Colombi: «Parentesi gioconda».

16,55 (Milano-Torino): Rubrica della signora; (Genova): Salotto della signora.

17,5: Musica riprodotta.  
17,10: Dischi Columbia: Sinfonie e brani d'opera.

18-18,20: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.  
19,15: Musica varia: 1. Gortopassi: *Viareggio che ride*, one step; 2. Ersele: *Oh, Senorita*, tango; 3. Strauss: *Danubio blu*, valzer; 4. Ranzato: *Danza araba*; 5. Frontini: *Ritorno al villaggio*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 49\* e 50\* di lingua francese (pagine 208, 211, 212, 215 della Guida relativa).

20,45: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.  
21:  
Serata di varietà  
Nell'intervallo: Libri nuovi.  
23: Giornale radio - Musica da ballo.  
23,55: Ultime notizie.

TRIESTE  
Ore 21

MUSICA  
PER L'INFANZIA

Grande Concerto con Prolusione  
del Maestro VALDO GARULLI  
e partecipazione dei  
seguenti Artisti:

Pianista: ALBA LUZZATO  
Violinista: GIANNI PAVOVICH  
Soprano: VALERIA DE POLTIERI

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsione del tempo.

13,35-14,15: Radioquintetto: 1. Mozart: *Il flauto magico*, sinfonia;

2. Svendsen: Romanza (a solo di violino); 3. Saint-Saens: *Sansone e Daltia*, fantasia; 4. Sinigaglia: *Danze piemontesi*; 5. Transleaur: *Quando i fiori sognano*, valzer; 6. Smetana: Marcia dall'opera *La sposa venduta*.

17,15: Borsa - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.

17,30-18,15:  
CONCERTO STRUMENTALE  
diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI

1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia; 2. Egghard: *Variazioni ungheresi*, per tromba con accompagnamento di pianoforte (solista Gerardo D'Amato); 3. Fletcher: *Suite silvana*; a) Sotto il pergolato; b) Danza di Silvia; c) La vasca di Narciso; d) Il carnevale di Cupido; 4. a) Bach: *Aria sulla 4<sup>a</sup> corda*; b) Paganini: *Kreisler*; 13<sup>o</sup> *Capriccio* (violinista Salvatore Colonnese); 5. Vittadini: *Anima allegra*, selezione.

19,20: Notizie agricole - Giornale dell'Enit.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi - (Napoli): Cronaca dell'Istituto.

19,40: Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio.

19,50: Dischi «La voce del padrone».

20,10: Sport - Sfogliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sfogliando i giornali.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 49\* e 50\* di lingua francese (pagine 208, 211, 212, 215 della Guida relativa).

21: Esecuzione del dramma lirico in 3 atti

## Madama Butterfly

Musica di G. PUCCINI (Ed. Ricordi).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra RUCCARDO SANTARELLI

Maestro del coro E. CASOLARI.

Negli intervalli: Libri nuovi -

Notizie varie - Annibale Beltrone: «Da sarto ad attore!», conferenza di Mario Corsi.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

Per CAMBI, OCCASIONI, ecc.

Valetevi  
degli avvisi economici del  
RADIOCORRIERE  
Leggete a pagina 64

## COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLZANO, oggi trasmettono i famosi dischi

## FONOGLIOTTA

dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44, per l'insegnamento della lingua estera Assolutamente la pronuncia meravigliosa!

## I Dischi FONOGLIOTTA

sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLIOTTA!

MILANO  
TORINO - GENOVA  
Ore 21

## SERATA DI VARIETÀ



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Musica varia: 1. Arnò: *Fuochi di carnevale*, fantasia; 2. A-madè: *Visione*, valzer; 3. Allegra: *Morena*, tango; 4. Manno: *Notturmo romano*; 5. Rizzoli: *La luna rossa*, intermezzo; 6. Leoncavallo: *Pa-gliacci*, fantasia.

13,40: Giornale radio.

13,45-13,50: G. Sertorio: «Radio-divagazioni», conversazione.

18: Comunicazioni del Dopolavoro, 18,15-19:

### MUSICA DA BALLO

eseguita dal Jazz THE JOLLY BAND.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disco Fonoglotta: Lezioni 9 e 10<sup>a</sup> di lingua francese (pagine 48, 51, 52 e 55 della Guida relativa).

20,5:

### Concerto sinfonico e musica da camera

col concorso del pianista

KURT MERKER.

Direttore d'orchestra M<sup>re</sup> F. LIMENTA.

1. Beethoven: *Re Stefano*, sinfonia.

2. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*, n. 4, in la maggiore; a) allegro vivace; b) andante con moto; c) Saltarello.

3. F. Liszt: a) *Funerale*; b) *Armonie della sera* (pianista Kurt Merker).

Libri nuovi.

4. Ruyssen: *Aziagade*, suite orientale (orchestra); a) *Preludio*; b) *Sognando sotto il cielo stellato*; c) *La danza dei Djins*; d) *La morte d'Aziagade*.

5. F. Liszt: a) *Eptalamio*; b) *Ballata in si bemolle* (pianista Kurt Merker).

Dott. A. Chiarullini: *Conversazione - Giornale dell'Enit*.

6. Rimsky-Korsakov: *Scherzetto*, suite sinfonica.

7. Martucci: *Unosera capriccio* (orchestra).

22,22,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».



## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 2,7

12,45: Giornale radio.

12,45: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18: Salotto della signora.

18,15-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Disco Fonoglotta: Lezioni 23<sup>a</sup> e 24<sup>a</sup> di lingua francese (pagine 104, 107, 108, 111 della Guida relativa).

20,25: Araldo sportivo (Mario Tacari).

20,30: Dischi «La voce del padrone».



21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione dell'operetta:

### Il re di chez Maxim

di M. COSTA.

Diretta dal M<sup>re</sup> F. MILTELO.

Nel 1<sup>o</sup> intervallo: Libri nuovi.

Nel 2<sup>o</sup> intervallo: Notiziario di Varietà.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

12,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45: Comunicati agrari.

17: Musica riprodotta.

17,15: Il salotto della signora.

17,25: Radio-giornale dell'Enit: «Attraverso l'Italia».

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Cevula: 1. Fren-

del: *Chitarra tenera*, passo doppio;

2. Iodice: *Giovanni di Parigi*, ouverture;

3. De Serra: *Dormi piccini*, tango; 4. Nucci: *Serenata sentimentale*; 5. Giordano: *Fedora*, fantasia.

20,15: I dieci minuti del Dopolavoro - Notizie varie e notizie sportive.

20,30: Disco Fonoglotta. Lezioni

1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> di Lingua francese (pagi-

ne 16, 19, 20, 23 della Guida relativa).

20,35: Musica riprodotta.

21:

### Concerto dedicato alla musica infantile

Prolusione del M<sup>re</sup> V. GARULLI.

#### Parte prima:

1. Bossi: a) *Babilage*; b) *Valse charmante*; c) *Bluette*; d) *Scherzando*. Pianista Ada Luzzatto.

2. Guerrini: *Pastorale*. Violinista Gianni Pavovich.

3. Ciaikovsky: a) *Antica melodia francese*; c) *Canzonetta napoletana*; d) *La strega*; e) *L'organetto*; f) *Canto dell'altodola*. Pianista Ada Luzzatto.

4. Mussorgsky: *Nimna-Nanna*; b) Mortari: *Girotondo dei golosi*. Soprano Valeria De Poltieri.

5. Grechaninov: a) *Il valzer della nonna*; b) *Il mio cavallo*. Pianista Ada Luzzatto.

Libri nuovi.

Parte seconda:

1. a) Zilcher: *In slitta*; b) Stravinsky: *Allegro*; c) Dushkin: *I tigrotti giocano*; d) Schmidt: *Alla marcia*. Pianista Ada Luzzatto.

2. Fanciulli: *Tre canzoni infantili*. Soprano Valeria De Poltieri.

3. Castelnuovo-Tedesco: *Capitan Fracassa*. Violinista Gianni Pavovich.

4. Bela-Bartok: a) *Canzone del-*

la cornamusa; b) *Allegro ironico*. Pianista Ada Luzzatto.

5. Debussy: a) *Le petit berger*. Violinista Gianni Pavovich.

b) *Noël des enfants qui n'ont plus de maison*. Soprano Valeria De Poltieri.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

29: Mercuriali della camera di commercio di Algeri. - 20,10: Movimento del porto. - 20,15: Ballabili. - 20,40: «La settimana della pace», conferenza. - 20,55: Ultime notizie. L'ora esata. - 21: Concerto di musica brillante. - 22: Alcuni dischi richiesti. - 23,30: Musica da ballo.

### AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Composizioni di Meyerbeer. - 18: Programma vario. - 19,55: Meteorologia. - 20: Radioserie gaia. - 22: Notiziario. - 22,20: Attualità. - 23,30: Danze.

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Conferenza. - 16,30: Dischi. - 17,30: Canzoni jugoslave. - 18: Concerto orchestrale di musica viennese e slava. - 19,30: Recita di una commedia. - 20: Arie nazionali. - 20,30: Segnale orario - Notizie varie. - 22,20: Arie nazionali. - 22,50: Jazz band.

### BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,15: Musica brillante. - 18,30: Conferenza. - 19,10: Musica da camera.

ra: 1. Beethoven: *Sonata* op. 12, 2. Reger: *Suite* op. 93. - 20,30: Concerto orchestrale: 1. Fucik: *Overture di Marinella*; 2. Grieg: *Banca norvegese* n. 3, 3. 10. - *Nozze di Troilbanger*; 4. Dvorak: *Unosera*; 6. Vecseg: *Valse triste*; 7. Kreisler: *Schön Rosmarin*; 8. R. Strauss: *Fant sul Cavaliere delle rose*; 9. Valverde-Lorand: *Canclotto*. 10. Bizet: *Fant sulla Carmen*; 12. J. Strauss: *Pot-pourri sul barone zingaro*; 12. Brodski: *Valzer della Fuga nel matrimonio*; 13. Lehár: *Valzer della Fedona allegro*; 10. J. Strauss: *Polka Jockel*; 15. Lorand: *Souvenir de Vienne*. - 22: Notiziario e fino alle 24: Danze.

### BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20

18: Concerto orchestrale. - 19,30: Radio-giornale. - 21: Notiziario. - 21,55: Cronaca sportiva. - 21,10: Lezione d'inglese. - 21,25: Ultime notizie. - 21,30: Dischi. - 22: Musica riprodotta.

### BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vede Brno. - 21: Vede Praga. - 22,20: Programma di domani. - 22,55: Vede Moravska-Ostrava.



**RADIO MARELLI**  
I MIGLIORI APPARECCHI  
**GRAFONOLE**  
**COLUMBIA**  
STRUMENTI DI CLASSE  
**DISCHI COLUMBIA**  
NUOVE INCISIONI  
SENZA FRUSCIO

Non acquistate un apparecchio radio senza aver prima ascoltato una Radio Marelli. Visitate Alati. Una semplice audizione di questi meravigliosi apparecchi basterà a convincervi che nulla esiste di migliore.

Catalogo illustrato gratis a richiesta  
ALATI VENDE ANCHE A RATE

**ALATI** V. TRE CANNELLE 16  
**ROMA**



## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

15,10: Concerto orchestrale. — 17,10: Mercuriali agricole. Conferenza astronomica. — 17,35: «Il cielo in novembre», conferenza. — 17,40: Concerto brillante. — 18,35: Rassegna letteraria della settimana. — 19,5: Meteorologia. Dischi. — 20: La vita di Jacques Offenbach, radioserie biografica musicale (testo di Erik Ernst Schwabach; musica di Offenbach). — 21,10: Concerto da Berlino. — 22: Notiziario. — 23,30: Concerto orchestrale. 1. Gluck: Ouverture di *Alceste* in *Autide*; 2. Haydn: Andante della *Sinfonia* 3. Mozart: Concerto per corno da caccia; 4. Wagner: *Idillio del Sigfrido*.

## BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 3,6

20: Letture: *Il paese dei sogni*, opera lirica romantica in 3 atti. — 21: Vedei Praga. — 22,30: Informazioni. — 22,35: Vedei Moravská-Ostrava.

## BRUXELLES I (Francese)

kc. 589 - m. 509,3 - kw. 2,0

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (6 numeri). — 19,15: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). — 20,15: «Passeggiare nel Belgio», conversazione. — 20,30: Giornale parlato dell'I. N. R. (cronaca letteraria). — 21: Concerto della grande orchestra della stazione col concorso di un cantante; 1. Reznick: Ouverture di *Donna Diana*; 2. Autoxy: *Piet Hein*, rapsodia; 3. Gounod: *Mirella*, valzer; 6. Dell'Aqua: *Vittanella* (cantato); 7. Husky-Korsokor: *Sauve-chez Sar Saltan*. — 21,45: Quarto d'ora popolare vallo. — 22: Ripresa del concerto; 5. Chausson: *Incanto*; 6. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*; 7. di Adam: *Torredor*; 8. di Puccini: *Fantasia sulla Tosca*; 9. Chabrier: *España*, rapsodia. — 23: Giornale parlato dell'I. N. R.

## BRUXELLES II (Flamminga)

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 2,0

18: Concerto dell'orchestra della stazione (9 numeri). — 19,15: Rubrica dei libri. — 19,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 20,15: Conversazione. — 20,20: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca agricola). — 21: Trasmissione dell'opera: *Christi* da un teatro di Anversa. Nel primo intervallo: rappresentazione di un brano di *Antony and Cleopatra*. Nel secondo intervallo: Giornale parlato dell'I.N.R.

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 1,6

17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni. — Segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19,30: Trasmissione di un'opera.

## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15,30: Concerto. — Nell'intervallo alle 15,15: Recitazione. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campana. Recitazione. — 20,25: Radio-ballo. — In un intervallo alle 22: Notiziario. — 24: Campana.

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 3,5

16,30: Concerto orchestrale con intermezzi di arie per soprano. — 17,30: Concerto dei premiati del concorso musicale del Boys Scouts. — 17,45: Concerto d'organo da una chiesa. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Canzoni popolari scozzesi (dischi). — 19,50: «La settimana nel giardino»,

consigli e conversazione. — 20,10: Conversazione finanziaria. — 20,30: Vaudeville (sette numeri di varietà e musica ariale). — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime. — Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Lettura di un racconto di John Newton Chance. — 22,35: Concerto orchestrale. 1. d'Eranger: *Prélude romantico*; 2. Cole-ridge-Taylor: *Battuta in la minore*; 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 4. Ed. German: *Tema e sei variazioni*. — 23,35-4: Musica da ballo.

## DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 3,8

16,45: Musica da ballo. — 17,45: Concerto d'organo da un cinematografo (sei numeri di musica brillante). — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19,25: Notizie sportive. — 19,30: Musica brillante da un caffè (con intermezzi di arie per baritone). — 20,30: Concerto orchestrale con intermezzi di canto per tenore, dedicato a Wagner. 1. Ouverture del *Fascetto Fantasma*; 2. *Idillio di Sigfrido*; 3. *Lied* di Walter dei *Maestri Cantori*; 4. *Sopra*; *Idillio*; 5. Viaggio di Sigfrido dal *treppido degli dei*. — 21,30: Intervallo. — 21,45: Continuazione del concerto: 6. *Préludio dell'atto terzo del Tannhäuser*; 7. Musica del Venerdì Santo dai *Parisi*; 8. Canto d'amore di Siegmund dalla *Volchia*; 9. Introduzione, terzo dell'atto terzo; 10. Danza degli apprendisti cantori. — Entrata dei maestri, dai *Maestri cantori di Norimberga*. — 22,30 (circa): Concerto del coro della stazione diretto da Edgar Morgan. — 22,45: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-23,40: Esperimenti di trasmissione di immagini.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Notizie economiche. — 17,5: Concerto brillante. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: Germania e Francia. — 19,5: Lezione di spagnolo. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Vedei Mulbacher. — 20,15: Concerto. Vedei Mulbacher. — 22,15: Notizie varie. — 22,35: Concerto brillante da Berlino.

## GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 1,5

Vedei il programma di Stoccolma.

## GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5

Vedei il programma di Vienna.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 7,5

16,45: Radio-recita per giovani. Quinto di fine alle 17,45: Musica da ballo. — 17,45: «Il problema demografico della Prussia orientale», conversazione. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Rassegna dei mercati mondiali. — 18,40: Cenni del programma in asperanto. — 18,45: Rassegna del programma della settimana ventura. — 19: Musica da camera moderna. (Müller, Debussy). — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Concerto di una banda militare. Dodici numeri. — 21,45: Concerto corale ed orchestrale (sette numeri). Indi: Paul Hermann Polverly: da venerdì a giovedì, radio-recita musicale. — 22,30 (circa): *Notiziario*. Notiziario quinto di fine alle 24: Musica da ballo (da Berlino).

## HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3

15,50: Musica da camera. — 17,10: Conversazione. — 17,30: Lezione di musica da camera. — 18,30: Conversazione. — 18,45: Canto e piano. — 19,10: Conversazione letteraria. — 19,40: Canto e piano (continuazione). — 19,55: Radio-recita. — 20,55: Wagner: Secondo atto del *Tristano e Isotta* (da Amsterdam). — 22,10: Informazioni e comunicati. — 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,40: Conversazione d'attualità. — 22,55: Continuazione del concerto. — 23,20: Varie. — 23,30: Notizie ed informazioni. — 23,35: Concerto (continuazione e fine). — 23,40: 0,10-0,40: Dischi e fine della trasmissione.

## HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 1,5

Vedei il programma di Stoccolma.

## HUZEN

kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5

16,55: Dischi. — 17,10: Concerto strumentale (11 numeri). — 19,20: Lezione d'aspettando. — 19,50: Conversazione. — 20,10: Comunicato di Polizia. — 20,25: Conversazione sportiva. — 20,40: Commedia in un atto. — Notiziario. — 22,10: Concerto orchestrale (6 numeri). — 23,40-0,10: Dischi.

## KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedei il programma di Copenhagen.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

15,45: Dischi. — 18,30: Concerto dedicato alle composizioni di Felix Novovjejski. — 20,15: Concerto di musica brillante. — 23: Musica brillante e da ballo.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 7,5

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza d'igiene. — 18: Conferenza linguistica. — 19: Lezione d'inglese. — 19,30: La chiesa e i giornali nostri. — 20: Vedei Breslavia. — 21: Vedei Heilberg. — 22,30: Notizie e fino alle 24: Musica brillante.

## KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,5

19: Vedei Brno. — 21: Vedei Praga. — 22,20: Programma di domani. — 22,25: Vedei Moravská-Ostrava.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,10: Lezione d'inglese. — 17: Concerto orchestrale. — 18,20: Per le signore. — 18,30: Pauline Givogier legge dalle sue opere. — 19: Notiziario. — 19,30: L'ora dell'operaio. — 19,55: Notiziario. — 20: Concerto orchestrale. 1. Brüll: Ouverture della *croce d'oro*; 2. Moszkowsky: *Valzer d'amore*; 3. Smetana: *Stato nuziale*; 4. Beethoven: *Minuetto*; 5. Gounod: *Serenata*; 6. Leopold: Fantasia sulle composizioni di Dvorak. — 22: Ultime notizie.

## LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

17: Marcie e valzer. — 18,30: Conferenza linguistica. — 18,50: Informazioni. — 19,30: Vecchie canzoni. — 20,15: Jimmy Shaffer legge la novella di Selma Lagerlöf: *Die Thott*. — 22: Notiziario e fino alle 24: Concerto orchestrale.

## LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 6,7

18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedei Daventry nazionale. — 19,35: Bollettino sportivo londinese. — 19,50: Vedei Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,30-23,35: Vedei Daventry nazionale.

## LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 7,0

16,30: Vedei Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,35: Bollettino sportivo regionale. — 19,50: Concerto di canzoni delle dimissioni, per baritone, coro e piano. — 20: Relazione di una partita di rugby. — 20,30: Concerto vocale (soprano e baritone) e strumentale (quintetto); 1. Sinding: *Stornelli di primavera*; 2. Olsen: *Canto d'amore in gonda*; 3. Quattro arie per soprano e baritone; 4. Drda: *Souvenir*; 5. Godard: *Canzonetta* (concerto romantico); 6. Sei arie per soprano e baritone; 7. Ancillotti: *Il saluto*, *Canzoni argentino*; 8. Lillie: *Marietta allegra*. — 21,30: Letture. — 22: Musica da camera; 1. Haydn: *Quartetto in re* op. 64 n. 5; 2. *Siete lieder* per mezzo soprano (Schubert e Wolf); 3. Dvorak: *Quartetto* in mi bemolle op. 61. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-4: Musica da ballo.



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.  
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

17: Radio-quintetto. — 18: Conferenza geografica. — 18,30: «Il libro come mezzo educativo del popolo», conferenza. — 19,30: Per i commercianti. — 20: Trasmissione da Zagabria. — 23: Segnale orario. — Notizie di stampa.

## LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3

20: Mezz'ora di dischi Pathé. — 20,30: Radio-gazzetta. — 21,5: Conversazione. — 21,15: Cronaca esportativa. — 21,35: Concerto vocale e strumentale (10 numeri).

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campana. Mercuriali. Dischi. — 21: Notizie dai giornali. Dischi. — 21,30: Fine della trasmissione. — 23: Campana. Segnale orario. Selezione da una zarnela. — 1: Campana. Ultime notizie. — 1,30: Fine della trasmissione.

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5

17,30: Musica riprodotta. — 18: Concerto orchestrale. — 20: Informazioni varie. — 20,30: Musica riprodotta. — 21,15: Chiacchierata agricola. — 21,20: Concerto popolare. — In seguito: Musica da ballo.

IL CALORE  
È VITA!



IL THERMOGÈNE  
VANDENBROECK  
OVATTA CHE GENERA CALORE

è un rimedio economico, pulito, di facile uso, assolutamente inoffensivo, che può essere applicato anche uscendo di casa per le proprie occupazioni. Combate con successo raffreddori di petto, tosse, influenza, reumatismi, lombaggini, torcicolli, nevralgie, ecc.

TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE.  
Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE  
PRODOTTI CHIMICI & FARMACEUTICI - Milano



## MONACO DI BAVIERA

Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 7,7  
16,10: Concerto orchestrale, — 16,55: Reportage, — 17,45: Per le giovani: Cronaca sportiva, — 18,30: Programma da Norimberga, — 19,10: Radioconsulenza, — 20,30: Serata varia musicale, — 22,20: Notiziario, — 22,45: Concerto e danze.

## MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1139 - m. 263,4 - Kw. 11  
19: Vodi Brno, — 21: Vodi Praga, — 22,20: Programma di romanzi, — 22,55: Lad. Novak: *Il buon contadino*, commedia in un atto.

## MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100  
15,55: Segnale orario, — 16: Radio-giornale, — 17: Radio-giornale dei contadini, — 18: Pionerskaja Pravda, — 19: Concerto, — 21: Trasmissione di un programma, — 21,15: Radio-giornale del proletario, — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,6 - kw. 75  
15,30: *Lieder* di Hans Pfitzner, — 17,55: Vodi Francoforte, — 18,30: Conferenza, — 19,55: Vodi Francoforte, — 19,55: *Lieder* accompagnati sul liuto, — 20,15: Concerto orchestrale, — 22,15: Notiziario, — 22,30: Danze.

## OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
16,15: Concerto orchestrale — 17,15: Per i fanciulli, — 18,15: Musica nazionale, — 18,45: Conferenza economica, — 19: Notizie, — 19,30: Conferenza musicale, — 20: Segnale orario - Concerto, cori, recitazione, — 22,30: Varietà, — 23: Musica da ballo.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18,45: Giornale parlato, — 19,30: Brevi conversazioni, — 20,20: Meteorologia, — 20,30: Un quarto d'ora di dischi Columbia, — 20,45: Serata radio teatrale: 1. Rostand: *Pretulio di Chanteclerc*; 2. M. J. Faure (cl): *I film d'amore*, rassegna cinematografica; 3. Pagine storiche: *L'assassinio del Duca di Guisa* (da documenti dell'epoca).

## PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120  
17,10: Rassegna della settimana, — 17,20: Lezione di tedesco, — 17,30: Letteratura per i giovani, — 17,55: Per i fanciulli, — 18,55: Conversazione agricola, — 18,15: Conversazione di igiene per gli operai, — 18,35: Informazioni e conversazione in tedesco, — 19 (da Brno): Lehar: *Il Paese dei sorridi*, opera in 3 atti, — 21: Meteorologia, Notizie, Trasmissione par-

ziale di un concerto privato, — 22: Meteorologia, Notizie e sport, — 22,15: Informazioni e programma di domani, — 22,30: Vodi Moravska Ostrava.

## RABAT

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
16,17: La scuola radiofonica (Musica orchestrale - Geografia - Canto - Morale, ecc.), — 17,45: Musica riprodotta, — 20: Emissione in arabo (Conversazione - Giornale parlato - Dischi), — 20,45: Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'agenzia Havas), — 21: Un'ora di musica allegra (sette numeri), — 22: Conversazione radiofonica, — 22,10: Concerto di musica riprodotta.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 85  
18: Trasmissione di un concerto da un teatro, — 19,40: Comunicati e conversazione agricola, — 20: Quel che bisogna comprendere per commerciare, conversazione, — 20,10: Seconda conversazione astronica, — 20,30: Corso di contabilità elementare quinta lezione, — 20,45: Corsi commerciali La giornata economica e sociale - Informazioni, — 21: Letture letterarie, — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche, — 21,40: Cronaca di Rieux, — 21,45: Radio-concerto, Serata dei Canzonieri - Nell'intervallo alle 21,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e l'ora esata.

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77  
16: Marce e valzer (dischi), — 17: Per i giovani, — 17,30: Meteorologia, — 18,30: Opere di compositori moderni, — 19: Campanie di Zurigo, — 19,15: Per la donna professionista, — 19,30: La radio in America, — 21: Kleist: *Il brico rotto*, commedia, — 22: Notiziario, — 22,15: Danze.

## RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16: Concerto, — 17,15: Musica da ballo, — 19: Musica riprodotta, — 19,40: Chiacchierata, — 20: Concerto di piano: 1. Scarlatti-Tansig: *Pastorale*; 2. M. Ravel: *Ginocchio d'acqua*; 3. Chopin: *Due studi*, — 20,30: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Sinfonia* in re maggiore; 2. Schumann: *Concerto* per violoncello e orchestra; 3. Bach: *Fauni e Driadi*; 4. R. Strauss: *Don Quichotte*, — 22,30: Notiziario, — 22,30: Musica da ballo.

## SLAITHWAITE NAZIONALE

Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70  
Vodi progr. di Davenport Nazionale.

## SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 625 - m. 480 - kw. 70  
16,30: Vodi Davenport nazionale, — 18,15: L'ora dei fanciulli, — 19: Notiziario, — 19,25: Bollettino sportivo regionale, — 19,30: Intermezzo, — 19,45: Concerto bandistico con intermezzi di arie per basso, — 21: Musica da ballo

(da un hotel), — 22: Concerto dell'orchestra della stagione con intermezzi di musica per violoncello, — 22,15: Notiziario, — 22,30: Notizie regionali, — 22,35-1: Vodi Davenport nazionale.

## STOCCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
16: Musica brillante, — 17: Per i fanciulli, — 18,15: Dischi, — 18,10: Recitazione, — 18,30: Danze antiche, — 20: Lehar: *Il Conte di Lussemburgo*, — 22: Danze antiche.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
16: Conversazione in francese, — 16,15: Musica da ballo (dischi), — 16,30: Conversazione musicale (in francese) con esempi, — 16,50: Musica da ballo (dischi), — 17,30: Conversazione in francese, — 17,45: Conversazione di radio-tecnica, — 18: Concerto strumentale, — 18,30: Lezione di francese per te- legrafisti, — 19: Concerto strumentale, — 19,45: Conversazione in tedesco, — 20: Concerto strumentale: Musica brillante e da ballo, — 20,30 (circa): Segnale orario, — 20,30: Notiziario in francese ed in tedesco, — 20,45: Concerto di musica riprodotta, — 21,30: Ritrasmis- sione di un concerto di beneficenza: 1. Romberg: *Parigi-New York*, marcia; 2. Rossini: *Quvert del barbiere di S. Pietro*; 3. Verdi: *Il trovatore*, 4. Grieg: *Intermezzo della Colomba* (ope- ra); 5. a) Chopin: *Notturmo*; b) Pop- per: *Mazurka* n. 2 (violoncello); 6. Due arie per soprano: 7. Waldteufel: *Le Si- rene*, valzer; 8. Poppi: *Suite di ballate*, — 22,30-1: Musica da ballo da un dan- cing.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
18,45: Musica militare, — 19: Can- zonette, — 19,15: A soli diversi, — 19,30: Bollettino d'informazioni - Bor- se valori di Parigi, — 19,45: Orchestra sinfonica, — 20,15: Melodie, — 20,30: Bollettino d'informazioni, — 20,45: Musica da ballo, — 21: Comod: *Giulietta e Romeo*, — 22: Concerto offerto da un giornale: Orchestra viennese, — 22,30: Fisarmoniche, — 22,45: Can- zonette, — 23: Concerto di dischi, — 23,30: Bollettino d'informazioni - No- tiziario, — 23,45: Jazz, — 24: L'ora de- gli ascoltatori, — 0,15: Bollettino d'in- formazioni - Il giornale parlato dell'Africa del Nord, — 0,30: Seguito del- l'ora degli ascoltatori, — 0,45: Bollettino meteorologico - Fine della trasmis- sione.

## VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158  
19,15: Corrispondenza agricola, — 19,25: Programma di domani, — 19,30: Dischi, — 19,45: Radio-giornale, — 20: «All'orizzonte», conferenza, — 20,15: Concerto di musica leggera per orchestra, canto, ammonimento: 1. a) Rossini: *Il matino sulla scena*, o- verture; b) Kockert: *Turinetto*, inter- mezzo spagnolo; c) Grünfeld: *Seren- ata* per orchestra; 2. a) Furman: *Tan- go spagnolo*; b) Hemar: *Valzer*; c) Bialostocki: *Tango* (canto); 3. a) Sup- pè: *Cavalleria leggera*, ouverture; b) Strauss: *Tesoro*, valzer (per harmo- nio); 4. a) Armandola: *Ricordi del Ca- tro*, suite orientale; b) Albeniz: *Tan- go* per orchestra; 5. a) Chaplin: *Gli occhi annuati*; b) Gorska: *L'addio* canto; 6. a) Osmani: *Oberitas*; b) Polka di concerto; c) Osmani: *Ma- zurka* (per orchestra); 7. a) Lovell: *Canzone d'autunno*; b) Profes: *Notte arabe*, boston; c) Kullak: *Il matino*, idillio; d) Voldstedt: *Al di là delle stelle*, valzer; e) Lindemann: *Mar- cia della gioventù* (per orchestra), — 21,55: «Salute, aurora di libertà», confe- renza, — 22,10: Opere d'arte, 1. *Balletta* in fa minore; 2. *Due valzer*. La bemolle maggiore op. 64 e fa mi- nore op. 69; 3. *Polacca* in mi bemolle maggiore, — 22,40: Supplemento al radio-giornale, — 22,45: Comunicati meteorologico e di polizia, — 22,50: Informazioni sportive, — 22,55: Pau- sa, — 23-24: Musica da ballo e leg- giera.

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20  
15,20: Dischi (musica hawaiana), — 16,30: «Braghi e spiriti», conversazio- ne, — 17: Concerto orchestrale, — 19: Attualità, — 19,45: Bruckner: *La Sinfonia* in do minore, — 20,30: Lehar: *Lo Zingari*, opera in 3 atti, — 22,51: Danze varie.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14,1-30: Relais di diverse stazioni tedesche.  
Chabrowsk (m. 70,12) - 6-13: Tras- missioni varie.  
Endinohen (m. 31,28) - 2-7: Trasmis- sioni varie (annunci in sei lingue).  
Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.  
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18: Trasmis- sione per l'Indocina.  
Parigi P.T.T. (m. 25,62) - 18-30-21,30: Trasmis- sione per l'Africa.  
Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmis- sione per l'America e l'Oceania.  
Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.  
Radio-Vaticano (m. 19,84) - 11-11,30: Trasmis- sioni varie.  
Radio-Vaticano (m. 50,26) - dalle 12 in poi: trasmissioni varie in italiano, latino e altre lingue.  
Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17-30-18,15: Relais di Roma (1 RO).  
20-30-23: Relais di Roma (1 RO).  
Saigon (m. 45) - 0-0,3 e 11,30-15: Trasmis- sioni varie.  
Schenedady (m. 19,56) - 21-24: Trasmis- sioni varie.  
Schenedady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmis- sioni varie.  
Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmis- sioni varie per le re- gioni orientali - Trasmis- sioni per l'Europa e l'Africa.

## Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 15 NOVEMBRE 1931  
8,30-8,55: Langenberg: W. Winger: Lezione per principianti.  
9,20: Langenberg: A. Trotin: Lezione ed informazioni.  
18,30: Kharkov (m. 938): Filipov: Lezione elementare.  
MARTEDÌ 17 NOVEMBRE 1931  
18,30: Kharkov (m. 938): Filipov e Spiridov: Lezione di secondo grado.  
20: Taltin: Notizie ed informazioni.  
GIOVEDÌ 19 NOVEMBRE 1931  
16,45: Vienna: W. Smittal: Informa- zioni per l'Austria.  
18,30: Kharkov (m. 938): Filipov: Lezione elementare.  
18,45: Parigi P.T.T.: Proff. Rousseau e Cart: Lezione elementare.  
19,20: Radio Suisse Romande: Le- zione elementare.  
21: Kovo: Notizie ed informazioni.  
22,5: Leningrado: Informazioni.

## VENERDÌ 20 NOVEMBRE 1931

19,30: Muehlacker: Cenni sul pro- gramma della settimana ventura.  
22,35: Breslavia: J. Trentler: «L'e- speranto per gli operai», conversa- zione.  
SABATO 21 NOVEMBRE 1931  
18,30: Kharkov (m. 938): Filipov e Spiridov: Lezione di secondo gra- do.  
18,40: Hetsberg: Cenni sul pro- gramma della settimana ventura.  
19,20: Huitzen: P. Heikler: Lezione elementare (88).  
21,15: Lyon-la-Doua: Mad. Borel: Cronaca ed informazioni.

Per informazioni rivolgersi a «Espe- ranto», Casella Postale n. 106, Torino.

# INVIABILI

# RADIOCORRIERE

TORINO - Via Arsenal, 21 - TORINO

l'importo d'abbonamento a mezzo vaglia o assegno, indirizzate a:





## MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1096  
m. 501,7 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

- 10,15: Giornale radio  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocondo Fina; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.  
10,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone»  
11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 49<sup>a</sup> e 50<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 208, 211, 212, 215 della Guida relativa).  
11,20: Consigli agli agricoltori: «I concimi potassici e calcarei» (dottor Carlo Rava).  
12,30-14: Musica varia.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
15,45: Radio-reportage del Criterium del trotto dall'Ippodromo di San Siro - Notizie sportive.  
16,30: Trasmissione dell'opera

Cinema Star  
di GILBERT

- diretta dal M<sup>o</sup> Nicola Ricci.  
18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.  
18,45 (Torino): Radio-giornale di spumetino.  
19,5-20,35: Musica riprodotta.  
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.  
20,35: Trasmissione dell'opera:

## Cavalleria rusticana

di PIETRO MASCAGNI  
(Edizione Sonzogno)

- 22: Trasmissione dell'opera:

## Pagliacci

di R. LEONCAVALLO  
(Edizione Sonzogno)

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

## STAZIONE ROMA ONDE CORTE

Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

- 10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).  
10,15 (Roma): Musica religiosa (dischi «La voce del padrone»)  
10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

ROMA - NAPOLI  
Ore 17

# AUGUSTEO

TRASMISSIONE DEL CONCERTO  
INAUGURALE DELLA STAGIONE  
SINFONICA 1931-1932

Direttore:  
**BERNARDINO MOLINARI**

M. ZUGOLARO

- 12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni 49<sup>a</sup> e 50<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 208, 211, 212, 215 della Guida relativa).  
13-14,15: Musica riprodotta.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

- 16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
17-18,30: TRASMISSIONE DELL'AUGUSTEO DEL CONCERTO INAUGURALE DELLA STAGIONE SINFONICA 1931-32. Direttore M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI.  
Nell'intervallo: Notizie sportive.  
19,55 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.  
20: Sport.

- 20,10: Dischi «La voce del padrone».

- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazione del Dopolavoro - Giornale radio.  
21:

## Concerto variato

col concorso

del «Quartetto di Roma»

- 22: Trasmissione della commedia

## L'Ottavo servizio da the

Un atto di ENRICO SERRETTA

- 22: Dopo la commedia:

MUSICA SINFONICA RIPRODOTTA:

- 22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

- 10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calliari: Notiziario sportivo.

- 12,40: Disco Fonoglotta: Lezioni 9<sup>a</sup> e 10<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 18, 51, 52 e 55 della Guida relativa).  
12,45: Musica varia.  
13,45: Giornale radio.  
13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

- 17,55: La rubrica della signora.  
18-19: Trasmissione di musica da ballo dal Circolo Unione Savoia - Notiziario sportivo.

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

- 20,5:

## Concerto variato

- 22-22,30: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

DOMENICA 22 NOVEMBRE 1931.

- 10,40: Musica religiosa (dischi «La voce del padrone»).

- 11,5: Dott. Berna: «Consigli agli agricoltori», conversazione.

- 11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni: 23<sup>a</sup> e 24<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 101, 107, 108, 111 della Guida relativa).

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica riprodotta.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).  
20,25: Musica riprodotta.  
21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico

Direttore M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARODI.

Notiziario radiofonico.

Dopo il concerto:  
CANZONI DI VARIETA'.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

DOMENICA 22 NOVEMBRE 1931.

- 9,55: Le campane di S. Giusto.  
10: Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

- 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

- 12,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

- 12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 16, 19, 20, 23 della Guida relativa).

- 13-13,45: Musica varia.  
16,30: Musica da ballo.

- 18: Trasmissione dal Caffè Dante del programma orchestrale diretto dal maestro Valtovatz.

- 18,30: Notizie sportive.

- 20,15: Radio-giornale dell'Enit - I dieci valenti del Dopolavoro - Notizie sportive.

- 20,30: Musica riprodotta.  
21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Serata folkloristica  
e varia

con la partecipazione del *Quartetto Vocale Friulano* diretto dal M<sup>o</sup> Franco Cavallo e del *Quartetto Liutistico Triestino* diretto da Gino Presnan.

- 22,25: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma orchestrale diretto dal maestro Gerula: 1. Cavallia: *Tutto Broadway*, fox trot; 2. Naldinetti: *Sera d'estate*, valzer; 3. Amadi: *Addio bambina pallida*, tango; 4. Martelli: *Fiori primaverili*, intermezzo; 5. Stolz: *Un'anica notte*, fantasia.  
22,55: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via dei Quartieri, 1

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**AA RIPARAZIONI GARANTITE APPARECCHI RADIO - CONSULENZA LETTERA LIRE 10** - Curva ondametro ricerca Stazioni Lire due francobolli - Ingegnere Tuffari, perito radiotecnico, Mille 24, Torino.

**CUCINATE CON L'ELETTRICITA'** Gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e della Soc. Piemonte Centrale di Elettricità possono servirsi dell'elettricità per cucinare, realizzando una economia sui vecchi sistemi. Chiedete le tariffe che offrono una tale possibilità. SPES - Torino, v. Bertola, num. 40.

**GENOVA** piazza Grimaldi, 1 - Laboratorio Radiotecnico Taglietta - Riparazioni garantite Servizio domicilio - Consulenza gratuita. Valvole « Hytron ».

**IL TRIONFO DELL'ACQUA CALDA?** Radiomatori di Torino attendete i prossimi annunci su lunghezze d'onda 273.

**LA BUONA MADRE** di famiglia che vive a Torino richiede alla SPES in via Bertola 40 gli schiarimenti per installare nella propria casa un riscaldatore d'acqua elettrico ad accumulazione.

**LA SENTINELLA DELLA FINESTRA** è il nome della più moderna stufa elettrica che sia oggi sul mercato: richiede i particolari alla SIPRA Casella 1 - Torino, v. Bertola, num. 40.

**POSA DEL CONTATORE GRATUITA?** Potranno averla, con notevoli altre facilitazioni agli utenti, della Soc. E.A.I. e dell'EAEM, che richiederanno d'installare in Torino un riscaldatore d'acqua ad accumulazione dal 1.º nov. al 31 gennaio.

**RISCALDAMENTO CON L'ELETTRICITA'?** Tutti gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e Piemonte Centrale d'Elettricità possono avere la convenienza ad adottare stufe elettriche razionali a larga superficie radiante e bassa temperatura. Scrivere alla SPES - Torino, v. Bertola, 40.

**TRASFORMATORI** d'alimentazione, B. F., impedenze. Lavorazione accuratissima, ultra-economi. Laminieri silicio e accessori staccati. Chiedete listini FIDELRADIO, Santi-quattro, 11 - Roma.

## COL TELEFONO

si può chiamare il dot-tore di giorno e di notte si mantengono i con-tatti con tutti i parenti e conoscenti, si è pre-senti in tempo di visite ed avvenimenti.

# DITTE RACCOMANDATE

## Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

**TECNOMASIO ITALIANO  
BROWN BOVERI  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO**  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

**COMP. GENERALE DI ELETTRICITA'  
MATERIALE ELETTRICO  
E RADIOFONICO**  
Via Borgognone, 40 MILANO

**« SIEMENS » SOCIETA' ANONIMA**  
Macchinario Elettrico - Materiale  
Telefonico e Materiale Radiofonico  
Via Lazzaretto, 3 MILANO

**ERICSSON ITALIANA**  
SOCIETA' ANONIMA  
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE  
IMPIANTI TELEFONICI  
Via Assarotti, 42 GENOVA

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 MILANO

**Società FULD Italiana**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA  
RETI TELEFONICHE INTERURBANE**  
480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione

**S. I. T. I.**  
Soc. Industrie Telefoniche Italiane  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA PIRELLI**  
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei  
e sotterranei - Lavori di posa  
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

**SOCIETA' ANONIMA  
ANSALDO LORENZ**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
GENOVA-CORNIGLIANO

## Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento, ecc.

**UNDERWOOD ITALIANA**  
SOCIETA' ANONIMA  
MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 - MILANO

**ADREMA**  
FABBRICA  
MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnano, 34 - MILANO

**M. BRAGOTTI & FIGLI**  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Saccarelli, 19 TORINO

## Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

**Giuseppe & F.lli REDAELLI**  
TRAFILERIA METALLI  
Via Monforte, 52 MILANO

**S. I. A. M.**  
Società Italiana Arredamenti Metallici  
FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Massimo d'Azeglio, 58 - TORINO

## Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti  
**EMILIO FOLTZER**  
OLII LUBRIFICANTI  
GENOVA

**A. G. I. P.**  
AGENZIA GENER. LE ITALIANE PETROLI  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto, 7 TORINO

**VACUUM OIL COMPANY**  
Società Anonima Italiana  
OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI  
**ERNESTO REINACH**  
OLII LUBRIFICANTI  
Via Gioachino Murat, 84 MILANO

## Industrie varie

**ROSSI TRANQUILLO**  
SOC. AN.  
**PALI INIETTATI**  
Cantieri: MESTRE  
Ammin.: MILANO - Via Lupetta, 5

**CARTIERE BURGO**  
S. A. - Capitale L. 100.000.000  
Sede: VERZUOLO  
Uff. Torino: Via Giannone, 14

**M. A. R. U. S.**  
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora  
INDUMENTI MANUFATTI  
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

**" ETERNIT "**  
PIETRA ARTIFICIALE  
SOCIETA' ANONIMA  
Sede in GENOVA  
Filiale di TORINO: Via Assarotti, 10

**Società della LINOLEUM**  
ANONIMA  
**TELE LINOLEUM**  
Via M. Melloni, 28 MILANO

**Leggete**  
la rubrica

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 cadauna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale

L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNCHEZZA D'ONDA

Kiloteleli	Lungh. onda metri	STAZIONE	Kilowatt	Graduazione	Kiloteleli	Lungh. onda metri	STAZIONE	Kilowatt	Graduazione
160	1875	Huizen (Olanda)	6,5		923	325	Breslavia (Germania)	1,7	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	17		932	321,9	Göteborg (Svezia)	15	
183	1634,9	Zeesen (Germania)	75		941	318,8	Sofia (Bulgaria)	1	0,3
193	1554,4	Daventry 5 XX (Inghilterra)	35		950	315	Dresda (Germania)	1,5	
							Marsiglia (Francia)	1,5	
202	1481,5	Mosca Komintern (Russia)	100				<b>GENOVA</b>	1,5	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	15		959	312,8	Cracovia (Polonia)	1,5	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	158				Parigi Vitus (Francia)	0,7	
222	1348,3	Motala (Svezia)	40		968	309,9	Cardiff (Inghilterra)	1,2	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	10		977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,8	
277	1083	Oslo (Norvegia)	75				Falun (Svezia)	0,65	
					986	304	Bordeaux Lafayette (Francia)	20	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	2,8		995	301,5	North National (Inghilterra)	70	
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,3						
530	566	Hannover (Germania)	0,3		1004	298,8	Hilversum (Olanda)	3,3	
536	559,7	Augsburg (Germania)	1,7		1013	296,1	<b>TORINO</b>	8,7	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania)	23		1022	293,5	Limoges (Francia)	0,8	
		Budapest (Ungheria)	3,7		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
554	541,5	<b>PALERMO</b>	15				Viborg (Finlandia)	13,2	
		Sundsvall (Norvegia)	1,7				Aberdeen (Inghilterra)	1,2	
563	532,9	Monaco (Germania)	12				Bournemouth (Inghilterra)	1,2	
572	524,5	Riga (Lettonia)	20				Dundee (Inghilterra)	0,15	
580	517,2	Vienna (Austria)	20		1040	288,5	Edinburgh (Inghilterra)	0,4	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio)	20				Newcastle (Inghilterra)	1,2	
598	501,7	<b>MILANO</b>	8,7				Plymouth (Inghilterra)	0,15	
							Swansea (Inghilterra)	0,15	
605	495,9	Trondheim (Norvegia)	1,3		1049	286	Lione (Francia)	0,8	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	60				Montpellier (Francia)	1,2	
625	480	North Regional (Inghilterra)	70				Innsbruck (Austria)	0,6	
635	472,4	Langenberg (Germania)	17		1058	283,6	Berlino II (Germania)	0,6	
644	465,8	Lyon-La-Doua (Francia)	2,3				Stettino (Germania)	0,6	
653	459,4	Beromuenster (Svizzera)	77				Magdeburgo (Germania)	1	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6		1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	14	
662	453,2	Klagenfurt (Austria)	0,6		1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	75	
		Salamanca (Austria)	1		1085	276,5	Heilsberg (Germania)	2	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	1				Rennes (Francia)	0,3	
680	441,4	<b>ROMA</b>	75		1103	272	Brenna (Germania)	2	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	75		1112	269,8	Lilla P.T.T. Nord (Francia)	11	
697	430,4	Belgrado (Jugoslavia)	2,8		1130	265,4	Moravska Ostrava (Cecoslov.)	67	
707	424,3	Madrid (Spagna)	1,3		1139	263,4	<b>Londra II</b> (Inghilterra)	2,3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,7		1148	261,3	Lipsia (Germania)	15	
720	416,4	Rabat (Marocco)	2,5		1157	259,3	Hörby (Svezia)	1	
725	413,8	Dublino (Irlanda)	1,5		1166	257,3	Tolosa P.T.T. (Francia)	5,6	
734	408,7	Katowice (Polonia)	16		1175	255,3	Gleiwitz (Germania)	0,8	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25		1184	253,4	Juan les Pins (Francia)	15	
752	398,9	Daventry 5 GB (Inghilterra)	38		1204	249,2	<b>TRIESTE</b>	0,3	
761	394,2	Bucarest (Romania)	16		1211	247,7	Cassel (Germania)	0,6	
770	389,6	Frankoforte (Germania)	1,7				Linz (Austria)	0,4	
779	385,1	Tolosa (Francia)	15		1220	245,9	Cartagena (Spagna)	1,1	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	22				Berna (Svizzera)	0,65	
797	376,4	Glasgow (Inghilterra)	1,2		1229	244,1	Basilea (Svizzera)	22	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,7				Vilna (Polonia)	1,2	
		<b>BOLZANO</b>	1,5		1238	242,3	Belfast (Inghilterra)	0,6	
815	368,1	Siviglia (Spagna)	1		1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	2,3	
		Helsinki (Finlandia)	13,2		1256	238,9	Norimberga (Germania)	3	
		Parigi L. L. (Francia)	0,8		1265	237,2	Bordeaux S.W. (Francia)	0,6	
823	364,5	Bergen (Norvegia)	1,1		1274	235,5	Kristiansand (Norvegia)	2,2	
		Algeri (Algeria)	16		1283	233,8	Lodz (Polonia)	0,3	
832	360,6	Muehlacker (Germania)	75		1292	232,2	Kiel (Germania)	0,75	
843	355,8	Londra I (Inghilterra)	70		1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,1	
852	352,1	Graz (Austria)	9,5		1310	229	Lidavalla (Svezia)	1,7	
860	348,8	Barcellona (Spagna)	7,6				Colonia (Germania)	0,3	
869	345,2	Strasburgo (Francia)	17		1319	227,4	Aquisgrana (Germania)	0,6	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	36				Münster (Germania)	1,5	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio)	20		1337	224,4	Cork (Irlanda)	0,6	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,8		1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,6	
					1382	217,1	Flensburg (Germania)	0,6	
905	331,4	<b>NAPOLI</b>	1,7				Königsberg (Germania)	0,6	
914	328,2	Parigi P.P. (Francia)	0,8						
		Grenoble (Francia)	2						

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra).

# THE MAGNAVOX COMPANY

CHICAGO - ILLINOIS  
U.S.A.

COL

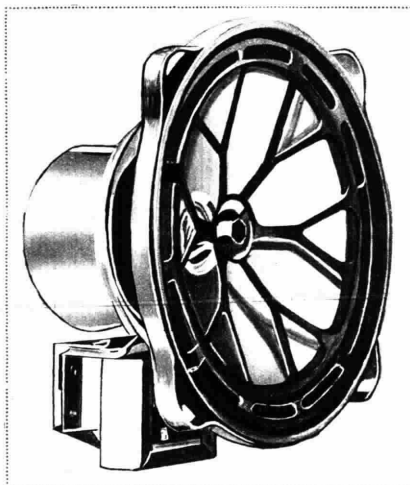
1° NOVEMBRE 1931

INIZIA LA VENDITA  
DEGLI

## ALTOPARLANTI ELETTRODINAMICI

COSTRUITI IN ITALIA

Nuovo Modello  
"144 SYNPHONIC..



Nuovo Modello  
"144 SYNPHONIC..

La insuperabile qualità e la eccezionale durata di ottimo funzionamento sono garantite dai tecnici della MAGNAVOX che dirigono la produzione in Italia.

Concessionaria esclusiva

SOCIETÀ ANONIMA

**ALCIS**

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea, 18 - Telegr. Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 72-442